



## ⟨ BRE Bank SA Group ⟩

IFRS Konsolidovaná účtovná zvierka 2012

## Vybrané finančné údaje

Vybrané finančné údaje predstavujú dodatočné informácie k tejto Konsolidovanej účtovnej závierke Skupiny BRE Bank SA Group za rok 2012.

|  | v tis. PLN                    |                               | v tis. EUR                    |                               |
|--|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|  | Rok končiaci sa<br>31.12.2012 | Rok končiaci sa<br>31.12.2011 | Rok končiaci sa<br>31.12.2012 | Rok končiaci sa<br>31.12.2011 |
| I. Úrokové výnosy  | 4 476 800                     | 3 890 573                     | 1 072 647                     | 939 729                       |
| II. Výnosy z poplatkov a provízií                                      | 1 273 953                     | 1 279 172                     | 305 241                       | 308 971                       |
| III. Čisté výnosy z obchodovania                                       | 356 542                       | 347 412                       | 85 428                        | 83 914                        |
| IV. Prevádzkový zisk   | 1 472 103                     | 1 467 127                     | 352 718                       | 354 370                       |
| V. Zisk pred zdanením  | 1 472 103                     | 1 467 127                     | 352 718                       | 354 370                       |
| VI. Čistý zisk pripadajúci vlastníkom BRE Bank SA                      | 1 203 230                     | 1 134 972                     | 288 295                       | 274 141                       |
| VII. Čistý zisk pripadajúci menšinovým vlastníkom                      | 581                           | 9 463                         | 139                           | 2 286                         |
| VIII. Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti                       | 3 551 574                     | 1 594 968                     | 850 962                       | 385 249                       |
| IX. Čisté peňažné toky z investičnej činnosti                          | (216 342)                     | (187 372)                     | (51 836)                      | (45 258)                      |
| X. Čisté peňažné toky z finančnej činnosti                             | (400 979)                     | (2 519 401)                   | (96 075)                      | (608 536)                     |
| XI. Prírastky (úbytky) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov | 2 934 253                     | (1 111 805)                   | 703 051                       | (268 545)                     |
| XII. Zisk na akciu v (PLN/EUR)   | 28,57                         | 26,96                         | 6,84                          | 6,51                          |
| XIII. Rozriedený zisk na akciu (v PLN/EUR)                             | 28,54                         | 26,94                         | 6,84                          | 6,51                          |
| XIV. Vyhlásená alebo vyplatená dividenda na akciu (v PLN/EUR)          | -                             | -                             | -                             | -                             |

|   | v tis. PLN  |            | v tis. EUR |            |
|---|-------------|------------|------------|------------|
|   | k           |            | k          |            |
|   | 31.12.2012  | 31.12.2011 | 31.12.2012 | 31.12.2011 |
| I. Majetok  | 102 236 046 | 98 875 647 | 25 007 594 | 22 386 263 |
| II. Závazky voči centrálnej banke                     | -           | -          | -          | -          |
| III. Závazky voči iným bankám                         | 21 110 939  | 27 390 809 | 5 163 871  | 6 201 505  |
| IV. Závazky voči klientom                             | 57 983 600  | 54 244 388 | 14 183 161 | 12 281 377 |
| V. Vlastný kapitál pripadajúci vlastníkom BRE Bank SA | 9 685 493   | 8 048 755  | 2 369 134  | 1 822 305  |
| VI. Podiel menšinových vlastníkov                     | 24 491      | 23 910     | 5 991      | 5 413      |
| VII. Základné imanie                                  | 168 556     | 168 411    | 41 230     | 38 130     |
| VIII. Počet akcií                                     | 42 138 976  | 42 102 746 | 42 138 976 | 42 102 746 |
| IX. Nominálna hodnota akcie (v PLN/EUR)               | 229,85      | 191,17     | 56,22      | 43,28      |
| X. Koeficient kapitálovej primeranosti                | 18,73       | 14,96      | 18,73      | 14,96      |

Pri prepočítaní vybraných finančných údajov na eurá boli použité nasledovné kurzy:

- Pre položky súvahy - kurz vyhlásený Poľskou národnou bankou k 31. decembru 2012: 1 EUR = 4,0882 PLN a k 31. decembru 2011: 1 EUR = 4,4168 PLN.
- Pre položky výkazu ziskov a strát - kurz vypočítaný ako aritmetický priemer kurzov vyhlásených Poľskou národnou bankou ku koncu každého mesiaca v roku 2012 a 2011: 1 EUR = 4,1736 PLN a 1 EUR = 4,1401 PLN.

Obsah

|  |           |
|--|-----------|
| <b>KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT .....</b>                                      | <b>4</b>  |
| <b>KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ SÚHRNNÝCH ZISKOV A STRÁT .....</b>                            | <b>5</b>  |
| <b>KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCIÍ.....</b>                                 | <b>6</b>  |
| <b>KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ ZMIEN VO VLASTNOM IMANÍ.....</b>                              | <b>7</b>  |
| <b>KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV .....</b>                                     | <b>8</b>  |
| <b>VYSVETLIVKY KU KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE .....</b>                         | <b>10</b> |
| 1. INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA SKUPINY BRE BANK SA .....                                  | 10        |
| 2. ÚČTOVNÉ ZÁSADY A ÚČTOVNÉ METÓDY.....  | 13        |
| 3. RIADENIE FINANČNÉHO A POISŤOVACIEHO RIZIKA .....                                  | 33        |
| 4. HLAVNÉ ODHADY A PREDPOKLADY SÚVISIACE S POUŽITÍM ÚČTOVNÝCH POSTUPOV A ZÁSAD ..... | 73        |
| 5. OBCHODNÉ SEGMENTY .....   | 74        |
| 6. ČISTÉ ÚROKOVÉ VÝNOSY .....  | 80        |
| 7. ČISTÉ PRÍJMY Z POPLATKOV A PROVÍZIÍ.....  | 81        |
| 8. VÝNOSY Z DIVIDEND.....  | 81        |
| 9. ČISTÝ VÝNOS Z OBCHODOVANIA .....  | 81        |
| 10. INÉ PREVÁDZKOVÉ VÝNOSY .....   | 82        |
| 11. VŠEOBECNÉ PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY .....  | 83        |
| 12. OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY.....   | 84        |
| 13. ČISTÉ STRATY ZO ZNEHODNOTENIA ÚVEROV A PÔŽIČIEK .....                            | 84        |
| 14. NÁKLADY NA DAŇ Z PRÍJMU .....  | 85        |
| 15. ZISK NA AKCIU.....   | 85        |
| 16. OSTATNÉ SÚHRNNÉ VÝNOSY.....  | 87        |
| 17. PENIAZE A ZOSTATKY V CENTRÁLNEJ BANKE.....                                       | 87        |
| 18. ÚVERY A PÔŽIČKY BANKÁM .....   | 88        |
| 19. OBCHODOVATEĽNÉ CENNÉ PAPIERE .....   | 89        |
| 20. DERIVÁTOVÉ FINANČNÉ NÁSTROJE.....  | 89        |
| 21. ZAISŤOVACIE ÚČTOVNÍCTVO .....  | 92        |
| 22. ÚVERY A PÔŽIČKY POSKYTNUTÉ KLIENTOM.....   | 93        |
| 23. INVESTIČNÉ CENNÉ PAPIERE .....   | 95        |
| 24. NEHMOTNÝ MAJETOK.....  | 96        |
| 25. HMOTNÝ MAJETOK.....  | 98        |
| 26. OSTATNÉ AKTÍVA.....  | 100       |
| 27. ZÁVÄZKY VOČI INÝM BANKÁM.....  | 100       |
| 28. ZÁVÄZKY VOČI KLIENTOM .....  | 101       |
| 29. VYDANÉ DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE.....   | 101       |
| 30. PODRIADENÉ ZÁVÄZKY .....   | 103       |
| 31. OSTATNÉ ZÁVÄZKY .....  | 105       |
| 32. REZERVY .....  | 105       |
| 33. POHLADÁVKY A ZÁVÄZKY Z TITULU ODLOŽENEJ DANE Z PRÍJMU.....                       | 107       |
| 34. KONANIA PRED SÚDOM, ROZHODCOVSKÝM ORGÁNOM ALEBO ORGÁNOM VEREJNEJ SPRÁVY .....    | 109       |
| 35. PODSÚVAHOVÉ PASÍVA .....   | 111       |
| 36. ZALOŽENÉ AKTÍVA .....  | 113       |
| 37. UPÍSANÉ ZÁKLADNÉ IMANIE.....   | 113       |
| 38. EMISNÉ ÁŽIO .....  | 115       |
| 39. NEROZDELENÝ ZISK.....  | 115       |
| 40. OSTATNÉ ZLOŽKY VLASTNÉHO IMANIA.....   | 115       |
| 41. DIVIDENDA NA AKCIU .....   | 115       |
| 42. PENIAZE A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY.....   | 117       |
| 43. AKCIOVÉ MOTIVAČNÉ PROGRAMY.....  | 117       |
| 44. TRANSAKCIE SO SPRIAZNENÝMI SUBJEKTMI .....                                       | 121       |
| 45. NÁKUPY A PREDAJE .....   | 127       |
| 46. INFORMÁCIE O REGISTROVANEJ AUDÍTORskej SPOLOČNOSTI .....                         | 127       |
| 47. UKAZOVATEĽ KAPITÁLOVEJ PRIMERANOSTI / KAPITÁLOVÁ PRIMERANOSŤ.....                | 128       |
| 48. ÚDALOSTI PO SÚVAHOVOM DNI.....   | 131       |

Konsolidovaný výkaz ziskov a strát

|  | Poznámka | Rok končiaci sa 31. decembra |                  |
|--|----------|------------------------------|------------------|
|  |          | 2012                         | 2011             |
| Úrokové výnosy   | 6        | 4 476 800                    | 3 890 573        |
| Úrokové náklady  | 6        | (2 243 168)                  | (1 723 365)      |
| <b>Čisté úrokové výnosy</b>  |          | <b>2 233 632</b>             | <b>2 167 208</b> |
| Výnosy z poplatkov a provízií  | 7        | 1 273 953                    | 1 279 172        |
| Náklady na poplatky a provízie   | 7        | (434 073)                    | (439 200)        |
| <b>Čisté výnosy z poplatkov a provízií</b>   |          | <b>839 880</b>               | <b>839 972</b>   |
| Výnosy z dividend  | 8        | 13 902                       | 15 113           |
| Čisté výnosy z obchodovania, z toho:   | 9        | 356 542                      | 347 412          |
| <i>Kurzové rozdiely</i>  |          | <i>324 006</i>               | <i>328 640</i>   |
| <i>Ostatné čisté výnosy z obchodovania a výsledok zaistovacieho účtovníctva</i>              |          | <i>32 536</i>                | <i>18 772</i>    |
| Rozdiel ziskov a strát z investičných cenných papierov, dcérskych a pridružených spoločností | 23       | 44 966                       | 11 985           |
| Ostatné prevádzkové výnosy   | 10       | 275 721                      | 317 355          |
| Čisté straty zo znehodnotenia úverov a pôžičiek  | 13       | (444 635)                    | (373 470)        |
| Režijné náklady  | 11       | (1 465 788)                  | (1 471 501)      |
| Odpisy hmotného a nehmotného majetku a vybavenia   | 24,25    | (195 617)                    | (208 764)        |
| Ostatné prevádzkové náklady  | 12       | (186 500)                    | (178 183)        |
| <b>Prevádzkový zisk</b>  |          | <b>1 472 103</b>             | <b>1 467 127</b> |
| <b>Zisk pred zdanením</b>  |          | <b>1 472 103</b>             | <b>1 467 127</b> |
| Daň z príjmov  | 14       | (268 292)                    | (322 692)        |
| <b>Zisk po zdanení</b>   |          | <b>1 203 811</b>             | <b>1 144 435</b> |
| <b>Zisk po zdanení pripadajúci:</b>  |          |                              |                  |
| - vlastníkom BRE Bank SA   |          | 1 203 230                    | 1 134 972        |
| - menšinovým vlastníkom  |          | 581                          | 9 463            |
| <b>Zisk po zdanení pripadajúci vlastníkom BRE Bank SA</b>                                    |          | <b>1 203 230</b>             | <b>1 134 972</b> |
| Vážený priemerný počet kmeňových akcií   | 15       | 42 118 904                   | 42 093 950       |
| <b>Zisk na kmeňovú akciu (v PLN)</b>   | 15       | <b>28,57</b>                 | <b>26,96</b>     |
| Vážený priemerný počet kmeňových akcií zriadených ziskov                                     | 15       | 42 158 632                   | 42 133 947       |
| <b>Rozriedený zisk na kmeňovú akciu (v PLN)</b>  | 15       | <b>28,54</b>                 | <b>26,94</b>     |

Poznámky na stranách 9 - 112 sú neoddeliteľnou súčasťou Konsolidovanej účtovnej zvierky.

Konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát

|   | Poznámka | Rok končiaci sa 31. decembra |                  |
|---|----------|------------------------------|------------------|
|   |          | 2012                         | 2011             |
| Zisk po zdanení   |          | 1 203 811                    | 1 144 435        |
| Iný súhrnný zisk po zdanení                             | 16       | 421 998                      | 2 248            |
| Kurzové rozdiely zo zmenárenských operácií (po zdanení) |          | (1 815)                      | 3 451            |
| Cenné papiere určené na predaj (po zdanení)             |          | 423 813                      | (1 203)          |
| <b>Súhrnný zisk po zdanení spolu</b>                    |          | <b>1 625 809</b>             | <b>1 146 683</b> |
| <b>Súhrnný zisk po zdanení spolu pripadajúci:</b>       |          |                              |                  |
| - vlastníkom BRE Bank SA                                |          | 1 625 228                    | 1 135 612        |
| - menšinovým vlastníkom                                 |          | 581                          | 11 071           |

Poznámky na stranách 9 - 112 sú neoddeliteľnou súčasťou Konsolidovanej účtovnej zvierky.

Konsolidovaný výkaz o finančnej situácii

| Aktiva   | Poznámka | 31.12.2012         | 31.12.2011        |
|--|----------|--------------------|-------------------|
| Peňažné prostriedky a pohľadávky voči centrálnej banke                                   | 17       | 4 819 203          | 1 038 356         |
| Pohľadávky voči bankám   | 18       | 3 944 578          | 4 008 874         |
| Cenné papiere na obchodovanie  | 19       | 1 150 886          | 1 477 022         |
| Derivátové finančné nástroje   | 20       | 2 802 695          | 1 506 595         |
| Pohľadávky voči klientom   | 22       | 67 059 254         | 67 851 516        |
| Zabezpečovacie účtovné úpravy vzťahujúce sa k reálnej hodnote zabezpečených prostriedkov | 21       | 2 439              | 1 924             |
| Investičné cenné papiere   | 23       | 19 993 388         | 20 551 272        |
| Dlhodobý nehmotný majetok  | 24       | 436 123            | 436 769           |
| Dlhodobý hmotný majetok  | 25       | 773 904            | 832 455           |
| Pohľadávka z dane z príjmov  |          | 129                | 4 728             |
| Odložená daňová pohľadávka   | 33       | 369 821            | 307 052           |
| Ostatný majetok  | 26       | 883 626            | 859 084           |
| <b>Aktiva spolu</b>  |          | <b>102 236 046</b> | <b>98 875 647</b> |
| <b>Vlastné imanie a záväzky</b>  |          |                    |                   |
| <b>Záväzky</b>   |          |                    |                   |
| Záväzky voči centrálnej banke  |          | -                  | -                 |
| Záväzky voči iným bankám   | 27       | 21 110 939         | 27 390 809        |
| Derivátové finančné nástroje   | 20       | 3 476 684          | 1 862 747         |
| Záväzky voči klientom  | 28       | 57 983 600         | 54 244 388        |
| Dlhové cenné papiere   | 29       | 4 892 275          | 1 735 988         |
| Zabezpečovacie účtovné úpravy vzťahujúce sa k reálnej hodnote zabezpečených prostriedkov | 21       | 4 220              | -                 |
| Podriadené záväzky   | 30       | 3 222 295          | 3 456 200         |
| Ostatné záväzky  | 31       | 1 394 845          | 1 723 856         |
| Záväzok z dane z príjmov   |          | 226 215            | 235 568           |
| Odložený daňový záväzok  | 33       | 1 662              | 258               |
| Rezervy  | 32       | 213 327            | 153 168           |
| <b>Záväzky spolu</b>   |          | <b>92 526 062</b>  | <b>90 802 982</b> |
| <b>Vlastné imanie</b>  |          |                    |                   |
| <b>Vlastný kapitál pripadajúci vlastníkom BRE Bank SA</b>                                |          | <b>9 685 493</b>   | <b>8 048 755</b>  |
| <b>Základné imanie:</b>  |          | <b>3 501 633</b>   | <b>3 493 812</b>  |
| - Základný kapitál   | 37       | 168 556            | 168 411           |
| - Emisné ážio  | 38       | 3 333 077          | 3 325 401         |
| <b>Nerozdelený zisk:</b>   | 39       | <b>5 700 076</b>   | <b>4 493 157</b>  |
| - Nerozdelený zisk z minulých rokov  |          | 4 496 846          | 3 358 185         |
| - Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia  |          | 1 203 230          | 1 134 972         |
| <b>Ostatné položky vlastného imania</b>  | 40       | <b>483 784</b>     | <b>61 786</b>     |
| <b>Podiel menšinových vlastníkov</b>   |          | <b>24 491</b>      | <b>23 910</b>     |
| <b>Vlastné imanie spolu</b>  |          | <b>9 709 984</b>   | <b>8 072 665</b>  |
| <b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>  |          | <b>102 236 046</b> | <b>98 875 647</b> |
| <b>Koeficient kapitálovej primeranosti</b>   | 47       | <b>18,73</b>       | <b>14,96</b>      |
| <b>Účtovná hodnota</b>   |          | <b>9 685 493</b>   | <b>8 048 755</b>  |
| <b>Počet akcií</b>   |          | <b>42 138 976</b>  | <b>42 102 746</b> |
| <b>Účtovná hodnota na akciu (v PLN)</b>  |          | <b>229,85</b>      | <b>191,17</b>     |

Poznámky na stranách 9 - 112 sú neoddeliteľnou súčasťou Konsolidovanej účtovnej zvierky.

### Konsolidovaný výkaz zmien vo vlastnom imaní

Zmeny od 1. januára do 31. decembra 2012

|  | Poznámka | Základné imanie  |             | Nerozdelený zisk      |                            |                       |                                   |   | Ostatné položky vlastného imania           |                                | Vlastný kapitál pripadajúci vlastníkom BRE Bank SA, spolu | Podiel menšinových vlastníkov | Vlastné imanie spolu |
|--|----------|------------------|-------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------|-----------------------------------|---|--|--------------------------------|---|-------------------------------|----------------------|
|  |          | Základný kapitál | Emisné ážio | Iný doplnkový kapitál | Ostatné kapitálové rezervy | Zákonný rezervný fond | Nerozdelený zisk z minulých rokov | Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia | Kurzové rozdiely zo zmenárenských operácií | Cenné papiere určené na predaj |   |                               |                      |
| Vlastné imanie k 1. januáru 2012               |          | 168 411          | 3 325 401   | 2 334 675             | 81 174                     | 841 953               | 1 235 355                         |   | 1 921                                      | 59 865                         | 8 048 755   | 23 910                        | 8 072 665            |
| Súhrnný zisk                                   | 16       |                  |             |                       |                            |                       |                                   | 1 203 230                                       | (1 815)                                    | 423 813                        | 1 625 228   | 581                           | 1 625 809            |
| Prevod do zákonného rezervného fondu           |          | -                | -           | -                     | -                          | 104 000               | (104 000)                         | -   | -  | -                              | -   | -                             | -                    |
| Prevod do kapitálových rezerv                  |          | -                | -           | -                     | 10 000                     | -                     | (10 000)                          | -   | -  | -                              | -   | -                             | -                    |
| Prevod do doplnkového kapitálu                 |          | -                | -           | 1 018 829             | -                          | -                     | (1 018 829)                       | -   | -  | -                              | -   | -                             | -                    |
| Emisia akcií                                   | 37, 38   | 145              | -           | -                     | -                          | -                     | -                                 | -   | -  | -                              | 145   | -                             | 145                  |
| Plán odmeňovania zamestnancov opciami na akcie | 43       | -                | 7 676       | -                     | 3 689                      | -                     | -                                 | -   | -  | -                              | 11 365  | -                             | 11 365               |
| - hodnota služieb poskytovaných zamestnancami  |          | -                | -           | -                     | 11 365                     | -                     | -                                 | -   | -  | -                              | 11 365  | -                             | 11 365               |
| - vysporiadanie uplatnených opcií              |          | -                | 7 676       | -                     | (7 676)                    | -                     | -                                 | -   | -  | -                              | -   | -                             | -                    |
| Vlastné imanie k 31. decembru 2012             |          | 168 556          | 3 333 077   | 3 353 504             | 94 863                     | 945 953               | 102 526                           | 1 203 230                                       | 106  | 483 678                        | 9 685 493   | 24 491                        | 9 709 984            |

Zmeny od 1. januára do 31. decembra 2011

|  | Poznámka | Základné imanie  |             | Nerozdelený zisk      |                            |                       |                                   |   | Ostatné položky vlastného imania           |                                | Vlastný kapitál pripadajúci vlastníkom BRE Bank SA, spolu | Podiel menšinových vlastníkov | Vlastné imanie spolu |
|--|----------|------------------|-------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------|-----------------------------------|---|--|--------------------------------|---|-------------------------------|----------------------|
|  |          | Základný kapitál | Emisné ážio | Iný doplnkový kapitál | Ostatné kapitálové rezervy | Zákonný rezervný fond | Nerozdelený zisk z minulých rokov | Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia | Kurzové rozdiely zo zmenárenských operácií | Cenné papiere určené na predaj |   |                               |                      |
| Vlastné imanie k 1. januáru 2011                           |          | 168 347          | 3 323 465   | 1 814 954             | 55 300                     | 778 953               | 707 138                           | -   | 50   | 61 096                         | 6 909 303   | 167 982                       | 7 077 285            |
| Súhrnný zisk   | 16       |                  |             |                       |                            |                       |                                   | 1 134 972                                       | 1 871                                      | (1 231)                        | 1 135 612   | 11 071                        | 1 146 683            |
| Vyplatené dividendy  |          | -                | -           | -                     | -                          | -                     | -                                 | -   | -  | -                              | -   | (6 978)                       | (6 978)              |
| Prevod do zákonného rezervného fondu                       |          | -                | -           | -                     | -                          | 63 000                | (63 000)                          | -   | -  | -                              | -   | -                             | -                    |
| Prevod do kapitálových rezerv                              |          | -                | -           | -                     | 17 000                     | -                     | (17 000)                          | -   | -  | -                              | -   | -                             | -                    |
| Prevod do doplnkového kapitálu                             |          | -                | -           | 519 721               | -                          | -                     | (519 721)                         | -   | -  | -                              | -   | -                             | -                    |
| Emisia akcií   | 37,38    | 64               | -           | -                     | -                          | -                     | -                                 | -   | -  | -                              | 64  | -                             | 64                   |
| Zvýšenie vlastničieho podielu v konsolidovanej spoločnosti |          | -                | -           | -                     | (513)                      | -                     | (7 034)                           | -   | -  | -                              | (7 547)   | (148 165)                     | (155 712)            |
| Plán odmeňovania zamestnancov opciami na akcie             | 43       | -                | 1 936       | -                     | 9 387                      | -                     | -                                 | -   | -  | -                              | 11 323  | -                             | 11 323               |
| - hodnota služieb poskytovaných zamestnancami              |          | -                | -           | -                     | 11 323                     | -                     | -                                 | -   | -  | -                              | 11 323  | -                             | 11 323               |
| - vysporiadanie uplatnených opcií                          |          | -                | 1 936       | -                     | (1 936)                    | -                     | -                                 | -   | -  | -                              | -   | -                             | -                    |
| Vlastné imanie k 31. decembru 2011                         |          | 168 411          | 3 325 401   | 2 334 675             | 81 174                     | 841 953               | 100 383                           | 1 134 972                                       | 1 921                                      | 59 865                         | 8 048 755   | 23 910                        | 8 072 665            |

Poznámky na stranách 9 - 112 sú neoddeliteľnou súčasťou Konsolidovanej účtovnej zvierky.

Konsolidovaný výkaz peňažných tokov



|   | Poznámka   | Rok končiaci sa 31. decembra |                    |
|---|------------|------------------------------|--------------------|
|   |            | 2012                         | 2011               |
| <b>A. Peňažné toky z prevádzkových činností</b>                                   |            | <b>3 551 574</b>             | <b>1 594 968</b>   |
| Zisk pred zdanením  |            | 1 472 103                    | 1 467 127          |
| <b>Úpravy:</b>  |            | <b>2 079 471</b>             | <b>127 841</b>     |
| Zaplatená daň z príjmov   |            | (400 918)                    | (95 738)           |
| Odpisy hmotného a nehmotného majetku a vybavenia                                  | 10, 24, 25 | 247 174                      | 251 412            |
| Kurzové (zisky) straty vzťahujúce sa k finančnej činnosti                         |            | (1 745 708)                  | 3 491 775          |
| (Zisky) straty z investičnej činnosti   |            | (10 226)                     | (14 014)           |
| Zníženie hodnoty investícií v dcérskych spoločnostiach                            |            | 3 113                        | -                  |
| Výnosové dividendy  | 8          | (13 902)                     | (15 113)           |
| Výnosové úroky (Výkaz ziskov a strát)   | 6          | (4 476 800)                  | (3 890 573)        |
| Nákladové úroky (Výkaz ziskov a strát)  | 6          | 2 243 168                    | 1 723 365          |
| Prijaté úroky   |            | 4 857 137                    | 4 269 764          |
| Zaplatené úroky   |            | (1 925 626)                  | (1 299 651)        |
| Zmeny v pohľadávkach voči bankám  |            | (597 811)                    | (18 627)           |
| Zmeny v cenných papieroch na obchodovanie   |            | (522)                        | (227 087)          |
| Zmeny v derivátových finančných nástrojoch v aktívach a pasívach                  |            | 363 992                      | 335 966            |
| Zmeny v pohľadávkach voči klientom  |            | 530 104                      | (9 682 458)        |
| Zmeny v investičných cenných papieroch  |            | 1 052 363                    | (975 828)          |
| Zmeny v ostatnom majetku  |            | (39 754)                     | 15 888             |
| Zmeny v záväzkoch voči iným bankám  |            | (1 826 692)                  | 226 158            |
| Zmeny v záväzkoch voči klientom   |            | 3 788 701                    | 5 570 805          |
| Zmeny v dlhových cenných papieroch  |            | 226 181                      | (102 893)          |
| Zmeny v rezervách   |            | 60 159                       | (10 605)           |
| Zmeny v ostatných záväzkoch   |            | (254 662)                    | 575 295            |
| <b>Čisté peňažné toky z prevádzkových činností</b>                                |            | <b>3 551 574</b>             | <b>1 594 968</b>   |
| <b>B. Peňažné toky z investičných činností</b>                                    |            | <b>(216 342)</b>             | <b>(187 372)</b>   |
| <b>Príjmy peňažných tokov z investičných činností</b>                             |            | <b>50 609</b>                | <b>118 865</b>     |
| Predaj/vyradenie akcií v pridružených spoločnostiach                              |            | -                            | 1 348              |
| Predaj/vyradenie akcií v dcérskych spoločnostiach, očistené o peňažné prostriedky |            | 13 200                       | 70 013             |
| Vyradenie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku                                |            | 23 507                       | 19 437             |
| Prijaté dividendy   | 8          | 13 902                       | 15 113             |
| Ostatné investičné príjmy   |            | -                            | 12 954             |
| <b>Výdavky peňažných tokov z investičných činností</b>                            |            | <b>266 951</b>               | <b>306 237</b>     |
| Nadobudnutie podielov v pridružených spoločnostiach                               |            | 102                          | -                  |
| Nákup dlhodobého hmotného a nehmotného majetku                                    |            | 266 849                      | 306 237            |
| <b>Čisté peňažné toky z investičných činností</b>                                 |            | <b>(216 342)</b>             | <b>(187 372)</b>   |
| <b>C. Peňažné toky z finančných činností</b>                                      |            | <b>(400 979)</b>             | <b>(2 519 401)</b> |
| <b>Príjmy peňažných tokov z finančných činností</b>                               |            | <b>7 139 339</b>             | <b>4 356 344</b>   |
| Výnosy z úverov a pôžičiek z iných bánk   |            | 84 254                       | 620 507            |
| Výnosy z iných úverov a pôžičiek  |            | -                            | 1 255 960          |
| Emisia dlhových cenných papierov  |            | 7 054 940                    | 2 479 813          |
| Emisia kmeňových akcií  |            | 145                          | 64                 |
| <b>Výdavky peňažných tokov z finančných činností</b>                              |            | <b>7 540 318</b>             | <b>6 875 745</b>   |
| Splátky úverov a pôžičiek z iných bánk  |            | 3 133 894                    | 4 290 141          |
| Splátky iných úverov a pôžičiek   |            | 10 542                       | 9 732              |
| Spätný odkup dlhových cenných papierov  |            | 4 039 165                    | 2 075 810          |
| Nadobudnutie akcií v dcérskych spoločnostiach                                     |            | -                            | 107 498            |
| Splátky záväzkov vyplývajúcich z finančného lízingu                               |            | 382                          | 365                |
| Dividendy a ďalšie platby akcionárom  |            | -                            | 6 978              |
| Zaplatené úroky z úverov a pôžičiek prijatých od iných bánk a podriadené záväzky  |            | 356 335                      | 385 221            |
| <b>Čisté peňažné toky z finančných činností</b>                                   |            | <b>(400 979)</b>             | <b>(2 519 401)</b> |
| <b>Čistý nárast /pokles peňažných prostriedkov a ich ekvivalentov (A+B+C)</b>     |            | <b>2 934 253</b>             | <b>(1 111 805)</b> |
| Dopad zmien výmenných kurzov na peňažné prostriedky a ich ekvivalenty             |            | (31 147)                     | (18 800)           |
| Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na začiatku účtovného obdobia               |            | 4 675 211                    | 5 805 816          |
| <b>Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty ku koncu účtovného obdobia</b>           | 42         | <b>7 578 317</b>             | <b>4 675 211</b>   |

Poznámky na stranách 9 - 112 sú neoddeliteľnou súčasťou Konsolidovanej účtovnej zvierky.

## Vysvetlivky ku konsolidovanej účtovnej zvierke

### 1. Informácie týkajúce sa Skupiny BRE Bank SA

Skupina BRE Bank SA (ďalej len "Skupina") sa skladá zo spoločností kontrolovaných BRE Bank SA (ďalej len "Banka") nasledovného charakteru:

- **strategické:** akcie a podiely spoločností podporujúcich jednotlivé obchodné línie BRE Bank SA (segment korporátnych a finančných trhov, segment retailové bankovníctva a iné) s investičným horizontom nie kratším ako 3 roky. Vytvorenie alebo nadobudnutie týchto spoločností malo rozšíriť rozsah služieb poskytovaných klientom Banky;
- **ostatné:** akcie a podiely spoločností získaných výmenou za pohľadávky, v transakciách vyplývajúcich z kompozície alebo vypracovania dohody s dlžníkmi, so zámerom získať späť časť alebo všetky nároky z úverových pohľadávok a platobnej neschopnosti podnikov v likvidácii alebo nútenej správe.

Materskou spoločnosťou Skupiny je BRE Bank SA, ktorá je akciovou spoločnosťou registrovanou v Poľsku a je súčasťou Commerzbank AG Group.

Sídlo Banky je Senatorska Ul. 18, Varšava.

Akcie Banky sú kótované na Varšavskej burze cenných papierov.

K 31. decembru 2012 BRE Skupina BRE Bank SA konsolidovala účtovnú zvierku, ktorá zahŕňala nasledovné spoločnosti:

#### **BRE Bank SA, materská spoločnosť**

Banka Rozwoju Eksportu SA (Banka na podporu rozvoja exportu) bola zriadená uznesením Rady ministrov č. 99 z 20. júna 1986. Banka bola zapísaná na základe právoplatného rozhodnutia okresného súdu hlavného mesta Varšavy, 16. hospodárske registračné oddelenie, dňa 23. decembra 1986 v obchodnom registri pod číslom RHB 14036. Na deviatom mimoriadnom zasadnutí akcionárov, ktoré sa konalo 4. marca 1999 bolo prijaté uznesenie, ktorým sa zmenil názov Banky na BRE Bank SA. Nový názov Banky bol zapísaný do Obchodného registra dňa 23. marca 1999. Dňa 11. júla 2001 Okresný súd vo Varšave vydal rozhodnutie o zápise banky do registra Národného súdu pod číslom KRS 0000025237.

Podľa poľskej klasifikácie obchodných aktivít, obchodná činnosť Banky bola klasifikovaná ako "Ostatné finančné činnosti" pod číslom 6419Z. Podľa klasifikácie Burzy cenných papierov je Banka zaradená medzi "Banky" patriace do "Finančného" makro-sektora.

Podľa interných predpisov Banky, rozsah jej činnosti spočíva v poskytovaní bankových služieb a konzultačných a poradenských služieb vo finančných záležitostiach, ako aj vykonávaní podnikateľskej činnosti so zameraním, ktoré patrí do oblasti pôsobnosti uvedenej v interných predpisoch Banky. Banka pôsobí v rámci korporátneho, inštitucionálneho a retailového bankovníctva (vrátane privátneho bankovníctva) v celej krajine a vykonáva obchodné a investičné aktivity a zároveň sprostredkovateľské činnosti.

Banka poskytuje služby poľským a medzinárodným spoločnostiam a fyzickým osobám, v lokálnej mene (Poľský zlotý, PLN) aj v zahraničných menách.

Banka môže otvoriť a viesť účty v poľských a zahraničných bankách a vlastniť devízové aktíva a obchodovať s nimi.

Banka vykonáva retailové bankové činnosti v Českej republike a Slovenskej republike prostredníctvom pobočiek mBank v týchto krajinách.

K 31. decembru 2012 bol počet zamestnancov BRE Bank SA 4 728 FTEs (prepočítaný počet zamestnancov na plný úväzok) a Skupiny 6 138 FTEs (k 31. decembru 2011: Banka mala 4 729 a Skupina 6 294 zamestnancov na plný pracovný úväzok).

K 31. decembru 2012 bolo v BRE Bank SA zamestnaných 5 703 osôb a v Skupine 8 034 osôb (31. decembru 2011: Banka 5 683 osôb a Skupina 8 158 osôb).

Obchodné aktivity Skupiny sú vykonávané v týchto obchodných segmentoch (prezentované detailne v poznámke č. 5).

#### **Korporátny a finančný trhový segment, zahŕňa:**

##### **Korporácie a inštitúcie**

###### ■ BRE Holding Sp. z o.o., dcérska spoločnosť

Spoločnosť bola založená v Novembri 2007 BRE Bankou ako jediným spoločníkom. Aktíva spoločnosti pozostávajú zo 100% podielu v BRE Leasing Sp. Z o.o., 100% podielu v BRE Faktoring SA, 75,71% podielu v BRE Bank Hipoteczny SA a 79,99% podielu v BRE.locum SA.

###### ■ BRE Leasing Sp. z o.o., dcérska spoločnosť

Hlavným predmetom činnosti spoločnosti je prenájom (leasing) hnutelných vecí ako napríklad: stroje, zariadenia, technologické linky, osobné, dodávkové a nákladné automobily, traktory, prívesy a návesy, autobusy, vozidlá, špeciálne vybavenie, lode, lietadlá, koľajové vozidlá, kancelárske zariadenia, počítačový hardvér. BRE Leasing ponúka pre korporátnych zákazníkov prenájom nehnuteľností, predovšetkým kancelárií, hotelov, skladov

a logistických centier, čerpacích staníc, verejných budov a komunálnej infraštruktúry. Spoločnosť má sieť pobočiek v najväčších mestách v Poľsku. BRE Bank vlastní nepriamo prostredníctvom svojej dcérskej spoločnosti BRE Holding 100% akcií BRE Leasing.

■ **BRE Faktoring SA, dcérska spoločnosť**

Spoločnosť pôsobí v Poľsku a poskytuje faktoringové služby pri domácich, vývozných a dovozných operáciách. Je členom poľskej asociácie Faktoringových spoločností a reťazca medzinárodných faktoringových spoločností. Banka má nepriamy (prostredníctvom BRE Holding, jej dcérskej spoločnosti) podiel vo výške 100% na základnom imaní a 100% hlasovacích práv na Valnom zhromaždení spoločnosti.

■ **Garbary Sp. z o.o., dcérska spoločnosť**

Jedinou podnikateľskou činnosťou spoločnosti je správa budov bývalej továrne na mäso na ulici Garbary 101/111 v Poznani.

■ **Transfinance a.s., dcérska spoločnosť**

Transfinance a.s. poskytuje faktoringové služby pre malé a stredné podniky v Českej republike. Ide o služby domáceho a medzinárodného faktoringu. Hlavným predmetom činnosti spoločnosti je aj nákup súborov pohľadávok, akreditívov, bankových záruk, rovnako ako forfaitingová činnosť. Banka vlastní 100% akcií Transfinance a.s.

■ **MLV 35 Sp. z o.o. spółka komandytowo-akcyjna, dcérska spoločnosť**

Vo štvrtom kvartáli roku 2012, BRE bank nadobudla 100% podiel v MLV 35 Sp. z o.o. spółka komandytowo-akcyjna za účelom reštrukturalizácie BRE Bank Group holding v PZU SA podielov. Hlavným predmetom činnosti spoločnosti je finančné sprostredkovateľstvo.

## Obchod a investície

■ **BRE Bank Hipoteczny SA, dcérska spoločnosť**

Hlavným predmetom činnosti BRE Bank Hipoteczny SA je poskytovanie hypotekárnych úverov na financovanie komerčných nehnuteľností, projektov rozvoja bytovej výstavby a financovanie miestnych vládnych investícií. Spoločnosť emituje hypotekárne a verejné záložné listy na financovanie svojej úverovej činnosti.

Banka vlastní priamo alebo nepriamo prostredníctvom BRE Holding, jej dcérskej spoločnosti, 100% akcií spoločnosti.

■ **BRE Finance France SA, dcérska spoločnosť**

Hlavným predmetom činnosti spoločnosti je získať finančné prostriedky pre Banku vydávaním euro-bankoviek na medzinárodných finančných trhoch. V októbri 2012 spoločnosť vydala Eurodlhopisy s nominálnou hodnotou 500 000 tisíc EUR s dátumom splatnosti v roku 2015. Spoločnosť nevydala žiadne dlhové cenné papiere v roku 2011.

■ **Dom Inwestycyjny BRE Banku SA, dcérska spoločnosť**

Hlavnou činnosťou spoločnosti je poskytovanie služieb spojených s obchodovaním s cennými papiermi, majetkovými právami inými než sú cenné papiere a obchodovaním s finančnými nástrojmi na kapitálovom trhu v súlade s platnými právnymi predpismi a licenciami, ktoré má spoločnosť.

## Segment retailového bankovníctva (vrátane Privátneho bankovníctva)

■ **Aspiro SA, dcérska spoločnosť**

Aspiro SA ponúka produkty mBank, MultiBank a tretích strán bánk. Jej ponuka zahŕňa hypotekárne úvery, obchodné produkty, hotovostné úvery, poisťné produkty a leasing. Má celoštátnu distribučnú sieť zahŕňajúcu 33 finančných centier, 33 mobilných finančných centier, 68 mKioskov vrátane 6 partnerských mKioskov.

■ **BRE Wealth Management SA, dcérska spoločnosť**

Hlavnou obchodnou činnosťou spoločnosti je poskytovanie komplexných služieb v oblasti Wealth Management (riadenie bohatstva). V roku 2011 bol zavedený nový obchodný model zameraný na investičné poradenstvo. Spoločnosť pokračuje vo svojej stratégii riadenia prezentovanej ako zmena v ponuke "From Asset Manager for Wealth Manager." Nový model poskytuje poradenstvo v oblasti všetkých aktív, tak finančných ako aj nefinančných, so zameraním na podnikateľské plány klienta a asistenciu v tejto oblasti.

■ **BRE Ubezpieczenia TUiR SA, dcérska spoločnosť, poisťovateľ**

Hlavným predmetom činnosti spoločnosti je poisťovacia činnosť v rámci druhého rozdelenia upisovania - poistenie majetku a zodpovednosti za škodu. Spoločnosť predáva svoje produkty prostredníctvom internetovej platformy vyvinutej v spolupráci so sieťou retailových pobočiek Banky. Tiež sú typické produkty známe ako bankopoistenie pre klientov banky, ktoré sa predávajú prostredníctvom poisťovacieho agenta, spoločnosti BRE Ubezpieczenia Sp. z o.o. Banka nepriamo vlastní cez dcérsku spoločnosť Aspiro SA 100% podiel v spoločnosti.

■ **BRE Ubezpieczenia Sp. z o.o., dcérska spoločnosť, poisťovací agent**

Hlavný predmet činnosti spoločnosti zahŕňa poskytovanie služieb ako poisťovacieho agenta a služieb v rámci dohôd v prípade vysporiadania poisťných zmlúv poistených osôb. Jej priama materská spoločnosť je BRE Ubezpieczenia TUiR SA. Banka vlastní 100% -ný podiel v spoločnosti nepriamo, prostredníctvom Aspiro SA.

■ **BRE Agent Ubezpieczeniowy Sp. z o.o., dcérska spoločnosť, poisťovací agent**

Hlavný predmet činnosti spoločnosti je poskytovanie služieb ako poisťovací agent v rozsahu vysporiadania a správy poisťných kontraktov s nízkym príspevkom v pôžičkách. Banka vlastní 100% -ný podiel v spoločnosti nepriamo, prostredníctvom Aspiro SA.

**Ostatné**

■ **BRE Centrum Operacji Sp. z o.o., dcérska spoločnosť**

Hlavná činnosť spoločnosti zahŕňa poskytovanie služieb, v oblasti manažmentu dát a dokumentov, spravovanie elektronických archívov, tradičných archívov, obchodné procesy a transakčné bankovníctvo.

■ **BRE.locum SA, dcérska spoločnosť**

BRE.locum SA je developer pôsobiaci na primárnom trhu s rezidenčnými nehnuteľnosťami. Spoločnosť vypracováva a vyhodnocuje investičné projekty; organizuje, kontroluje a riadi stavebné projekty a stavebné práce; pôsobí ako "substitute investor"; poskytuje zdroje finančných prostriedkov na investície. Banka vlastní nepriamo prostredníctvom BRE Holding 79,99% akcií spoločnosti.

**Ďalšie informácie týkajúce sa spoločností v Skupine**

Od prvého štvrtroku 2012 začala Skupina konsolidovať svoju dcérsku spoločnosť BRE Agent Ubezpieczeniowy Sp. z o.o.

Dňa 28. júna 2012, bol navýšený základný kapitál spoločnosti Aspiro SA o 109 342 tisíc PLN formou vydania 109 342 kmeňových akcií typu B. Tieto akcie boli nadobudnuté spoločnosťou BRE Bank v súkromnom vlastníctve a sú kryté nefinančnou zárukou vo forme 12 941 177 kmeňových akcií spoločnosti BRE Ubezpieczenia TUiR SA. Táto transakcia vyplývala z maloobchodnej predajnej siete.

Počnúc štvrtým kvartálom 2012 začlenila Skupina do konsolidácie jej dcérsku spoločnosť MLV 35 Sp. z o.o. spólka komandytowo - akcyjna.

V decembri 2012 ukončila Skupina konsolidáciu dcérskej spoločnosti BRE GOLD Fundusz Inwestycyjny Zamknięty Aktywów Niepublicznych v súvislosti s vykúpením certifikátov vydaných spoločnosťou. K 31. decembru 2012 nevlastnila Skupina žiadne certifikáty vydané spoločnosťou BRE GOLD Fundusz Inwestycyjny Zamknięty Aktywów Niepublicznych.

Informácie týkajúce sa obchodov uskutočnených členmi Skupiny sú zobrazené v poznámke 5 „Obchodné segmenty“ tejto konsolidovanej účtovnej zvierky.

Konsolidovaná účtovná zvierka Banky zahŕňa nasledovné spoločnosti:

| Spoločnosť   | 31.12.2012  |                     | 31.12.2011  |                     |
|--|---|---------------------|---|---------------------|
|  | Podiel na hlasovacích právach (priamo i nepriamo) | Konsolidačná metóda | Podiel na hlasovacích právach (priamo i nepriamo) | Konsolidačná metóda |
| Aspiro SA  | 100%  | úplná               | 100%  | úplná               |
| BRE Agent Ubezpieczeniowy Sp. z o.o.                   | 100%  | úplná               | -   | -                   |
| BRE Bank Hipoteczny SA                                 | 100%  | úplná               | 100%  | úplná               |
| BRE Centrum Operacji Sp. z o.o. (skôr CERl Sp. z o.o.) | 100%  | úplná               | 100%  | úplná               |
| BRE Faktoring SA                                       | 100%  | úplná               | 100%  | úplná               |
| BRE Holding Sp. z o.o.                                 | 100%  | úplná               | 100%  | úplná               |
| BRE Leasing Sp. z o.o.                                 | 100%  | úplná               | 100%  | úplná               |
| BRE Ubezpieczenia Sp. z o.o.                           | 100%  | úplná               | 100%  | úplná               |
| BRE Ubezpieczenia TUiR SA                              | 100%  | úplná               | 100%  | úplná               |
| BRE Wealth Management SA                               | 100%  | úplná               | 100%  | úplná               |
| Dom Inwestycyjny BRE Banku SA                          | 100%  | úplná               | 100%  | úplná               |
| Garbary Sp. z o.o.                                     | 100%  | úplná               | 100%  | úplná               |
| MLV 35 Sp. z o.o. spólka komandytowo - akcyjna         | 100%  | úplná               | -   | -                   |
| Transfinance a.s.                                      | 100%  | úplná               | 100%  | úplná               |
| BRE Finance France SA                                  | 99,98%  | úplná               | 99,98%  | úplná               |
| BRE.locum SA   | 79,99%  | úplná               | 79,99%  | úplná               |
| BRE GOLD FIZ Aktywów Niepublicznych                    | -   | -                   | 100% certifikátov                                 | úplná               |

Predstavenstvo BRE Bank SA schválilo túto Konsolidovanú účtovnú zvierku k vydaniu dňa 7. marca 2013.

## 2. Účtovné zásady a účtovné metódy

Najdôležitejšie účtovné postupy použité na vypracovanie tejto Konsolidovanej účtovnej zvierky sú uvedené nižšie. Tieto zásady boli používané konzistentne pri všetkých prezentovaných obdobiach.

### 2.1 Základ pre vypracovanie

Táto Konsolidovaná účtovná zvierka Skupiny BRE Bank SA bola zostavená za 12-mesačné obdobie končiace 31. decembra 2012.

Táto Konsolidovaná účtovná zvierka Skupiny BRE Bank SA bola zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva (IFRS) v znení prijatom pre použitie v Európskej únii, metódou historických nákladov, upravenou o precenenie finančných aktív určených na predaj, finančné aktíva a finančné záväzky, ktoré sú oceňované reálnou hodnotou cez Výkaz ziskov a strát ako aj všetkých derivátových kontraktov.

Zostavenie účtovnej zvierky v súlade s IFRS si vyžaduje použitie špecifických účtovných odhadov. Uvedené si tiež vyžaduje, aby Predstavenstvo použilo vlastný úsudok pri uplatňovaní účtovných zásad a metód prijatých v rámci Skupiny. Záležitosti, ktoré si vyžadujú vyšší stupeň úsudku, komplexnejšie problémy alebo také otázky, kde odhady alebo úsudky sú pre Konsolidovanú účtovnú zvierku významné, sú uvedené v Poznámke č. 4.

### 2.2 Koncolidácia

#### Dcérske spoločnosti

Dcérske spoločnosti sú subjekty (vrátane spoločností na špeciálne účely), u ktorých má Skupina právomoc riadiť ich finančné a prevádzkové predpisy vo všeobecnosti spojené s vlastníctvom väčšiny hlasovacích práv. Pri posudzovaní, či Skupina skutočne ovláda daný subjekt, sa zvažuje existencia a dopad potenciálnych hlasovacích práv, ktoré sú aktuálne uplatniteľné alebo prevoditeľné. Na dcérske spoločnosti sa vzťahuje povinnosť úplnej konsolidácie od dátumu nadobudnutia kontroly nad nimi zo strany Skupiny. Ich konsolidácia je prerušená od dátumu, kedy kontrola nad nimi prestane byť vykonávaná. Metóda akvizície je používaná pri obstaraní dcérskych spoločností Skupinou. Náklady na obstaranie sú oceňované reálnou hodnotou príslušných aktív, kapitálových nástrojov a záväzkov vzniknutých alebo prevzatých k dátumu výmeny. Identifikovaný nadobudnutý majetok a záväzky a podmienené záväzky prevzaté v rámci podnikovej kombinácie sa prvotne ocenia na úrovni ich reálnej hodnoty k dátumu akvizície, bez ohľadu na rozsah akýchkoľvek menšinových podielov. Prebytok obstarávacej ceny a reálnej hodnoty podielu Skupiny na identifikovateľných čistých aktívach je vykázany ako Goodwill. Ak náklady na obstaranie sú nižšie ako reálna hodnota čistých aktív získaných nadobudnutím dcérskej spoločnosti, je rozdiel vykázany priamo vo Výkaze ziskov a strát (pozri Poznámku č. 2.18).

Zmeny vo vlastníckej štruktúre podielu v dcérskej spoločnosti, ktoré nevedú k strate kontroly nad dcérskou spoločnosťou sú účtované cez transakcie vo vlastnom imaní (napr. transakcie s vlastníkmi v rámci svojej vlastníckej právomoci).

Transakcie v rámci Skupiny, zostatky a nerealizované zisky alebo transakcie medzi spoločnosťami v rámci Skupiny sú eliminované. Nerealizované straty sú tiež eliminované, pokiaľ transakcia poskytuje dôkaz o znížení hodnoty prevádzaného aktíva. Účtovné postupy dcérskych spoločností boli zosúladené v prípade potreby s účtovnými postupmi Skupiny.

Spoločnosť tiež uplatňuje účtovné pravidlá v súlade s IFRS 3 Podnikové kombinácie v prípade podnikových spoločností pod spoločnou kontrolou.

Konsolidácia sa nevzťahuje na tie spoločnosti, ktorých rozsah podnikateľskej činnosti, nie je významný, vo vzťahu k objemu činnosti Skupiny. Tieto spoločnosti sú ocenené v obstarávacej cene poníženej o opravnú položku.

#### Pridružené spoločnosti

Pridružené spoločnosti sú spoločnosti, v ktorých má Skupina podstatný vplyv, ale nemá nad nimi kontrolu, spravidla ide o spoločnosti, v ktorých má Skupina od 20% do 50% hlasovacích práv. Investície do pridružených podnikov sú oceňované metódou vlastného imania a sú prvotne vykázané v obstarávacej cene. Investícia Skupiny do pridružených podnikov zahŕňa goodwill (po odpočítaní kumulovaných strát zo zníženia hodnoty) zistený k dátumu akvizície (pozri Poznámku 2.18).

Podiel Skupiny na zisku (strate) z pridružených spoločností od dátumu akvizície sa vykazuje vo Výkaze ziskov a strát, zatiaľ čo jeho podiel na zmenách v ostatných súhrnných ziskoch od dátumu akvizície - v ostatných súhrnných ziskoch. Účtovná hodnota investície je upravená o celkové zmeny jednotlivých položiek vlastného imania po dátume ich akvizície. Ak podiel Skupiny na stratách z pridruženého podniku sa rovná alebo je vyšší, ako podiel Skupiny v týchto podnikoch, prípadne pokrýva pohľadávky iné ako zabezpečené pohľadávky, Skupina preruší vykazovanie ďalších strát, okrem prípadov, ak prevzala záväzky alebo vysporiadala platby na účet príslušnej pridruženej spoločnosti.

Nerealizované zisky z transakcií medzi Skupinou a pridruženými podnikmi sú eliminované úmerne k rozsahu podielu Skupiny v príslušnej pridruženej spoločnosti. Nerealizované straty sú eliminované, pokiaľ transakcia poskytuje dôkaz o znížení hodnoty prevádzaného aktíva. Účtovné postupy používané pridruženými spoločnosťami boli

upravené, v prípade potreby, aby bola zabezpečená konzistentnosť s účtovnými postupmi, ktoré použila Skupina.

### 2.3 Úrokové výnosy a náklady

Všetky úrokové výnosy z finančných nástrojov vykázané v zostatkovej hodnote s použitím metódy efektívnej úrokovej miery sú vykázané vo Výkaze ziskov a strát.

Metóda efektívnej úrokovej miery je metóda výpočtu zostatkovej počiatkovej hodnoty finančných aktív a finančných záväzkov a priradenie úrokových výnosov alebo úrokových nákladov k správneému účtovnému obdobiu. Efektívna úroková miera je úroková miera, pri ktorej diskontované budúce platby alebo budúce peňažné príjmy sa rovnajú čistej súčasnej účtovnej hodnote príslušného finančného aktíva alebo záväzku. Pri výpočte efektívnej úrokovej miery Banka odhaduje peňažné toky pri zohľadnení všetkých zmluvných podmienok finančného nástroja avšak bez toho, aby prihliadla na možné budúce straty z dôvodu nesplatenia úverov a pôžičiek. Tento výpočet berie do úvahy všetky poplatky v zmysle zmluvy zaplatené alebo prijaté medzi zmluvnými stranami, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť efektívnej úrokovej miery, ako aj transakčné náklady a ďalšie prémie alebo diskont.

Po uznaní straty zo zníženia hodnoty finančných aktív alebo skupiny podobných finančných aktív, je následný úrokový výnos meraný v závislosti na úrokovej sadzbe, ktorou boli diskontované budúce peňažné toky za účelom znehodnotenia.

Úrokové výnosy zahŕňajú úroky a provízie prijaté alebo vzťahujúce sa k úverom, medzibankovým depozitom alebo investičným cenným papierom, vypočítaným metódou efektívnej úrokovej miery.

Úrokové výnosy, vrátane úrokov z úverov, sú vykázané vo Výkaze ziskov a strát, a na druhej strane vo Výkaze o finančnej situácii ako pohľadávky voči bankám alebo klientom.

Výpočet efektívnej úrokovej miery zohľadňuje peňažné toky plynúce iba z tých vložených derivátov, ktoré sú striktné viazané na príslušné zmluvy.

Výnosy a náklady spojené s úrokovou zložkou výsledku z úrokových mier derivátov a vyplývajúce z aktuálneho výpočtu swapových bodov na menových derivátoch klasifikovaných do bankového portfólia sú uvedené ako úroky na riadku Úrokové výnosy / náklady z derivátov klasifikovaných do bankového portfólia. Bankové portfólio zahŕňa transakcie, ktoré nie sú uzatvorené za účelom obchodovania tj. nie sú zamerané na generovanie zisku v krátkodobom období (do 6 mesiacov), a tie, ktoré nepredstavujú zaistenie rizika vyplývajúceho z operácií pridelených do obchodného portfólia.

Úrokové výnosy a náklady vzťahujúce sa k danej úrokovej zložke na meranie derivátov, odvodené ako zabezpečovací nástroj v rámci zabezpečenia reálnej hodnoty, sú uvedené ako úroky na riadku Úrokové výnosy / náklady z derivátov uzatvorených v rámci zaistovacieho účtovníctva.

V bežnom účtovnom období Skupina zaviedla zmeny v prezentácii príjmov z operatívneho leasingu, ako aj výnosov a nákladov z úrokovej zložky z výsledku derivátov. Podrobné informácie týkajúce sa vyššie uvedených zmien v prezentácii úrokových výnosov a nákladov sú uvedené v poznámke 2.32 „Porovnateľné údaje“.

### 2.4 Výnosy z poplatkov a provízií

Výnosy z poplatkov a provízií sa spravidla vykazujú na aktuálnej báze, v čase výkonu príslušných služieb. Poplatky za poskytnutie úverov, ktoré sa budú pravdepodobne čerpať sú časovo rozlíšené (spolu so súvisiacimi priamymi nákladmi) a vykázané ako úprava efektívnej úrokovej miery na úvere. Poplatky na účte syndikovaných úverov sa vykazujú v čase uzavretia spracovania príslušného syndikátu, ak Skupina nezodpovedá za ľubovoľnú časť úverového rizika na vlastný účet alebo si zachovala časť s rovnakou efektívnou úrokovou mierou ako ostatní účastníci. Provízie a poplatky z dôvodu rokovania alebo účasti na rokovaní na účet tretej strany, napríklad nadobudnutie akcií alebo iných cenných papierov, alebo nadobudnutí alebo strate podniku, sú vykázané v momente realizácie príslušnej transakcie. Rovnaký princíp sa uplatňuje v prípade správy aktív klienta, finančného plánovania a evidencie služieb, ktoré sú nepretržite poskytované v priebehu dlhšieho obdobia.

Výnosy z poplatkov a provízií vybrané Skupinou z dôvodu vydania, obnovy a zmeny v limite úverov a platobných kariet, poskytnutých záruk, rovnako ako otvorenie, rozšírenie a navýšenie akreditíva sú účtované rovnomerne.

Výnosy z poplatkov a provízií vybrané Skupinou z dôvodu operácií peňažného manažmentu, vedenia zákazníckych účtov, prevodov peňazí, sprostredkovateľských činností sú vykázané priamo vo výkaze ziskov a strát.

Navyše, príjmy z poplatkov a provízií týkajúcich sa poisťovacej činnosti zahŕňajú príjmy zo služieb poskytovaných poisťovacím agentom a príjmy z dôvodu platieb za dohodnutie splátok poisťného k poisťným produktom predávaným prostredníctvom internetovej platformy. Platba na účet dohodnutých splátok poisťného je vykázaná úplne v deň uzavretia poisťnej zmluvy.

Výnosy z poskytovaných služieb ako poisťovací agent sú vykázané v čase výkonu služby v čistej hodnote po odpočítaní výdavkov na služby poskytovaných subjektmi mimo Skupiny.

## 2.5 Výnosy z poistného

Výnosy z poistného sú vykázané v deň uzavretia poistnej zmluvy a rozpočítané proporcionálne po dobu poistného krytia. Výnosy z poistného sú vykázané ako ostatné prevádzkové výnosy v konsolidovanej účtovnej zavierke Skupiny.

## 2.6 Poistné plnenia a náhrady škôd po zdanení

Poistné plnenia a náhrady po zdanení sa vzťahujú k poisťovacej činnosti. Pozostávajú z výplat a poplatkov v sledovanom období za poskytnuté kompenzácie vyplývajúce z poistných udalostí, ktoré nastali v súčasných i minulých obdobiach, spolu s nákladmi na vybavovanie týchto poistných udalostí, nákladmi na vymáhanie regresov, ponížených o vratky, regresy a náhrady z predaja zostatkov po poistných udalostiach, ponížených o podiel zaistovateľa. Náklady na manipuláciu poistných plnení a náklady súvisiace s vymáhaním zahŕňajú aj náklady na súdne konania. Položky zahŕňajú aj kompenzácie a náhrady škôd vyplývajúce so zaistovacej činnosti v časti týkajúcej sa podielu Skupiny. Poistné plnenia a náhrady škôd sa vykazujú spoločne s príjmami z poistného a vykazujú sa v rámci ostatných prevádzkových výnosov v Konsolidovanej účtovnej zavierke Skupiny.

## 2.7 Vykazovanie podľa segmentov

Prevádzkový segment je súčasťou Skupiny, ktorý sa zaoberá obchodnou činnosťou, kde generuje výnosy a vynakladá náklady (vrátane výnosov a nákladov súvisiacich s transakciami ostatných zložiek Skupiny), ktorých prevádzkové výsledky sú pravidelne prehodnocované Predstavenstvom Skupiny (CODM), aby mohlo rozhodovať o alokácii prostriedkov a hodnotiť jeho výkon a poskytovať samostatné finančné informácie.

Prevádzkové segmenty sú vykázané v súlade s vnútorným vykazovaním poskytovaným CODM. Vedúci zodpovedný pracovník je osoba alebo Skupina, ktorá prideluje zdroje a hodnotí výkonnosť prevádzkových segmentov účtovnej jednotky. Skupina určila Správnu radu banky ako orgán s hlavnou rozhodovacou právomocou (podľa definície v IFRS 8).

V súlade s IFRS 8, má Skupina nasledovné obchodné segmenty: Retailové bankovníctvo, Korporátne a finančné trhy vrátane sub-segmentu Korporácií a Inštitúcií ako aj Obchodu a Investícií a Ostatný obchod.

## 2.8 Finančné aktíva

Skupina klasifikuje svoje finančné aktíva do nasledujúcich kategórií: finančné aktíva oceňované v reálnej hodnote cez Výkaz ziskov a strát; úvery a pohľadávky; Finančné aktíva držané do splatnosti; Finančné aktíva určené na predaj. Klasifikácia finančných aktív je určená Manažmentom v čase ich prvotného zaúčtovania.

Štandardizované nákupy a predaje finančných aktív oceňovaných reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát, držaných do splatnosti a na predaj sú vykazované k dátumu vysporiadania - dátum, ku ktorému Skupina doručí alebo obdrží aktívum. Zmeny v reálnej hodnote medzi obdobím predaja a vysporiadania sú vykázané vo výkaze ziskov a strát alebo v iných zložkách vlastného kapitálu. Pôžičky sú vykázané k dátumu presunu peňazí klientovi. Finančné deriváty sú vykázané k dňu transakcie.

### Finančné aktíva oceňované reálnou hodnotou prostredníctvom Výkazu ziskov a strát

Tieto kategórie pozostávajú z dvoch podkategórií: Finančné aktíva určené na obchodovanie a finančné aktíva oceňované reálnou hodnotou cez Výkaz ziskov a strát pri prvotnom vykázaní. Finančné aktívum je klasifikované v tejto kategórii, ak bolo nadobudnuté výlučne za účelom krátkodobého predaja alebo ak bolo zaradené do tejto kategórie spoločnosťami Skupiny. Finančné deriváty sú tiež klasifikované ako "určené na obchodovanie", okrem prípadov, ak boli obstarané ako hedgingové nástroje.

Predaj dlhových a majetkových cenných papierov určených na predaj je vykázaný podľa váženého aritmetického priemeru.

Skupina klasifikuje finančný majetok/finančné záväzky ako oceňované v reálnej hodnote cez Výkaz ziskov a strát, ak spĺňajú jednu z nasledujúcich podmienok:

- majetok / finančné záväzky sú klasifikované ako určené na predaj t.j. ak sú obstarané alebo vznikli primárne za účelom predaja alebo spätnej kúpy v blízkej dobe, sú súčasťou portfólia finančných nástrojov, ktoré sú spoločne riadené a u ktorých existuje dôkaz o schopnosti krátkodobo generovať zisk alebo ide o deriváty (okrem derivátov ktoré sú označené ako efektívne zaistovacie nástroje),
- pri prvotnom zaúčtovaní je majetok / záväzky vykázané v reálnej hodnote vo Výkaze ziskov a strát.



Ak finančný nástroj obsahuje jeden alebo viac vnorených derivátov, Skupina označuje celý hybridný (kombinovaný) finančný nástroj ako finančný majetok alebo finančný záväzok v reálnej hodnote vo Výkaze ziskov a strát, ak:

- pri vložení derivát nijako významne neovplyvní peňažné toky; alebo
- je zrejmé aj na základe minimálnej analýzy, že hybridný (kombinovaný) finančný inštrument má neoddeliteľný vnorený derivát ako napríklad opcia na splatenie vopred, vnorená v pôžičke, ktorá dovoľuje držiteľovi zaplatiť vopred pôžičku do výšky jej zostatkovej hodnoty.

Skupina tiež ohodnocuje finančný majetok / finančné záväzky v reálnej hodnote vo Výkaze ziskov a strát aj v prípade, že:

- eliminuje alebo významne znižuje nesúlad v oceňovaní alebo vykazovaní (niekedy označovaný ako "účtovný nesúlad"), ktorý by inak vznikol z ocenenia majetku alebo záväzkov alebo uznanie ziskov a strát z nich na rôznych základniach; alebo
- skupina finančného majetku, finančných záväzkov alebo oboje je správne riadená a jej výkon je ohodnotený v reálnej hodnote v súlade so zdokumentovaným risk managementom alebo investičnou stratégiou, a informácia o skupine je poskytovaná interne kľúčovým personálom manažmentu účtovnej jednotky.

Finančný majetok a finančné záväzky klasifikované do tejto kategórie sú oceňované reálnou hodnotou pri prvotnom vykázaní.

Úrokový výnos/náklad z finančného majetku/záväzkov oceňovaný v reálnej hodnote - poznámka 2.3 (s výnimkou derivátov popísaných bližšie v Poznámke 2.15), je vykázaný v čistých úrokových výnosoch. Ocenenia a výsledok z predaja finančného majetku alebo finančných záväzkov v reálnej hodnote sa vykazuje v zisku z obchodovania.

#### Úvery a pohľadávky

Úvery a pohľadávky sa skladajú z finančného majetku, nie sú klasifikované ako deriváty, so splátkami, ktoré sú určené alebo ktoré je možné určiť, ktoré nie sú obchodované na aktívnom trhu. Vznikajú vtedy, keď Skupina poskytne peňažné prostriedky, tovar alebo služby priamo dlžníkovi bez úmyslu obchodovať s pohľadávkou.

#### Cenné papiere držané do splatnosti

Cenné papiere držané do splatnosti zahŕňajú finančný majetok, nie sú klasifikované ako deriváty, s platbami, ktoré sú určené alebo je možné ich určiť so stanovenými lehotami splatnosti, a ktoré Skupina plánuje a je schopná držať až do ich splatnosti.

V prípade predaja časti aktív držaných do splatnosti Skupinou pred splatnosťou, ktoré nemožno považovať za bezvýznamnú časť aktív držaných do splatnosti, portfólio je zachované a tým všetky aktíva tejto kategórie sú preklasifikované do kategórie určené na predaj.

V účtovnom období prezentovanom v tejto Konsolidovanej účtovnej zavierke, neboli Skupinou držané žiadne aktíva do splatnosti.

#### Cenné papiere určené na predaj

Cenné papiere určené na predaj zahŕňajú cenné papiere, ktoré Skupina chce držať na dobu neurčitú. Môžu byť predané napríklad za účelom zlepšenia likvidity, ako reakcia na zmeny úrokových sadzieb, menových kurzov alebo cien akciových nástrojov.

Úrokové výnosy a náklady z cenných papierov určených na predaj sú uvedené v čistých úrokových výnosov. Zisky a straty z predaja realizovateľných cenných papierov sú uvedené v ziskoch a stratách z cenných papierov.

Cenné papiere určené na predaj a finančné aktíva oceňované reálnou hodnotou vo Výkaze ziskov a strát sú ocenené na konci účtovného obdobia v ich reálnej hodnote. Úvery a pohľadávky, rovnako ako cenné papiere držané do splatnosti sú oceňované obstarávacou cenou upravenou o náklady súvisiace s obstaraním (zostatková hodnota), pri použití metódy efektívnej úrokovej miery. Zisky a straty vyplývajúce zo zmien reálnej hodnoty finančných aktív oceňovaných reálnou hodnotou sú vykázané vo Výkaze ziskov a strát v období, v ktorom vznikli. Zisky a straty vyplývajúce zo zmien reálnej hodnoty finančných aktív určených na predaj sú vykázané v ostatných súhrnných výnosoch až do vyčlenenia príslušného finančného aktíva do Výkazu o finančnej situácii alebo do jeho znehodnotenia: do tej doby, kým celkový čistý zisk alebo strata už vykázaná v ostatných súhrnných výnosoch je teraz vykázaná vo Výkaze ziskov a strát. Avšak, úrok vypočítaný metódou efektívnej úrokovej miery je vykázaný vo Výkaze ziskov a strát. Dividendy z predaja určených kapitálových nástrojov sú vykázané vo Výkaze ziskov a strát, ak je pre daný subjekt uznané právo na prijatie platby.

Reálna hodnota cenných papierov kótovaných na aktívnych trhoch vychádza z aktuálnych trhových cien. Ak trh pre určité finančné aktívum nie je aktívny, Skupina určuje reálnu hodnotu použitím oceňovacích techník. K takýmto technikám patrí technika nedávno realizovanej transakcie uzavretej za obvyklých trhových podmienok, odkazujúca sa na iné finančné nástroje, analýza diskontovaných peňažných tokov, ako aj modely oceňovania opcí a iné oceňovacie metódy všeobecne platné pre účastníkov trhu.

Ak aplikácia oceňovacích techník nezaručuje získanie spoľahlivej reálnej hodnoty investície do kapitálových nástrojov, ktoré nie sú kótované na aktívnom trhu, sú ocenené obstarávacou cenou.

## 2.9 Zaistené aktíva

Skupina prenáša poistné riziká na zaistovateľov v rámci bežných prevádzkových aktivít v poisťovacej činnosti. Zaistené aktíva zahŕňajú podiel zaistovateľov prevažne na technických rezervách.

Sumy zúčtovaní/vyrovnaní so zaistovateľmi sa odhadujú podľa príslušných zaistených zmlúv a zaistných dohôd.

Testy na zníženie hodnoty zaistených aktivít sa vykonávajú, ak existujú objektívne dôkazy o tom, že zaistené aktívum má zníženú hodnotu. Strata zo zníženia hodnoty zaisteného aktíva sa počíta, ak buď existuje objektívny dôkaz, že Skupina nemusí prijať pohľadávku v súlade s dohodou alebo hodnotu takého znehodnotenia je možné spoľahlivo odhadnúť.

Pokiaľ v nasledujúcom účtovnom období strata zo zníženia hodnoty klesá a tento pokles je možné objektívne priradiť k udalosti, ktorá nastala po uznaní zníženia hodnoty, potom predošlé zaúčtovanie zníženia hodnoty sa zúčtuje ako úprava straty zo zníženia hodnoty prostredníctvom Konsolidovaného výkazu ziskov a strát.

Reverznými zápismi nemôže dôjsť k zvýšeniu účtovnej hodnoty finančného aktíva o viac ako o sumu, ktorá by predstavovala zostatkovú hodnotu tohto aktíva v deň reverzu, v prípade, že k znehodnoteniu vôbec nedošlo.

## 2.10 Vzájomné zúčtovanie finančných nástrojov

Finančný majetok a finančné záväzky sú vo výkaze o finančnej situácii vykázané netto pokiaľ existuje právne vymožitelná možnosť zúčtovať si navzájom finančný majetok a záväzky a Banka má v úmysle si tento finančný majetok a záväzky zúčtovať alebo realizovať finančný majetok a záväzky súčasne.

## 2.11 Zníženie hodnoty finančného majetku

### Majetok vedený v zostatkovej hodnote

Na konci účtovného obdobia Skupina odhaduje, či existujú objektívne dôkazy o tom, že hodnota finančného aktíva alebo skupiny finančných aktivít bola znížená. Hodnota finančného aktíva alebo skupiny finančných aktivít sa znižuje a straty zo zníženia hodnoty vznikajú len vtedy, ak existuje objektívny dôkaz o znížení v dôsledku jednej alebo viacerých udalostí, ktoré nastali po prvotnom vykázaní finančného aktíva (stratová udalosť), pričom takáto stratová udalosť (alebo stratové udalosti) má vplyv na predpokladané budúce peňažné toky finančného aktíva. Vplyv na peňažné toky sa musí dať spoľahlivo odhadnúť. Stratové udalosti boli rozdelené na určité („ťažké“) stratové udalosti, ktorých výskyt vyžaduje, aby bol klient klasifikovaný do kategórie neplatiča a na neurčité („mäkké“) stratové udalosti, ktorých výskyt môže znamenať, že je potreba klasifikovať klienta do kategórie neplatiča.

Skupina najprv samostatne posudzuje, či existuje objektívny dôkaz o znížení hodnoty individuálne významných položiek finančného majetku, resp. vykoná kolektívne posúdenie pre individuálne nevýznamné položky finančného majetku. Ak Skupina usúdi, že neexistuje objektívny dôkaz o znížení hodnoty samostatne posudzovaného finančného majetku (bez ohľadu na to, či je individuálne významný alebo nevýznamný), zahrnie takýto majetok do Skupiny finančných aktivít s rovnakým typom úverového rizika a možné zníženie hodnoty týchto aktivít posudzuje kolektívne. Majetok, pri ktorom sa zníženie hodnoty posudzuje samostatne, a pre ktorý je strata zo znehodnotenia určená alebo sa určí, sa nezahŕňa do kolektívneho posudzovania zníženia hodnoty majetku.

Ak existuje ukazovateľ zníženia hodnoty úverov a pohľadávok alebo cenných papierov držaných do splatnosti vykazaných v zostatkovej hodnote, hodnota zníženia je vypočítaná ako rozdiel medzi účtovnou hodnotou majetku vo výkaze o finančnej situácii a súčasnou hodnotou očakávaných budúcich peňažných tokov (bez zohľadnenia budúcich očakávaných strát, ktoré ale ešte nevznikli k dátumu účtovnej zvierky), diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou mierou finančného majetku. Účtovná hodnota majetku sa znižuje pomocou účtu opravných položiek a výsledná strata zo zníženia hodnoty sa účtuje do výkazu ziskov a strát. V prípade úveru alebo cenného papiera držaného do splatnosti s variabilnou úrokovou sadzbou, diskontnú sadzbu na vyčíslenie straty zo zníženia hodnoty predstavuje zmluvná súčasná efektívna úroková miera.

Výpočet súčasnej hodnoty očakávaných budúcich peňažných tokov zabezpečeného finančného majetku odráža peňažné toky, ktoré môžu vyplývať z odobratia a predaja kolaterálu po zohľadnení súvisiacich nákladov na predaj.

Na účely kolektívneho posúdenia zníženia hodnoty sa úverové expozície zoskupujú s cieľom zabezpečiť jednotnosť úverového rizika spojeného s daným portfóliom. Na zoskupenie do homogénnych portfólií možno použiť mnoho rôznych parametrov, napríklad typ protistrany, typ expozície, predpokladanú pravdepodobnosť zlyhania, typ zabezpečenia, splatnosť, a ich kombinácie. Tieto faktory ovplyvňujú odhad budúcich peňažných tokov jednotlivých skupín aktivít, nakoľko ukazujú možnosti splácania celkových záväzkov zo strany dlžníka v súlade so zmluvnými podmienkami.

Budúce peňažné toky zo skupiny finančných aktivít, ktoré sa kolektívne hodnotia na zníženie hodnoty, sú odhadované na základe zmluvných peňažných tokov a skúseností s historickými stratami pre majetok s charakteristikou úverového rizika, ktoré sú podobné rizikám tejto skupiny finančného majetku.

Skúsenosti s historickými stratami sa upravujú na základe súčasných sledovateľných údajov, aby sa zohľadnili vplyvy existujúcich podmienok, ktoré neovplyvnili tie roky, z ktorých skúsenosti s historickými stratami vyplývajú, a aby sa odstránili vplyvy podmienok minulých období, ktoré v súčasnosti už neexistujú.

Na účely výpočtu sumy opravnej položky pre expozície, ktoré sú hodnotené kolektívne, bola použitá metóda pravdepodobnosti zlyhania (probability of default method PD). Správnym zmeraním PD hodnôt s prihliadnutím k vlastnostiam konkrétnych produktov a vyplývajúcim obdobiam, v ktorých vznikli straty z týchto produktov, tieto hodnoty PD umožňujú už vzniknutým stratám byť identifikovanými a týkať sa len obdobia, v ktorom bol vznik opravnej položky.

Ak je úver nevyhnutný, je odpísaný proti príslušnej opravnej položke. Pred tým, ako je úver odpísaný, je nutné vykonať všetky potrebné postupy a určiť výšku straty. Následné výnosy zo skôr odpísaných čiastok znižujú sumu opravnej položky vo výkaze ziskov a strát.

Ak v nasledujúcom účtovnom období výška straty zo zníženia hodnoty klesne z dôvodu udalosti, ktorá nastane po vykázaní príslušného zníženia hodnoty (napr. zlepšenie ratingu klienta), zaúčtované zníženie hodnoty sa zúčtuje úpravou na účte opravnej položky vo výkaze ziskov a strát.

#### Aktíva vedené v reálnej hodnote

Na konci účtovného obdobia Skupina odhaduje, či existujú objektívne dôkazy o tom, že hodnota finančného aktíva alebo skupiny finančných aktív bola znížená. V prípade majetkových účastí klasifikovaných ako určených na predaj, medzi objektívne dôkazy patrí významný alebo dlhotrvajúci pokles reálnej hodnoty investície pod úroveň obstarávacej ceny vyplývajúci z vyššieho kreditného rizika. V prípade existencie dôkazu o znížení hodnoty sa kumulatívna strata, vyčíslená ako rozdiel medzi obstarávacou cenou a súčasnou reálnou hodnotou, odúčtuje z ostatných súhrnných ziskov a strát a vykáže sa vo výkaze ziskov a strát. Rozdiel uvedený vyššie by mal byť znížený o stratu zo zníženia hodnoty tejto investície, ktorá bola predtým vykázaná vo výkaze ziskov a strát. Opravné položky ku kapitálovým nástrojom vykázaných vo výkaze ziskov a strát sa nerozpúšťajú cez výkaz ziskov a strát, ale cez ostatné súhrnné zisky. Ak reálna hodnota dlhových nástrojov klasifikovaných ako určených na predaj narastie v nasledujúcom účtovnom období z dôvodu udalosti, ktorá nastane po vykázaní príslušného zníženia hodnoty vo výkaze ziskov a strát, potom sa toto zníženie hodnoty rozpúšťa cez výkaz ziskov a strát.

#### Opätovne prerokované zmluvy

Skupina považuje opätovné prerokovanie zmluvných podmienok úverov a pôžičiek za ukazovateľ zníženia hodnoty, okrem prípadu, kedy k prerokovaniu zmluvných podmienok došlo za normálnych obchodných podmienok, nie v dôsledku dlžníkovej situácie. V takomto prípade Skupina posudzuje, či zníženie hodnoty bude posudzované individuálne alebo skupinovo.

### **2.12 Zmluvy o finančnej záruke**

Zmluvou o finančnej záruke je zmluva, ktorá vyžaduje, aby jej emitent uhradil držiteľovi platby ako náhradu za straty spôsobené tým, že dlžník neuhradí platbu keď je splatná v súlade s pôvodnými alebo modifikovanými podmienkami dlhového nástroja.

Pri prvotnom zaúčtovaní je zmluva o finančnej záruke účtovaná v reálnej hodnote. Po prvotnom zaúčtovaní vystaviteľ takejto zmluvy ju vedie vo vyššej z nasledovných hodnôt:

- suma určená v súlade s IAS 37 "Rezervy, podmienené záväzky a podmienené aktíva"
- rozdiel medzi sumou pri prvotnom zaúčtovaní a sumou kumulatívnych odpisov vykázaných v súlade s IAS 18 "Výnosy".

### **2.13 Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty**

Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty zahŕňajú položky so splatnosťou do troch mesiacov odo dňa ich nadobudnutia, a to: peňažné hotovosti, peniaze v centrálnej banke s možnosťou voľného nakladania, štátne pokladničné poukážky a iné pokladničné poukážky, úvery a pôžičky bankám, pohľadávky voči bankám a krátkodobé vládne cenné papiere určené na predaj.

Zmenky, ktoré je možné rediskontovať v centrálnej banke, tvoria poľské zmenky so splatnosťou do troch mesiacov.

### **2.14 Sell-buy-back, Buy-sell-back, reverzné repo a repo zmluvy**

Repo a reverzné repo operácie sú definované ako predaj a nákup cenných papierov so záväzkom spätného odkúpenia alebo odpredaja v zmluvne dohodnutý deň a za zmluvne dohodnutú cenu a sú zaúčtované v okamihu prevodu peňazí.

Cenné papiere predávané s doložkou o spätnom odkúpení (repo/sell buy back) sú reklasifikované v účtovnej zavierke ako založený majetok, ak účtovná jednotka, ktorá ich nadobudla, má zmluvné alebo zvykové právo predať alebo založiť ich ako kolaterál. Záväzok voči protistrane je účtovaný ako záväzky voči iným bankám, vklady iných bánk, iné vklady alebo záväzky voči klientom, v závislosti od ich podstaty. Cenné papiere nakúpené

s doložkou o spätnom predaji (reverzné repo/buy sell back) sú účtované ako pohľadávky voči bankám alebo klientom, v závislosti od ich podstaty.

Pri uzavretí repo alebo reverznej repo operácie, Skupina predáva alebo nakupuje cenné papiere s doložkou o spätnom nákupe alebo predaji v zmluvne dohodnutý deň a za zmluvne dohodnutú cenu. Takéto operácie sú prezentované vo výkaze o finančnej situácii ako finančný majetok držaný na obchodovanie alebo ako investičný finančný majetok, a tiež ako záväzok v prípade "sell-buy-back" operácií a ako pohľadávka v prípade "buy-sell-back" operácií.

Cenné papiere zapožičané Skupine nie sú vykázané v účtovnej zvierke, pokiaľ nie sú predávané tretím stranám. V takomto prípade nákupné a predajné operácie sú účtované so ziskom alebo stratou zahrnutou vo výnosoch z obchodovania. Povinnosť vrátiť ich je účtovaná v reálnej hodnote ako obchodný záväzok. Cenné papiere zapožičané v rámci "buy-sell-back" operácií a potom požičané v rámci "sell-buy-back" operácií nie sú účtované ako finančný majetok.

Výsledkom "sell-buy-back" operácií uzavretých na cenné papiere držané Skupinou je, že tieto finančné aktíva sú prevedené tak, že nie sú odúčtované. To znamená, že Skupina znáša všetky riziká a výnosy plynúce z vlastníctva tohto finančného aktíva.

## 2.15 Derivátové finančné nástroje a účtovanie hedgingu

Finančné deriváty sú účtované v reálnej hodnote od dátumu transakcie. Reálna hodnota je stanovená na základe cien nástrojov kótovaných na aktívnych trhoch, vrátane nedávnych trhových transakcií, a na základe oceňovacích techník, vrátane modelov založených na diskontovaných peňažných tokoch a opčných oceňovacích modeloch, v závislosti od vhodnosti použitia modelu v danom prípade. Všetky deriváty s kladnou reálnou hodnotou sú vykázané vo výkaze o finančnej situácii ako majetok, deriváty s negatívnou hodnotou ako záväzky.

Najlepším ukazovateľom reálnej hodnoty pre derivátové nástroje pri jeho prvotnom zaúčtovaní je cena transakcie (t.j. reálna hodnota vyplatenej alebo prijatej úhrady). Pokiaľ nie je možné reálnu hodnotu daného nástroja stanoviť porovnaním s ostatnými bežnými trhovými transakciami týkajúcimi sa tohto nástroja (nie modifikovaného) alebo spoliehať sa na oceňovacie techniky založené výhradne na trhových údajoch, ktoré sú k dispozícii, potom Skupina vykazuje príslušné zisky alebo straty od prvého dňa v súlade s princípmi opísanými v poznámke 2.16.

Vložené derivátové nástroje sa vykazujú ako samostatné deriváty, ak riziká spojené s nimi a ich vlastnosti nie sú prísne viazané na riziká a vlastnosti základnej zmluvy a základná zmluva nie je ocenená reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát. Vložené deriváty tohto druhu sú ocenené v reálnej hodnote a zmeny v reálnej hodnote sú účtované do výkazu ziskov a strát.

V súlade s IAS 39 AG 30: (i), nie je potrebné oddeliť opcie na preddavok od základného dlhového nástroja pre účely konsolidovanej účtovnej zvierky, pretože realizačná cena opcie je v ktorýkoľvek deň uplatnenia približne rovnaká ako zostatková hodnota základného dlhového nástroja. Ak hodnota opcie na preddavok nie je úzko súvisiaca so základným dlhovým nástrojom, opcia by mala byť oddelená a ocenená reálnou hodnotou v konsolidovanej účtovnej zvierke Skupiny; (ii) realizačná cena opcie na preddavok odškodňuje veriteľa do výšky približnej súčasnej hodnoty ušlého úroku za zvyšok obdobia zmluvy. Ušlý úrok predstavuje sumu predplatenej istiny vynásobenú úrokovým diferenciálom. Úrokový diferenciál je prebytok efektívnej úrokovej miery zo základnej zmluvy nad efektívnou úrokovou mierou, ktorú by účtovná jednotka dostala v deň preddavku, keby reinvestovala sumu preddavku do podobnej zmluvy na zvyšok obdobia základnej zmluvy.

Posúdenie, či kúpna alebo predajná opcia je úzko súvisiaca so základným dlhovým nástrojom, sa realizuje pred oddelením majetkového prvku konvertibilného dlhového nástroja v súlade s IAS 32.

Metóda vykazovania výslednej reálnej hodnoty zisku alebo straty závisí od toho, či daný derivátový nástroj predstavuje hedgový nástroj, a ak áno, závisí to aj od povahy hedgovanej položky. Skupina klasifikuje niektoré deriváty buď ako (1) zabezpečenie reálnej hodnoty vykazovaného majetku alebo záväzku alebo proti záväznej zmluvnej povinnosti (zabezpečenie reálnej hodnoty), alebo ako (2) zabezpečenie vysoko pravdepodobných budúcich peňažných tokov vyplývajúcich z vykazovaného majetku alebo záväzkov, alebo očakávaných transakcií (hedging peňažných tokov). Deriváty klasifikované ako hedging celkovej pozície vedenej Skupinou, sú účtované pomocou hedgového účtovníctva a podliehajú splneniu kritérií špecifikovaných v IAS 39:

- Pri zahájení hedgingu sú formálne označené a zdokumentované zabezpečovacie vzťahy a ciele a stratégie riadenia rizika účtovnej jednotky pre hedging. Takáto dokumentácia by mala obsahovať identifikáciu hedgového nástroja, hedgovanej položky alebo transakcie, povahu hedgovaného rizika a ako bude účtovná jednotka hodnotiť efektívnosť hedgového nástroja pri dosahovaní kompenzácie zmien v reálnej hodnote hedgovanej položky alebo peňažných tokoch vyplývajúcich z hedgovaného rizika.
- Očakáva sa, že hedging bude vysoko efektívny v dosahovaní kompenzácie zmien v reálnej hodnote alebo peňažných tokoch vyplývajúcich z hedgovaného rizika, v súlade s pôvodne zdokumentovanou stratégiou riadenia rizika pre daný zabezpečovací vzťah.
- Pre zabezpečenie peňažných tokov musí byť očakávaná transakcia, ktorá je predmetom zabezpečenia, vysoko pravdepodobná a musí predstavovať expozíciu so zmenami v peňažných tokoch, ktoré by mohli v konečnom dôsledku ovplyvniť zisk alebo stratu.

- Efektívnosť hedgingu je možné spoľahlivo merať, t.j. reálna hodnota alebo peňažné toky hedgovanej položky, ktoré súvisia s hedgovaným rizikom a reálna hodnota hedgového nástroja sú spoľahlivo merateľné.
- Zabezpečenie je hodnotené priebežne a stanovené tak, aby bolo vysoko efektívne v priebehu účtovného obdobia, pre ktoré bolo určené.

Skupina dokumentuje ciele riadenia rizika a stratégiu uzatvárania hedgingových transakcií, ako aj obdobie uzatvárania príslušných transakcií, vzťah medzi hedgingovým nástrojom a hedgovanou položkou. Skupina tiež dokumentuje vlastné hodnotenie efektívnosti zabezpečenia reálnej hodnoty a peňažných tokov, meranú prospektívne aj retrospektívne od momentu zahájenia počas celého obdobia trvania hedgingového vzťahu medzi hedgingovým nástrojom a hedgovanou položkou.

Vzhľadom na rozdelenie derivátov klasifikovaných do bankového a obchodného portfólia, Skupina používa rozdielny princíp pri prezentácii úrokových výnosov/nákladov pre každú z týchto skupín derivátov, ktoré sú popísané v poznámke 2.3 „Úrokové výnosy a náklady“. Zvyšné výsledky z reálnej hodnoty finančných derivátov sú vykázané v čistom zisku z obchodovania.

Podrobné informácie o zmene porovnávacích údajov týkajúcich sa zmien v prezentácii úrokových výnosov/nákladov z derivátov klasifikovaných do bankového portfólia a derivátov uzatvorených v rámci zaistovacieho účtovníctva sú uvedené v poznámke 2.32 „Porovnateľné údaje“.

#### Zabezpečenie reálnej hodnoty

Zmeny reálnej hodnoty derivátov, ktoré boli určené a klasifikované ako zabezpečenie reálnej hodnoty, sú vykázané vo výkaze ziskov a strát spolu s príslušnou zmenou reálnej hodnoty zabezpečeného majetku alebo záväzkov, ktoré súvisia so zabezpečovaným rizikom.

V prípade, že zabezpečenie už nespĺňa kritériá hedgingového účtovania, úprava účtovnej hodnoty hedgovanej položky, pre ktorú sa použila metóda efektívneho úroku, sa rozpúšťa do výkazu ziskov a strát po období do splatnosti. Úprava účtovnej hodnoty hedgovaného vlastníckeho podielu ostáva v ostatných súhrnných ziskoch a stratách až do vyradenia vlastníckeho podielu.

#### Hedging peňažných tokov

Efektívna časť zmien reálnej hodnoty derivátov, ktoré boli určené a klasifikované ako zabezpečenie peňažných tokov, je vykázaná v ostatných súhrnných ziskoch a stratách. Zisk alebo strata týkajúca sa neefektívnej časti je vykázaná vo výkaze ziskov a strát v bežnom období.

Sumy vykázané v ostatných súhrnných ziskoch a stratách sú prevedené do výkazu ziskov a strát ako výnos alebo náklad v rovnakom období kedy hedgovaná položka ovplyvní výkaz ziskov a strát (napr. v čase, kedy sa odhadovaný predaj, ktorý je zabezpečený, realizuje).

V prípade, že nástroj hedgingu zanikne alebo je predaný, alebo hedging už ďalej nespĺňa kritériá účtovania o hedgingu, akékoľvek celkové zisky alebo straty vykázané v tomto čase v ostatných súhrnných ziskoch a stratách ostávajú v ostatných súhrnných ziskoch a stratách až do momentu vykázania odhadovanej transakcie vo výkaze ziskov a strát. Ak sa už neočakáva realizácia odhadovanej transakcie, celkové zisky alebo straty vykazované v ostatných súhrnných ziskoch a stratách sú ihneď prevedené do výkazu ziskov a strát.

#### Derivátové nástroje, ktoré nespĺňajú kritériá účtovania o hedgingu

Zmeny reálnej hodnoty derivátov, ktoré nespĺňajú kritériá účtovania o hedgingu, sú vykazované vo výkaze ziskov a strát v bežnom období.

Skupina drží nasledovné derivátové nástroje vo svojom portfóliu:

##### *Nástroje trhového rizika:*

- Futures kontrakty na dlhopisy, indexové futures
- Opcie na cenné papiere a na indexy akciových trhov
- Opcie na futures kontrakty
- Forwardové transakcie na cenné papiere
- Komoditné swapy

##### *Nástroje úrokového rizika:*

- Forward Rate Agreement (FRA)
- Úrokové swapy (IRS), overnight indexové swapy (OIS)
- Úrokové opcie

##### *Nástroje kurzového rizika:*

- Menové forwardy, FX swapy, FX forwardy
- Cross Currency Interest Rate Swap (CIRS)
- Menové opcie.

## 2.16 Prvotné účtovanie ziskov a strát

Najlepšou evidenciou reálnej hodnoty finančných nástrojov pri prvotnom účtovaní je transakčná cena (t.j. reálna hodnota poskytnutej alebo prijatej úhrady), pokiaľ nie je možné reálnu hodnotu daného nástroja stanoviť porovnaním s ostatnými bežnými trhovými transakciami týkajúcimi sa tohto nástroja (nie modifikovaného) alebo spoliehať sa na oceňovacie techniky založené výhradne na trhových údajoch, ktoré sú k dispozícii.

Transakcia, pre ktorú sa reálna hodnota určená oceňovacou metódou (kde vstupnými dátami sú pozorovateľné aj nepozorovateľné dáta) líši od transakčnej ceny, je prvotne účtovaná v transakčnej cene. Skupina považuje transakčnú cenu za najlepší indikátor reálnej hodnoty, hoci hodnota získaná pomocou relevantného oceňovacieho modelu môže byť odlišná. Rozdiel medzi transakčnou cenou a modelovou hodnotou, nazývaný aj ako 'zisk /strata v deň prvej transakcie', je odpisovaný po určitú dobu.

Načasovanie účtovania odloženého zisku /straty v deň prvej transakcie je stanovené individuálne. Je buď odpisovaný počas životnosti transakcie, odložený kým nie je možné stanoviť reálnu hodnotu nástroja použitím pozorovateľných trhových údajov, alebo zúčtovaný. Finančný nástroj je následne ocenený v reálnej hodnote, upravený o odložený zisk /stratu v deň prvej transakcie. Následné zmeny reálnej hodnoty sú účtované priamo do výkazu ziskov a strát bez zrušenia odloženého zisku /straty v deň prvej transakcie.

## 2.17 Pôžičky a prijaté vklady

Pôžičky (vrátane vkladov) sú prvotne účtované v reálnej hodnote zníženej o vzniknuté transakčné náklady. Po prvotnom zaúčtovaní sú pôžičky účtované upravené o obstarávacie náklady (v zostatkovej cene). Akékoľvek rozdiely medzi prijatou sumou (zníženou o transakčné náklady) a hodnotou odkúpenia sú účtované vo výkaze ziskov a strát po dobu trvania príslušných dohôd podľa metódy efektívnej úrokovej miery.

## 2.18 Nehmotný majetok

Nehmotný majetok je vykazovaný v obstarávacej cene upravenej o náklady na technické zhodnotenie (prerobenie, rozvoj, rekonštrukcia, adaptácia, modernizácia) a oprávky. Oprávky narastajú lineárne zohľadňujúc očakávanú zostatkovú dobu životnosti jednotlivých nehmotných aktív.

### Goodwill

Goodwill predstavuje kladný rozdiel medzi obstarávacou cenou a podielom Skupiny na reálnej hodnote obstaraného identifikovateľného majetku v dcérskej/pridruženej spoločnosti v deň obstarania. Goodwill z akvizície dcérskej spoločnosti je zahrnutý v "nehmotnom majetku". Goodwill z akvizície pridruženej spoločnosti je účtovaný v "investíciách v pridružených spoločnostiach". Goodwill sa neodpisuje, ale je ročne testovaný na zníženie hodnoty, a je účtovaný vo výkaze o finančnej situácii v obstarávacej cene zníženej o kumulované straty zo zníženia hodnoty. Straty zo zníženia hodnoty goodwillu by sa nemali stornovať.

Zisky a straty z predaja účtovnej jednotky zahŕňajú účtovnú hodnotu goodwillu predanej účtovnej jednotky. Pre účely testovania na zníženie hodnoty je goodwill zadený medzi peňazotvorné položky alebo do skupiny peňazotvorných jednotiek. Alokácia je vykonaná pre tie peňazotvorné jednotky alebo skupinu peňazotvorných jednotiek, u ktorých sa očakáva výnos z podnikovej kombinácie, v ktorej goodwill vznikol v súlade s IFRS 8.

### Softvér

Nakúpené softvérové licencie sú kapitalizované vo výške nákladov vynaložených na obstaranie a adaptáciu pre použitie daného počítačového softvéru. Táto hodnota sa odpisuje na základe očakávanej zostatkovej životnosti softvéru (2-11 rokov). Náklady na vývoj alebo údržbu softvéru sú účtované do nákladov v momente vzniku. Náklady priamo spojené s vývojom presne definovaných a jedinečných patentovaných počítačových programov kontrolovaných Skupinou, pri ktorých je predpoklad, že budú generovať ekonomické úžitky presahujúce tieto náklady po dobu aspoň jedného roka, sú vykazované ako nehmotný majetok. Priame náklady zahŕňajú osobné náklady spojené s vývojom softvéru a zodpovedajúcu časť príslušných režijných nákladov.

Kapitalizované náklady spojené s vývojom softvéru sú odpisované po dobu ich predpokladanej životnosti.

Počítačový softvér priamo spojený s fungovaním konkrétneho hardvéru je účtovaný ako "dlhodobý hmotný majetok".

### Náklady na vývoj

Skupina účtuje o nákladoch na vývoj ako o nehmotnom majetku ak je pravdepodobné, že tento majetok bude generovať budúce ekonomické úžitky a spĺňať nasledovné požiadavky popísané v IAS 38, t.j. Skupina má zámer a technickú možnosť dokončiť a používať nehmotný majetok, dostupnosť adekvátnych technických, finančných a ostatných zdrojov na dokončenie vývoja a na používanie nehmotného majetku a schopnosť spoľahlivo oceňovať výdavky súvisiace s nehmotným majetkom počas jeho vývoja.

Životnosť nákladov na vývoj je obmedzená a doba odpisovania nepresahuje 3 roky. Odpisové sadzby sú upravené podľa obdobia ekonomickej užitočnosti. Skupina vykazuje zvlášť prírastky z vnútorného vývoja a zvlášť prírastky nadobudnuté prostredníctvom podnikových kombinácií.

Výdavky na výskum a vývoj zahŕňajú všetky výdavky, ktoré sú priamo priraditeľné k výskumnej a vývojovej činnosti.

Nehmotný majetok je testovaný na možné zníženie hodnoty vždy po výskyte udalosti alebo zmene okolností, ktoré indikujú, že účtovná hodnota vo výkaze o finančnej situácii by nemusela byť pokrytá.

## 2.19 Dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý hmotný majetok je vykazovaný v obstarávacej cene zníženej o oprávky. Obstarávacia cena zohľadňuje náklady priamo súvisiace s obstarávaním príslušného majetku.

Následné náklady sú zahrnuté do účtovnej hodnoty majetku alebo sú vykázané ako samostatný majetok iba keď je pravdepodobné, že budúce ekonomické úžitky spojené s danou položkou budú plynúť do Skupiny a tieto náklady sú spoľahlivo oceniteľné. Všetky ostatné náklady vynaložené na opravy a údržbu sú účtované do výkazu ziskov a strát v období, v ktorom boli vynaložené.

Účtovné zásady týkajúce sa aktív určených na likvidáciu alebo ukončenie používania sú popísané v poznámke 2.21.

Pozemky sa neodpisujú. Odpisy ostatného dlhodobého majetku sa účtujú rovnomerne počas očakávanej zostatkovej doby životnosti, ktorá je pre jednotlivé kategórie majetku nasledovná:

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| ■ Budovy a stavby                    | 25-40 rokov,  |
| ■ Zariadenie                         | 5-15 rokov,   |
| ■ Dopravné prostriedky               | 5 rokov,  |
| ■ Hardvéry informačných technológií  | 3,33-5 rokov,   |
| ■ Investície v majetku tretích strán | 10-40 rokov alebo počas doby trvania lízingovej zmluvy, |
| ■ Kancelárske zariadenie, nábytok    | 5-10 rokov.   |

Pozemky a stavby pozostávajú hlavne z pobočiek a kancelárií. Zostatková hodnota a očakávaná doba životnosti sú overované na konci účtovného obdobia a upravené podľa potreby.

Odpisovaný hmotný majetok je testovaný na zníženie hodnoty vždy po výskyte udalosti alebo zmene okolností indikujúcich, že ich účtovná hodnota vo výkaze o finančnej situácii nemusí byť realizovateľná. Hodnota dlhodobého majetku zaúčtovaná vo výkaze o finančnej situácii je znížená na realizovateľnú hodnotu v prípade, že účtovná hodnota vo výkaze o finančnej situácii je vyššia ako odhadovaná realizovateľná hodnota. Realizovateľná hodnota je vyššia z dvoch nasledovných hodnôt: reálna hodnota dlhodobého majetku znížená o náklady na predaj alebo hodnota ziskateľná jeho použitím.

Ak nie je možné odhadnúť realizovateľnú hodnotu jednotlivých aktív, Skupina môže stanoviť realizovateľnú hodnotu peňazotvornej jednotky, ku ktorej majetok patrí (peňazotvornej jednotky majetku).

Zisky a straty z predaja dlhodobého majetku sú určené porovnaním výnosov z ich predaja s účtovnou hodnotou vo výkaze o finančnej situácii a sú účtované vo výkaze ziskov a strát.

## 2.20 Zásoby

Zásoby sú vykázané v nižšej z: obstarávacej ceny/vlastných nákladov a čistej realizovateľnej hodnoty. Vlastné náklady predstavujú priame náklady na výrobu, príslušnú časť fixných nepriamych výrobných nákladov, ktoré vznikli počas procesu výroby a nákladov na pôžičky, ktoré môžu byť priamo alokované na kúpu alebo výrobu zásob. Čistá realizovateľná hodnota je odhadovaná predajná cena pri bežnom obchodovaní, znížená o variabilné náklady na predaj. Výška každého odpisu zásob na úroveň čistej realizovateľnej hodnoty a akékoľvek straty zásob sú účtované ako náklad v období, v ktorom vznikli a sú klasifikované ako náklady na predaj výrobkov. Rozpustenie odpisu zásob vyplývajúceho z nárastu čistej realizovateľnej hodnoty je účtované ako zníženie nákladov v období, v ktorom k rozpúšťaniu došlo. Zásoby sú oceňované prostredníctvom podrobného vymedzenia jednotlivých nákupných cien alebo vlastných nákladov použitých pri výrobe jednotlivých zásob. Zásoby zahŕňajú pozemky a práva na trvalé užívanie pozemkov pre použitie v rámci realizovaných stavebných projektov. Taktiež zahŕňajú majetok držaný na prenájom ako aj majetok prevzatý z ukončených lízingových zmlúv.

## 2.21 Neobežný majetok držaný na predaj a ukončené operácie

Skupina definuje neobežné aktíva (alebo skupinu majetku určenú na vyradenie) ako držané na predaj, ak ich účtovná hodnota bude pokrytá predovšetkým predajom, nie prostredníctvom ďalšieho používania. Aby to tak bolo, majetok musí byť k dispozícii k okamžitému predaju vo svojom súčasnom stave podmienený požiadavkami, ktoré sú bežné a obvyklé pre predaj takéhoto majetku, a jeho predaj musí byť vysoko pravdepodobný, t.j. vedenie musí plánovať predaj tohto majetku a aktívne hľadať kupca a predaj musí byť začatý. Ďalej musí byť majetok aktívne ponúkaný na predaj za cenu, ktorá je primeraná vo vzťahu k jeho reálnej hodnote. Okrem toho sa očakáva, že predaj bude ukončený do jedného roka od dátumu klasifikácie.

Neobežný majetok držaný na predaj je ocenený v nižšej z nasledovných hodnôt: účtovná hodnota a reálna hodnota znížená o náklady na predaj. Majetok klasifikovaný v tejto kategórii sa neodpisuje.

Ak kritériá pre zaradenie do neobežného majetku držaného na predaj nie sú splnené, Skupina prestane klasifikovať tieto aktíva ako majetok držaný na predaj a preradí ich do príslušnej kategórie majetku. Skupina oceňuje neobežný majetok, ktorý už nie je klasifikovaný ako držaný na predaj (alebo už nie je zahrnutý do skupiny určenej na vyradenie, ktorá je držaná na predaj) v nižšej z:

- účtovnej hodnoty ku dňu pred klasifikáciou aktíva (alebo skupiny určenej na vyradenie) ako držaného na predaj, upravenej o odpisy, amortizáciu alebo precenenie, ktoré by boli účtované, keby tento majetok nebol zaradený ako držaný na predaj, a
- realizovateľnej hodnoty v deň následného rozhodnutia nepredávať tento majetok.

Ukončené operácie sú zložkou Skupiny, ktoré buď už boli zlikvidované, alebo sú klasifikované ako držané na predaj a predstavujú samostatnú hlavnú líniu podnikania alebo geografickú oblasť prevádzky alebo dcérsku spoločnosť nadobudnutú výhradne za účelom ďalšieho predaja.

K zaradeniu do tejto kategórie dôjde v momente predaja alebo keď operácia spĺňa kritériá operácie klasifikovanej ako držanej na predaj, pokiaľ tento moment nastane skôr. Skupina majetku určená na vyradenie, ktorá už nie je používaná, môže byť tak isto klasifikovaná ako ukončená operácia.

## 2.22 Odložená daň z príjmov

Skupina vytvára odloženú daň z príjmu na prechodné rozdiely vznikajúce medzi zostatkovou hodnotou aktíva alebo záväzku v súvahe a ich daňovou hodnotou. Kladný rozdiel je účtovaný v záväzkoch ako "Odložený daňový záväzok". Záporný rozdiel je účtovaný ako "Odložená daňová pohľadávka". Akýkoľvek rozdiel v zostatku odloženého daňového záväzku alebo pohľadávke vo vzťahu k predchádzajúcemu účtovnému obdobiu je účtovaný v položke "Dane z príjmov". Pre výpočet odloženej dane z príjmu sa používa súvahová metóda.

Odložený daňový záväzok alebo pohľadávka sú účtované v plnej výške podľa súvahovej metódy v súvislosti s existenciou prechodných rozdielov medzi daňovou hodnotou majetku a záväzkov a ich účtovnou hodnotou. Tieto záväzky alebo majetok sú určené použitím platných daňových sadzieb alebo skutočných záväzkov na konci účtovného obdobia. Podľa očakávania tieto daňové sadzby budú platné v momente realizácie pohľadávky alebo vyrovnania záväzku odloženej dane z príjmu.

Hlavné prechodné rozdiely vznikajú na účte odpisov v súvislosti so stratou hodnoty poskytnutých úverov a záruk na splácanie úverov, amortizácie hmotného a nehmotného majetku, finančné leasingy považované za operatívne leasingy pre daňové účely, precenenia finančných aktív a pasív, vrátane zmlúv o derivátových nástrojoch a forwardových transakciách, rezerv na odchodné a iné rezervy v súvislosti so zamestnancami, a tiež zúčtovanie daňových strát.

Odložená daňová pohľadávka je vykazovaná do tej miery, do ktorej je pravdepodobné, že bude existovať dostatočný zdaniteľný zisk, aby sa mohla využiť. Ak odhadovaný príjem určený na daňové účely neumožňuje realizáciu pohľadávky z odloženej dane v plnej výške alebo čiastočne, je táto pohľadávka vykázaná v príslušnej výške zodpovedajúcim spôsobom. Vyššie popísaný princíp platí aj pre daňové straty vykázané ako súčasť odloženej daňovej pohľadávky.

Skupina zverejňuje odloženú daňovú pohľadávku a záväzok vzájomne započítané vo výkaze o finančnej situácii zvlášť pre jednotlivé dcérske spoločnosti, ktoré sú konsolidované. Tieto pohľadávky a rezervy je možné vzájomne započítať ak Skupina má zákonné právo, ktoré jej umožňuje účtovať ich zároveň pri výpočte daňového záväzku.

V prípade Banky, sú odložená daňová pohľadávka a rezervy vzájomne započítané oddelene pre každú krajinu, kde Banka podniká a má povinnosť uhradiť daň z príjmov právnických osôb.

Skupina vykazuje samostatne výšku záporných dočasných rozdielov (prevažne na účte nevyužitých daňových strát alebo nevyužitých daňových úľav) v súvislosti s ktorými odložená daňová pohľadávka nebola vykázaná vo výkaze o finančnej situácii, a tiež výšku dočasných rozdielov spojených s investíciami v dcérskych a pridružených spoločnostiach, v ktorých nebola vytvorená rezerva na odloženú daň z príjmu.

Odložená daň z príjmov pre Skupinu sa vzťahuje na majetok a záväzky v dôsledku dočasných rozdielov vyplývajúcich z investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach, s výnimkou prípadov, kedy na základe akýchkoľvek dôkazov, pod vplyvom rozhodnutia Skupiny je možné, že dočasné rozdiely nebudú uplatnené v dohľadnej dobe.

Odložená daň z príjmov z dôvodu precenenia investícií držaných na predaj a precenenia hedgingu peňažných tokov je účtovaná rovnakým spôsobom ako iné precenenie, priamo v ostatných súhrnných ziskoch a stratách, a je následne prevedená do výkazu ziskov a strát, keď príslušné investície alebo zabezpečovacia položka ovplyvní hospodársky výsledok.



### 2.23 Uplatnenie záložného práva

Odňatý kolaterál predstavuje finančný a nefinančný majetok nadobudnutý Skupinou v rámci vyrovnania úverov po splatnosti. Tieto aktíva sú prvotne vykázané v reálnej hodnote keď sú nadobudnuté a zahrnuté do majetku, finančných aktív alebo iného majetku v závislosti od ich povahy a zámeru Skupiny v súvislosti s návratnosťou týchto aktív. V prípade, že reálna hodnota odňatého kolaterálu prevyšuje pohľadávku voči dlžníkovi, rozdiel predstavuje záväzok voči dlžníkovi.

Odňatý majetok je následne oceňovaný a účtovaný v súlade s účtovnými postupmi relevantnými pre túto kategóriu aktív.

### 2.24 Náklady budúcich období, rezervy a výnosy budúcich období

Náklady budúcich období sú vytvárané keď sa príslušné náklady týkajú mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli vynaložené. Náklady budúcich období sú vykázané vo výkaze o finančnej situácii v položke "Ostatné aktíva".

Rezervy zahŕňajú náklady na dodávky do Skupiny, ktoré ešte nie sú vykázané ako záväzky. Výnosy budúcich období zahŕňajú prijaté platby predstavujúce budúce pôžitky. Rezervy a výnosy budúcich období sú vykázané vo výkaze o finančnej situácii v položke "Ostatné záväzky".

Výnosy budúcich období pozostávajúce zo zaistných a poistných provízií vyplývajú z poistných zmlúv, ktoré sú obsiahnuté v zaistných a spoločných zmluvách a sú predmetom vysporiadania v danom období v pomernej časti k budúcim sledovaným obdobiam.

Časť obstarávacích nákladov týkajúca sa budúcich účtovných období je predmetom vysporiadania v pomere k dĺžke príslušných poistných zmlúv.

### 2.25 Lízing

#### Skupina BRE Bank SA ako prenájomca

V prípade majetku v používaní na základe zmluvy o finančnom lízingu, je suma rovnajúca sa čistej investícii do lízingu vykazovaná ako pohľadávka. Rozdiel medzi brutto pohľadávkou a súčasnou hodnotou pohľadávky je vykazovaný ako nerealizovaný finančný výnos.

Výnos z lízingovej zmluvy je vykazovaný nasledovne:

- Úroky z finančného lízingu

Výnosy z finančného lízingu sú vykazované na základe časového rozlíšenia, založené na pevnej miere návratnosti vypočítanej na základe peňažných tokov týkajúcich sa realizácie danej lízingovej zmluvy, diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou mierou.

- Čisté výnosy z operatívneho lízingu

Výnosy z operatívneho lízingu a odpisy dlhodobého majetku poskytnutého Skupinou v rámci operatívneho lízingu, ktoré vznikli s cieľom získať príjmy sú vykázané v čistej hodnote ako ostatné prevádzkové výnosy vo výkaze ziskov a strát.

Výnosy z operatívneho lízingu sú vykazované ako rovnomerný výnos počas obdobia lízingu, pokiaľ aplikácia inej systematickej metódy neodráža lepšie časové rozloženie príjmov z prenájomného majetku.

V bežnom účtovnom období Skupina zaviedla zmeny v prezentácii výnosov z operatívneho lízingu a súvisiacich odpisov dlhodobého majetku poskytnutého Skupinou v rámci operatívneho lízingu. Podrobné informácie o vyššie uvedených úpravách sú uvedené v poznámke 2.32 „Porovnateľné údaje“.

#### Skupina BRE Bank SA ako nájomca

Jednotlivé zmluvy, ktoré Skupina uzavrela, sú predovšetkým operatívnym lízingom. Celkové platby v rámci operatívneho lízingu sú účtované do výkazu ziskov a strát rovnomerne počas doby trvania lízingu.

### 2.26 Rezervy

Hodnota rezerv na podmienené záväzky ako sú nevyužitá záruky a (dovozný) akreditív, ako aj nevyužitá nevratné bezpodmienečne poskytnuté úverové limity, je oceňovaná v súlade s IAS 37 Rezervy, podmienené záväzky a podmienené aktíva.

Podľa IAS 37 sú rezervy vykazované ak má Skupina zmluvnú alebo mimozmluvnú súčasnú povinnosť ako výsledok minulej udalosti, je pravdepodobné, že na vysporiadanie povinnosti bude potrebný úbytok zdrojov stelesňujúcich ekonomické úžitky a možno urobiť spoľahlivý odhad výšky záväzku.

Technické rezervy na nevyplatené poistné plnenie, benefity a poistné týkajúce sa poisťovacej činnosti.

Rezervy na nevyplatené poistné plnenie a benefity sú tvorené vo výške stanovenej alebo očakávanej konečnej hodnoty budúcich poistných plnení a benefitov vyplatených v súvislosti so škodovými udalosťami pred koncom účtovného obdobia, vrátane súvisiacich nákladov na likvidáciu poistných udalostí.

Rezervy na nevyplatené poisťné plnenie a benefity, ktoré boli oznámené poisťovateľovi a ich výšku nie je možné stanoviť na základe prístupných informácií, sú vypočítané použitím paušálnej metódy.

Rezerva na poisťné je tvorená individuálne pre každú poisťnú zmluvu ako predpísané poisťné, ktoré sa prisudzuje na nasledujúce účtovné obdobie, proporcionálne k obdobiu, na ktoré bolo poisťné predpísané, na dennej báze. Avšak v prípade poisťných zmlúv, pri ktorých riziko nie je rovnomerne rozložené na celé obdobie trvania poistenia, rezerva je tvorená v pomere k očakávanému riziku v nasledujúcich účtovných obdobiach.

K súvahovému dňu Skupina testuje adekvátnosť technických rezerv, aby sa uistila, že rezervy na obstarávacie náklady sú dostatočné. Test adekvátnosti sa vykonáva použitím aktuálnych odhadov budúcich peňažných tokov z poisťných zmlúv, vrátane nákladov na vybavovanie poisťných udalostí a nákladov spojených so zmluvou.

Ak hodnotenie ukáže, že technické rezervy nie sú dostatočné vo vzťahu k budúcim odhadovaným peňažným tokom, celý rozdiel je vykázaný v konsolidovanom výkaze ziskov a strát znížením časového rozlíšenia obstarávacích nákladov a/alebo doplnkových rezerv.

## 2.27 Zamestnanecké požitky a plnenie pri odchode do starobného dôchodku

### Plnenie pri odchode do starobného dôchodku

Skupina tvorí rezervu na budúce záväzky z plnenia pri odchode do dôchodku na základe odhadu použitím poistno-matematického modelu. Všetky vytvorené rezervy sú účtované do výkazu ziskov a strát.

### Požitky na základe akcií

Skupina prevádzkuje programy odmeňovania založené a zaplatené vlastnými akciami ako aj podielmi v materskej spoločnosti Skupiny a zaplatené v hotovosti. Tieto požitky sú účtované v súlade s IFRS 2 Platby na základe podielov. Reálna hodnota služieb poskytnutých zamestnancami za podiely a opcie zvyšuje náklady za dané obdobie, čo zodpovedá vlastnému imaniu v prípade transakcií zaplatených vlastnými akciami a záväzkom v prípade transakcií zaplatených v hotovosti založených na podieloch v materskej spoločnosti Banky. Celková suma, ktorá je účtovaná do nákladov v období, kým si zamestnanci uplatnia svoje právo z opcie a podielu je určená na základe reálnej hodnoty daných opcií a podielov. Nie sú žiadne trhom určené podmienky, ktoré musia byť zohľadnené pri odhadovaní reálnej hodnoty opcií a podielov v deň oceňovania. Netrhové podmienky nie sú zohľadňované pri odhadovaní reálnej hodnoty opcií a podielov, ale sú zohľadňované pri prispôbení počtu kapitálových nástrojov. Na konci každého účtovného obdobia Banka zreviduje svoje odhady o počte opcií a podielov, pri ktorých sa očakáva, že budú realizované. V súlade s IFRS 2 nie je nutné rozlišovať zmeny v reálnej hodnote platieb na základe podielov počas trvania programov. V prípade časti programov, ktorá je založená na podieloch v materskej spoločnosti, kým záväzok je vysporiadaný, Banka zisťuje reálnu hodnotu záväzku na konci každého účtovného obdobia a v deň vyrovnania, a so všetkými zmenami v reálnej hodnote vykazuje v hospodárskom výsledku za obdobie.

## 2.28 Vlastné imanie

Vlastné imanie pozostáva zo základného imania a vlastného kapitálu pripadajúceho vlastníkom Banky a podielov menšinových vlastníkov vytvorených v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona, t.j. príslušnou legislatívou, internými predpismi alebo stanovami spoločnosti.

### Základné imanie

Základné imanie je uvedené v nominálnej hodnote, v súlade s internými predpismi a zápisom v obchodnom registri.

#### ■ Vlastné akcie

V prípade nadobudnutia akcií alebo podielov v Banke Bankou, zaplatená čiastka znižuje hodnotu vlastného imania vo forme vlastných akcií až do doby, kedy sú zrušené. V prípade predaja alebo prerozdelenia týchto podielov je prijatá platba účtovaná do vlastného imania.

### Emisné ážio

Emisné ážio je tvorené emisným ážiom získaným z emisie akcií zníženým o priame náklady súvisiace s touto emisiou.

#### ■ Náklady súvisiace s emisiou akcií

Náklady priamo spojené s emisiou nových akcií, emisiou opcií alebo nadobudnutím podnikateľskej jednotky. Znižujú príjmy z emisie vykazovanej vo vlastnom imaní.

### Nerozdelený zisk

Nerozdelený zisk zahŕňa:

- Iný doplnkový kapitál,
- Ostatné kapitálové rezervy,
- Zákonný rezervný fond,
- Nerozdelený zisk z minulých rokov,
- Čistý zisk (stratu) bežného účtovného obdobia.

Iný doplnkový kapitál, ostatné kapitálové rezervy a zákonný rezervný fond sú tvorené prerozdelením zisku a sú tvorené na účely špecifikované v interných predpisoch alebo právnych predpisoch.

Okrem toho ostatné kapitálové rezervy zahŕňajú ocenenie zamestnaneckých opcií.

Dividendy za daný rok, ktoré boli schválené na valnom zhromaždení, ale neboli vyplatené do konca účtovného obdobia, sú vykázané v záväzkoch na účte záväzkov z dividend v položke "Ostatné záväzky".

### Ostatné zložky vlastného imania

Ostatné zložky vlastného imania vyplývajú z:

- Ocenenia finančných nástrojov určených na predaj,
- Kurzových rozdielov zahraničných operácií.

## **2.29 Ocenenie položiek denominovaných v cudzích menách**

### Funkčná mena a vykazovaná mena

Položky obsiahnuté vo finančných výkazoch jednotlivých entít Skupiny, vrátane zahraničných pobočiek Banky, sú oceňované v mene základného ekonomického prostredia, v ktorom daný subjekt podniká („funkčná mena“). Účtovná zvierka je prezentovaná v poľských zlotych, ktoré sú vykazovanou menou Skupiny a funkčnou menou Banky.

### Transakcie a zostatky

Transakcie v cudzích menách sú prepočítané do funkčnej meny kurzom platným v deň transakcie. Kurzové zisky a straty z takýchto transakcií ako aj precenenia peňažných aktív a pasív v cudzej mene v súvahe, sú vykazované vo výkaze ziskov a strát.

Kurzové rozdiely vzniknuté na účtoch takých nepeňažných položiek ako finančné aktíva oceňované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát, sú vykazované v rámci ziskov a strát súvisiacich so zmenou v reálnej hodnote. Kurzové rozdiely na účtoch takých nepeňažných aktív ako kapitálové nástroje klasifikované ako finančné aktíva určené na predaj, sú vykazované v rámci ostatných súhrnných ziskov a strát.

Zmeny v reálnej hodnote peňažných položiek určených na predaj pokrývajú kurzové rozdiely vznikajúce z ocenenia v obstarávacích nákladoch, ktoré sú vykazované vo výkaze ziskov a strát.

Položky výkazu o finančnej situácii zahraničných pobočiek sú prepočítané z funkčnej meny do vykazovanej meny použitím priemerného výmenného kurzu na konci účtovného obdobia. Položky výkazu ziskov a strát týchto entít sú prepočítané do vykazovanej meny použitím aritmetického priemeru priemerných výmenných kurzov stanovených Národnou bankou Poľska v posledný deň každého mesiaca účtovného obdobia. Takto vzniknuté kurzové rozdiely sú vykazované v ostatných zložkách vlastného imania.

### Spoločnosti patriace do Skupiny

Výsledky a finančná situácia všetkých spoločností patriacich do Skupiny, z ktorých žiadna nevykonáva svoju činnosť v hyperinflačných podmienkach, a ktorých funkčná mena sa líši od vykazovanej meny, sú konvertované na vykazovanú menu nasledovne:

- aktíva a pasíva v každom výkaze o finančnej situácii sú prepočítané priemerným výmenným kurzom Národnej banky Poľska (NBP) platným na konci účtovného obdobia;
- výnosy a náklady v každom výkaze ziskov a strát sú prepočítané kurzom, ktorý sa rovná aritmetickému priemeru priemerných výmenných kurzov stanovených NBP v posledný deň každého z 12 mesiacov účtovného obdobia;
- všetky výsledné kurzové rozdiely sú vykázané ako osobitná položka ostatných súhrnných ziskov a strát.

Po konsolidácii sú kurzové rozdiely vznikajúce z konverzie čistých investícií v spoločnostiach pôsobiacich v zahraničí vykazované v ostatných súhrnných ziskoch a stratách. Po likvidácii zahraničnej operácie, takéto kurzové rozdiely vykazované vo výkaze ziskov a strát ako súčasť zisku alebo straty vzniknutej v dôsledku likvidácie.

Goodwill a úpravy reálnej hodnoty, ktoré vzniknú po nadobudnutí spoločností pôsobiacich v zahraničí, sú považované za aktíva alebo pasíva zahraničnej jednotky a sú prepočítané záverečným kurzom.

### Lízingový obchod

Výnosy a straty z kurzových rozdielov z ocenenia záväzkov z úverového financovania nákupov majetku prostredníctvom operatívneho lízingu sú vykazované vo výkaze ziskov a strát. V zmluvách o operatívnom lízingu vykazovaných vo výkaze o finančnej pozícii, je dlhodobý majetok, ktorý je predmetom príslušných zmlúv, vykazovaný ku dňu začatia zmlúv prepočítaný do PLN, kým úvery v cudzej mene, ktorými boli financované, sú predmetom oceňovania podľa príslušných výmenných kurzov.

Navyše, v prípade zmlúv o operatívnom lízingu, všetky budúce pohľadávky z dôvodu lízingových platieb (vrátane pohľadávok v cudzej mene) nie sú prezentované vo finančných výkazoch. V prípade finančného lízingu, kurzové rozdiely vznikajúce z ocenenia splatných lízingových platieb ako aj záväzkov v cudzích menách, sú vykazované vo výkaze ziskov a strát na konci účtovného obdobia.

### **2.30 Aktivity súvisiace so správou zverených prostriedkov**

BRE Bank SA vykonáva činnosti spojené so správou zverených prostriedkov a fiduciárne činnosti, vrátane domácich a zahraničných cenných papierov a služieb súvisiacich s investičným a dôchodkovým fondom.

Dom Inwestycyjna BRE Banku SA vykonáva činnosti spojené so správou zverených prostriedkov v súvislosti s operáciami s cennými papiermi v mene klienta.

Príslušné aktíva nie sú vykázané v tejto účtovnej zavierke, pretože nepatria Skupine.

Ostatné spoločnosti patriace do Skupiny nevykonávajú žiadnu činnosť spojenú so správou zverených prostriedkov.

### **2.31 Nové štandardy, interpretácie a dodatky publikované k štandardom**

Táto účtovná zvierka je v súlade so všetkými medzinárodnými účtovnými štandardmi a medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva schválených Európskou úniou a tiež je v súlade s ich interpretáciami, ktoré súvisia s nimi, s výnimkou týchto štandardov a interpretácií, uvedených nižšie, ktoré čakajú na odsúhlasenie Európskej únie, alebo ktoré boli schválené Európskou úniou, ale vstúpili alebo vstúpia do platnosti po dátume účtovnej zvierky.

Za bežné účtovné obdobie vykázané v tejto účtovnej zavierke sa Skupina nerozhodla pre skoršie uplatňovanie týchto štandardov a interpretácií, ktoré boli schválené Európskou úniou, ale nadobudnú platnosť po dátume účtovnej zvierky.

Publikované štandardy a interpretácie, ktoré boli vydané a sú záväzné pre Skupinu pre účtovné obdobie začínajúce 1. januára 2012:

#### Štandardy a interpretácie schválené Európskou úniou

- Úprava IFRS 1, Vysoká hyperinflácia (účinná pre ročné účtovné obdobie začínajúce 1. júla 2011 alebo neskôr). Táto úprava obsahuje postupy pre účtovné jednotky prekonávajúce vysokú hyperinfláciu, ktoré sa buď vracajú k zostavovaniu účtovnej zvierky v súlade s požiadavkami IFRS, alebo zostavujú účtovnú zvierku v súlade s požiadavkami IFRS po prvýkrát. Táto úprava štandardu bola schválená Európskou úniou 11. Decembra 2012.
- Skupina je toho názoru, že uplatňovanie znení štandardu nebude mať žiadny významný vplyv na účtovnú zvierku v období jeho prvého použitia.
- Prevody finančného majetku - Novela IFRS 7, Finančné nástroje: Zverejňovanie (vydaná v októbri 2010 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. júla 2011 v EÚ). Novela vyžaduje zverejňovať dodatočné informácie ohľadom rizikových pozícií vyplývajúcich z prevedeného finančného majetku. Novela obsahuje požiadavku zverejniť za jednotlivé triedy majetku povahu, účtovnú hodnotu a popis rizík a ekonomických výhod spojených s finančným majetkom, ktorý bol síce prevedený na inú stranu, no účtovná jednotka ho ešte stále vykazuje vo svojej súvahe. Zverejnenia sú potrebné aj preto, aby čitateľovi účtovnej zvierky umožnili pochopiť výšku akýchkoľvek súvisiacich záväzkov ako i vzťah medzi finančným majetkom a súvisiacimi záväzkami. Ak bol finančný majetok odúčtovaný, no účtovná jednotka je stále vystavená určitým rizikám a naďalej prijíma ekonomické výhody, ktoré sa s prevedeným majetkom spájajú, je potrebné zverejniť ďalšie informácie, aby čitateľ účtovnej zvierky mohol pochopiť dopady týchto rizík. Štandard požaduje, aby boli tieto nové zverejnenia uvedené v samostatnej poznámke. Spoločnosť zhodnotila dopad štandardu na účtovnú zvierku ako nevýznamný.

- Úprava štandardu IAS 12, Dane z príjmov (účinná pre ročné účtovné obdobie začínajúce 1. januára 2012). Uvedený štandard požaduje, aby účtovná jednotka vykazovala odloženú daň pri majetku v závislosti od skutočnosti, či sa očakáva vysporiadanie účtovnej hodnoty majetku predajom alebo používaním, čo môže byť zložité v prípadoch, keď je majetok oceňovaný reálnou hodnotou podľa IAS 40, Investície v nehnuteľnostiach. Táto úprava štandardu poskytuje praktické riešenie uvedeného problému, a to stanovením predpokladu, že účtovná hodnota majetku sa za normálnych okolností vysporiada predajom. Táto úprava štandardu bola schválená Európskou úniou 11. Decembra 2012.

Skupina je toho názoru, že uplatňovanie znení štandardu nebude mať žiadny významný vplyv na účtovnú zvierku v období jeho prvého použitia.

#### Publikované štandardy a interpretácie, ktoré boli vydané, ale nie sú záväzné a neboli aplikované.

##### Štandardy a interpretácie neschválené Európskou úniou:

- IFRS 10, Konsolidovaná účtovná zvierka (vydaný v máji 2011 a účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 v EÚ) - nahrádza všetky ustanovenia ohľadom kontroly a konsolidácie v IAS 27, Konsolidované a individuálne účtovné zvierky a SIC-12, Konsolidácia - subjekty na špeciálny účel. IFRS 10 mení definíciu kontroly tak, aby sa pri určovaní kontroly aplikovali tie isté kritériá na všetky subjekty. Táto definícia je podporená mnohými aplikačnými usmerneniami. Spoločnosť neočakáva významný vplyv tohto štandardu na účtovnú zvierku.
- IFRS 11, Spoločné dohody (vydaný v máji 2011 a účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 v EÚ) - nahrádza IAS 31, Podiely v spoločnom podnikaní, a SIC-13, Spoločne kontrolované subjekty - nepeňažné vklady spoločníkov. Zmeny v definíciách zredukovali počet typov spoločného podnikania na dve: spoločné činnosti a spoločné podniky. V účtovných postupoch existujúci výber metódy podielovej konsolidácie pre spoločne kontrolované subjekty bol zrušený. Účtovanie metódou vlastného imania je povinné pre účastníkov spoločných podnikov. Spoločnosť neočakáva významný vplyv tohto štandardu na účtovnú zvierku.
- IFRS 12, Zverejňovanie informácií o podieloch v iných subjektoch (vydaný v máji 2011 a účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 v EÚ) - týka sa subjektov, ktoré majú podiel v dcérskej spoločnosti, na spoločnom podnikaní, v pridruženom podniku alebo nekonsolidovanom štruktúrovanom subjekte. Nahrádza požiadavky na zverejňovanie, ktoré možno v súčasnosti nájsť v IAS 28, Podiely v pridružených podnikoch. IFRS 12 požaduje, aby účtovné jednotky zverejňovali informácie, ktoré pomôžu čitateľom účtovnej zvierky zhodnotiť povahu, riziká a finančné efekty spojené s podielmi účtovnej jednotky v dcérskych spoločnostiach, pridružených podnikoch, na spoločnom podnikaní a v nekonsolidovaných štruktúrovaných subjektoch. Aby sa uvedené ciele naplnili, požaduje nový štandard zverejnenie informácií z viacerých oblastí, vrátane významných úsudkov a predpokladov prijatých pri stanovení, či daná účtovná jednotka kontroluje, spoločne kontroluje, alebo podstatne ovplyvňuje svojimi podielmi iné subjekty, rozšírených informácií o podiele menšinových akcionárov resp. spoločníkov na činnostiach spoločnosti a na peňažných tokoch, sumárnych finančných informácií o dcérskych spoločnostiach s významnými menšinovými podielmi, ako aj podrobných zverejnení o podieloch v nekonsolidovaných štruktúrovaných subjektoch. Spoločnosť neočakáva významný vplyv tohto štandardu na účtovnú zvierku.
- IFRS 13, Oceňovanie reálnou hodnotou (vydaný v máji 2011 a účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 v EÚ) - usiluje sa zlepšiť konzistentnosť a zmenšiť komplikovanosť cez novelizovanú definíciu reálnej hodnoty, stanovenie jediného zdroja pre oceňovanie reálnou hodnotou a cez požiadavky na zverejňovanie, ktoré sa majú aplikovať vo všetkých IFRS vyžadujúcich resp. umožňujúcich oceňovanie reálnou hodnotou. Spoločnosť neočakáva významný vplyv tohto štandardu na účtovnú zvierku
- Novela IAS 19, Zamestnanecké požitky (vydaná v júni 2011 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 v EÚ) - zavádza významné zmeny do vykazovania a oceňovania nákladov na penzijné programy so stanovenými požitkami a na požitky vyplývajúce z ukončenia pracovného pomeru, ako aj do zverejňovania informácií o všetkých zamestnaneckých požitkoch. Štandard požaduje, aby sa všetky zmeny v čistej hodnote záväzku (aktíva) zo stanovených požitkov vykázali vtedy, keď k nim dôjde, a to nasledovne: (i) náklady na službu a čistý úrok do výkazu ziskov a strát, a (ii) precenenia do ostatného súhrnného zisku. Spoločnosť predpokladá, že v dôsledku novelizácie tohto štandardu sa zmení prezentácia jej účtovnej zvierky, no nebude to mať dopad na oceňovanie transakcií a zostatkov. Spoločnosť momentálne posudzuje dopad novely na svoju účtovnú zvierku.

- Novela IAS 27, Individuálne účtovné zvierky (vydaná v máji 2011 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 v EÚ) - cieľom novelizácie je stanoviť požiadavky na účtovanie a zverejňovanie pre investície do dcérskych spoločností, spoločných a pridružených podnikov, ak účtovná jednotka zostavuje individuálnu účtovnú zvierku. Usmernenia ohľadom kontroly a konsolidovanej účtovnej zvierky sa presunuli do IFRS 10, Konsolidované účtovné zvierky. Spoločnosť neočakáva významný vplyv tohto štandardu na účtovnú zvierku.
- Novela IAS 28, Podiely v pridružených a spoločných podnikoch (vydaná v máji 2011 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 v EÚ). Novela IAS 28 vyplynula z projektu IASB ohľadom spoločných podnikov. Pri diskusiách o tomto projekte sa IASB rozhodol zakomponovať účtovanie o spoločných podnikoch použitím metódy vlastného imania do IAS 28, pretože táto metóda sa dá aplikovať tak na spoločné ako aj na pridružené podniky. Okrem tejto jedinej výnimky ostali ostatné ustanovenia nezmenené. Spoločnosť neočakáva významný vplyv tohto štandardu na účtovnú zvierku.
- Novela IAS 1, Prezentácia účtovnej zvierky (vydaná v júni 2011 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. júla 2012 v EÚ) - mení zverejňovanie položiek obsiahnutých v ostatnom súhrnnom zisku. Novela požaduje, aby účtovné jednotky rozdelili položky obsiahnuté v ostatnom súhrnnom zisku do dvoch skupín podľa toho, či môžu alebo nemôžu byť v budúcnosti preklasifikované do ziskov a strát. Navrhovaný názov, ktorý IAS 1 používa, sa zmenil na „Výkaz ziskov a strát a ostatného súhrnného zisku“. Spoločnosť predpokladá, že v dôsledku novelizácie tohto štandardu sa zmení prezentácia jej účtovnej zvierky, no nebude to mať dopad na oceňovanie transakcií a zostatkov.
- Vzájomné započítavanie finančného majetku a finančných záväzkov - Novela IAS 32, Finančné nástroje: Prezentácia (vydaná v decembri 2011 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr). Novela prináša aplikačné usmernenia k IAS 32, ktorých cieľom je odstrániť nezrovnalosti v aplikácii niektorých kritérií vzájomného započítavania. Objasňuje napríklad význam výrazu „mať v súčasnosti právne vymáhateľné právo na vzájomné započítanie“ ako aj skutočnosť, že niektoré systémy vzájomného vyrovnania v brutto sumách sa môžu považovať za ekvivalent vyrovnania v netto hodnotách.
- Novela IFRS 7, Zverejnenia - vzájomné započítavanie finančného majetku a záväzkov - (vydaná v decembri 2011 s účinnosťou pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr). Novela vyžaduje predkladanie zverejnení, ktoré by užívateľovi účtovnej zvierky umožnili posúdiť dopad alebo možný dopad zmluvných ustanovení o vzájomnom započítavaní majetku a záväzkov, vrátane dopadu práva na vysporiadanie v netto sume. Novela bude mať dopad na zverejnenia finančných nástrojov, neovplyvní však ich oceňovanie a vykazovanie. Táto novela zatiaľ nebola schválená Európskou úniou.

Skupina je toho názoru, že uplatňovanie znení štandardu nebude mať žiadny významný vplyv na účtovnú zvierku v období jeho prvého použitia.

#### Štandardy a interpretácie, doteraz neschválené Európskou úniou:

- IFRS 9, Finančné nástroje, 1. časť: Klasifikácia a oceňovanie. IFRS 9, vydaný v novembri 2009, nahrádza tie časti IAS 39, ktoré sa vzťahujú na klasifikáciu a oceňovanie finančného majetku. Novela IFRS 9 z októbra 2009 sa týka klasifikácie a oceňovania finančných záväzkov. Novela z decembra 2011 i) mení účinnosť štandardu na obdobia začínajúce 1. januára 2015 alebo neskôr a ii) vyžaduje dodatočné zverejnenia ohľadne prvej aplikácie tohto štandardu. Základné charakteristiky štandardu sú tieto:

Finančný majetok je potrebné pre účely oceňovania klasifikovať do dvoch kategórií: majetok, ktorý sa bude následne oceňovať reálnou hodnotou, a majetok, ktorý sa bude následne oceňovať v amortizovanej hodnote zistenej metódou efektívnej úrokovej miery. Klasifikácia bude musieť byť uskutočnená v čase obstarania a prvotného vykázania finančného majetku a závisí od obchodného modelu účtovnej jednotky pre riadenie svojich finančných nástrojov a od charakteristík zmluvných peňažných tokov daného finančného nástroja.

Finančný majetok sa bude následne oceňovať v amortizovanej hodnote zistenej metódou efektívnej úrokovej miery len vtedy, ak pôjde o dlhový finančný nástroj a zároveň (i) cieľom obchodného modelu účtovnej jednotky je vlastniť tento majetok za účelom zinkasovania jeho zmluvných peňažných tokov a (ii) zmluvné peňažné toky z tohto majetku predstavujú len platby istiny a úrokov (t.j. finančný nástroj má len „základné úverové charakteristiky“). Všetky ostatné dlhové nástroje sa majú oceňovať v reálnej hodnote, ktorej zmena je vykázaná ako súčasť ziskov a strát.

Všetky akcie a obchodné podiely sa majú následne oceňovať v reálnej hodnote. Akcie a obchodné podiely držané na obchodovanie sa budú oceňovať v reálnej hodnote, ktorej zmena je vykázaná ako súčasť ziskov a strát. Pre všetky ostatné akcie a obchodné podiely sa bude môcť účtovná jednotka v čase ich prvotného vykázania neodvolateľne rozhodnúť, že realizované a nerealizované zisky alebo straty z precenenia vykáže cez ostatný súhrnný zisk alebo stratu, a nie ako súčasť ziskov a strát. Recyklovanie precenenia do ziskov

a strát nebude možné. Toto rozhodnutie bude možné uskutočniť samostatne pre každú obstaranú investíciu do akcií a obchodných podielov. Dividendy sa majú vykazovať ako súčasť ziskov a strát iba vtedy, ak predstavujú výnos z investície.

Väčšina požiadaviek štandardu IAS 39 na klasifikáciu a oceňovanie finančných záväzkov bola prenesená bez zmeny do štandardu IFRS 9. Hlavnou zmenou bude povinnosť účtovnej jednotky vykázat účinky zmien vlastného úverového rizika finančných záväzkov ocenených v reálnej hodnote, ktorej zmena je vykázaná ako súčasť ziskov a strát, v ostatnom súhrnnom zisku.

Zatiaľ čo uplatňovanie štandardu IFRS 9 je od 1. januára 2015 povinné, predčasná aplikácia je povolená. Spoločnosť momentálne posudzuje dopad štandardu na svoju účtovnú zvierku ako aj čas jeho zavedenia. Štandard ešte nebol schválený EÚ.

- **Konsolidovaná účtovná zvierka, Spoločné dohody a Zverejňovanie podielov v iných účtovných jednotkách: Novela prechodných ustanovení - Novela IFRS 10, IFRS 11 a IFRS 12 (vydaná v júni 2012 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr).** Novela objasňuje prechodné ustanovenia v IFRS 10, Konsolidovaná účtovná zvierka. Účtovné jednotky, ktoré preberajú IFRS 10, by mali prehodnotiť kontrolu k prvému dňu ročného účtovného obdobia, v ktorom sa IFRS 10 po prvý raz uplatňuje, a ak sa záver o potrebe konsolidácie na základe IFRS 10 líši od záveru na základe IAS 27 a SIC 12, je potrebné opraviť bezprostredne predchádzajúce porovnávacie účtovné obdobie (t.j. rok 2012 pre účtovné jednotky, ktorých hospodársky rok sa zhoduje s kalendárnym rokom a ktoré začnú uplatňovať IFRS 10 v roku 2013), pokiaľ sa to dá prakticky zrealizovať. Novela poskytuje taktiež ďalšie prechodné úľavy uvedené v IFRS 10, Konsolidovaná účtovná zvierka, IFRS 11, Spoločné dohody a IFRS 12, Zverejňovanie podielov v iných účtovných jednotkách, keď obmedzuje požiadavku na poskytnutie upravených porovnávacích informácií iba na bezprostredne predchádzajúce porovnávacie obdobie. Okrem toho novela ruší požiadavku prezentovať informácie za minulé obdobia týkajúce sa nekonsolidovaných štruktúrovaných subjektov pre účtovné obdobia pred prvotnou aplikáciou IFRS 12. Spoločnosť neočakáva významný vplyv tohto štandardu na účtovnú zvierku. Táto novela zatiaľ nebola schválená EÚ.
- **Investičné spoločnosti - Novela IFRS 10, IFRS 12 a IAS 27 (vydaná 31. októbra 2012 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr).** Novela zaviedla definíciu investičnej spoločnosti ako subjektu, ktorý (i) získava finančné prostriedky od investorov na to, aby im poskytoval investičné manažérske služby, (ii) sa zaviazal svojím investorom, že zmyslom jeho podnikania je investovať finančné prostriedky výhradne za účelom zhodnotenia kapitálu alebo generovania príjmov z kapitálového majetku, a (iii) oceňuje a vyhodnocuje svoje investície v reálnej hodnote. Investičná spoločnosť bude musieť účtovať o svojich dcérskych spoločnostiach v reálnej hodnote, ktorej zmena je vykázaná ako súčasť ziskov a strát, a zahrňovať do konsolidácie iba tie dcérske spoločnosti, ktoré poskytujú služby súvisiace s jej investičnou činnosťou. Novelizáciu IFRS 12 boli zavedené nové zverejnenia, vrátane uvedenia všetkých významných úsudkov, ktoré boli urobené pri posudzovaní, či je daná účtovná jednotka investičnou spoločnosťou, ako aj informácií o finančnej alebo inej pomoci pre nekonsolidované dcérske spoločnosti, či už plánovanej alebo už poskytnutej. Spoločnosť neočakáva významný vplyv tohto štandardu na účtovnú zvierku. Táto novela zatiaľ nebola schválená EÚ.

**Vylepšenia Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (vydané v máji 2012 a účinné pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr).** Vylepšenia spočívajú v zmene a doplnení piatich štandardov. IFRS 1 bol novelizovaný s cieľom (i) objasniť, že účtovná jednotka, ktorá znova začne zostavovať svoju účtovnú zvierku podľa IFRS, môže buď opakovane aplikovať IFRS 1 alebo aplikovať všetky IFRS retrospektívne, akoby ich nikdy neprestala aplikovať, a (ii) povoliť výnimku, aby subjekty, ktoré prvýkrát zostavujú účtovnú zvierku podľa IFRS, nemuseli uplatňovať IAS 23, Náklady na prijaté úvery a pôžičky, retrospektívne. IAS 1 bol novelizovaný s cieľom objasniť, že vysvetľujúce poznámky nie sú potrebné na objasnenie tretej súvahy prezentovanej k začiatku predchádzajúceho účtovného obdobia, ak sa spomínaná súvaha uvádza z dôvodu, že bola významným spôsobom ovplyvnená v dôsledku retrospektívnej opravy výkazov minulých období, zmenami účtovných postupov alebo reklasifikáciou pre účely prezentácie, zatiaľ čo vysvetľujúce poznámky sa budú vyžadovať vtedy, keď sa účtovná jednotka dobrovoľne rozhodne poskytnúť dodatočné porovnávacie výkazy. IAS 16 bol novelizovaný s cieľom objasniť, že zariadenie na zabezpečovanie údržby, ktoré sa používa dlhšie než 1 rok, sa klasifikuje ako DHM, a nie ako zásoby. IAS 32 bol novelizovaný s cieľom objasniť, že určité daňové dôsledky rozdeľovania dividend akcionárom by sa mali začítať do výkazu ziskov a strát, ako to vždy vyžadoval IAS 12. IAS 34 bol novelizovaný preto, aby zosúladiť svoje požiadavky s IFRS 8. IAS 34 bude vyžadovať zverejnenie výšky celkových aktív a pasív za prevádzkový segment iba vtedy, ak sa takéto informácie pravidelne poskytujú vedúcemu s rozhodovacou právomocou a ak sa táto výška od poslednej ročnej účtovnej zvierky výrazne zmenila. Táto úprava zatiaľ nebola schválená EÚ.

- **Štátne pôžičky - Novela IFRS 1, Prvé uplatnenie Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (vydaná v marci 2012 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr).** Novela, ktorá sa zaoberá pôžičkami prijatými od štátu za zvýhodnenú úrokovú sadzbu (nižšiu než je trhová hodnota poskytovaných úverov), uľahčuje účtovným jednotkám, ktoré prvýkrát zostavujú účtovnú zvierku podľa IFRS, situáciu v tom, že nemusia retrospektívne v plnej miere uplatňovať IFRS, keď pri prechode na nový spôsob účtovania účtujú o týchto pôžičkách. Účtovné jednotky, ktoré prvýkrát zostavujú účtovnú zvierku podľa IFRS, tak dostávajú takú istú úľavu ako tí, ktorí už svoju účtovnú zvierku podľa IFRS vykazujú. Spoločnosť neočakáva významný vplyv tohto štandardu na účtovnú zvierku. Táto novela zatiaľ nebola schválená EÚ.

## 2.32 Porovnateľné údaje

Porovnateľné údaje boli upravené tak, aby zohľadnili zmeny v prezentácii údajov zavedených v bežnom roku.

Počnúc rokom 2012 boli uvedené zmeny v prezentácii výsledkov FX swapov tak, ako aj v prezentácii výsledkov IRS transakcií ocenených v reálnej hodnote. V súlade IFRS 7, prílohy B bodu 5E, Skupina rozložila výsledky z derivátov klasifikovaných do bankového portfólia a taktiež aj výsledok z derivátov určených na zaistenie a rozlíšila úrokové komponenty vychádzajúce zo súčasných kalkulácií swapových bodov a zvyšného výsledku z merania reálnej hodnoty.

Po zmenách uvedených vyššie, komponenty na stanovovanie derivátov klasifikovaných do bankového portfólia ako aj komponenty na stanovovanie derivátov na zaistovacie účtovníctvo sú prezentované nasledovne: výsledok súčasného časového rozlíšenia úrokového komponentu, vrátane swapových bodov, je uvedený ako úrok v Úrokových výnosoch/nákladoch a zvyšný výsledok zo stanovovania reálnej hodnoty je prezentovaný ako Čistý zisk z obchodovania.

Zmena prezentácie sa týka predovšetkým zmien v štruktúre získavania financovania Skupinou BRE Bank. Podľa názoru Skupiny, vyššie uvedená prezentácia merania úrokovej zložky výsledkov vo finančných derivátoch klasifikovaných do bankového portfólia ako aj prezentácia stanovovania úrokovej zložky výsledkov derivátov v zaistovacom účtovníctve lepšie odzrkadľuje ekonomickú podstatu transakcií určených na financovanie aktív v cudzích menách.

Navyše, počnúc začiatkom účtovného obdobia, Skupina zaviedla zmeny v prezentácii výnosov z operatívneho lízingu a súvisiacich odpisov dlhodobého majetku poskytnutých Skupinou v rámci operatívneho lízingu. V dôsledku tejto zmeny výnosy a odpisy z transakcií z operatívneho lízingu sú prezentované v čistej hodnote ako „Ostatné prevádzkové výnosy“. Do konca roka 2011 bol výnos z lízingových aktivít prezentovaný ako úrokový výnos, zatiaľ čo odpisy aktív poskytnutých Skupinou v rámci operatívneho lízingu boli prezentované ako odpisy. Táto zmena bola zavedená za účelom prezentácie lízingovej aktivity Skupiny týkajúcej sa operatívneho lízingu lepším a transparentnejším spôsobom.

V bežnom účtovnom období, Skupina prestala vykazovať majetok zatiaľčený záložným právom v samostatnom riadku vo výkaze o finančnej situácii. Dlhové cenné papiere zastavené ako protihodnota boli prezentované na riadku: „Obchodovateľné cenné papiere“ alebo „Investičné cenné papiere“ podľa ich klasifikácie pred vznikom záložného práva. Informácie o dlhových cenných papieroch zastavených ako protihodnota sú stále k dispozícii v poznámkach 19 a 23.

Táto zmena nemá žiadny vplyv na zisk a vlastné imanie v prezentovaných porovnateľných údajoch k 31. decembru 2011.

Nasledujúca tabuľka znázorňuje dopad prepracovaných porovnateľných údajov prezentovaných v konsolidovanej účtovnej zvierke.



Zmeny v Konsolidovanom výkaze zisku a strát BRE Bank Group od 1. januára do 31. decembra 2011.

|   | 31.12.2011<br>pred úpravami | úpravy        | 31.12.2011<br>po úpravách |
|---|-----------------------------|---------------|---------------------------|
| Výnosové úroky  | 3 871 231                   | 19 342        | 3 890 573                 |
| Nákladové úroky   | (1 722 629)                 | (736)         | (1 723 365)               |
| <b>Čistý výnos z úrokov</b>   | <b>2 148 602</b>            | <b>18 606</b> | <b>2 167 208</b>          |
| Čistý zisk z obchodovania, vrátane:   | 424 091                     | (76 679)      | 347 412                   |
| <i>Kurzový výsledok</i>   | 393 943                     | (65 303)      | 328 640                   |
| <i>Čisté výnosy z iných obchodných činností aj z hedgingového účtovníctva</i> | 30 148                      | (11 376)      | 18 772                    |
| Ostatné prevádzkové výnosy  | 301 930                     | 15 425        | 317 355                   |
| Odpisovanie   | (251 412)                   | 42 648        | (208 764)                 |
| Výsledok hospodarenia pred zdanením   | 1 467 127                   | -             | 1 467 127                 |
| Výsledok hospodarenia po zdanení  | 1 144 435                   | -             | 1 144 435                 |

Zmeny v Konsolidovanom výkaze o finančnej pozícií BRE Bank Group k 31. decembru 2011.

|                                      | 31.12.2011/<br>01.01.2012<br>pred úpravami | po úpravách | 31.12.2011/<br>01.01.2012<br>po úpravách |
|--------------------------------------|--|-------------|--|
| Cenné papiere určené na obchodovanie | 991 559                                    | 485 463     | 1 477 022                                |
| Investičné cenné papiere             | 16 697 212                                 | 3 854 060   | 20 551 272                               |
| Majetok zaťažený záložným právom     | 4 339 523                                  | (4 339 523) | -  |
| Spolu majetok                        | 98 875 647                                 | -           | 98 875 647                               |

### 3. Riadenie finančného a poisťovacieho rizika

Proces riadenia rizík je základnou súčasťou riadiaceho procesu BRE Bank Group. Funkcie riadenia rizík a úlohy sú rozmiestnené na všetkých úrovniach organizačnej štruktúry, začína na úrovni dozornej rady sa na každú obchodnú jednotku. Riadenie rizík je upravené v jednotnom procese prevádzkovanom špecializovanými organizačnými jednotkami.

#### 3.1 Rozdelenie zodpovednosti v procese riadenia rizík

##### Orgány Banky:

- **Dozorná rada** prostredníctvom svojho **Rizikového výboru**, vykonáva stály dohľad nad operáciami banky v rizikovej oblasti, čo zahŕňa schvaľovanie Stratégie riadenia rizík a jej výkon.
- **Predstavenstvo Banky** rozvíja Stratégiu riadenia rizík a je zodpovedné za vytváranie a implementáciu zásad riadenia jednotlivých typov rizík a ich zosúladenie so Stratégiou riadenia rizík. Okrem toho Predstavenstvo určuje organizačnú štruktúru Banky, zabezpečuje oddelenie rolí a prideluje úlohy a zodpovednosť jednotlivých útvarov.

##### Vedenie Banky:

- **Vedúci oddelenia rizika** je zodpovedný za organizáciu, rozvoj a implementáciu procesu identifikácie, merania, monitorovania a riadenia úverového rizika, trhového rizika, prevádzkového rizika a rizika likvidity v Skupine.
- **Riaditeľ oddelenia pre úverové operácie** je zodpovedný za organizovanie úverového procesu v rámci portfólia retailových a podnikateľských úverov a úverov portfólia BRE Bank a Skupiny a za kvalitu každého úverového portfólia.

### Výbory:

1. **Výbor pre riziko BRE Bank SA** je zodpovedný najmä za stanovenie zásad identifikácie, merania, sledovania a riadenia rizika a za stanovenie strategických limitov rizika.
2. **ALCO výbor** je zodpovedný najmä za rozvoj stratégie Banky pre štruktúru aktív a pasív, záväzkov a podsúvahových položiek, s cieľom optimalizácie pridelovania finančných prostriedkov.
3. **Výbor pre riadenie kapitálu** je zodpovedný najmä za riadenie kapitálu, ktoré zahŕňa aj vydávanie odporúčaní pre Správnu radu Banky o opatreniach týkajúcich sa riadenia kapitálu, výšky a štruktúry kapitálu a zvýšenia efektívnosti využitia kapitálu a odporúčania pre vnútorné postupy Banky vzťahujúce sa na riadenie kapitálu a kapitálové plánovanie.
4. **Výbor pre správu kvality dát na účely výpočtu požiadavky na kapitálovú primeranosť (AIRB)** je zodpovedný najmä za vytváranie podmienok na implementáciu a rozvoj efektívneho systému pre riadenie kvality dát úverového portfólia s cieľom zabezpečiť dodržiavanie požiadavky na progresívne interné ratingy (AIRB), ktorý sa používa pre výpočet kapitálovej požiadavky k úverovému riziku.
5. **Úverový výbor Banky predstavenstva (KKZB)** je zodpovedný najmä za:
  - úverové rozhodnutia týkajúce sa spoločnosti v súlade s rozhodovacou maticou, v závislosti od ratingu a výšky expozície,
  - rozhodovanie o konverzii dlhu do akcií, atď.,
  - rozhodovanie o prevzatí nehnuteľnosti (uplatnení záložného práva na nehnuteľnosť) výmenou za dlhy,
  - akékoľvek rozhodovanie nad rámec právomocí na nižšej úrovni rozhodovacích orgánov.
6. **Výbor pre úverovú politiku retailového bankovníctva (KPK)** je zodpovedný najmä za:
  - schvaľovanie alebo zmeny rozhodnutí v metodike pre poskytovanie úverových produktov v oblasti retailového bankovníctva,
  - rozhodovanie o uvedení úverových produktov alebo ich stiahnutí z predaja,
  - sledovanie kvality a ziskovosti portfólia úverových produktov a rozhodovanie o opatreniach, ktoré sa majú prijať v prípade negatívnych udalostí spojených s kvalitou alebo ziskovosťou tohto portfólia.
7. **Úverový výbor retailové bankovníctvo (KKD)** je zodpovedný najmä za:
  - rozhodovanie o jednotlivých úverových prípadoch retailových klientov v prípade, keď celková expozícia takého klienta, výška transakcie AIRB parametrov rizika (PD/LGD/EL) definovaná pre klienta/transakciu dosiahne určitý limit stanovený pre rozhodovanie na tejto úrovni,
  - rozhodovanie o poskytnutí rozhodovacích právomocí jednotlivým zamestnancom Banky, alebo pri zmene alebo zrušení týchto právomocí.

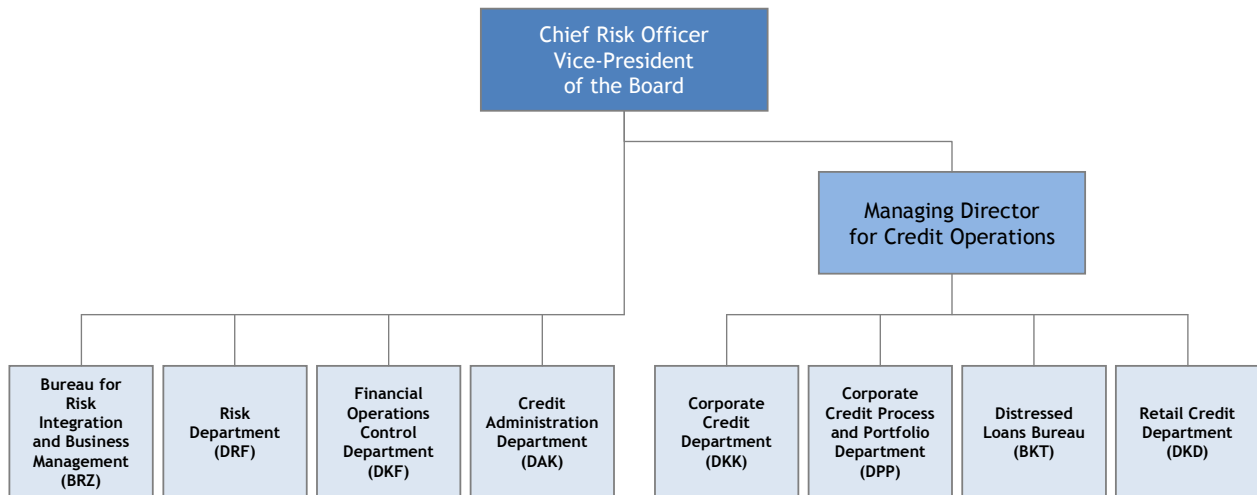
Navyše, v roku 2012 sa Banka rozhodla vytvoriť **Výbor pre prevádzkové riziká (KRO)**, ktorý je zodpovedný najmä za:

- sledovanie miery prevádzkového rizika v Skupine BRE Bank na základe pravidelných správ doručených v rámci systému riadenia prevádzkových rizík,
- analyzovanie oblastí relevantných z hľadiska prevádzkového rizika, vrátane štruktúry prevádzkových strát a profilu prevádzkového rizika Banky a Skupiny BRE Bank,
- prijímanie a monitorovanie následných plánov hlavných súčastí prevádzkového rizika,
- rozhodovanie a koordináciu opatrení týkajúcich sa celej Banky, zameraných na zmiernenie a riadenie prevádzkového rizika a monitorovanie situácie v tejto oblasti v dcérskych spoločnostiach Skupiny BRE Bank,
- dohľadanie na priebeh a analýzu výsledkov metód použitých v Banke pre kontrolu a riadenie prevádzkového rizika,
- prijímanie metód používaných Bankou a Skupinou BRE Bank pre kontrolu a riadenie prevádzkového rizika.

**Ostatné organizačné jednotky:**

**1. Organizačná jednotka Rizikovej oblasti**

Funkcie riadenia na strategickej úrovni a funkcie kontroly úverov, trhu, likvidity, prevádzkového rizika a risk modelov používaných na kvantifikáciu zmienených typov rizika sú vykonávané v Rizikovej oblasti, na ktoré dohliada Vedúci oddelenia rizika. Nižšie uvedený graf znázorňuje organizačnú štruktúru tejto oblasti.



Úlohy, ktoré zastrešujú jednotlivé organizačné zložky v procese identifikácie, merania, sledovania a riadenia rizika, zahŕňajú tiež posudzovanie individuálneho úverového rizika u klientov a ustanovujú pravidlá pre výber klientov, ktoré boli presne definované. V rámci svojich právomocí, jednotky rozvíjajú metódy a systémy podporujúce vyššie uvedené oblasti. Okrem toho, organizačné zložky na kontrolu rizika tiež, okrem iného predkladajú správy o riziku a podporujú významné orgány Banky.

**Oddelenie korporátnych úverov (DKK):**

- rozvoj a implementácia úverovej politiky (s výnimkou retailového bankovníctva),
- kontrola a riadenie úverového rizika Banky a Skupiny, s výnimkou oblasti retailového bankovníctva.

**Oddelenie Správy úverov (DAK):**

- definovanie procesov pri určovaní odpisov a opravných položiek na zníženie hodnoty a kontrola riadneho chodu tohto procesu,
- podávanie údajov spätnej väzby potrebné pre parametrizáciu risk modelov podľa AIRB v oblasti korporátneho bankovníctva,
- sledovanie množstva a štruktúry expozície,
- organizovanie a dohľad nad prevádzkovými procesmi správy úverových produktov.

**Oddelenie spracovania a správy korporátnych úverov (DPP):**

- organizovanie a dohľad nad úverovým procesom v oblasti korporátneho bankovníctva,
- stanovenie a vykonávanie zásad fungovania riadiaceho systému kvality údajov na účely AIRB v oblasti korporátneho bankovníctva a dohľadu nad ich dodržiavaním,
- organizovanie systému prípravy a prezentácie portfólia analýz používaných na aktívne riadenie úverového rizika.

**Odbor pre reštrukturalizované úvery (BKT):**

- kontrola a riadenie kreditného rizika v rámci expozícií v dohľade, reštrukturalizácie a vymáhania pohľadávok, ktoré vykoná Oddelenie pre reštrukturalizáciu a vymáhanie,
- včasná identifikácia nezarađených klientov s rizikom straty schopnosti splácať úvery.

#### Oddelenie retailových úverov (DKD):

- vymedzenie zásad úverovej politiky,
- reporting o kvalite úverového portfólia a monitorovanie kvality údajov,
- prijímanie úverových rozhodnutí,
- správa portfólia úverových transakcií,
- výber dlhov po splatnosti,
- boj proti úverovým podvodom.

Toto oddelenie plní úlohy uvedené vyššie pre oblasti retailového bankovníctva (individuálni klienti a malé podniky) na týchto troch trhoch: poľský, český a slovenský.

#### Oddelenie rizika (DRF):

- identifikácia, meranie a riadenie úverového rizika z hľadiska portfólia, rovnako ako trhového rizika, prevádzkového rizika (v zmysle, že komponenty prevádzkového rizika sú kontrolované v súlade bodu 2 tejto sekcie), finančného rizika likvidity a úrokového rizika bankového portfólia,
- ubezpečenie sa o metodickej primeranosti techník oceňovania finančných nástrojov, ktoré sú súčasťou portfólia Oddelenia finančných trhov a Ministerstva financií, a v medzistupňových finančných operáciách Štrukturovaného a mezaninového oddelenia financií,
- rozvoj metód merania jednotlivých typov rizík a integrovanie finančnej kontroly rizík v Banke a Skupine, a monitorovanie risk modelov,
- organizovanie nasledujúcich procesov:
  - proces schválenia obchodovania s finančnými nástrojmi, uzavretých organizačnými zložkami v oblasti investičného bankovníctva,
  - proces posudzovania primeranosti vnútorného kapitálu (ICAAP),
  - proces merania vnútorného a ekonomického kapitálu,
  - a dohľad nad ich vykonávaním,
- stanovenie kapitálových požiadaviek pre jednotlivé typy rizík a sledovanie kapitálovej primeranosti Banky a Skupiny,
- odhad zníženia hodnoty portfólia korporátnych a retailových pohľadávok.

#### Odbor kontroly finančných operácií (DKF):

- nezávislé operatívne riadenie rizika vytvorené Oddelením finančných trhov a oddelením Treasury v rámci obchodovania s finančnými nástrojmi,
- informovanie Správnej rady Banky a príslušných kolegiálnych orgánov Banky o týchto záležitostiach.

#### Úrad pre integráciu rizika a riadenie podnikania (BRZ):

- koordinácia a realizácia projektov/prípadoch, spojených s požiadavkami dohľadu na konsolidovanom základe uložená hlavnému akcionárovi v oblasti dohliadanej Vedúcim oddelenia rizika (CRO) vyplývajúca z tejto stratégie a z politiky riadenia rizík na úrovni Skupiny Commerzbank,
  - organizácia, realizovanie a monitorovanie úloh súvisiacich s rizikom a ich riadenie v súvislosti s ostatnými organizačnými zložkami Banky - v súlade s právomocami zakotvenými v CRO.
2. **Organizačné jednotky mimo rizikovej oblasti** zastrešujú riadenie a kontrolu ďalších rizík uvedených v činnosti v BRE Bank SA Group (podnikateľské riziko, strategické riziko, kapitálové riziko, reputačné riziko, poisťovacie riziko, právne riziko, riziko IT systémov, personálne a organizačné riziko, bezpečnostné riziko a riziko dodržiavania predpisov).
  3. **Obchodné jednotky** sa podieľajú na riadení jednotlivých typov rizík prostredníctvom zvažovania rizika pri obchodných rozhodnutiach, pri príprave ponúk produktov a procese akvizície klientov. Organizačné jednotky preberajú konečnú zodpovednosť za prijatie rizika v rámci stanovených limitov a za rozvoj výsledkov Banky.

#### Kontrolné zložky:

1. **Oddelenie interného auditu (DAW)** vykonáva nezávislé preskúmanie procesu identifikácie, zohľadňovanie, meranie, sledovanie a riadenie rizík v rámci svojej vnútornej kontroly a auditu.

2. *Oddelenie dodržiavania zásad (DC) je zodpovedné za vytvorenie štandardov riadenia rizika nesúlady vnútorných predpisov a noriem Banky s platnými právnymi predpismi.*

### 3.2 Štruktúra dokumentácie procesu riadenia rizík

Stratégia riadenia rizík implementovaná Skupinou je zdokumentovaná adekvátnym spôsobom a naviazaná na Stratégiu Skupiny BRE Bank a strednodobého plánu Skupiny BRE Bank. Dokumentácia stratégie riadenia rizík je dôležitou súčasťou dokumentácie vnútorného procesu hodnotenia kapitálovej primeranosti Banky a Skupiny (ICAAP).



#### ICAAP dokumentácia:

##### 1. Hodnotenie internej kapitálovej primeranosti (ICAAP) v BRE Bank SA Group

Dokument popisuje hodnotenie internej kapitálovej primeranosti, ku ktorému dochádza v Skupine a priebeh jednotlivých procesných prvkov, vrátane:

- identifikácie a hodnotenia relevancie rizika,
- princípov výpočtu a agregácie interného kapitálu,
- stresového testovania,
- obmedzenia rizikového kapitálu, a
- princípov preskúmania procesov.

##### 2. Dokument, ktorým sa ustanovujú zásady určovania kapitálu pre ostatné typy rizík (vrátane rizík, ktoré je ťažké zmerať)

##### 3. Dokument opisujúci potenciál rizikového krytia

##### 4. Zásady obozretného a stabilného riadenia BRE Bank SA

Dokument popisuje zásady obozretného a stabilného riadenia Banky v rámci procesu strategického plánovania, systému riadenia rizík, vnútorný kontrolný systém a riadenie kapitálu.

#### Stratégie a politiky pre riadenie jednotlivých typov rizík:

##### 1. Stratégia riadenia úverových rizík v BRE Bank SA a BRE Bank Group (ICAAP)

Dokument popisuje úverový proces riadenia rizík v Banke a Skupine, vrátane jeho organizácie a zásad stanovenia prijateľnej úrovne rizika.

##### 2. Stratégia a politika riadenia prevádzkového rizika v BRE Bank SA

Dokument popisuje organizáciu operačného procesu riadenia rizík v Banke a bankovú politiku, pokiaľ ide o jednotlivé oblasti prevádzkového rizika.

### 3. Stratégia trhového rizika

Dokument popisuje proces riadenia trhových rizík v Banke, najmä stanovenie prijateľnej úrovne a štruktúry trhového rizika.

### 4. Stratégia riadenia rizika likvidity v BRE Bank SA

Dokument popisuje proces riadenia rizika likvidity (ako na strategickej tak na operačnej úrovni), zásady obmedzenia rizika a krízové plány Banky.

### 5. Oddelenie dodržiavania zásad v BRE Bank SA

Tento dokument popisuje proces organizácie riadenia rizík dodržiavania zásad, vrátane úloh orgánov Banky v procese, úlohu oddelenia dodržiavania zásad a povinnosti zamestnancov Banky v implementácii politiky.

### 6. Politika riadenia kapitálu BRE Bank SA Group

Dokument popisuje stratégiu kapitálu BRE Bank Group, vrátane kapitálových cieľov, preferované štruktúry kapitálu, kapitálový plán pre budúce roky a núdzový kapitálový plán.

Vyššie uvedené dokumenty sú predmetom každoročného preskúmania v súlade so zásadami stanovenými v "Prehľade procesu vnútorného hodnotenia kapitálovej primeranosti (ICAAP) v BRE Bank SA Group".

## 3.3 Riadenie rôznych typov rizík

**Riadenie úverového rizika** je integrovaný a nepretržitý prevádzkový proces, ktorý zahŕňa činnosti a rozhodnutia týkajúce sa individuálnych transakcií a expozícií, ako aj portfólií. Banka aktívne riadi úverové riziko s cieľom optimalizovať úroveň rizika. Pre tento účel sú aplikované jednotné pravidlá riadenia úverového rizika v celej štruktúre Banky; sú založené okrem iného na oddelení funkcie hodnotenia úverového rizika a predajnej funkcie na všetkých úrovniach až po Správnu radu. Podobný prístup je aplikovaný pre správu úverového rizika expozícií, nakoľko táto funkcia je vykonávaná na rizikovom odbore a prevádzkovom odbore a je nezávislá od predajnej funkcie. Rozdelenie zodpovednosti v procese je nasledovné:

- **Oddelenie retailových úverov (DKD)** je zodpovedné za riadenie úverového rizika v retailovom bankovníctve na domácom trhu a v zahraničných pobočkách (Česká republika a Slovensko). Hlavné zodpovednosti DKD zahŕňajú: hodnotenie úverového rizika a prijímanie rozhodnutí o individuálnych expozíciách a transakciách, zmeriňovanie prevádzkového rizika (úverové podvody), dohľad nad automatizovaným úverovým procesom, správa úverových zmlúv uzatvorených s retailovými klientmi a sledovanie a vymáhanie úverových pohľadávok prostredníctvom telefónu a právne vymáhanie úverových pohľadávok. Okrem toho DKD vyvíja pravidlá hodnotenia úverového rizika a kalkulácie schopnosti splácania retailových klientov. Navyše oddelenie zodpovedá za implementáciu posudzovacích princípov v nástrojoch podporujúcich proces rozhodovania v oblasti úverov, výkaze o kvalite úverového portfólia a sleduje kvalitu údajov používaných pri procese hodnotenia rizík.
- **Oddelenie korporátnych úverov (DKK)** je zodpovedné za riadenie kvality korporátneho úverového portfólia Banky a dcérskych spoločností Skupiny BRE Bank. Kľúčovými funkciami oddelenia sú: prijímanie rozhodnutí a odporúčaní o individuálnych expozíciách a transakciách spoločností a skupín spoločností, ktoré sú klientmi Banky, hodnotenie a odporúčania pre veľké expozície prijaté dcérskymi spoločnosťami Skupiny BRE Bank, sledovanie štruktúry expozícií rizikového portfólia, najmä podľa odvetví a súvisiaceho rizika koncentrácie, kalkulácia pravdepodobnosti klientovho zlyhania (PD) a hodnotenie očakávanej straty (EL) pre banky a medzinárodné finančné inštitúcie a súvisiacich limitov expozícií a sledovanie ich využitia, riadenie kreditného rizika podľa krajín (nastavenie a sledovanie využitia limitov). Širší rozsah funkcií kontroly úverového rizika na úrovni Skupiny je vykonávaný špecializovanými organizačnými jednotkami: Odbor pre úverové riziko Skupiny BRE Bank na oddelení korporátnych úverov. Hlavné funkcie Odboru zahŕňajú: analýzu úverového rizika nových expozícií dcérskych spoločností, monitoring úverového rizika najväčších expozícií, analýzu kvality rizikového portfólia, účasť na vývoji a úprave projektov stratégií riadenia rizika, zásad a pravidiel v dcérskych spoločnostiach, dohľad nad plánovaním a metodikou tvorby a rozpúšťania rezerv, ako aj kontrola najväčších expozícií pre všetky záväzky Skupiny. Podobné funkcie pre reštrukturalizované expozície a subjekty reštrukturalizácie vykonáva Odbor pre reštrukturalizované úvery (BKT).
- **Oddelenie spracovania a správy korporátnych úverov (DPP)** je zodpovedné za organizáciu a dohľad nad úverovým procesom v korporátnej sfére, ako aj za vývoj, implementáciu a kontrolu uplatňovania pravidiel spravovania kvality riadenia dát v korporátnej sfére. Oddelenie vytvára analýzy korporátnych úverových rizikových portfólií ako aj analýzy a správy o priebehu a efektívnosti úverového procesu v tejto sfére.

- **Oddelenie správy úverov (DAK)** dohliada na proces určovania odpisov a opravných položiek na zníženie hodnoty a registruje ich. DAK koordinuje proces plánovania odpisov v Skupine BRE Bank a monitoruje ich zavedenie. Navyše, oddelenie monitoruje úroveň koncentrácie veľkých expozícií jednotlivých rizík v Banke a v Skupine.
- **Oddelenie rizika (DRF)** je zodpovedné za kontrolu a hodnotenie úverového rizika a monitoruje jeho volatilitu a koncentráciu na portfóliovej báze. Oddelenie je zodpovedné za tvorbu a vývoj skoringových a ratingových modelov používaných pri hodnotení úverového rizika a rozhodovaní o schválení úverovej expozície pre oblasť korporátneho aj retailového bankovníctva.

**Rozhodovanie o úverových expozíciách v korporátnej oblasti.** V prípade expozícií korporátnym klientom má Banka hierarchický viacúrovňový systém rozhodovania o úvere (limity a transakcie) pre samostatné jednotky a Skupiny prepojených osôb. Vystupovanie na príslušnú úroveň systému rozhodovania závisí od nasledovných kritérií: nominálna hodnota expozície (celková expozícia) a očakávaná strata (EL), ako aj miera koncentrácie subjektu alebo Skupiny subjektov meraná použitím credit value at risk. Každé úverové rozhodnutie na každej úrovni predchádza hodnotením rizika skúseným analytikom. Hlavným účelom analýzy je stanoviť hodnotenie EL a overiť súčasnú schopnosť klienta splácať úvery a udržať si túto schopnosť počas plánovanej doby úveru na základe zmluvných podmienok. Proces rozhodovania pre expozíciu privátneho bankovníctva je taký istý ako pre korporátne bankovníctvo.

**Rozhodovanie o úverových expozíciách v oblasti retailového bankovníctva.** Vzhľadom k odlišnému profilu klientov retailového bankovníctva, akceptovanej výšky expozície na klienta a štandardizácie produktov ponúkaných týmto klientom, proces rozhodovania o úveroch sa líši od procesu používaného pre korporátnych klientov. Rozhodovací proces je do veľkej miery automatizovaný, a to jednak pri získavaní údajov o dlžníkovi z interných a externých zdrojov dát, a jednak pri hodnotení rizika pomocou skoringových techník a použitím štandardizovaných rozhodovacích kritérií. Úlohy, ktoré nie sú automatizované, sa týkajú predovšetkým overovania úverovej dokumentácie a prípadných výnimiek pri rozhodovaní na príslušnom rozhodovacom stupni v súlade s platnými pravidlami. Navyše v prípade hypotekárnych úverov je stanovená súčasná hodnota kolaterálu a posudzuje sa, či kolaterál vrátane akceptovateľného LtV (Loan to Value) vyhovuje záväznej úverovej politike. Tieto funkcie sú vykonávané prevádzkovými útvarmi v rámci Oddelenia retailových úverov, t.j. v rizikovom odbore, ktorý je úplne odlúčený od predajnej funkcie.

**Riadenie a monitorovanie trhového rizika.** Trhové riziko je riadené a monitorované v jednom procese vykonávanom oddelením rizika (DRF) a odborom kontroly finančných operácií (DKF).

- **Oddelenie rizika (DRF)** je zodpovedné za meranie pôsobenia trhového rizika na portfólio front-office útvarov Banky použitím metódy Value at Risk (VaR) a stresového testovania. DRF kontroluje a monitoruje na dennej báze využitie limitov meraní týchto rizík stanovených Rizikovým výborom BRE Bank a poskytuje denné a pravidelné správy o pôsobení trhového rizika riaditeľom front-office útvarov Banky, Rizikovému výboru BRE Banky, a priamo riaditeľovi rizikového oddelenia. Navyše DRF vyvíja metódy merania trhového rizika, pred vysporiadaním rizika protistrany pri derivátových operáciách, a stanovuje modely oceňovania finančných nástrojov.
- **Odbor kontroly finančných operácií (DKF)** vypočítava a preveruje denné finančné výsledky transakcií vykonávaných front-office útvarmi a poskytuje denné oceňovanie finančných nástrojov pre finančné oddelenie. Oceňovanie derivátových transakcií s klientmi Banky je tiež poskytované útvarom zodpovedným za správu klientov (Investičné a korporátne oddelenia). Oceňovanie pripravené DKF tvorí základ pre riadenie kolaterálu pre uzavreté derivátové transakcie. DKF je zodpovedné za správu front-office IT systémov, t.j. rozhoduje o prístupových právach užívateľov systémov a je zodpovedné za input trhových dát do systému. DKF sleduje, či sú transakcie uzavreté v rámci stanovených úverových limitov (pred-vysporiadanie, vyrovnanie, emitent a limity rizika krajiny) stanovených na obchodné aktivity a eskaluje, ak sú limity prekročené. Navyše DKF overuje súlad transakcií uzavretých front-office útvarmi a dohliada na proces zmien a zrušenie dohôd vo front-office systéme.

**Riadenie rizika likvidity** sa zameriava na zabezpečenie a udržanie schopnosti Banky a Skupiny plniť súčasné a budúce záväzky s ohľadom na náklady likvidity. Riadenie procesu likvidity pozostáva z postupov, ktorých cieľom je identifikácia, meranie, kontrola, monitorovanie, znižovanie a definovanie prijateľnej úrovne vystavenia riziku. Tento proces je možné rozdeliť do dvoch hlavných častí z operatívneho hľadiska: časť zahŕňajúca všetky formy riadenia likvidity a časť kontroly a monitorovania rizika likvidity. Výbor pre riadenie aktív a pasív, Rizikový výbor BRE Bank a Predstavenstvo banky sú zodpovedné za riadenie likvidity na strategickej úrovni. Nižšie uvedené organizačné útvary sú zodpovedné za riadenie a kontrolu likvidity.



- **Oddelenie zúčtovania a evidencie (DRP)** - je zodpovedné za dohľad nad peňažnými tokmi.
- **Oddelenie Treasury (DS)** je zodpovedné za poskytovanie potrebných finančných prostriedkov pre vysporiadanie účtov Banky, zavedenie strategických odporúčaní Výboru pre riadenie aktív a pasív Skupiny BRE Bank, kalibrovanie štruktúry budúcich peňažných tokov v rámci limitov stanovených Výborom pre riziko BRE Bank, zachovanie definovaného portfólia cenných papierov na zabezpečenie likvidity v rámci limitov definovaných Rizikovým výborom BRE Bank a Výborom pre riadenie aktív a pasív Skupiny BRE Bank. Oddelenie Treasury je podporované pri týchto funkciách Oddelením pre finančné inštitúcie vo vzťahu k financovaniu z domácich a zahraničných bánk a medzinárodných finančných inštitúcií, a Oddelením pre finančné trhy vo vzťahu k emisiám dlhových cenných papierov Banky.
- **Oddelenie rizika (DRF)** má na starosti kontrolu a monitorovanie rizika finančnej likvidity banky na strategickej úrovni a podávanie správ Vedúcemu pre riadenie rizika a Výboru pre riziko BRE Bank. Oddelenie monitoruje finančnú likviditu na každodennej báze pomocou metódy založenej na analýze finančných tokov. Riadenie rizika likvidity je založené na regulačnom modeli a internom modeli, ktorý bol zriadený s ohľadom na špecifický charakter banky, volatilitu vkladov a úrovne koncentrácie financovania, a predpokladaného vývoja jednotlivých portfólií.

Riadenie a monitorovanie prevádzkového rizika sa uskutočňuje v rámci BRE Bank a na konsolidovanej úrovni v Skupine BRE Bank.

- **Oddelenie rizika (DRF)** je zodpovedné za riadenie a sledovanie prevádzkového rizika v Banke a v rámci Skupiny BRE Bank. Prevádzkové riziko je chápané v BRE Bank ako riziko strát vyplývajúcich z neadekvátnych alebo chybných interných procesov, systémov, chýb alebo skutkov zamestnanca Banky a z externých vplyvov; prevádzkové riziko pokrýva najmä právne riziko.
- Výsledky kontroly a monitorovania prevádzkového rizika sú pravidelne hlásené Predstavenstvu Banky, Výboru pre riziko BRE Bank a Vedúcemu pre riziko. V rámci kontrolných aktivít prevádzkového rizika BRE Bank zhromažďuje dáta o udalostiach a stratách Skupiny BRE Bank, pravidelne vykonáva proces sebahodnotenia prevádzkového rizika v rámci organizačných jednotiek, sleduje a zhromažďuje kľúčové ukazovatele rizika, vytvára a realizuje analýzy operačného scenára s cieľom identifikovať vystavenie možným vysoko rizikovým situáciám. Zároveň udržiava komunikačné kanály so všetkými oblasťami banky (obchodné a podporné oblasti) pre nápravné opatrenia, ak by systém rozpoznal kritické vzory v akejkoľvek z oblastí. V rámci svojej kontrolnej funkcie prevádzkového rizika Oddelenie rizika úzko spolupracuje s ostatnými jednotkami a projektmi v rámci Banky súvisiacimi s prevádzkovým rizikom, najmä s Compliance oddelením (BMZ), Oddelením Interného Auditu a Business Continuity plánom.

**Manažment poistných rizík.** Poistné riziko je sústredené v dcérskej spoločnosti BRE Ubezpieczenia Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji SA. Na riadenie rizika dohliada člen predstavenstva oddelený v rámci štruktúry spoločnosti, ktorý tiež riadi poistné riziko.

### 3.4 Riadenie úverového rizika

**3.4.1 Úverová politika.** Riadenie úverového rizika Banky je založené na úverovej politike definovanej zvlášť pre retailovú a firemnú oblasť. Úverová politika zahŕňa tieto oblasti:

- cieľové skupiny zákazníkov a produktových skupín;
- kritériá prijatia úverového rizika a úrovne cut off;
- kritériá poskytnutia úveru a prijatých kolaterálov;
- obmedzenia koncentrácie rizika;
- obmedzenie vystavenia sa rizikovejším sektorom.

#### 3.4.2 Prijatý kolaterál

**Prijatý kolaterál na poskytnuté úverové produkty.** Kolaterálna politika je dôležitou súčasťou úverovej politiky. Stanovuje, že pri rozhodovaní o poskytnutí produktu spojeného s úverovým rizikom, Banka sa snaží o dostatočné zabezpečenie z hľadiska akceptovaného rizika. Kvalita navrhovaného hmotného kolaterálu sa posudzuje podľa jeho likvidity a trhovej hodnoty, a kvalita osobného kolaterálu sa posudzuje podľa finančnej situácie ručiteľa. Navyše vplyv kolaterálu na obmedzenie znehodnotenia úverového portfólia je významným faktorom pri posudzovaní kvality kolaterálu. Kvalita prijatého kolaterálu súvisí s výškou produktu spojeného s úverovým rizikom a s mierou rizika vzťahujúcou sa na takto poskytovaný produkt. Najčastejšie kolaterály prijaté bankou zahŕňajú:

- a) hypotéka na nehnuteľnosť,
- b) postúpenie pohľadávok (postúpenie práv),
- c) registrovaná zástava,
- d) prevod vlastníctva na kolaterál (čiastočný alebo podmienený),
- e) peňažný vklad,
- f) garančný vklad alebo zablokovanie peňažných prostriedkov,
- g) zmenka,
- h) ručenia a garancie,
- i) odporúčajúci list od spoločnosti, ktorej spoľahlivosť a bezúhonnosť je známa na medzinárodných finančných trhoch.

V prípade osobného kolaterálu (napr. záruka, ručenie), sa situácia a spoľahlivosť subjektu, ktorý takúto istotu poskytuje, hodnotí podľa noriem platných pre hodnotenie dlžníkov. V prípade hmotného zaistenia sa používajú prijaté pravidlá hodnotenia. Hodnota dlhodobého majetku prijatého ako kolaterál je stanovená na základe odhadov vypracovaných súdnym znalcom. Tieto odhady predložené Banke sú overované tímom špecialistov z rizikovej línie, ktorí overujú správnosť predpokladanej trhovej hodnoty a posudzujú likviditu zábezpeky zo strany banky. Nasledujúce faktory sú zohľadnené v procese overovania:

- a) pre kolaterál vo forme nehnuteľnosti:
  - typ nehnuteľnosti
  - právne postavenie
  - určenie v miestnom územnom rozvojovom pláne
  - technický popis budov a stavieb
  - opis pôdy
  - situácia na miestnom trhu
  - iné faktory vplývajúce na cenu
- b) pre kolaterál vo forme závodu a strojového zariadenia:
  - všeobecné použitie a funkcie v technologickom procese/možnosti alternatívneho využitia
  - technický opis a parametre
  - podmienky využitia a údržby
  - dostupnosť podobných zariadení a strojov
  - aktuálna trhová situácia
  - odhady dopytu po konkrétnych strojoch v súvislosti so situáciou v priemyselnom sektore využívajúcom takéto stroje
- c) pre kolaterál vo forme zásob:
  - formálne a právne podmienky súvisiace s konkrétnymi výrobkami (napr. Bezpečnostný certifikát CE pre elektronické zariadenia, povolenie Technickej inšpekcie pre zariadenia, ktoré pracujú pod tlakom, a pod.)
  - predajnosť
  - požadované skladovacie podmienky (napr., v prípade papierových materiálov citlivých na vlhkosť, pre jemné materiály citlivé na znečistenie, atď.)
  - bezpečnosť a poistenie skladu a aj tovaru v ňom uskladnenom.

**Kolaterál prijatý pre transakcie s derivátovými nástrojmi.** Banka riadi riziko spojené s derivátovými nástrojmi. Úverové riziká vyplývajúce z uzatvorených derivátových operácií sú riadené ako súčasť všeobecných úverových limitov klientov, pričom sa zohľadní možný vplyv zmien trhových parametrov na hodnotu vystavenia sa riziku. Existujúce rámcové zmluvy s dodávateľmi zaväzujú Banku k tomu, aby každodenne monitorovala hodnoty vystavenia sa riziku u klienta a zabezpečila dodatočný kolaterál od klienta, ak sa hodnota rizika zvýši, alebo ak je limit prekročený. V prípade omeškania rámcové zmluvy poskytujú predčasné vysporiadanie transakcie s klientom.

**Kolaterál vo forme cenných papierov vyplývajúcich z transakcií “buy-sell back”.** Banka prijíma kolaterál vo forme cenných papierov v súvislosti s uzatvorenými operáciami typu “buy-sell back”. V závislosti od zmluvy môže byť takýto kolaterál predaný alebo znovu založený.

**Kolaterál prijatý spoločnosťami Skupiny BRE Bank.** Spoločnosti Skupiny BRE Bank SA akceptujú rôzne formy právneho kolaterálu na produkty spojené s úverovým rizikom. Ich zoznam závisí od konkrétnej povahy činnosti a ponúkaných produktov. Biankozmenka má úlohu univerzálneho kolaterálu, ktorý je pri potencionálnom vymáhaní dlhu efektívnejší.

BRE Bank Hipoteczny používa hypotéku na financovanie nehnuteľnosti ako základný kolaterál. Dodatočný kolaterál môže zahŕňať zmenku alebo civilné ručenie vlastníkov zadlženej spoločnosti, rovnako ako založené akcie spoločnosti dlžníka. Poistenie úveru v poisťovni schválenej bankou môže byť prijaté na dobu nevyhnutne potrebnú na efektívne zriadenie kolaterálu.

BRE Leasing používa kolaterál veľmi podobný ako BRE Bank. Akceptuje obe, štandardné osobné záruky - zmenka a civilné ručenie, odporúčací list, záruky a hmotný kolaterál - bežné a limitované hypotéky, registrované zálohy, prevod vlastníctva kolaterálu, prevod pohľadávok a postúpenie pohľadávok a práv na poistné zmluvy, a vklady. Navyše podmienkou prevzatia dlhu je často prijatá záruka - v prípade tejto záruky je možné akceptovať hodnotenie rizika spojeného s podmieneným veriteľom (conditional lender). BRE Leasing tiež akceptuje vyhlásenia o dobrovoľnom podaní žiadosti na vymáhanie.

Faktoringové spoločnosti prijímajú iba vysoko likvidné kolaterály. Okrem vlastnej blanco zmenky, sú to hlavne zmenka na ručenie vlastníkov spoločnosti zákazníka, postúpenie pohľadávky z bankových účtov (najmä tých v BRE Bank), poistenie pohľadávok, postúpenie práv z poistných zmlúv na pohľadávky, od zákazníkov. V prípade poskytnutia služieb viacerým spoločnostiam patriacim do jednej skupiny, obvyklou formou kolaterálu je plná moc na vykonanie vzájomného vysporiadania zmlúv uzatvorených s jednotlivými spoločnosťami.

Poisťovne, ktoré zabezpečujú svoje aktivity proti úverovému riziku implementovaním stratégie bezpečného rozdelenia všetkých zdrojov a komplexného zaistenia, nemajú dodatočné kolaterály na majetok vystavený úverovému riziku.

**Zaist'ovacie účtovníctvo.** Počnúc rokom 2011, Skupina uplatňuje zaist'ovacie účtovníctvo založené na reálnej hodnote. Úrokové riziko je jediným druhom rizika, zaisteným v rámci zaist'ovacieho účtovníctva. Na konci každého mesiaca, Skupina hodnotí účinnosť použitého zaistenia vykonaním analýzy zmien v reálnej hodnote zabezpečovaných a zabezpečených nástrojov vo vzťahu k zabezpečovanému riziku. Skupina sa zabezpečuje proti riziku zmeny reálnej hodnoty časti portfólia hypotekárnych úverov s fixnou úrokovou sadzbou, ktoré sú poskytované zahraničnou pobočkou BRE Bank v Českej republike, a reálnej hodnoty zaist'ovacieho účtovníctva eurodlhopisov vydaných BRE Finance France (BFF). Zaistené riziko vyplýva zo zmien úrokových sadzieb. Zabezpečované položky sú: súčasťou portfólia hypotekárnych úverov s fixnou úrokovou sadzbou denominovaných v českých korunách a poskytnutých zahraničnými pobočkami BRE Bank v Českej republike a eurodlhopisy vydané BFF v nominálnej hodnote 500 000 tisíc EUR. IRS je zaist'ovacím nástrojom na výmenu fixnej úrokovej sadzby za variabilnú úrokovú sadzbu. Úpravy reálnej hodnoty zaisteného majetku a ocenenie zaist'ovacích nástrojov sú vykázané na účte ziskov a strát v príjmoch z obchodných operácií.

**3.4.3 Ratingový systém.** Ratingový systém je kľúčovým elementom procesu riadenia úverového rizika vo firemnej oblasti. Pozostáva z dvoch hlavných častí:

- Rating klienta (Rating PD) - popisuje pravdepodobnosť nesplácania (PD)
- Úverový rating (Rating EL) - popisuje očakávané straty (EL) a zohľadňuje riziko klienta (PD) a transakčné riziko (LGD, Loss Given Default - strata vyplývajúca z nesplácania). EL je možné opísať ako PD\*LGD. Ukazovateľ EL sa používa najmä v štádiu rozhodovania o úvere.

Rating tvorí relatívne opatrenia voči úverovému riziku, a to v percentách (PD%, EL%) a na konvenčnej stupnici od 1,0 do 6,5 (rating PD, rating EL) pre korporácie (tržby nad 30 miliónov PLN) a pre malé a stredné podniky (tržby pod 30 miliónov PLN). Výpočet PD ratingu má presne definovaný proces, ktorý sa skladá zo siedmich krokov vrátane: finančnej analýzy výročných správ, finančnej analýzy priebežných údajov, posudzovania včasnosti predloženia finančných výkazov, analýzy kvalitatívnych rizík, varovných ukazovateľov, úrovne integrácie skupiny dlžníka a ďalších nepredpísaných kritérií. Úverový rating na základe očakávanej straty (EL) je vytvorený kombináciou ratingu rizika klienta a hodnotenia transakčného rizika, čo vedie k hodnote vystavenia sa riziku (EAD - vystavenie riziku neplatenia) a charakteru a krytiu kolaterálom pre transakcie uskutočnené s klientom (LGD). EAD predstavuje aktuálnu súvahovú expozíciu zvýšenú o očakávanú úroveň podsúvahových položiek banky, ktoré sa stanú súvahovými položkami k dátumu nesplácania. LGD, charakterizované ako percentuálny podiel EAD, je funkcia potenciálne získateľnej hodnoty hmotného a finančného kolaterálu a závisí od typu a hodnoty kolaterálu, typu transakcie a pomeru splatenia zo zdrojov iných ako kolaterál.

Systém ratingu vytvára pravdepodobnosť nesplácania dlžníka priamo v podobe ukazovateľa PD, vyjadrenú ako percento na kontinuálnej stupnici. Ratingové triedy sa vypočítajú na základe postupov delenia percenta PD do skupín na základe geometrického rebríčka. V externých výkazoch Banka mapuje vnútornú PD ratingovú stupnicu s externými ratingmi. Nižšie uvedená tabuľka predstavuje systém mapovania.

| Sub-portfólio | 1                 |     | 2   |     | 3  |     | 4         |                     | 5   |           | 6   | 7   |     | 8         |     |         |           |            |             |              |
|---------------|-------------------|-----|-----|-----|----|-----|-----------|---------------------|-----|-----------|-----|-----|-----|-----------|-----|---------|-----------|------------|-------------|--------------|
| PD rating     | 1,0 - 1,2         | 1,4 | 1,6 | 1,8 | 2  | 2,2 | 2,4 - 2,6 | 2,8                 | 3   | 3,2 - 3,4 | 3,6 | 3,8 | 4   | 4,2 - 4,6 | 4,8 | 5       | 5,2 - 5,4 | 5,6 - 5,8  | Nehodnotený | 6,1 - 6,5    |
| S&P           | AAA               | AA+ | AA  | AA- | A+ | A   | A-        | BBB+                | BBB | BBB-      | BB+ | BB  | BB- | B+        | B   | B-      | CCC+      | CCC bis CC | N/A         | C, D-I, D-II |
|               | Investičný stupeň |     |     |     |    |     |           | Neinvestičný stupeň |     |           |     |     |     |           |     | Default |           |            |             |              |

Nasledovné modely zostavené z ratingového systému sa používajú v oblasti retailového bankovníctva:

- Model "Loss Given Default (LGD)", ktorý pokrýva celé retailové portfólio. V tomto modeli sa strata definuje ako funkcia závislá na úrovni ozdravenia z vlastných platieb klientov a možnej hodnoty kolaterálu s využitím vymožených nehnuteľností.
- Model "Credit Conversion Factor (CCF)", ktorý pokrýva celé portfólio retailového bankovníctva. Tento model je založený na historických údajoch. "Credit Conversion Factor" je integrálnou súčasťou EAD (CCF ako úroveň podsúvahových položiek premenených na súvahové položky v deň nesplácania).
- Model PD s modulárnou štruktúrou, ktorá integruje aplikačné a behaviorálne modely do oblasti retailového bankovníctva, ako aj modely, ktoré využívajú údaje Úradu pre úverové informácie (BIK).

Všetky modely podliehajú pravidelnému prehodnocovaniu a procesu overovania, ako aj kontrolám zhody s relevantnými nariadeniami.

Všetky spoločnosti Skupiny BRE Bank SA, ktorých operácie sú zaťažené úverovým rizikom, pred uzavretím zmluvy a na základe výkonu, uplatňujú kontrolný proces pre odhad rizika pomocou ratingových systémov. Systémy sú rôzne pre rozličné typy operácií, s výnimkou všetkých faktoringových spoločností, ktoré používajú rovnaké riešenie, navyše nájomné zmluvy a hypotekárne úvery sú uzatvorené na základe jednotlivých systémov. Spoločným znakom je dvojstupňová metóda: v prvej fáze sa udeľuje zákazníkovi rating, v druhej fáze je stanovený rating transakcie/portfólia. Oba hore uvedené ratingy tvoria hodnotenie úverového rizika. Sú vyhodnocované kvalitatívne a kvantitatívne ukazovatele s významným vplyvom na riziká. Osobitné rizikové klasifikácie (klient/transakcia) sú využívané rozdielne v závislosti od charakteru operácie a hodnoteného produktu.

Ratingové systémy, ktoré sú používané spoločnosťami Skupiny boli vytvorené buď na základe systémov BRE Bank alebo aplikáciou kvantitatívneho a expertného prístupu.

#### 3.4.4 Metóda výpočtu portfóliových opravných položiek (IBNI - vzniknuté, ale neidentifikované straty) k úverom a pôžičkám poskytnutým firemným a retailovým klientom na základe ratingového systému

##### 3.4.4.1 Firemné portfólio

Portfóliové opravné položky sú tvorené k úverovému portfóliu klientov, ktorí nie sú klasifikovaní v kategórii omeškania. Výška opravných položiek je odhadom vzniknutých strát v dôsledku ekonomických udalostí, ktoré neboli Bankou zistené v deň výpočtu opravnej položky.

Pravdepodobnosť odhalenia straty je modelovaná logistickou regresiou na základe finančných ukazovateľov a kvalitatívnych údajov. Model je kalibrovaný s ohľadom na interné údaje Banky za obdobie niekoľkých rokov pozorovania firemného portfólia. Na základe monitorovacieho obdobia existujúceho v Banke bola stanovená 9-mesačná doba ako priemerná doba od vzniku stratovej udalosti a možnosti jej identifikácie Bankou (obdobie identifikácie straty - "LLP"). Preto Banka vykonáva výpočty na základe 9 - mesačného horizontu pre pravdepodobnosť nesplácania pomocou škálovania pôvodného 12 - mesačného ratingu PD z firemného modelu PD. Hodnota vzniknutej straty sa predpokladá na úrovni očakávanej hodnoty expozície v prípade omeškania (EAD) vynásobenej LGD (parameter popisujúci stratu v dôsledku nedostatku splátok úveru), ktorý sa vypočíta pomocou firemného modelu LGD/EAD a vynásobí sa PD.

Podľa názoru Predstavenstva by profil firemného ratingového systému ako modelu citlivého na zmeny v hospodárskom cykle (Point-in-Time), ako aj rozpoznanie priebežných finančných údajov a varovných ukazovateľov riadiacich hodnotenie ratingu, mal zabezpečiť primerané portfóliové opravné položky vzhľadom na meniace sa tržové prostredie.

##### 3.4.4.2 Retailové portfólio

Pre účely výpočtu opravných položiek sú retailové riziká zaradené do homogénnych portfólií s podobnou rizikovou charakteristikou. Pre každé portfólio sú stanovené rizikové parametre: pravdepodobnosť nesplácania (PD) a hodnota potenciálne vzniknutej straty (LGD). Hodnoty týchto parametrov sú vypočítané na základe historických údajov pre každé portfólio a závisia na dĺžke času po splatnosti. Rizikové parametre a zostatková hodnota expozície sa potom použijú pri výpočte LLP retailového portfólia.

V prípade retailových rizík sú spúšťače znehodnotenia identifikované na úrovni konkrétnej transakcie, nie na úrovni zákazníka. Preto, ak sa objaví spúšťač znehodnotenia pri jednom záväzku, Banka nie je povinná považovať aj ďalšie záväzky dlžníka sú znehodnotené.

##### 3.4.4.3 Meranie znehodnotenia firemného portfólia

Banka meria znehodnotenie úverových expozícií v súlade s Medzinárodným účtovným štandardom 39. Intranetová aplikácia IMPAIRMENT-KORPO je nástroj používaný na výpočet strát zo znehodnotenia expozícií firemných klientov a bánk. Klasifikácia klientov do „default“ (zlyhaného) portfólia a výpočet opravných položiek z titulu znehodnotenia je nasledovné:

- a) identifikovanie ukazovateľa znehodnotenia na individuálnej báze (stratové udalosti) a ak existuje, klasifikácia klienta do „default“ (zlyhanej) kategórie;
- b) hodnotenie odhadovaných budúcich peňažných tokov (splátky) z kolaterálu a zo splátok klienta;
- c) výpočet strát zo znehodnotenia zohľadňujúc budúcu výšku odhadovaných diskontovaných peňažných tokov s využitím efektívnej úrokovej miery;
- d) zaúčtovanie strát zo znehodnotenia (špeciálne opravné položky).

Stratové udalosti boli rozdelené na určité („tvrdé“) stratové udalosti, ktorých výskyt si vyžaduje, aby bol klient preradený do „default“ kategórie a neurčité („jemné“) stratové udalosti, ktorých výskyt môže naznačovať, že je potrebné klienta preradiť do „default“ kategórie. V prípade neurčitých stratových udalostí, úverový analytik dodatočne zhodnotí, či udalosť nepriaznivo ovplyvnila dôveryhodnosť dlžníka. Neurčité stratové udalosti boli zavedené preto, aby úverový analytik, zodpovedný za identifikáciu prípadov nesplácania sledoval prípady, kde môže byť potencionálne zvýšené úverové riziko dlžníka, čo môže viesť k strate schopnosti dlžníka splácať Banke úver.

Zoznam určitých stratových udalostí:

1. Počet dní, odkedy sa akákoľvek úverová expozícia dlžníka stáva omeškanou, je viac ako 90 dní, a dlžná suma presahuje 3 000 PLN pre firemných klientov a 500 PLN pre klientov privátneho bankovníctva.
2. Banka predala expozície s významnou hospodárskou stratou súvisiacou so zmenou bonity dlžníka.
3. Banka uskutočnila nútenú reštrukturalizáciu expozície, čo viedlo k zmene v harmonograme úverových/transakčných služieb z dôvodu nemožnosti dlžníka plniť svoje záväzky v súlade s pôvodným znením úverovej/transakčnej zmluvy, čo viedlo k:
  - a) zníženiu finančných záväzkov odpustením časti týchto záväzkov, alebo
  - b) odložením splatnosti významnej časti istiny, úroku alebo (ak sa to vzťahuje na ten prípad) provízie, ak by neschválenie reštrukturalizácie spôsobilo omeškanie viac ako 90 kalendárnych dní v splátkach významnej časti záväzku.
4. Podanie návrhu na bankrot zo strany Banky, materskej alebo dcérskej spoločnosti Banky voči dlžníkovi alebo podanie podobného návrhu súvisiaceho s úverovým záväzkom dlžníka voči Banke, materskej alebo dcérskej spoločnosti Banky.
5. Bankrot dlžníka alebo získanie podobnej právnej ochrany dlžníkom, čo vedie k vyhnutiu alebo oneskoreniu sa splátky úverových záväzkov voči Banke, materskej alebo dcérskej spoločnosti Banky.
6. Vypovedanie časti alebo celej úverovej zmluvy Bankou a začiatok procesu reštrukturalizácie/vymáhania.
7. Podvod klienta.

Zoznam požadovaných podmienok neurčitých stratových udalostí je pripravený samostatne pre každý z nasledovných typov subjektov:

- a) štáty a centrálné banky,
- b) banky,
- c) spoločnosti, vrátane špecializovaných úverových,
- d) miestne samosprávne jednotky,
- e) poisťovatelia,
- f) spoločnosti riadiace penzijné fondy, spoločnosti riadiace investičné fondy.

Samostatné zadefinovanie podmienok neurčitých stratových udalostí pre jednotlivé typy subjektov bolo zamerané na odzrkadľovanie špecifik jednotlivých typov subjektov pri identifikácii stratových udalostí.

Aby bolo možné posúdiť, či došlo ku strate zo zníženia hodnoty, je vykonaná identifikácia úverových expozícií pre zníženie hodnoty. Následne sa vykonáva porovnanie hrubej súvahovej úverovej expozície s hodnotou odhadovaných budúcich peňažných tokov diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou sadzbou, čo vedie k zisteniu, či došlo k strate zo zníženia hodnoty. Ak je diskontovaná hodnota budúcich peňažných tokov vyššia ako hrubá súvahová hodnota, zníženie hodnoty nie je vykázané.

#### 3.4.4.4 Meranie znehodnotenia retailového portfólia

Banka v divízii retailového bankovníctva počíta straty zo znehodnotenia, podobne ako v divízii firemného bankovníctva, s použitím aplikácie IMPAIRMENT. Retailové expozície sú považované za znehodnotené, ak:

- a) expozícia presiahne PLN 500 a je viac ako 90 dní po splatnosti,
- b) úver bol identifikovaný ako podvodný,
- c) zmluva je reštrukturalizovaná,
- d) pohľadávka z úveru bola predaná s prijateľnou ekonomickou úverovou stratou,

- e) Banka požiadala o konanie výkonu rozhodnutia, bankrotu alebo reorganizácie (čo má za následok potencionálne prerušenie alebo omeškanie v splátkach) voči dlžníkovi vzťahujúcu sa na konkrétnu pohľadávku,  
f) dlžník má v úmysle napadnúť jeho úverový záväzok na súde.

Všetky identifikované prípady znehodnotenia sú automaticky označované systémom, okrem reštrukturalizovaných a predaných zmlúv, podvodov a prevádzkových prípadov, ktoré sú identifikované na základe individuálnej analýzy. Metodológia výpočtu znehodnotenia je založená na portfóliovom prístupe. Výnimkou sú vybrané expozície hypoték, v prípade ktorých sa vyskytli udalosti vedúce ku klasifikácii expozície individuálnou analýzou v súlade s príslušnými postupmi Banky.

Nasledovná tabuľka uvádza percentá súvahových a podsúvahových položiek Skupiny týkajúcich sa úverov a pôžičiek a pokrytia expozícií opravnými položkami (OP) pre každú internú ratingovú kategóriu Skupiny (opis ratingového modelu je uvedený vyššie).

| Sub-portfólio             | 31.12.2012    |               | 31.12.2011    |               |
|---------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                           | Expozícia (%) | Krytie OP (%) | Expozícia (%) | Krytie OP (%) |
| 1                         | 34,96         | 0,09          | 38,22         | 0,08          |
| 2                         | 23,88         | 0,16          | 22,02         | 0,11          |
| 3                         | 11,18         | 0,29          | 10,73         | 0,37          |
| 4                         | 15,31         | 0,25          | 15,68         | 0,40          |
| 5                         | 3,49          | 1,28          | 2,18          | 1,19          |
| 6                         | 0,17          | 1,10          | 0,28          | 2,03          |
| 7                         | 0,66          | 3,74          | 0,83          | 8,39          |
| 8                         | 5,48          | 0,67          | 4,75          | 0,63          |
| ostatné *)                | -             | -             | 0,45          | 15,89         |
| <i>Kategória zlyhania</i> | 4,87          | 51,73         | 4,86          | 50,31         |
| <b>Spolu</b>              | <b>100,00</b> | <b>2,77</b>   | <b>100,00</b> | <b>2,80</b>   |

\*) pozícia 'ostatné' zahŕňa subjekty, ktoré nepoužívajú rovnaký systém ako BRE Bank SA

58,84% portfólia úverov a pôžičiek pre súvahové a podsúvahové expozície je zaradených do dvoch najvyšších stupňov interného ratingového systému (k 31.decembru 2011: 60,24%);

S cieľom odzrkadliť úverové riziko súvisiace s derivátovými nástrojmi, Skupina používa úpravu na reálnu hodnotu, ktorá zohľadňuje vplyv úverového rizika protistrany. Úpravy v dôsledku úverového rizika protistrany sú založené na očakávanej strate do doby splatnosti zmluvy a sú vypočítané na úrovni klienta. Hodnota korekcií ovplyvňuje Výkaz ziskov a strát a vykazuje sa ako korekcia celkovej hodnoty derivátov.

Nasledovná tabuľka uvádza percento derivátov, ktoré predstavujú časť finančných aktív a percento opravnej položky k reálnej hodnote v dôsledku úverového rizika protistrany v celkovej účtovnej hodnote pre každú z interných ratingových kategórií Skupiny (opis ratingového modelu je uvedený vyššie).

| Sub-portfólio             | 31.12.2012     |               | 31.12.2011     |               |
|---------------------------|----------------|---------------|----------------|---------------|
|                           | Reálna hodnota | Krytie OP (%) | Reálna hodnota | Krytie OP (%) |
| 1                         | 44,77          | 0,01          | 33,14          | 0,01          |
| 2                         | 17,31          | 0,15          | 23,89          | 0,11          |
| 3                         | 35,65          | 0,31          | 18,73          | 0,57          |
| 4                         | 1,85           | 2,82          | 7,05           | 2,31          |
| 5                         | 0,24           | 0,65          | 1,74           | 2,42          |
| 6                         | 0,05           | 0,15          | 0,29           | 1,66          |
| 7                         | 0,03           | 0,11          | 0,06           | 0,12          |
| 8                         | 0,10           | -             | 15,01          | -             |
| <i>Kategória zlyhania</i> | -              | -             | 0,09           | -             |
| <b>Spolu</b>              | <b>100,00</b>  | <b>0,19</b>   | <b>100,00</b>  | <b>0,34</b>   |

### 3.4.6 Maximálne expozície úverového rizika

Skupina nemá finančné nástroje, ktorých maximálne expozície úverového rizika by boli iné ako ich čistá účtovná hodnota, s výnimkou podsúvahových expozícií, ktoré sú opísané v Poznámke 35.

### 3.4.7 Úvery a pôžičky klientom a bankám

| Úvery a pôžičky klientom  | 31. 12. 2012              |                        | 31. 12. 2011              |                        |
|---|---------------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|
|   | expozícia<br>(v tis. PLN) | podiel/pokrytie<br>(%) | expozícia<br>(v tis. PLN) | podiel/pokrytie<br>(%) |
| Ani po splatnosti, ani neznehodnotené                               | 62 852 295                | 90,32                  | 63 557 620                | 90,49                  |
| Po splatnosti, ale neznehodnotené                                   | 3 103 233                 | 4,46                   | 3 395 420                 | 4,83                   |
| Znehodnotené  | 3 632 259                 | 5,22                   | 3 286 760                 | 4,68                   |
| <b>Spolu brutto</b>   | <b>69 587 787</b>         | <b>100,00</b>          | <b>70 239 800</b>         | <b>100,00</b>          |
| Opravné položky (OP na znehodnotené úvery a pôžičky ako aj OP IBNI) | (2 528 533)               | 3,63                   | (2 388 284)               | 3,40                   |
| <b>Spolu netto</b>  | <b>67 059 254</b>         | <b>96,37</b>           | <b>67 851 516</b>         | <b>96,60</b>           |

Nasledovná tabuľka znázorňuje pohľadávky voči iným bankám:

| Úvery a pôžičky bankám  | 31. 12. 2012              |                        | 31. 12. 2011              |                        |
|---|---------------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|
|   | expozícia<br>(v tis. PLN) | podiel/pokrytie<br>(%) | expozícia<br>(v tis. PLN) | podiel/pokrytie<br>(%) |
| Ani po splatnosti, ani neznehodnotené                               | 3 945 137                 | 100,00                 | 4 009 901                 | 100,00                 |
| Po splatnosti, ale neznehodnotené                                   | -                         | -                      | -                         | -                      |
| Znehodnotené  | -                         | -                      | -                         | -                      |
| <b>Spolu brutto</b>   | <b>3 945 137</b>          | <b>100,00</b>          | <b>4 009 901</b>          | <b>100,00</b>          |
| Opravné položky (OP na znehodnotené úvery a pôžičky ako aj OP IBNI) | (559)                     | 0,01                   | (1 027)                   | 0,03                   |
| <b>Spolu netto</b>  | <b>3 944 578</b>          | <b>99,99</b>           | <b>4 008 874</b>          | <b>99,97</b>           |

Celková opravná položka k úverom a pôžičkám je 2 529 092 tisíc PLN (k 31.decembru 2011: 2 389 311 tisíc PLN), z toho 2 329 821 tisíc PLN (k 31.decembru 2011: 2 175 894 tisíc PLN) predstavuje individuálne znehodnotené úvery a pôžičky poskytnuté klientom a zvyšná časť vo výške 199 271 tisíc PLN predstavuje opravné položky k portfóliu (k 31.decembru 2011: 213 417 tisíc PLN). Ďalšie informácie o opravných položkách k úverom a pôžičkám poskytnutých bankám a klientom sú uvedené v Poznámkach 18 a 22.

90,32% portfólia úverov a pôžičiek je považovaných za neomeškaných a neznehodnotených (k 31.decembru 2011: 90,49%);

#### Úvery a pôžičky, ktoré nie sú ani v omeškaní, ani nie sú znehodnotené

| 31. december 2012            | Jednotlivci      |                   |                                    | Firemné subjekty |                                    |                        |  | Verejný sektor   | Iné pohľadávky   | Spolu - úvery a pôžičky klientom | Úvery a pôžičky bankám |                  |
|------------------------------|------------------|-------------------|------------------------------------|------------------|------------------------------------|------------------------|--|------------------|------------------|----------------------------------|------------------------|------------------|
|                              | Bežné účty       | Terminované úvery | v tom: úvery na bývanie a hypotéky | Bežné účty       | Terminované úvery                  |                        | Opačné repo transakcie / nákup - spätný predaj |                  |                  |                                  |                        | Ostatné          |
|                              |                  |                   |                                    |                  | Firemné a inštitucionálne subjekty | Malé a stredné podniky |  |                  |                  |                                  |                        |                  |
| 1                            | 699 317          | 26 204 232        | 26 034 920                         | 12 778           | 2 803                              | 546 739                | -  | -                | 517 873          | 312                              | 27 984 054             | 1 119 061        |
| 2                            | 2 062 372        | 4 599 260         | 1 323 522                          | 916 451          | 2 171 809                          | 1 237 972              | -  | -                | 1 521 217        | -                                | 12 509 081             | 1 832 615        |
| 3                            | 743 067          | -                 | -                                  | 736 639          | 1 693 227                          | 2 148 616              | -  | 842 475          | 366 180          | -                                | 6 530 204              | 635 871          |
| 4                            | 35 645           | 86 960            | 86 960                             | 1 771 063        | 665 008                            | 7 134 590              | -  | -                | 253 701          | -                                | 9 946 967              | 52 954           |
| 5                            | -                | -                 | -                                  | 257 609          | 749 299                            | 1 238 912              | -  | -                | 18 362           | -                                | 2 264 182              | 106 266          |
| 6                            | -                | -                 | -                                  | 8 398            | 738                                | 109 900                | -  | -                | -                | -                                | 119 036                | -                |
| 7                            | -                | -                 | -                                  | 26 144           | 14 980                             | 345 317                | -  | -                | -                | -                                | 386 441                | -                |
| 8                            | -                | -                 | -                                  | -                | -                                  | 10                     | 2 024 380                                      | -                | -                | 666 434                          | 2 690 824              | 40 826           |
| ostatné *)                   | -                | -                 | -                                  | -                | -                                  | -                      | -  | 293 496          | -                | 581                              | 294 077                | 157 544          |
| <b>Kategória nesplácania</b> | <b>3 056</b>     | <b>11 047</b>     | <b>3 972</b>                       | <b>7 227</b>     | <b>9 969</b>                       | <b>96 130</b>          | <b>-</b>                                       | <b>-</b>         | <b>-</b>         | <b>-</b>                         | <b>127 429</b>         | <b>-</b>         |
| <b>Spolu</b>                 | <b>3 543 457</b> | <b>30 901 499</b> | <b>27 449 374</b>                  | <b>3 736 309</b> | <b>5 307 833</b>                   | <b>12 858 186</b>      | <b>2 024 380</b>                               | <b>1 135 971</b> | <b>2 677 333</b> | <b>667 327</b>                   | <b>62 852 295</b>      | <b>3 945 137</b> |

| 31. december 2011            | Jednotlivci      |                   |                                    | Firemné subjekty |                                    |                        |  | Verejný sektor   | Iné pohľadávky   | Spolu - úvery a pôžičky klientom | Úvery a pôžičky bankám |                  |
|------------------------------|------------------|-------------------|------------------------------------|------------------|------------------------------------|------------------------|--|------------------|------------------|----------------------------------|------------------------|------------------|
|                              | Bežné účty       | Terminované úvery | v tom: úvery na bývanie a hypotéky | Bežné účty       | Terminované úvery                  |                        | Opačné repo transakcie / nákup - spätný predaj |                  |                  |                                  |                        | Ostatné          |
|                              |                  |                   |                                    |                  | Firemné a inštitucionálne subjekty | Malé a stredné podniky |  |                  |                  |                                  |                        |                  |
| 1                            | 589 056          | 27 760 863        | 27 588 173                         | 58 438           | 25 188                             | 310 221                | -  | -                | 867 451          | -                                | 29 611 217             | 3 785 720        |
| 2                            | 1 479 983        | 4 285 616         | 1 659 808                          | 596 085          | 2 772 590                          | 1 193 124              | -  | -                | 1 621 423        | -                                | 11 948 821             | 12 076           |
| 3                            | 1 108 757        | 452 828           | 147 732                            | 757 995          | 887 315                            | 1 901 757              | -  | 880 751          | 384 133          | -                                | 6 373 536              | 4 235            |
| 4                            | 74 013           | 53 472            | 53 472                             | 1 445 886        | 1 054 542                          | 7 064 045              | -  | -                | 268 564          | -                                | 9 960 522              | -                |
| 5                            | -                | -                 | -                                  | 231 280          | 16 149                             | 1 083 711              | -  | -                | 22 240           | -                                | 1 353 380              | -                |
| 6                            | -                | -                 | -                                  | 13 785           | 1 606                              | 122 315                | -  | -                | -                | -                                | 137 706                | -                |
| 7                            | -                | -                 | -                                  | 35 467           | 10 022                             | 312 554                | -  | -                | -                | -                                | 358 043                | -                |
| 8                            | 6                | -                 | -                                  | 741              | 1 052 374                          | 754 337                | 1 153 508                                      | -                | -                | 480 790                          | 3 441 756              | -                |
| ostatné *)                   | -                | -                 | -                                  | -                | -                                  | -                      | -  | 316 139          | -                | -                                | 316 139                | 207 870          |
| <b>Kategória nesplácania</b> | <b>69</b>        | <b>8 225</b>      | <b>2 932</b>                       | <b>20 235</b>    | <b>-</b>                           | <b>27 971</b>          | <b>-</b>                                       | <b>-</b>         | <b>-</b>         | <b>-</b>                         | <b>56 500</b>          | <b>-</b>         |
| <b>Spolu</b>                 | <b>3 251 884</b> | <b>32 561 004</b> | <b>29 452 117</b>                  | <b>3 159 912</b> | <b>5 819 786</b>                   | <b>12 770 035</b>      | <b>1 153 508</b>                               | <b>1 196 890</b> | <b>3 163 811</b> | <b>480 790</b>                   | <b>63 557 620</b>      | <b>4 009 901</b> |

\*) pozícia "ostatné" zahrňuje subjekty, ktoré nepoužívajú rovnaký ratingový systém ako BRE Bank.



### Úvery a pôžičky, ktoré sú v omeškani, ale nie sú znehodnotené

Brutto sumy úverov a pôžičiek, ktoré sú po splatnosti, ale nie sú znehodnotené, sú uvedené nižšie podľa triedy aktíva. Znehodnotenie nie je vykázané k úverom a pôžičkám po splatnosti menej ako 90 dní, pokiaľ neexistujú iné dostupné informácie naznačujúce ich znehodnotenie.

| 31. december 2012          | Individuálni klienti |                   |                                    | Firemné subjekty |                                    |                        |   | Verejný sektor | Ostatné pohľadávky | Spolu - úvery a pôžičky klientom | Úvery a pôžičky bankám |          |
|----------------------------|----------------------|-------------------|------------------------------------|------------------|------------------------------------|------------------------|---|----------------|--------------------|----------------------------------|------------------------|----------|
|                            | Bežné účty           | Terminované úvery | v tom: úvery na bývanie a hypotéky | Bežné účty       | Terminované úvery                  |                        | Opačné repo transakcie / nákup - spätný |                |                    |                                  |                        | Ostatné  |
|                            |                      |                   |                                    |                  | Firemné a inštitucionálne subjekty | Malé a stredné podniky |   |                |                    |                                  |                        |          |
| V omeškani do 30 dní       | 341 145              | 1 063 435         | 858 689                            | 23 322           | 60 413                             | 418 816                | -                                       | -              | 6 311              | -                                | 1 913 442              | -        |
| V omeškani do 31 - 60 dní  | 44 433               | 327 103           | 255 778                            | 7 937            | -                                  | 160 135                | -                                       | -              | 3 363              | -                                | 542 971                | -        |
| V omeškani do 61 - 90 dní  | 16 634               | 108 552           | 87 898                             | 1 631            | -                                  | 13 514                 | -                                       | -              | -                  | -                                | 140 331                | -        |
| V omeškani viac ako 90 dní | 70 709               | 93 143            | 39 606                             | 11 130           | -                                  | 319 965                | -                                       | -              | 11 542             | -                                | 506 489                | -        |
| <b>Spolu</b>               | <b>472 921</b>       | <b>1 592 233</b>  | <b>1 241 971</b>                   | <b>44 020</b>    | <b>60 413</b>                      | <b>912 430</b>         | <b>-</b>                                | <b>-</b>       | <b>21 216</b>      | <b>-</b>                         | <b>3 103 233</b>       | <b>-</b> |

| 31. december 2011          | Individuálni klienti |                   |                                    | Firemné subjekty |                                    |                        |   | Verejný sektor | Ostatné pohľadávky | Spolu - úvery a pôžičky klientom | Úvery a pôžičky bankám |          |
|----------------------------|----------------------|-------------------|------------------------------------|------------------|------------------------------------|------------------------|---|----------------|--------------------|----------------------------------|------------------------|----------|
|                            | Bežné účty           | Terminované úvery | v tom: úvery na bývanie a hypotéky | Bežné účty       | Terminované úvery                  |                        | Opačné repo transakcie / nákup - spätný |                |                    |                                  |                        | Ostatné  |
|                            |                      |                   |                                    |                  | Firemné a inštitucionálne subjekty | Malé a stredné podniky |   |                |                    |                                  |                        |          |
| V omeškani do 30 dní       | 292 020              | 981 582           | 765 880                            | 55 344           | 1 133                              | 532 636                | -                                       | -              | 14 545             | -                                | 1 877 260              | -        |
| V omeškani do 31 - 60 dní  | 30 048               | 262 319           | 220 307                            | 20 959           | -                                  | 159 378                | -                                       | -              | -                  | -                                | 472 704                | -        |
| V omeškani do 61 - 90 dní  | 2 271                | 136 350           | 117 450                            | 2 146            | -                                  | 65 589                 | -                                       | -              | -                  | -                                | 206 356                | -        |
| V omeškani viac ako 90 dní | 60 711               | 97 300            | 35 506                             | 26 573           | -                                  | 654 516                | -                                       | -              | -                  | -                                | 839 100                | -        |
| <b>Spolu</b>               | <b>385 050</b>       | <b>1 477 551</b>  | <b>1 139 143</b>                   | <b>105 022</b>   | <b>1 133</b>                       | <b>1 412 119</b>       | <b>-</b>                                | <b>-</b>       | <b>14 545</b>      | <b>-</b>                         | <b>3 395 420</b>       | <b>-</b> |

### Úvery a pôžičky individuálne znehodnotené

Úvery a pôžičky individuálne znehodnotené dosiahli 1 302 438 tisíc PLN (k 31. decembru 2011: 1 110 866 tisíc PLN). Brutto výška úverov a pôžičiek individuálne znehodnotených (t.j. pred zohľadnením peňažných tokov z držaného kolaterálu a očakávaných splátok) je uvedená v nasledovnej tabuľke v rozdelení podľa tried aktív.

| 31. december 2012                  | Individuálni klienti |                   |                                    | Firemné subjekty |                                    |                        |   | Verejný sektor | Ostatné pohľadávky | Spolu - úvery a pôžičky klientom | Úvery a pôžičky bankám |         |
|------------------------------------|----------------------|-------------------|------------------------------------|------------------|------------------------------------|------------------------|---|----------------|--------------------|----------------------------------|------------------------|---------|
|                                    | Bežné účty           | Terminované úvery | v tom: úvery na bývanie a hypotéky | Bežné účty       | Terminované úvery                  |                        | Opačné repo transakcie / nákup - spätný |                |                    |                                  |                        | Ostatné |
|                                    |                      |                   |                                    |                  | Firemné a inštitucionálne subjekty | Malé a stredné podniky |   |                |                    |                                  |                        |         |
| Znehodnotené úvery a pôžičky       | 584 167              | 722 231           | 480 482                            | 474 763          | 489 462                            | 1 269 574              | -                                       | 92 062         | -                  | -                                | 3 632 259              | -       |
| OP na znehodnotené úvery a pôžičky | (542 771)            | (438 949)         | (268 146)                          | (392 585)        | (285 785)                          | (602 891)              | -                                       | (66 840)       | -                  | -                                | (2 329 821)            | -       |
| <b>31. december 2011</b>           |                      |                   |                                    |                  |                                    |                        |   |                |                    |                                  |                        |         |
| Znehodnotené úvery a pôžičky       | 496 134              | 517 356           | 351 163                            | 530 161          | 569 332                            | 1 087 883              | -                                       | 84 517         | -                  | 1 377                            | 3 286 760              | -       |
| OP na znehodnotené úvery a pôžičky | (478 863)            | (296 802)         | (174 044)                          | (405 208)        | (303 371)                          | (618 427)              | -                                       | (71 846)       | -                  | (1 377)                          | (2 175 894)            | -       |

Skupinu charakterizuje konzervatívny prístup v oblasti overovania hodnoty kolaterálu a stanovovania prijateľných úrovní LtV. Politika v tomto smere určuje obzvlášť významné obmedzenia v prípade transakcií s pravdepodobnosťou nesplácania vyššou než je priemer (bezúčelové úvery a konsolidačné úvery) a/alebo zabezpečené nízko-likvidnými nehnuteľnosťami (nachádzajúce sa na nie veľmi rozvinutých trhoch).

**Finančný efekt kolaterálov**

| K 31. decembru 2012  | Brutto suma       | Vytvorené opravné položky | Opravné položky bez peňažných tokov a zábezpeky | Finančný efekt kolaterálu |
|--|-------------------|---------------------------|---|---------------------------|
| <u>Údaje zo súvahy</u>   |                   |                           |   |                           |
| Úvery a pôžičky bankám   | 3 945 137         | (559)                     | (3 998)   | 3 439                     |
| Úvery a pôžičky klientom, vrátane:                               | 69 587 787        | (2 528 533)               | (4 100 921)                                     | 1 640 028                 |
| Úverov individuálnym klientom:                                   | 37 816 508        | (1 057 789)               | (1 461 859)                                     | 404 070                   |
| - Bežné účty   | 4 600 545         | (586 189)                 | (616 467)                                       | 30 278                    |
| - Termínované úvery, vrátane:                                    | 33 215 963        | (471 600)                 | (845 392)                                       | 373 792                   |
| úverov na bývanie a hypoték                                      | 29 171 827        | (284 004)                 | (548 397)                                       | 264 393                   |
| Úvery firemným klientom:   | 25 152 990        | (1 390 778)               | (2 616 968)                                     | 1 226 190                 |
| - Bežné účty   | 4 255 092         | (410 255)                 | (472 030)                                       | 61 775                    |
| - Termínované úvery:   | 20 897 898        | (980 523)                 | (2 144 938)                                     | 1 164 415                 |
| firemné a inštitucionálne subjekty                               | 5 857 708         | (313 738)                 | (363 961)                                       | 50 223                    |
| stredné a malé podniky   | 15 040 190        | (666 785)                 | (1 780 977)                                     | 1 114 192                 |
| Úvery a pôžičky verejnemu sektoru                                | 2 698 549         | (12 326)                  | (22 094)  | 9 768                     |
| <b>Celkové údaje zo súvahy</b>                                   | <b>73 532 924</b> | <b>(2 529 092)</b>        | <b>(4 104 919)</b>                              | <b>1 643 467</b>          |
| <u>Podsúvahové údaje:</u>  |                   |                           |   |                           |
| Úverové prísluby a iné prísluby                                  | 14 843 972        | (25 614)                  | (47 509)  | 21 895                    |
| Garancie, bankové akceptácie, dokumentárne a komerčné akreditívy | 2 549 874         | (20 848)                  | (35 438)  | 14 590                    |
| <b>Celkové podsúvahové údaje:</b>                                | <b>17 393 846</b> | <b>(46 462)</b>           | <b>(82 947)</b>                                 | <b>36 485</b>             |

| K 31. decembru 2011  | Brutto suma       | Vytvorené opravné položky | Opravné položky bez peňažných tokov a zábezpeky | Finančný efekt kolaterálu |
|--|-------------------|---------------------------|---|---------------------------|
| <u>Údaje zo súvahy</u>   |                   |                           |   |                           |
| Úvery a pôžičky bankám   | 4 009 901         | (1 027)                   | (5 228)   | 4 201                     |
| Úvery a pôžičky klientom, vrátane:                               | 70 239 800        | (2 388 284)               | (3 698 325)                                     | 1 374 044                 |
| Úverov individuálnym klientom:                                   | 38 688 979        | (861 377)                 | (1 142 109)                                     | 280 732                   |
| - Bežné účty   | 4 133 068         | (523 086)                 | (547 735)                                       | 24 649                    |
| - Termínované úvery, vrátane:                                    | 34 555 911        | (338 291)                 | (594 374)                                       | 256 083                   |
| úverov na bývanie a hypoték                                      | 30 942 423        | (200 789)                 | (390 527)                                       | 189 738                   |
| Úvery firemným klientom:   | 25 455 383        | (1 459 196)               | (2 544 269)                                     | 1 085 073                 |
| - Bežné účty   | 3 795 095         | (324 262)                 | (374 193)                                       | 49 931                    |
| - Termínované úvery:   | 21 660 288        | (1 134 934)               | (2 170 076)                                     | 1 035 142                 |
| firemné a inštitucionálne subjekty                               | 6 390 251         | (337 438)                 | (374 715)                                       | 37 277                    |
| stredné a malé podniky   | 15 270 037        | (797 496)                 | (1 795 361)                                     | 997 865                   |
| Úvery a pôžičky verejnemu sektoru                                | 3 178 356         | (3 708)                   | (11 947)  | 8 239                     |
| <b>Celkové údaje zo súvahy</b>                                   | <b>74 249 701</b> | <b>(2 389 311)</b>        | <b>(3 703 553)</b>                              | <b>1 378 245</b>          |
| <u>Podsúvahové údaje:</u>  |                   |                           |   |                           |
| Úverové prísluby a iné prísluby                                  | 14 200 226        | (26 963)                  | (96 510)  | 69 547                    |
| Garancie, bankové akceptácie, dokumentárne a komerčné akreditívy | 2 967 250         | (3 943)                   | (20 211)  | 16 268                    |
| <b>Celkové podsúvahové údaje:</b>                                | <b>17 167 476</b> | <b>(30 906)</b>           | <b>(116 721)</b>                                | <b>85 815</b>             |

**Iné finančné aktíva**

|   | 31.12.2012     | 31.12.2011     |
|---|----------------|----------------|
| <b>Iné finančné aktíva brutto, vrátane:</b>             | <b>338 193</b> | <b>378 876</b> |
| - Neomeškané  | 321 926        | 367 380        |
| - V omeškaní viac ako 90 dní                            | 16 267         | 11 496         |
| - Opravné položky na znehodnotenú aktíva (záporná suma) | (20 025)       | (18 710)       |
| <b>Iné finančné aktíva netto (Poznámka 27)</b>          | <b>318 168</b> | <b>360 166</b> |

Hore uvedená poznámka uvádza kvalitu ostatných finančných aktív zahrnutých v poznámke 26 „Iné aktíva“.

### 3.4.8 Dlhové nástroje: Štátne dlhopisy a iné dlhové cenné papiere

| 31. december 2012 | Obchodovateľné cenné papiere |                 |                      | Investičné dlhové cenné papiere □ | Spolu             |
|-------------------|------------------------------|-----------------|----------------------|-----------------------------------|-------------------|
|                   | Rating                       | Vládne dlhopisy | Pokladničné poukážky |                                   |                   |
| AAA               | -                            | -               | -                    | -                                 | -                 |
| AA- do AA+        | -                            | -               | -                    | 491 500                           | 491 500           |
| A- do A+          | 805 778                      | 319             | 163 002              | 19 105 039                        | 20 074 138        |
| BBB+ do BBB-      | -                            | -               | 46 301               | 103 226                           | 149 527           |
| BB+ do BB-        | -                            | -               | 94 284               | 20 673                            | 114 957           |
| B+ do B-          | -                            | -               | -                    | -                                 | -                 |
| Nižší ako B-      | -                            | -               | -                    | -                                 | -                 |
| Nehodnotený       | -                            | -               | -                    | 2                                 | 2                 |
| <b>Spolu</b>      | <b>805 778</b>               | <b>319</b>      | <b>303 587</b>       | <b>19 720 440</b>                 | <b>20 830 124</b> |

| 31. december 2011 | Obchodovateľné cenné papiere |                 |                      | Investičné dlhové cenné papiere □ | Spolu             |
|-------------------|------------------------------|-----------------|----------------------|-----------------------------------|-------------------|
|                   | Rating                       | Vládne dlhopisy | Pokladničné poukážky |                                   |                   |
| AAA               | -                            | -               | -                    | -                                 | -                 |
| AA- do AA+        | -                            | -               | 115 769              | 499 331                           | 615 100           |
| A- do A+          | 1 019 425                    | 148             | 92 376               | 19 697 637                        | 20 809 586        |
| BBB+ do BBB-      | -                            | -               | 50 941               | 176 535                           | 227 476           |
| BB+ do BB-        | -                            | -               | 172 325              | -                                 | 172 325           |
| B+ do B-          | -                            | -               | 12 275               | -                                 | 12 275            |
| Nižší ako B-      | -                            | -               | -                    | 2                                 | 2                 |
| Nehodnotený       | -                            | -               | -                    | -                                 | -                 |
| <b>Spolu</b>      | <b>1 019 425</b>             | <b>148</b>      | <b>443 686</b>       | <b>20 373 505</b>                 | <b>21 836 764</b> |

98,73% investícií do dlhových cenných papierov je hodnotených najmenej úverovým ratingom A- (k 31.decembru 2011: 98,11%). Informácie o opravnej položke k znehodnoteným investičným dlhovým cenným papierom sú v Poznámke 23.

### 3.4.9 Odobraný kolaterál

Skupina klasifikuje odobraný kolaterál ako aktíva získané kvôli dlhu a oceňuje ich v súlade s prijatými účtovnými postupmi opísanými v odstavci 2.23. Odobraný kolaterál klasifikovaný ako aktívum držané na predaj bude ponúknuté na predaj na príslušnom trhu a predané v čo možno najskoršom čase. Proces predaja Bankou odobraných kolaterálov je zabezpečovaný v súlade s postupmi a politikou špecifikovanou oddeleniami riadiacimi proces vymáhania jednotlivých typov odobraných kolaterálov.

Politikou spoločností Skupiny je predaj odobraných aktív - v prípade nájmu - znovu prenajať novému klientovi. Prípady, kedy sa odobraný kolaterál používa na vlastné potreby sú zriedkavé - takýto krok musí byť ekonomicky zdôvodnený a musí odzrkadľovať akútnu potrebu spoločností Skupiny a musí byť vždy schválený Predstavenstvom. V roku 2012 nemala Skupina žiadne odobrané kolaterály, ktoré by boli ťažko predajné. K 31.decembru 2012, hodnota odobraných kolaterálov bola 79 355 tisíc PLN (k 31.decembru 2011: 29 803 tisíc PLN) najmä vrátane prenejatého majetku a nehnuteľností, ktoré tvoria kolaterály k hypotekárnym úverom a prenejatým aktívam.

## 3.5 Koncentrácia majetku, záväzkov a podsúvahových položiek

### Geografická koncentrácia rizika

S cieľom aktívne riadiť riziko koncentrácie podľa krajiny, Skupina:

- dodržiava formálne postupy zamerané na identifikáciu, meranie a monitorovanie tohto rizika,
- dodržiava formálne limity zmierňujúce riziko podľa krajiny a postupy, ktoré sa majú dodržiavať pri prekročení týchto hraníc,
- používa manažérsky riadiaci systém, ktorý umožňuje sledovať mieru rizika podľa krajiny a podporuje rozhodovací proces súvisiaci s manažmentom,
- udržiava kontakty s vybranou skupinou najväčších bánk s dobrými ratingmi, ktoré sú aktívne pri uskutočňovaní zahraničných operácií. Na niektorých trhoch, kde je riziko ťažké odhadnúť, Skupina využíva služby svojich zahraničných korešpondenčných bánk, napr. Commerzbank a poistenie v Exportnej Kreditnej Poistovacej spoločnosti ("KUKÉ"), ktorá kryje hospodárske a politické riziká.

### Sektorová koncentrácia rizika

Ak je riziko Banky sústredené v určitom odvetví, Skupina sleduje svoj podiel na financovaní celého odvetvia a postavenie každého klienta Skupiny v porovnaní so zvyškom sektora. Na tento účel Skupina používa štatistickú databázu, v ktorej sú všetky finančné parametre každého z klientov banky mapované na desatinnej mriežke parametra za celé odvetvie. To umožňuje Skupine sledovať riziká súvisiace s ich odvetvím v portfóliu, najmä keď situácia celého odvetvia podlieha rýchlym zmenám pod vplyvom vonkajších faktorov.

Limity sektoru sú stanovené pre odvetvie definované bankou v súlade s internými predpismi banky v štvrtročných účtovných obdobiach. Sledovanie a analýza pokrýva všetky sektory, v ktorých expozícia Banky presahuje 5% celkovej expozície na konci sledovaného účtovného obdobia, takzvané „senzitívne sektory“ a odvetvia, ktoré dodatočne identifikoval Riaditeľ riadenia rizika. Ak Úverový výbor Predstavenstva Banky rozhodne inak, je expozičný limit stanovený pre Skupinu v každom sektore na úrovni, ktorá nebude vyššia ako:

- 12% z hrubého úverového portfólia v predchádzajúcom účtovnom období pre nízko rizikové sektory;
- 10% z hrubého úverového portfólia v predchádzajúcom účtovnom období pre stredne rizikové odvetvia;
- 5% z hrubého úverového portfólia v predchádzajúcom účtovnom období pre vysoko rizikové oblasti.

V prípade prekročenia sektorového limitu alebo pri očakávaní prekročenia limitu počas nasledujúceho účtovného obdobia sú realizované aktivity brániace tomuto prekročeniu.

Nižšie uvedená tabuľka uvádza štruktúru koncentrácie rizika BRE Bank Skupiny v konkrétnych sektoroch.

### Štruktúra koncentrácií účtovných hodnôt rizika BRE Bank Skupiny:

| Číslo | Sektory                                 | Expozícia - istina<br>(v mil. PLN) |        | Expozícia - istina<br>(v mil. PLN) |        |
|-------|---|------------------------------------|--------|------------------------------------|--------|
|       |   | 31. 12. 2012                       | %      | 31. 12. 2011                       | %      |
| 1.    | Domácnosti                              | 37 816 508                         | 54,34% | 38 688 979                         | 55,08% |
| 2.    | Činnosti v oblasti nehnuteľností        | 4 674 458                          | 6,72%  | 4 279 605                          | 6,09%  |
| 3.    | Verejná správa                          | 2 177 125                          | 3,13%  | 2 508 575                          | 3,57%  |
| 4.    | Stavebný priemysel                      | 2 084 143                          | 2,99%  | 2 277 683                          | 3,24%  |
| 5.    | Doprava a cestovné agentúry             | 1 737 725                          | 2,50%  | 1 975 109                          | 2,81%  |
| 6.    | Energetika a vykurovací priemysel       | 1 474 800                          | 2,12%  | 716 907                            | 1,02%  |
| 7.    | Tekuté palivá a zemný plyn              | 1 392 174                          | 2,00%  | 2 051 906                          | 2,92%  |
| 8.    | Kovy                                    | 1 223 564                          | 1,76%  | 1 260 732                          | 1,79%  |
| 9.    | Velkoobchod                             | 888 033                            | 1,28%  | 909 508                            | 1,29%  |
| 10.   | Automobilový priemysel                  | 880 978                            | 1,27%  | 809 103                            | 1,15%  |
| 11.   | Potraviny                               | 855 409                            | 1,23%  | 614 850                            | 0,88%  |
| 12.   | Stavebné materiály                      | 742 360                            | 1,07%  | 706 057                            | 1,01%  |
| 13.   | Chémia a plasty                         | 719 518                            | 1,03%  | 851 016                            | 1,21%  |
| 14.   | Farmaceutický priemysel a zdravotníctvo | 680 846                            | 0,98%  | 314 964                            | 0,45%  |
| 15.   | Drevo a nábytok                         | 632 047                            | 0,91%  | 774 043                            | 1,10%  |
| 16.   | Telekomunikácie                         | 618 089                            | 0,89%  | 525 987                            | 0,75%  |
| 17.   | Mäsospracujúci priemysel                | 593 134                            | 0,85%  | 528 178                            | 0,75%  |
| 18.   | Leasing a prenájom                      | 429 591                            | 0,62%  | 745 406                            | 1,06%  |
| 19.   | Manažment, poradenstvo, reklama         | 404 098                            | 0,58%  | 947 286                            | 1,35%  |

V roku 2012 bola celková expozícia Skupiny vo vyššie uvedených sektoroch (okrem domácností) na úrovni 31,93% z úverového portfólia (2011: 32,44%). Riziko investície v týchto odvetviach (v 3-bodovej stupnici, t.j. malé, stredné, veľké) podľa odhadov poradcov Banky pre oblasť úverového rizika ku koncu roka 2012 bolo hodnotené nasledovne:

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| Činnosti v oblasti nehnuteľností   | - stredné |
| Verejná správa                     | - malé    |
| Stavebný priemysel                 | - vysoké  |
| Doprava a cestovné agentúry        | - stredné |
| Energetika a vykurovací priemysel  | - stredné |
| Tekuté palivá a zemný plyn         | - stredné |
| Kovy                               | - vysoké  |
| Ostatný veľkoobchod                | - stredné |
| Motorizácia                        | - vysoké  |
| Potraviny                          | - stredné |
| Stavebné materiály                 | - stredné |
| Chémia a spracovanie plastov       | - stredné |
| Farmácia a zdravotná starostlivosť | - stredné |
| Drevo a nábytok                    | - vysoké  |
| Telekomunikácie                    | - stredné |
| Priemysel spracovania mäsa         | - stredné |
| Leasing a prenájom                 | - stredné |
| Manažment, poradenstvo, reklama    | - n/a     |

Ku koncu roka 2011 bolo riziko vyššie uvedených sektorov nasledujúce:

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| Činnosti v oblasti nehnuteľností   | - stredné |
| Verejná správa                     | - malé    |
| Stavebný priemysel                 | - stredné |
| Doprava a cestovné agentúry        | - stredné |
| Energetika a vykurovací priemysel  | - stredné |
| Tekuté palivá a zemný plyn         | - stredné |
| Kovy                               | - vysoké  |
| Ostatný veľkoobchod                | - stredné |
| Motorizácia                        | - vysoké  |
| Potraviny                          | - n/a     |
| Stavebné materiály                 | - stredné |
| Chémia a spracovanie plastov       | - stredné |
| Farmácia a zdravotná starostlivosť | - n/a     |
| Drevo a nábytok                    | - vysoké  |
| Telekomunikácie                    | - stredné |
| Priemysel spracovania mäsa         | - n/a     |
| Leasing a prenájom                 | - stredné |
| Manažment, poradenstvo, reklama    | - n/a     |

#### Koncentrácia rizika veľkej majetkovej angažovanosti:

Cieľom riadenia koncentrácie rizika veľkej majetkovej expozície je pravidelne sledovať a kontrolovať dodržiavanie expozície s právnymi limitmi. Na účely zabezpečenia proti riziku prekročenia právnych limitov v spoločnostiach Skupiny:

- nastavené interné limity sú nižšie ako tie uvedené v Zákone o bankách,
- pre klientov, u ktorých angažovanosť presiahne 5% vlastného imania je použitý proces povolenia limitov týkajúcich sa angažovanosti,
- týždenná správa o veľkej majetkovej angažovanosti je poskytnutá účastníkom úverových a investičných procesov.

Tieto aktivity majú priamy vplyv na rozhodnutia Skupiny o schválení navýšenia a prísľubu angažovanosti voči klientovi.

Angažovanosť týkajúca sa každého dlžníka (vrátane bánk a maklérov) je navyše limitovaná použitím detailných súvahových a podsúvahových limitov angažovanosti a denných limitov rizika pre operácie, ako sú forwardové menové zmluvy. Skutočná angažovanosť je porovnávaná s maximálnymi limitmi na dennej báze.

Úroveň vystavenia sa úverovému riziku je riadená pravidelnými hodnoteniami schopnosti súčasných i potenciálnych dlžníkov splatiť istinu a úroky, v prípade potreby sa zmenia úverové limity. Úroveň vystavenia sa úverovému riziku sa riadi aj prijatím zábezpek a garancií.

### 3.6 Trhové riziko

V procese organizácie riadenia trhového rizika Banka dodržiava pravidlá a požiadavky stanovené nariadeniami a odporúčaniami Poľského finančného kontrolného úradu (KNF), konkrétne Odporúčaniami A a I.

Základná zásada používaná v organizácii riadenia trhového rizika v Banke je oddelenie riadenia rizika a monitorovacích funkcií zo štruktúr podnikajúcich a operatívne riadiacich rizikové pozície Banky. Monitoring a kontrola vystavenia sa trhovému riziku sa uskutočňuje Oddelením rizika a Oddelením riadenia finančných operácií, ktoré sú obe jednotkami v oblasti rizika Banky pod dohľadom Vedúceho riadenia rizika, kým pozície trhového rizika sú operatívne riadené Oddelením pre finančné trhy, Oddelením makléřstva a Oddelením Treasury, ktoré zodpovedajú členovi Predstavenstva, ktorý má na starosti investičné bankovníctvo. Oddelenie makléřstva je nová organizačná jednotka Banky oddelená od Oddelenia finančných trhov. Oddelenie začalo fungovať v júni 2012. Okrem toho sú investičné pozície citlivé na faktory trhového rizika (napr. ceny akcií kótovaných na Varšavskej burze) riadené v Oddelení pre štruktúrované a mezanínové financovanie (DFS) pôsobiacom v oblasti korporátneho bankovníctva.

Počas operácií banky je banka vystavená trhovému riziku, ktoré je definované ako riziko vyplývajúce z nepriaznivej zmeny aktuálnej hodnoty otvorených pozícií Banky v oblasti úrokovej sadzby, cudzej meny a nástrojov vlastného imania z dôvodu zmien príslušných faktorov trhového rizika, konkrétne úrokových sadziieb, výmenných kurzov, cien akcií a indexov a súvisiacej volatility príslušných opcií. Banka identifikuje trhové riziko primárne na pozíciách obchodných portfólií ocenených reálnou hodnotou (buď priamo trhovými cenami alebo prostredníctvom modelov) a ako také môže viesť k stratám vykázaným v účtovnej zvierke Banky. Okrem toho Banka priraduje trhové riziko svojim bankovým pozíciám nezávisle od účtovných pravidiel pre výpočet finančných výsledkov na týchto pozíciách. Obzvlášť pre odzrkadlenie rizika úrokovej sadzby v produktoch retailového a korporátneho bankovníctva s nešpecifikovanými dňami precenenia úrokov alebo sadziieb administrovaných Bankou, používa Banka takzvané modely replikačného portfólia. Opatrenia týkajúce sa trhového rizika súvisiace s úrokovými pozíciami v bankových účtovných knihách sú založené na modeloch čistej súčasnej hodnoty (NPV). Vystavenie trhovému riziku je kvantifikované opatreniami „Value-at-Risk” (VaR), hodnotami stresového testovania a analýz scenárov na základe trhového správania počas posledných finančných kríz. Trhové riziko, najmä úverové riziko bankovej knihy, je tiež kvantifikované výpočtom „Earning-at-Risk” (EaR) pre bankové portfólio.

S cieľom zmierniť vystavenie trhovému riziku Výbor pre riziká BRE Bank stanovuje limity pre hodnoty VaR a limity pre stresové testovanie jednotlivých portfólií Banky (limity pre spúšťače zásahov manažmentu).

#### Value-at-Risk (VaR)

V roku 2012 vystavenie Banky trhovému riziku, merané podľa metódy „Value-at-Risk” (VaR, za jeden deň obdobia držby, na úrovni dôvery 97,5 %), bolo vo vzťahu k povoleným limitom na primeranej úrovni. Priemerné využitie limitu VaR pre Oddelenie pre finančné trhy, ktorého pozície sa skladajú prevažne z obchodných portfólií, činili 29% (1,6 miliónov PLN), pre Oddelenie makléřstva (BM) 18% (0,4 miliónov PLN), zatiaľ čo pre Oddelenie Treasury, ktorého pozície sú zaradené iba do bankového portfólia, to bolo 65% (10,4 miliónov PLN). Priemerné využitie limitu VaR pre pozície Oddelenia štruktúrovaného a mezanínového financovania (DFS) v akciách kótovaných na Varšavskej burze činili 49% (0,5 miliónov PLN) počas novembra 2012. Od novembra 2012, v dôsledku reštrukturalizácie podielu holdingu Skupiny BRE Bank v PZU SA, výsledkom ktorého Banka prevzala akcie PZU do DFS portfólia, priemerné využitie limitu VaR DFS portfólia činilo 4,6 milióna PLN. K novembru 2012 údaje VaR pre portfólio BRE Banky boli určované najmä portfóliami nástrojov citlivých na úrokové sadzby - portfóliá bankových zaknihovaných T-dlhopisov spravovaných Oddelením Treasury a obchodných portfólií a zmenami pozícií úrokových sadziieb riadenými Oddelením finančných trhov. DFM portfóliá nástrojov citlivých na zmeny výmenných kurzov majú relatívne malý dopad na rizikový profil Banky, zatiaľ čo angažovanosť BM a DFS portfólií k riziku ceny vlastného kapitálu a riziku predpokladanej variability opcií obchodovaných na Varšavskej burze bola ešte nižšia. Avšak, od novembra 2012, sa riziko ceny vlastného kapitálu (obzvlášť PZU akcií) stalo druhým relevantným typom trhového rizika pre pozície Banky.

#### BRE Bank VaR

Nižšie uvedené tabuľky udávajú VaR štatistiky z pohľadu dvoch perspektív. Prvá tabuľka porovnáva údaje roku 2012 s údajmi z roku 2011 (hodnoty prezentované v tabuľke boli vypočítané pre portfólio Banky okrem DFS pozícií).

| v tis. PLN | 2012         |               |               |              | 2011          |               |               |              |
|------------|--------------|---------------|---------------|--------------|---------------|---------------|---------------|--------------|
|            | 31.12.2012   | Priemer       | Maximum       | Minimum      | 31.12.2011    | Priemer       | Maximum       | Minimum      |
| VaR IR     | 6 162        | 11 146        | 14 368        | 6 162        | 12 157        | 11 166        | 14 480        | 8 219        |
| VaR FX     | 132          | 506           | 2 004         | 76           | 229           | 258           | 719           | 29           |
| VaR EQ     | 274          | 245           | 815           | 0            | 3             | 30            | 160           | 0            |
| <b>VaR</b> | <b>6 171</b> | <b>11 241</b> | <b>14 885</b> | <b>6 131</b> | <b>12 217</b> | <b>11 118</b> | <b>14 238</b> | <b>8 118</b> |

Nasledujúca tabuľka udáva obdobne VaR štatistiky pre portfólio Banky vrátane DFS pozícií, a zohľadňuje PZU akcie prevedené do DFS v novembri 2012.

| v tis. PLN | 2012         |               |               |              |
|------------|--------------|---------------|---------------|--------------|
|            | 31.12.2012   | Priemer       | Maximum       | Minimum      |
| VaR IR     | 6 162        | 11 146        | 14 368        | 6 162        |
| VaR FX     | 132          | 506           | 2 004         | 76           |
| VaR EQ     | 4 750        | 925           | 4 801         | 1            |
| <b>VaR</b> | <b>9 879</b> | <b>11 588</b> | <b>14 779</b> | <b>8 059</b> |

### Stresové testovanie

Stresové testy sú ďalšie opatrenia trhového rizika, ktorými sa dopĺňa meranie "Value-at-Risk". Testy ukazujú, že hypotetické zmeny v aktuálnom ocenení bankových portfólií, ku ktorým by došlo výsledkom realizácie tzv. stresových scenárov - t.j. situáciami na trhu, kedy by rizikové faktory dosahovali extrémnych hodnôt v jednodňovej lehote. Banka uplatňuje dve metódy na vykonávanie stresových testov: v jednej sú scenáre zložené z veľkých zmien v rizikových faktoroch - dokonale korelované s rovnakou veľkosťou v každej skupine rizikových faktorov a v druhej sú scenáre zmien rizikových faktorov vytvorené na základe rozsiahlych zmien trhových ukazovateľov pozorovaných počas posledných krízových situácií na trhu.

Vypočítané hodnoty stresových testov podľa druhej metódy pre portfóliá Oddelenia Trasury a Oddelenia finančných trhov podliehajú limitom považovaným za spúšťače opatrení manažmentu. Priemerné využitie týchto limitov v roku 2012 bolo 32 % (39,4 miliónov PLN) pre Oddelenie Treasury (DS) (v roku 2011: 83 % (103,6 miliónov PLN) a 20 % (15,2 miliónov PLN) pre portfólio Oddelenia pre finančné trhy (v roku 2011: 19 % (14,3 miliónov PLN). Medzi scenármi použitými pri týchto testoch bola najvyššia prípadná strata spôsobená veľkými zmenami úrokových sadzieb (najmä v sadzbách v PLN). Pre scenáre 15%-ného zvýšenia úrokových sadzieb zo dňa na deň bola priemerná potenciálna zmena hodnoty portfólií BRE Banky vo výške 38,1 miliónov PLN v roku 2012. Realizácia takéhoto scenára by mala negatívny dopad (v časti korešpondujúcej bankovému portfóliu Oddelenia Treasury, vrátane dlhových instrumentov klasifikovaných ako určené na predaj) na finančné prostriedky Banky a v menšom rozsahu by to ovplyvnilo finančné výsledky Banky. Pre tento scenár bola priemerná potenciálna zmena hodnoty portfólia Oddelenia Treasury v roku 2012 na úrovni 38,5 miliónov PLN.

Priemerná hodnota stresového testu (na základe pozorovaných krízových situácií v minulosti) bola v roku 2012 pre portfólio Oddelenia pre finančné trhy 17,6 miliónov PLN (v roku 2011: 14,6 miliónov PLN), a pre Oddelenie Treasury - 48,5 miliónov PLN (v roku 2011: 102,4 miliónov PLN).

### Trhové riziko Skupiny BRE Bank

Hlavným zdrojom trhového rizika Skupiny BRE BANK sú pozície Banky. V nasledujúcej tabuľke sú uvedené štatistiky VaR (na úrovni spoľahlivosti 97,5% pre obdobie jedného dňa) pre Skupinu BRE Bank (t.j. BRE Bank, BRE Bank Hipoteczny, BRE Leasing, Dom Inwestycyjny BRE Banku a BRE Gold FIZAN) v roku 2012 pre individuálnych členov Skupiny, v ktorých bolo identifikované trhové riziko a ich rozloženie VaR podľa korešpondujúcich hlavných rizikových faktorov - úrokové riziko (VaR IR), devízové riziko (VaR FX) a akciové riziko (VaR EQ).

Nasledujúca tabuľka udáva VaR pre BRE Banku vrátane DFS pozícií spolu s PZU akciami prevedenými z BRE Gold FIZAN.

| v tis. PLN  | Skupina BRE  | BRE          | BRE BH     | BRE Leasing | DI BRE    | BRE GOLD |
|-------------|--------------|--------------|------------|-------------|-----------|----------|
| VaR IR      | 11 162       | 11 146       | 108        | 287         | 20        | 0        |
| VaR FX      | 526          | 506          | 78         | 238         | 3         | 0        |
| VaR EQ      | 5 955        | 925          | 0          | 0           | 117       | 5 839    |
| VaR priemer | 14 800       | 11 588       | 111        | 299         | 119       | 6 900    |
| VaR max     | 18 125       | 14 779       | 192        | 461         | 237       | 4 345    |
| VaR min     | 9 914        | 8 059        | 61         | 201         | 55        | 0        |
| <b>VaR</b>  | <b>9 999</b> | <b>9 879</b> | <b>129</b> | <b>253</b>  | <b>58</b> | <b>0</b> |

Pre porovnanie, na konci roku 2011 bola VaR pre Skupinu BRE Bank 16 132 tisíc PLN (s nepriamou pozíciou v PZU akciách vyplývajúcou z akcií v BRE Gold FIZAN), VaR pre BRE Bank 12 217 tisíc PLN, BRE Bank Hipoteczny -146 tisíc PLN, BRE Leasing - 373 tisíc PLN, a Dom Inwestycyjny BRE Banku - 91 tisíc PLN, a BRE Gold FIZAN -5 842 tisíc PLN.



### 3.7 Menové riziko

Skupina je vystavená zmenám vo výmenných kurzoch. Nasledujúca tabuľka uvádza vystavenie Skupiny menovému riziku k 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011. Tabuľky uvádzajú aktíva a pasíva Skupiny v účtovnej hodnote uvedenej v súvahe, pre každú menu:

| 31.12.2012   | PLN               | EUR               | USD              | CHF               | GBP            | Ostatné          | Spolu              |
|--|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|----------------|------------------|--------------------|
| <b>AKTÍVA</b>  |                   |                   |                  |                   |                |                  |                    |
| Peniaze a zostatky u centrálnej banky  | 3 721 979         | 1 061 004         | 7 342            | 174               | 1 057          | 27 647           | 4 819 203          |
| Úvery a pôžičky bankám   | 1 651 761         | 921 416           | 556 109          | 2 915             | 103 030        | 709 347          | 3 944 578          |
| Obchodovateľné cenné papiere   | 1 150 886         | -                 | -                | -                 | -              | -                | 1 150 886          |
| Derivátové finančné nástroje   | 2 645 456         | 120 777           | 33 657           | 63                | -              | 2 742            | 2 802 695          |
| Úvery a pôžičky klientom   | 31 744 869        | 10 784 676        | 1 551 447        | 21 116 206        | 45 971         | 1 816 085        | 67 059 254         |
| Zaistovacie účtovné korekcie spojené s reálnou hodnotou zaistovaných položiek                                  | -                 | -                 | -                | -                 | -              | 2 439            | 2 439              |
| Investičné cenné papiere   | 19 485 400        | 415               | 10 353           | -                 | -              | 497 220          | 19 993 388         |
| Nehmotný majetok   | 431 379           | 209               | -                | -                 | -              | 4 535            | 436 123            |
| Dlhodobý hmotný majetok  | 761 009           | 4 017             | -                | -                 | -              | 8 878            | 773 904            |
| Iné aktíva, vrátane daňových pohľadávok  | 1 199 291         | 37 371            | 4 773            | 1                 | 8              | 12 132           | 1 253 576          |
| <b>Aktíva spolu</b>  | <b>62 792 030</b> | <b>12 929 885</b> | <b>2 163 681</b> | <b>21 119 359</b> | <b>150 066</b> | <b>3 081 025</b> | <b>102 236 046</b> |
| <b>ZÁVÄZKY</b>   |                   |                   |                  |                   |                |                  |                    |
| Závazky voči bankám  | 2 477 937         | 929 036           | 862 762          | 16 567 536        | 1 157          | 272 511          | 21 110 939         |
| Derivátové finančné nástroje   | 3 323 575         | 120 287           | 29 366           | -                 | -              | 3 456            | 3 476 684          |
| Závazky voči klientom  | 44 762 732        | 8 575 021         | 1 416 809        | 76 836            | 137 439        | 3 014 763        | 57 983 600         |
| Emitované dlhové cenné papiere   | 2 803 068         | 2 089 207         | -                | -                 | -              | -                | 4 892 275          |
| Zaistovacie účtovné korekcie spojené s reálnou hodnotou zaistovaných položiek - emitované dlhové cenné papiere | -                 | 4 220             | -                | -                 | -              | -                | 4 220              |
| Podriadené záväzky   | -                 | -                 | -                | 3 222 295         | -              | -                | 3 222 295          |
| Iné záväzky, vrátane daňových záväzkov   | 1 431 460         | 93 599            | 32 643           | 1 602             | 2 035          | 61 383           | 1 622 722          |
| Rezervy  | 187 939           | 10 652            | 10 135           | 4 545             | -              | 56               | 213 327            |
| <b>Závazky spolu</b>   | <b>54 986 711</b> | <b>11 822 022</b> | <b>2 351 715</b> | <b>19 872 814</b> | <b>140 631</b> | <b>3 352 169</b> | <b>92 526 062</b>  |
| <b>Čisté súvahové pozície</b>  | <b>7 805 319</b>  | <b>1 107 863</b>  | <b>(188 034)</b> | <b>1 246 545</b>  | <b>9 435</b>   | <b>(271 144)</b> | <b>9 709 984</b>   |
| Úverové záväzky a iné záväzky  | 12 989 302        | 1 314 325         | 314 653          | -                 | 61 907         | 163 785          | 14 843 972         |
| Garancie, bankové akceptácie, dokumentárne a obchodné akreditívy   | 1 884 894         | 472 397           | 81 236           | -                 | 1 640          | 109 707          | 2 549 874          |

| 31.12.2011  | PLN               | EUR               | USD              | CHF               | GBP             | Ostatné          | Spolu             |
|---|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|-----------------|------------------|-------------------|
| <b>AKTÍVA</b>   |                   |                   |                  |                   |                 |                  |                   |
| Peniaze a zostatky u centrálnej banky   | 935 433           | 57 240            | 9 160            | 118               | 1 729           | 34 676           | 1 038 356         |
| Úvery a pôžičky bankám  | 1 916 184         | 1 230 760         | 648 415          | 37 732            | 29 087          | 146 696          | 4 008 874         |
| Obchodovateľné cenné papiere  | 1 473 176         | -                 | 3 846            | -                 | -               | -                | 1 477 022         |
| Derivátové finančné nástroje  | 1 400 522         | 71 353            | 24 603           | 1 355             | -               | 8 762            | 1 506 595         |
| Úvery a pôžičky klientom  | 28 141 033        | 11 330 484        | 2 495 507        | 23 981 722        | 49 564          | 1 853 206        | 67 851 516        |
| Zaistovacie účtovné korekcie spojené s reálnou hodnotou zaistovaných položiek | -                 | -                 | -                | -                 | -               | 1 924            | 1 924             |
| Investičné cenné papiere  | 20 036 026        | 351               | 7 991            | -                 | -               | 506 904          | 20 551 272        |
| Nehmotný majetok  | 425 145           | 377               | -                | -                 | -               | 11 247           | 436 769           |
| Dlhodobý hmotný majetok   | 813 034           | 6 956             | -                | -                 | -               | 12 465           | 832 455           |
| Ostatné aktíva, vrátane daňových pohľadávok                                   | 1 108 170         | 44 050            | 1 623            | 1 799             | 14              | 15 208           | 1 170 864         |
| <b>Aktíva spolu</b>   | <b>56 248 723</b> | <b>12 741 571</b> | <b>3 191 145</b> | <b>24 022 726</b> | <b>80 394</b>   | <b>2 591 088</b> | <b>98 875 647</b> |
| <b>ZÁVÄZKY</b>  |                   |                   |                  |                   |                 |                  |                   |
| Závazky voči centrálnej banke   | -                 | -                 | -                | -                 | -               | -                | -                 |
| Závazky voči bankám   | 4 113 503         | 2 456 373         | 1 224 000        | 19 183 950        | 171             | 412 812          | 27 390 809        |
| Derivátové finančné nástroje  | 1 766 612         | 67 474            | 22 743           | 638               | -               | 5 280            | 1 862 747         |
| Závazky voči klientom   | 42 572 602        | 7 382 918         | 1 475 994        | 47 291            | 99 690          | 2 665 893        | 54 244 388        |
| Emitované dlhové cenné papiere  | 1 735 988         | -                 | -                | -                 | -               | -                | 1 735 988         |
| Podriadené záväzky  | -                 | -                 | -                | 3 456 200         | -               | -                | 3 456 200         |
| Ostatné záväzky, vrátane daňových záväzkov                                    | 1 582 605         | 240 482           | 76 584           | 5 826             | 2 768           | 51 417           | 1 959 682         |
| Rezervy   | 135 785           | 2 639             | 10 590           | 4 081             | 20              | 53               | 153 168           |
| <b>Závazky spolu</b>  | <b>51 907 095</b> | <b>10 149 886</b> | <b>2 809 911</b> | <b>22 697 986</b> | <b>102 649</b>  | <b>3 135 455</b> | <b>90 802 982</b> |
| <b>Čisté súvahové pozície</b>   | <b>4 341 628</b>  | <b>2 591 685</b>  | <b>381 234</b>   | <b>1 324 740</b>  | <b>(22 255)</b> | <b>(544 367)</b> | <b>8 072 665</b>  |
| Úverové záväzky a iné záväzky   | 12 883 476        | 1 029 183         | 116 544          | -                 | 13 239          | 157 784          | 14 200 226        |
| Garancie, bankové akceptácie, dokumentárne a obchodné akreditívy              | 2 133 969         | 577 717           | 143 941          | -                 | 56              | 111 567          | 2 967 250         |

### 3.8 Úrokové riziko

#### BRE Bank SA

V procese riadenia úrokového rizika bankového portfólia sú funkcie monitorovania a kontrolovania vykonávané Oddelením rizika pod dohľadom Vedúceho pre riziko, zatiaľ čo prevádzkové riadenie rizikových pozícií sa vykonáva na Oddelení Treasury pod dohľadom Vedúceho investičného bankovníctva. Týmto spôsobom Banka zaistí nezávislosť merania rizik, monitorovacích a kontrolných funkcií z prevádzkovej činnosti, ktoré vedú k vzniku prijatých pozícií Banky.

Úrokové riziko vedie k ohrozeniu hospodárskeho výsledku banky a kapitálu v dôsledku nepriaznivého vplyvu kolísania úrokových sadzieb. Podľa odporúčania KNF, najmä odporúčania G, Banka sleduje štruktúru bankovej knihy, v zmysle rozdielu z precenenia, rovnako ako základné riziko, riziko výnosovej krivky a opčného rizika klienta.

Medzi základné opatrenia používané na kontrolu úrokového rizika v bankovom portfóliu patrí rozdiel z precenenia a čisté úrokové výnosy vystavené riziku vypočítanému na jeho základe (Earnings at Risk). Okrem toho banka vykonáva aj analýzy stresových testov, ktorých cieľom je odhadnúť vplyv nepriaznivých výkyvov úrokových sadzieb na čistý úrokový výnos a ekonomické hodnoty bankového portfólia. Úrokové riziko bankovej knihy je tiež kvantifikované pomocou opatrení proti trhovému riziku: Value at Risk a stresových testov.

Na základe rozhodnutia Výboru rizik BRE Bank SA je vystavenie úrokovému riziku obmedzené na bankové portfólio pomocou limitov pre rozdiel z precenenia a limitov trhového rizika stanovených pre Value at Risk (VaR) a stresových testov. Využitie všetkých týchto limitov je monitorované a riadené na dennej báze.

#### Úrokové výnosy podliehajúce riziku

K 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 náhla, trvalá a nepriaznivá zmena trhových úrokových sadzieb o 100 bázičných bodov pre všetky splatnosti, by viedla k zníženiu ročných úrokových výnosov v rámci 12 mesiacov po záverečnom dni roka o tieto sumy:

| 31.12.2012 |      | 31.12.2011 |      |
|------------|------|------------|------|
| v mil. PLN | mena | v mil. PLN | mena |
| 90,26      | PLN  | 35,06      | PLN  |
| 10,89      | EUR  | 2,19       | EUR  |
| 2,17       | USD  | 4,50       | USD  |
| 14,45      | CHF  | 18,90      | CHF  |
| 8,30       | CZK  | 7,63       | CZK  |

Pre výpočet týchto hodnôt Banka predpokladala, že štruktúra finančných aktív a pasív v účtovnej závierke k vyššie uvedeným dátumom by bola fixne stanovená počas celého roka a Banka by neprijala žiadne opatrenia súvisiace so zmenou vystavenia sa riziku zmeny úrokovvej sadzby.

#### Stresové testy

Banka uskutočňuje aj ďalšie analýzy zmien v ekonomickej hodnote bankového portfólia v rámci scenárov stresového testovania. Podľa stresového testu, ktorý predpokladá nepriaznivý posun úrokových sadzieb príslušných mien o 200 bázičných bodov, by sa ekonomická hodnota bankového portfólia na konci roka 2012 zmenila o 58 miliónov PLN (2011: 375 miliónov PLN), z toho 324 miliónov PLN (na konci roka 2011: 333 miliónov PLN) v dôsledku nástrojov určených na predaj. Pri výpočte týchto hodnôt nebola braná do úvahy žiadna korelácia medzi menami a predpokladalo sa, že vzhľadom na nízke hodnoty úrokových sadzieb nemôže byť negatívny posun menší alebo rovný nule.

Merania rizika v roku 2012 (čistý úrokový výnos vystavený riziku a zmeny v ekonomickej hodnote bankového portfólia ako výsledok stresových testov), boli ovplyvnené zmenou metodológie. Od začiatku roka boli skupiny produktov postupne za sebou pokryté prístupom duplikovaných portfólií kvôli lepšiemu odzrkadleniu reakcie ich úroku na výkyvy v trhových úrokových sadzbách.

#### BRE Bank Hipoteczny SA

Dátum preceňovania misfit gap a rizikové úrokové výnosy (EaR) na základe predchádzajúcich, sú kľúčovými meradlami úrokového rizika v BRE Bank Hipoteczny SA.

K 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 náhla, trvalá a nepriaznivá zmena v trhových úrokových sadzbách o 100 bázičných bodov pre všetky splatnosti, by mala za následok zníženie ročných úrokových výnosov o tieto sumy:

| 31. 12. 2012 |      | 31. 12. 2011 |      |
|--------------|------|--------------|------|
| v mil. PLN   | mena | v mil. PLN   | mena |
| 5,00         | PLN  | 4,00         | PLN  |
| 0,09         | EUR  | 0,49         | EUR  |
| 0,01         | USD  | 0,01         | USD  |

Pre výpočet týchto hodnôt Banka predpokladá, že štruktúra finančných aktív a pasív v účtovnej zavierke z vyššie uvedených dátumov bude stanovená v priebehu roka a BRE Bank Hipoteczny neprijme žiadne opatrenie súvisiace s rizikom zmeny úrokových sadzieb.

#### BRE Leasing Sp. z o.o.

BRE Leasing Sp. z o.o. vykonáva analýzu rizík na základe nasledujúcich rizikových faktorov:

- úrokové sadzby;
- výmenné kurzy.

Citlivosť jednotlivých transakcií k rizikovým faktorom je vypočítaná pripočítaním miery šoku a analyzuje jej vplyv na súčasnú hodnotu portfólia (MTM).

K 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 náhle, trvalé a nevýhodné zmeny v trhových úrokových sadzbách o 100 bázičných bodov pre všetky splatnosti by malo za následok zníženie ročných úrokových výnosov o tieto sumy:

| 31.12.2012 |      | 31.12.2011 |      |
|------------|------|------------|------|
| v mil. PLN | mena | v mil. PLN | mena |
| 3,10       | PLN  | 1,50       | PLN  |
| 1,60       | EUR  | 1,40       | EUR  |
| 0,00       | USD  | 0,20       | USD  |
| 0,01       | CHF  | 1,10       | CHF  |
| 0,01       | JPY  | 0,10       | JPY  |

#### Skupinové úrokové riziko

Nasledujúca tabuľka prezentuje úrokové riziká, ktorým sa Skupina vystavuje. Tabuľka prezentuje Skupinový finančných nástroj uvádzaný v zostatkových hodnotách usporiadaný podľa bližšieho z dátumu zmluvného preценenia alebo splatnosti.

| 31.12.2012                                     | Do 1 mesiaca      | 1 - 3 mesiace       | 3-12 mesiacov      | 1-5 rokov        | Viac ako 5 rokov | Neúročené aktíva | Spolu              |
|--|-------------------|---------------------|--------------------|------------------|------------------|------------------|--------------------|
| <b>AKTÍVA</b>                                  |                   |                     |                    |                  |                  |                  |                    |
| Peniaze a zostatky u centrálnej banky          | 1 857 284         | -                   | -                  | -                | -                | 2 961 919        | 4 819 203          |
| Úvery a pôžičky bankám                         | 3 680 988         | 57 318              | 42 735             | -                | -                | 163 537          | 3 944 578          |
| Obchodovateľné a investičné cenné papiere      | 15 019 697        | 69 955              | 1 159 942          | 4 031 169        | 669 958          | 193 553          | 21 144 274         |
| Úvery a pôžičky klientom                       | 58 943 756        | 4 449 053           | 2 349 164          | 508 665          | 25 653           | 782 963          | 67 059 254         |
| Ostatné aktíva a derivátové finančné nástroje  | 382 705           | 627 111             | 1 333 906          | 474 354          | 25 034           | 843 211          | 3 686 321          |
| <b>Aktíva spolu</b>                            | <b>79 884 430</b> | <b>5 203 437</b>    | <b>4 885 747</b>   | <b>5 014 188</b> | <b>720 645</b>   | <b>4 945 183</b> | <b>100 653 630</b> |
| <b>ZÁVÄZKY</b>                                 |                   |                     |                    |                  |                  |                  |                    |
| Závazky voči centrálnej banke                  | -                 | -                   | -                  | -                | -                | -                | -                  |
| Závazky voči iným bankám                       | 11 089 295        | 9 847 354           | 173 021            | -                | -                | 1 269            | 21 110 939         |
| Závazky voči klientom                          | 44 332 686        | 5 704 981           | 7 442 917          | 78 425           | 266 207          | 158 384          | 57 983 600         |
| Vydané dlhové cenné papiere                    | 675 248           | 505 256             | 1 663 639          | 2 048 132        | -                | -                | 4 892 275          |
| Podriadené záväzky                             | 578 765           | 2 643 530           | -                  | -                | -                | -                | 3 222 295          |
| Ostatné záväzky a derivátové finančné nástroje | 458 655           | 640 483             | 1 762 420          | 615 477          | 32 089           | 1 362 405        | 4 871 529          |
| <b>Závazky spolu</b>                           | <b>57 134 649</b> | <b>19 341 604</b>   | <b>11 041 997</b>  | <b>2 742 034</b> | <b>298 296</b>   | <b>1 522 058</b> | <b>92 080 638</b>  |
| <b>Celkový rozdiel z precenenia</b>            | <b>22 749 781</b> | <b>(14 138 167)</b> | <b>(6 156 250)</b> | <b>2 272 154</b> | <b>422 349</b>   |                  |                    |

| 31.12.2011                                     | Do 1 mesiaca      | 1 - 3 mesiace       | 3-12 mesiacov    | 1-5 rokov        | Viac ako 5 rokov | Neúročené aktíva | Spolu             |
|--|-------------------|---------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|
| <b>AKTÍVA</b>                                  |                   |                     |                  |                  |                  |                  |                   |
| Peniaze a zostatky u centrálnej banky          | 818 199           | -                   | -                | -                | -                | 220 157          | 1 038 356         |
| Úvery a pôžičky bankám                         | 3 663 434         | 129 128             | 117 183          | -                | -                | 99 129           | 4 008 874         |
| Obchodovateľné a investičné cenné papiere      | 12 283 888        | 426 025             | 4 888 368        | 3 186 329        | 1 052 154        | 191 530          | 22 028 294        |
| Úvery a pôžičky klientom                       | 59 351 360        | 4 487 765           | 2 629 225        | 594 810          | 29 800           | 758 556          | 67 851 516        |
| Ostatné aktíva a derivátové finančné nástroje  | 247 112           | 376 782             | 680 893          | 260 730          | 14 497           | 785 665          | 2 365 679         |
| <b>Aktíva spolu</b>                            | <b>76 363 993</b> | <b>5 419 700</b>    | <b>8 315 669</b> | <b>4 041 869</b> | <b>1 096 451</b> | <b>2 055 037</b> | <b>97 292 719</b> |
| <b>ZÁVÄZKY</b>                                 |                   |                     |                  |                  |                  |                  |                   |
| Závazky voči centrálnej banke                  | -                 | -                   | -                | -                | -                | -                | -                 |
| Závazky voči iným bankám                       | 14 126 055        | 13 126 153          | 132 096          | -                | -                | 6 505            | 27 390 809        |
| Závazky voči klientom                          | 47 316 524        | 5 109 449           | 1 090 733        | 147 939          | 400 891          | 178 852          | 54 244 388        |
| Vydané dlhové cenné papiere                    | 571 665           | 369 080             | 795 243          | -                | -                | -                | 1 735 988         |
| Podriadené záväzky                             | 1 238 818         | 2 217 382           | -                | -                | -                | -                | 3 456 200         |
| Ostatné záväzky a derivátové finančné nástroje | 330 761           | 353 811             | 952 524          | 329 095          | 18 760           | 1 601 652        | 3 586 603         |
| <b>Záväzky spolu</b>                           | <b>63 583 823</b> | <b>21 175 875</b>   | <b>2 970 596</b> | <b>477 034</b>   | <b>419 651</b>   | <b>1 787 009</b> | <b>90 413 988</b> |
| <b>Celkový rozdiel z precenenia</b>            | <b>12 780 170</b> | <b>(15 756 175)</b> | <b>5 345 073</b> | <b>3 564 835</b> | <b>676 800</b>   |                  |                   |

### 3.9 Riziko likvidity

#### BRE Bank SA

Cieľom riadenia rizika likvidity je zabezpečiť a udržať schopnosť Banky plniť súčasne i budúce záväzky. Banka dosahuje tento cieľ diverzifikovaním stabilných zdrojov financovania, čo sa týka klientov, produktov a skupín mien, a súčasne optimalizuje svoju súvahu v oblasti ziskovosti. Dlhodobé aktivity BRE Banky sú organizované počas rastu ovplyvneného príležitostami financovania a obchodnou ziskovosťou.

V roku 2012, situácia likvidity bola pozorne monitorovaná a udržiavaná na úrovni adekvátnej potrebám Banky, odhadnutím základne vkladu a zabezpečením dodatočných zdrojov financovania závisiacich na vývoji aktivít v oblasti pôžičiek a ostatných potrebách financovania.

Strategické predpoklady týkajúce sa diverzifikácie zdrojov financovania a ziskovej štruktúry súvahy sú odrzradnené v obchodných a finančných cieľoch Skupiny BRE Bank definovanej vhodnými meradlami, napr. koeficient L/D (úvery k vkladom). Banka predpokladá špecifický vzťah úverov k vkladom, aby mohla udržiavať stabilnú štruktúru súvahy. V roku 2012 sa likvidita meraná koeficientom L/D zlepšila zo 125,1% na 115,7%. Banka mieni vytvoriť stabilnú vkladovú základňu použitím vkladových a investičných produktov, ponúk pravidelného sporenia a sporenia určeného na špeciálny účel, ako tiež prevádzkovaním vkladov dcérskych spoločností. Záväzky voči klientom predstavujú najväčší zdroj financovania pre obchodovanie Banky. Druhým najväčším zdrojom financovania je portfólio dlhodobých úverov od bánk (so splatnosťou viac ako 1 rok), obzvlášť od Commerzbank (poznámka 27). Úvery spolu s podriadenými úvermi (poznámka 30) sú kľúčovým zdrojom financovania portfólia hypotekárnych úverov v mene CHF (švajčiarsky frank). Vzhľadom k pozastaveniu hypotekárnych úverov v mene CHF (švajčiarsky frank), pohľadávky v tejto mene boli postupne spolu s úverovými splátkami znížené. Financie obdržané zo splácania uvedených úverov sú používané na zníženie dlhu Banky v CHF voči Commerzbank, hlavnému akcionárovi BRE Bank. V roku 2012 bol dlh znížený o 430 miliónov CHF pričom doby splatnosti úverov neboli obnovené.

Navyše, za účelom zabezpečenia financovania (tiež v cudzích menách) Banka používa strednodobé a dlhodobé nástroje, vrátane možnosti úverových rámcov so Skupinou Commerzbank a na medzinárodnom trhu tiež FX swapové transakcie. V druhom polroku 2012, Banka vydala eurodlhopisy v hodnote 500 miliónov EUR v rámci Euro Medium Term Note Programme (EMTN).

Okrem toho má Banka možnosť zvýšiť až na 5 biliónov PLN podľa Banking Debt Securities Issue Programme. V novembri 2012 Banka vydala dlhové cenné papiere v hodnote 450 miliónov PLN s 3-ročnou splatnosťou. Pri rozhodovaní súvisiacom s financovaním, Banka berie do úvahy opatrenia dohľadu nad likviditou a limity, ako tiež interné limity rizík tak, aby zodpovedala časová štruktúra jej zdrojov financovania so štruktúrou dlhodobých aktív. Očakáva sa, že likvidné aktíva zstanú na úrovni potrebnej na zaistenie bezpečnosti obchodu meranej ukazovateľmi dostatočnej likvidity.

Za účelom zabezpečenia efektívneho procesu riadenia rizika likvidity, stanoví Predstavenstvo banky primeranú organizačnú štruktúru a deleguje právomoci povereným jednotkám a výborom. Existujúci postup pokrýva oblasť riadenia rizika likvidity na strategickej i operatívnej úrovni, ako aj oblasť merania a kontroly rizika likvidity.

V rámci riadenia rizika likvidity sa analyzuje rad opatrení. Základným opatrením zohľadňujúcim likvidnú situáciu Banky je účet nesúlady budúcich peňažných tokov a rozdiel v nesúlade s ním súvisiaci. To sa vzťahuje na všetky aktíva, pasíva a podsúvahové položky Banky vo všetkých menách a časových pásmach stanovených Bankou. Cieľ zabezpečenia likvidity je realizovaný aktívnym riadením štruktúry budúcich peňažných tokov a udržaním dostatočného prebytku likvidity. V roku 2012 si Banka držala vysoký prebytok likvidity, primeraný vzhľadom na potreby vznikajúce v dôsledku činnosti Banky a aktuálnej situácie na trhu, formou portfólia likvidných treasury cenných papierov a cenných papierov peňažného trhu, ktoré môžu byť kedykoľvek zastavené alebo predané bez výraznej straty hodnoty. V súlade s Nariadením KNF č. 386/2008 o prijatí pre banku záväzných opatrení zabezpečujúcich jej likviditu, Banka vypočítava regulátorne ukazovatele likvidity. V roku 2012 regulátorne

ukazovatele krátkodobej a dlhodobej likvidity neboli prekročené. Navyše v súlade s Nariadením, Banka vykonáva hĺbkovú analýzu dlhodobej likvidity a nastaví svoje interné limity pre zapojenie dlhodobých aktív. Analyzuje sa stabilita a štruktúra zdrojov financovania vrátane základnej a koncentrovanej úrovne termínovaných vkladov a bežných účtov. Okrem toho Banka analyzuje variabilitu súvahových a podsúvahových položiek, najmä možnosti otvorených úverových rámcov a možnosti kontokorentných bežných účtov.

Prebiehajúca analýza pokrýva nielen likviditu za bežných podmienok, ale aj za predpokladu straty likvidity. Aby bolo možné určiť odolnosť banky voči hlavným nepriaznivým udalostiam, Banka uskutoční analýzy scenára zahrňujúceho extrémne predpoklady o fungovaní finančných trhov a udalostí týkajúcich sa správania klientov Banky. Banka má tiež vhodné postupy pre prípad, že bude BRE Bank SA ohrozená stratou finančnej likvidity.

Pre účely aktuálneho sledovania likvidity Banka stanoví hodnoty realistického, kumulovaného rozdielu nezrovnalostí v hotovostných tokoch. Rozdiel sa vypočíta na základe zmluvných peňažných tokov (Poznámka 3.9.1). Upravované sú hlavne peňažné toky v portfóliách vkladov nebankových klientov, kontokorenty a termínované úvery. Pri výpočte ukazovateľa likvidity banka berie do úvahy možnosti získavania finančných prostriedkov predajom alebo založením dlhových cenných papierov z likvidných rezerv banky.

| Hodnota reálneho, kumulatívneho rozdielu nezrovnalosti peňažných tokov (v mil. PLN) |            |            |
|---|------------|------------|
| Časové obdobie  | 31.12.2012 | 31.12.2011 |
| do 3 pracovných dní   | 11 559     | 7 065      |
| do 7 kalendárnych dní   | 11 425     | 11 222     |
| do 15 kalendárnych dní  | 10 478     | 11 148     |
| do 1 mesiaca  | 11 500     | 12 339     |
| do 2 mesiacov   | 12 488     | 12 011     |
| do 3 mesiacov   | 13 399     | 12 280     |
| do 4 mesiacov   | 13 767     | 12 705     |
| do 5 mesiacov   | 14 048     | 13 073     |
| do 6 mesiacov   | 13 849     | 12 658     |
| do 7 mesiacov   | 13 072     | 12 741     |
| do 8 mesiacov   | 13 029     | 12 851     |
| do 9 mesiacov   | 12 798     | 11 851     |
| do 10 mesiacov  | 12 332     | 12 110     |
| do 11 mesiacov  | 11 239     | 12 134     |
| do 12 mesiacov  | 11 292     | 12 259     |

Vyššie uvedené hodnoty by mali byť interpretované ako likvidné prebytky v príslušných časových obdobiach.

#### BRE Bank Hipoteczny SA

Riziko likvidity vzniká z dôvodu rozdielnej splatnosti bankových aktív a pasív. Banka riadi riziko likvidity pomocou implementovaných procesov monitorovania a reportingu očakávaných čistých peňažných prírastkov a úbytkov.

Zdroje financovania sú predmetom diverzifikácie, avšak vo väčšine prípadov obstarané v spolupráci s BRE Bank. Banka financuje dlhodobé aktíva predovšetkým prostredníctvom hypotekárnych záložných listov s dlhodobou splatnosťou a termínovanými vkladmi prijatými od BRE Bank a kryje svoje bežné potreby financovania na medzibankovom trhu, prostredníctvom vydávaných krátkodobých cenných papierov a prijatých depozitov. Banka zaviedla pohotovostný plán pre prípad zhoršenia stavu likvidity.

V roku 2012, boli ukazovatele likvidity do 1 mesiaca medzi 23,10% and 70,19% a priemerný ukazovateľ likvidity 38,70%. K 31. decembru 2012 bol tento ukazovateľ na úrovni 39,15%. Ukazovateľ likvidity do 1 mesiaca na úrovni 39,15% vyplýva zo zahrnutia nepodmienených pohotovostných úverových liniek v celkovom objeme 200 miliónov PLN (2011: 200 miliónov PLN).

#### BRE Leasing Sp. z o.o.

Cieľom politiky riadenia likvidity v BRE Leasing je udržanie štruktúry súvahových a podsúvahových transakcií, ktoré zaistia konštantné peňažné toky pre Spoločnosť, vrátane povahy podnikania a potrieb, ktoré môžu vzniknúť ako výsledok zmien na finančných trhoch alebo správania veriteľov a zákazníkov. Zabezpečenie trvalej likvidity sa týka oboch normálnych, stabilných prevádzkových podmienok a podmienok vyššej pravdepodobnosti straty.

Spoločnosť riadi riziko likvidity prostredníctvom zosúladenia splatnosti pohľadávok z leasingových zmlúv so splatnosťou úverových záväzkov na báze reportov o peňažných tokoch. Spoločnosť má navyše k dispozícii iné zdroje na refinancovanie období presahujúcich 6 mesiacov.

Politika riadenia rizika likvidity pokrýva základné princípy riadenia rizika a metódy merania a kontroly ako tiež spôsoby vysporiadania sa s hrozbou likvidity. Paralelne ku kontrole rizika likvidity vykonávanej Predstavenstvom nezávislá kontrola rizika likvidity je vykonávaná BRE Bankou.

Základná metóda analýzy a merania rizika je zmluvný prístup, napr. výpočet nesúladu budúcich peňažných tokov, všeobecne známy ako "gap mismatch". Použitím tejto metódy sú určené zmluvné peňažné toky pre všetky meny a súvahové a podsúvahové položky.

Spoločnosť takisto používa metódu reálnych peňažných tokov založenú na scenároch. Reálne peňažné toky sú vytvorené v dvoch verziách: základný a stresový test. Predpoklady pre každý scenár sú založené na plánoch predaja pripravených oddeleniami predaja, analýzach likvidity a zastupiteľnosti lízingových portfólií a úverových a dlhových nástrojoch.

#### 3.9.1 Peňažné toky z transakcií s nederivátovými finančnými nástrojmi

Nižšie uvedená tabuľka ukazuje peňažné toky, ktoré je Skupina povinná vyrovnať a ktoré vyplývajú z finančných záväzkov. Peňažné toky boli vykázané v stave ku koncu roka, usporiadané podľa zostávajúcej zmluvnej splatnosti. Čiastky v cudzej mene boli prevedené na poľský zlotý podľa priemerného výmenného kurzu vyhlasovaného Národnou bankou Poľska v posledný deň roka. Sumy uvedené v analýze splatnosti sú nediskontovanými peňažnými tokmi.

Pasíva (podľa dátumu zmluvnej splatnosti) k 31.12.2012

|                             | Do 1 mesiaca      | 1 - 3 mesiace    | 3 - 12 mesiacov   | 1 - 5 rokov       | Viac ako 5 rokov | Spolu             |
|-----------------------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|
| Závazky voči iným bankám    | 3 311 374         | 74 657           | 3 656 870         | 11 526 046        | 2 562 206        | 21 131 153        |
| Závazky voči klientom       | 43 623 285        | 4 850 738        | 7 511 785         | 320 690           | 1 671 209        | 57 977 707        |
| Vydané dlhové cenné papiere | 350 547           | 157 069          | 93 241            | 4 499 556         | 205 894          | 5 306 307         |
| Podriadené záväzky          | 4 878             | -                | -                 | 1 761 136         | 1 456 324        | 3 222 338         |
| Poistné technické rezervy   | 14 540            | 14 220           | 37 115            | 17 800            | 837              | 84 512            |
| Ostatné záväzky             | 967 434           | 28 301           | 192 642           | 9 577             | 6 789            | 1 204 743         |
| <b>Závazky spolu</b>        | <b>48 272 058</b> | <b>5 124 985</b> | <b>11 491 653</b> | <b>18 134 805</b> | <b>5 903 259</b> | <b>88 926 760</b> |

Aktíva (podľa zostatkovej doby splatnosti)

|                         |              |           |            |            |            |             |
|-------------------------|--------------|-----------|------------|------------|------------|-------------|
| Aktíva spolu            | 19 503 953   | 5 137 621 | 12 444 037 | 29 306 634 | 49 274 820 | 115 667 065 |
| Čistý rozdiel likvidity | (28 768 105) | 12 636    | 952 384    | 11 171 829 | 43 371 561 | 26 740 305  |

Pasíva (podľa dátumu zmluvnej splatnosti) k 31.12.2011

|                             | Do 1 mesiaca      | 1 - 3 mesiace    | 3 - 12 mesiacov  | 1 - 5 rokov       | Viac ako 5 rokov  | Spolu             |
|-----------------------------|-------------------|------------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Závazky voči iným bankám    | 3 799 535         | 414 236          | 4 407 931        | 14 042 491        | 5 582 306         | 28 246 499        |
| Závazky voči klientom       | 46 276 544        | 4 300 180        | 794 412          | 383 866           | 2 434 292         | 54 189 294        |
| Vydané dlhové cenné papiere | 372 455           | 71 607           | 882 060          | 1 465 838         | 205 986           | 2 997 946         |
| Podriadené záväzky          | 7 851             | 7 028            | 19 887           | 105 652           | 3 473 819         | 3 614 237         |
| Poistné technické rezervy   | 12 835            | 14 305           | 32 884           | 20 199            | 641               | 80 864            |
| Ostatné záväzky             | 1 190 066         | 27 452           | 219 509          | 10 529            | 3 829             | 1 451 385         |
| <b>Závazky spolu</b>        | <b>51 659 286</b> | <b>4 834 808</b> | <b>6 356 683</b> | <b>16 028 575</b> | <b>11 700 873</b> | <b>90 580 225</b> |

Aktíva (podľa zostatkovej doby splatnosti)

|                         |              |           |            |            |            |             |
|-------------------------|--------------|-----------|------------|------------|------------|-------------|
| Aktíva spolu            | 15 739 695   | 4 179 751 | 18 782 019 | 30 263 305 | 50 757 444 | 119 722 214 |
| Čistý rozdiel likvidity | (35 919 591) | (655 057) | 12 425 336 | 14 234 730 | 39 056 571 | 29 141 989  |

Aktíva, určené na zabezpečenie úhrady všetkých záväzkov a úverových prísľubov, zahŕňajú finančnú hotovosť, hotovosť v centrálnej banke, peniaze na ceste a štátne dlhopisy i ostatné dlhopisy; pohľadávky od bánk; úvery a pôžičky zákazníkom.

V bežnej obchodnej situácii budú niektoré z úverov, poskytnutých klientom s dátumom zmluvnej splatnosti do jedného roka, predĺžené.

Okrem toho bola časť dlhopisov daná do zálohy ako kolaterál za záväzky. Skupina by mohla zabezpečiť peniaze na neočakávané čisté peňažné úbytky predajom cenných papierov a využitím iných zdrojov financovania, akými je predaj cenných papierov zabezpečených aktívami.

### 3.9.2 Peňažné toky z derivátov

#### Derivátové finančné nástroje vysporiadané v netto sumách

Derivátové finančné nástroje vysporiadané Skupinou v netto sumách zahŕňajú:

- Futurity,
- Dohody o budúcej úrokovej miere (FRA),
- Opcie,
- Warranty,
- Úrokové swapy (IRS),
- Krížové menové a úrokové swapy (CIRS),
- Security forwardy.

Nižšie uvedená tabuľka ukazuje derivátové finančné záväzky Skupiny, ktoré budú vysporiadané na netto báze, zoskupené podľa príslušnej zostatkovej doby splatnosti k dátumu účtovnej zvierky. Čiastky v cudzej mene boli prevedené na poľský zlotý podľa priemerného výmenného kurzu vyhlásovaného Národnou bankou Poľska k dátumu účtovnej zvierky.



Sumy uvedené v tabuľke sú diskontované zmluvné úbytky.

31.12.2012

| Deriváty vysporiadané netto                | Do 1 mesiaca   | Od 1 do 3 mesiacov | od 3 mesiacov do 1 roku | od 1 roku do 5 rokov | Viac ako 5 rokov | Spolu            |
|--|----------------|--------------------|-------------------------|----------------------|------------------|------------------|
| Dohody o budúcej úrokovej sadzbe (FRA)     | 10 668         | 48 145             | 125 781                 | 49 644               | -                | 234 238          |
| Overnight Index Swapy (OIS)                | 247            | 999                | 4 417                   | -                    | -                | 5 663            |
| Úrokové swapy (IRS)                        | 265 516        | 304 016            | 599 662                 | 1 456 714            | 396 415          | 3 022 323        |
| Križové menové a úrokové swapy (CIRS)      | -              | 8 870              | 130 793                 | 1 039                | -                | 140 702          |
| Opcie                                      | 479 988        | 3 456              | 90 410                  | 8 812                | 19               | 582 685          |
| Ostatné                                    | 2 211          | 734                | 1 172                   | 83                   | -                | 4 200            |
| <b>Celkové deriváty vysporiadané netto</b> | <b>758 630</b> | <b>366 220</b>     | <b>952 235</b>          | <b>1 516 292</b>     | <b>396 434</b>   | <b>3 989 811</b> |

31.12.2011

| Deriváty vysporiadané netto                | Do 1 mesiaca  | Od 1 do 3 mesiacov | od 3 mesiacov do 1 roku | od 1 roku do 5 rokov | Viac ako 5 rokov | Spolu            |
|--|---------------|--------------------|-------------------------|----------------------|------------------|------------------|
| Dohody o budúcej úrokovej sadzbe (FRA)     | 8 207         | 15 169             | 26 359                  | 2 638                | -                | 52 373           |
| Overnight Index Swapy (OIS)                | 663           | 1 470              | 8 809                   | -                    | -                | 10 942           |
| Úrokové swapy (IRS)                        | 49 963        | 251 924            | 195 245                 | 631 053              | 134 439          | 1 262 624        |
| Križové menové a úrokové swapy (CIRS)      | -             | 820                | 696                     | 199 777              | -                | 201 293          |
| Opcie                                      | 5 351         | 28 403             | 143 895                 | 12 942               | -                | 190 591          |
| Budúce zmluvy                              | -             | 1                  | -                       | -                    | -                | 1                |
| Ostatné                                    | 399           | -                  | 631                     | -                    | -                | 1 030            |
| <b>Celkové deriváty vysporiadané netto</b> | <b>64 583</b> | <b>297 787</b>     | <b>375 635</b>          | <b>846 410</b>       | <b>134 439</b>   | <b>1 718 854</b> |

### Derivátové finančné nástroje vysporiadané v brutto sumách

Derivátové finančné nástroje vysporiadané Skupinou v brutto sumách zahŕňajú devízové deriváty: menové forwardy a menové swapy.

Nižšie uvedená tabuľka predstavuje derivátové finančné pasíva/aktíva Skupiny, ktoré budú vysporiadané brutto, zoskupené podľa príslušných zostávajúcich dôb splatnosti k dátumu účtovnej zvierky. Čiastky denominované v cudzej mene boli prevedené na poľský zlotý podľa priemerného výmenného kurzu vyhláseného Národnou bankou Poľska k dátumu účtovnej zvierky.

31.12.2012

| Deriváty vysporiadané brutto | Do 1 mesiaca | Od 1 do 3 mesiacov | od 3 mesiacov do 1 roku | od 1 roku do 5 rokov | Viac ako 5 rokov | Spolu      |
|------------------------------|--------------|--------------------|-------------------------|----------------------|------------------|------------|
| Menové deriváty:             |              |                    |                         |                      |                  |            |
| - úbytky                     | 9 824 900    | 2 691 334          | 2 052 585               | 159 335              | -                | 14 728 154 |
| - prírastky                  | 9 853 242    | 2 762 336          | 2 059 865               | 157 772              | -                | 14 833 215 |

31.12.2011

| Deriváty vysporiadané brutto | Do 1 mesiaca | Od 1 do 3 mesiacov | od 3 mesiacov do 1 roku | od 1 roku do 5 rokov | Viac ako 5 rokov | Spolu      |
|------------------------------|--------------|--------------------|-------------------------|----------------------|------------------|------------|
| Menové deriváty:             |              |                    |                         |                      |                  |            |
| - úbytky                     | 9 118 645    | 3 956 735          | 5 610 332               | 258 135              | -                | 18 943 847 |
| - prírastky                  | 9 130 609    | 3 891 088          | 5 634 221               | 271 787              | -                | 18 927 705 |

Sumy uvedené v tabuľke sú nediskontované zmluvné úbytky/prírastky.

Sumy uvedené v tabuľke sú nominálne peňažné toky z menových derivátov, ktoré neboli vysporiadané, zatiaľ čo Poznámka 20 ukazuje zmluvné nominálnej hodnoty všetkých otvorených derivátových operácií.

Podrobné údaje týkajúce sa rizika likvidity v súvislosti s podsúvahovými položkami sú uvedené v Poznámke 35.

### 3.10 Riadenie poistného rizika

Riziko spojené s poistnými zmluvami spočíva v možnosti výskytu poistnej udalosti a v neistote vyplývajúcej z hodnoty následného nároku, ktorý by bol poisťovateľ povinný uhradiť. Vzhľadom na povahu poistnej zmluvy je toto riziko náhodné a preto nepredvídateľné.

V portfóliu poistných zmlúv sa pri výpočte výšky poistného na nové produkty a vytváraní finančných plánov na nasledovné obdobia aplikuje teória pravdepodobnosti. Základným rizikom je nesúlad medzi skutočnými poistnými nárokmi a ich očakávanými hodnotami.

Keďže odhadované ukazovatele straty sú zvyčajne založené na historických hodnotách, existuje riziko, že skutočná realizácia sa bude odlišovať od očakávanej realizácie s ohľadom na faktory, ktoré sa menia v priebehu obdobia, ako napríklad:

- Demografická štruktúra poistených osôb v rámci kolektívneho zdravotného poistenia,
- Právna regulácia poistného trhu,

---

■ Ostatné                      právne                      regulácie                      ovplyvňujúce                      poistný                      trh.

Príliš malé poistné portfólio, ktoré neumožňuje funkcionálnu Zákon veľkých čísel a zároveň ani neposkytuje dostatočné štatistické informácie pre potreby riadenia rizika, je taktiež faktorom, ktorý zvyšuje riziko nesúladu medzi odhadovanými ukazovateľmi straty a ich aktuálnymi hodnotami.

V súvislosti so znižovaním rizika sa Skupina sústreďuje primárne na zväčšovanie poistného portfólia, čím limituje riziko ako aj množstvo jednotlivých rizík poistených v Skupine aplikovaním úplného zaistenia.

Ďalším zdrojom poistného rizika je poistný podvod, ktorý sa vyskytuje, či už vo väčšej alebo v menšej miere vo väčšine poistných produktov. Tento fenomén pozostáva z podvodných poistných nárokov na kompenzáciu alebo z neoprávnených benefitov, ktoré vlastne nie sú splatné.

Metódy, ktoré limitujú výsledky výskytu týchto poistných podvodov sú nasledovné: preventívne opatrenia podniknuté poisťovňami (registre, atď.) rovnako ako postupy, ktoré bránia prijatiu takéhoto rizika poistenia a príslušné postupy vybavovania poistných udalostí.

V roku 2012 Skupina ponúkla modely na individuálne aj kolektívne krátkodobé poistenie majetku a osôb. Avšak, kolektívny model je aplikovaný na poistné portfólio je známy ako bankopoistenie.

Skupina takisto ponúka individuálne zmluvy v oblasti spolupistenia s ostatnými poisťovňami.

Individuálne zmluvy sú zvyčajne uzavreté na obdobie jedného roka s možnosťou predĺženia zmluvy s výnimkou turistického poistenia, ktoré je uzavreté na obdobie trvania cesty, napr. od 1 do 90 dní. Raz ročne má Skupina právo navrhnúť nové podmienky pri predĺžovaní zmluvy, prípadne má právo zmluvu nepredĺžiť.

Kolektívne zmluvy sú uzatvorené na dobu neurčitú. Skupina má však právo navrhnúť nové podmienky v akomkoľvek období s oznámením tri mesiace vopred, s výnimkou finančných zmlúv, kde môžu byť podmienky zmenené len na základe vzájomnej dohody alebo s dvanásť mesačným ohlasením.

Skupina zaisťuje poistné zmluvy na základe zaisťovacích zmlúv.

Koncentrácia poistného rizika sa uvádza v súlade s členením podľa skupín a v súlade s rozsahom rizík stanovených Poľskou dozornou radou, ale aj podľa individuálneho a kolektívneho modelu predaja.

#### Koncentrácia poistného rizika uvedená podľa rezerv na kompenzáciu a benefity

| Hrubé riziko   | 31.12.2012     | podiel v %  | 31.12.2011    | podiel v %  |
|--|----------------|-------------|---------------|-------------|
| obet'  | 13 120         | 13%         | 8 151         | 10%         |
| choroba  | 11 562         | 11%         | 12 649        | 16%         |
| dopravné prostriedky   | 3 897          | 4%          | 3 778         | 5%          |
| straty spôsobené prírodnými živlami                                  | 5 568          | 5%          | 4 787         | 6%          |
| ostatné významné škody   | 5 413          | 5%          | 4 079         | 5%          |
| občianskoprávna zodpovednosť vyplývajúca z nezaplatenia a používania | 38 393         | 37%         | 23 727        | 30%         |
| občianskoprávna zodpovednosť   | 766            | 1%          | 560           | 1%          |
| úver   | 16 875         | 17%         | 16 592        | 21%         |
| záruka   | 697            | 1%          | 1 147         | 1%          |
| rôzne finančné riziká  | 353            | 0%          | 417           | 1%          |
| ochrana vyplývajúca zo zákona  | 178            | 0%          | 178           | 0%          |
| poskytnutie pomoci   | 5 728          | 6%          | 3 344         | 4%          |
| <b>Hrubé rezervy na kompenzáciu a benefity</b>                       | <b>102 550</b> | <b>100%</b> | <b>79 409</b> | <b>100%</b> |

| Riziko na vlastnú akciu  | 31.12.2012    | podiel v %  | 31.12.2011    | podiel v %  |
|--|---------------|-------------|---------------|-------------|
| obet'  | 13 120        | 25%         | 8 158         | 19%         |
| choroba  | 11 562        | 22%         | 12 648        | 29%         |
| havarijné poistenie  | 809           | 2%          | 777           | 2%          |
| straty spôsobené prírodnými živlami                                  | 3 755         | 7%          | 2 079         | 5%          |
| ostatné významné škody   | 4 498         | 8%          | 3 372         | 8%          |
| občianskoprávna zodpovednosť vyplývajúca z nezaplatenia a používania | 7 678         | 14%         | 4 888         | 11%         |
| občianskoprávna zodpovednosť   | 560           | 1%          | 407           | 1%          |
| úver   | 8 583         | 16%         | 8 501         | 20%         |
| záruka   | 697           | 1%          | 1 147         | 3%          |
| rôzne finančné riziká  | 353           | 1%          | 417           | 1%          |
| ochrana vyplývajúca zo zákona  | 178           | 0%          | 178           | 0%          |
| poskytnutie pomoci   | 1 376         | 3%          | 640           | 1%          |
| <b>Rezervy na kompenzáciu a benefity na vlastnú akciu</b>            | <b>53 169</b> | <b>100%</b> | <b>43 212</b> | <b>100%</b> |

| Hrubé riziko  | 31.12.2012     | podiel v %  | 31.12.2011    | podiel v %  |
|---|----------------|-------------|---------------|-------------|
| individuálne  | 54 031         | 53%         | 37 913        | 48%         |
| skupinové   | 48 519         | 47%         | 41 496        | 52%         |
| <b>Rezervy na kompenzáciu a benefity</b>                  | <b>102 550</b> | <b>100%</b> | <b>79 409</b> | <b>100%</b> |
| Riziko na vlastnú akciu                                   | 31.12.2012     | podiel v %  | 31.12.2011    | podiel v %  |
| individuálne  | 16 031         | 30%         | 12 765        | 30%         |
| skupinové   | 37 138         | 70%         | 30 447        | 70%         |
| <b>Rezervy na kompenzáciu a benefity na vlastnú akciu</b> | <b>53 169</b>  | <b>100%</b> | <b>43 212</b> | <b>100%</b> |

#### Analýza citlivosti rezerv na škody

S ohľadom na schválenú metodológiu výpočtu („Naive Loss Ratio“ a „Bornhuetter-Ferguson“) rezervy na poistné plnenia z poistných udalostí, ktoré už vznikli, ale ešte neboli nahlásené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka (tzv. IBNR), celkové rezervy na kompenzáciu a benefity spolu s nákladmi na vybavovanie poistných udalostí sú vo všeobecnosti lineárne závislé na predpokladanom ukazovateli straty, ULR (‘Ultimate Loss Ratio’), používaným na výpočet IBNR rezervy. Výnimkou sú situácie, kedy ukazovateľ vypočítaný len na základe nahlásených strát v danej skupine poistenia prekročí akceptovanú hodnotu ULR.

Avšak, IBNR rezerva je sama o sebe citlivá na zmeny predpokladaných ukazovateľov straty.

Analýza citlivosti bola vykonaná súčasne pre všetky poistné riziká portfólia prostredníctvom zmeny predpokladaných IBNR ukazovateľov s tým, že ostatné parametre modelu ostali nezmenené.

Nasledujúca tabuľka ukazuje zmeny IBNR rezerv v závislosti od zmeny parametrov predpokladaných ULR ukazovateľov.

| Zmena ULR ukazovateľa (%) |            | Zmena IBNR rezervy (%) |            | IBNR rezerva (v tis. PLN) |            | Zmena hodnoty IBNR rezervy (v tis. PLN) |            | Dopad na zisk po zaistení (v tis. PLN) |            |
|---------------------------|------------|------------------------|------------|---------------------------|------------|---|------------|--|------------|
| 31.12.2012                | 31.12.2011 | 31.12.2012             | 31.12.2011 | 31.12.2012                | 31.12.2011 | 31.12.2012                              | 31.12.2011 | 31.12.2012                             | 31.12.2011 |
| (20)                      | (20)       | (26)                   | (26)       | 58 975                    | 45 049     | (21 218)                                | (16 191)   | 11 852                                 | 8 838      |
| (10)                      | (10)       | (13)                   | (13)       | 69 486                    | 53 101     | (10 708)                                | (8 139)    | 6 009                                  | 4 457      |
| 10                        | 10         | 14                     | 14         | 91 038                    | 69 695     | 10 845                                  | 8 455      | (6 140)                                | (4 773)    |
| 20                        | 20         | 27                     | 28         | 101 988                   | 78 197     | 21 794                                  | 16 957     | (12 385)                               | (9 592)    |

#### Analýza primeranosti rezerv

Skupina uskutočnila analýzu primeranosti rezerv, ktorá ukázala, že poistné technické rezervy (znížené o aktivované obstarávacie náklady) k 31. decembru 2012 boli vytvorené na dostatočnej úrovni, aby pokryli záväzky vyplývajúce z poistných zmlúv do 31. decembra 2012.

#### Riadenie kapitálu

Od založenia spoločnosti BRE Ubezpieczenia TUiR SA 15. januára 2007 je riadenie kapitálu v poisťovniach spojené so snahou o udržanie štandardnej primeranosti. Cieľom Skupiny v oblasti riadenia kapitálu je udržanie výkonnosti poisťovní v Skupine a udržanie optimálnej kapitálovej štruktúry za účelom zníženia nákladov na kapitál.

Za týmto účelom Skupina neustále monitoruje hodnotu vlastných zdrojov vo vzťahu k miere platobnej schopnosti a záručnému kapitálu v súlade s kapitálovými požiadavkami stanovenými predpismi záväznými v Poľsku (Zákon o poisťovníctve a Zákon o účtovníctve s príslušnými vyhláškami).

V súlade s týmito opatreniami je spoločnosť BRE Ubezpieczenia TUiR SA povinná držať vlastné zdroje v hodnote, ktorá nie je nižšia ako miera platobnej schopnosti a nie nižšia ako záručný kapitál. Záručný kapitál je rovný väčšiemu z: jedna tretina miery platobnej schopnosti alebo minimálna hodnota záručného kapitálu.

Vyhláška Ministerstva Financí, ktorá berie do úvahy potrebu zabezpečenia platobnej schopnosti spoločností vykonávajúcich poisťovacie činnosti, určuje spôsob výpočtu miery platobnej schopnosti a minimálnej hodnoty záručného kapitálu.

Vlastnými zdrojmi spoločnosti sú aktíva poisťovne, s výnimkou:

- Majetku určeného na pokrytie všetkých očakávaných záväzkov,
- Nehmotného majetku iného ako DAC (Časové rozlíšenie provízií),
- Vlastných akcií držaných poisťovňou,
- Odloženej daňovej pohľadávky.

Spoločnosť BRE Ubezpieczenia TUiR SA je pri výpočte miery platobnej schopnosti a minimálneho záručného kapitálu usmerňovaná iba zákonnými požiadavkami.

Poisťovne na konci každého vykazovacieho obdobia kontrolujú, či je úroveň kapitálu v súlade so zákonnými požiadavkami. Počas celého roka 2012 a 2011 boli tieto požiadavky splnené.

Nasledovná tabuľka uvádza vlastné zdroje spoločnosti BRE Ubezpieczenia TUiR SA a pokrytie rozpätia platobnej schopnosti a záručného kapitálu k 31.decembru 2012 a 31.decembru 2011.

| V tis. PLN   | 31.12.2012 | 31.12.2011 |
|--|------------|------------|
| Vlastné zdroje   | 107 860    | 66 732     |
| Rozpätie platobnej schopnosti  | 17 257     | 14 226     |
| Minimálny záručný kapitál  | 15 624     | 14 323     |
| 1/3 rozpätia platobnej schopnosti                                    | 5 752      | 4 742      |
| Prebytok vlastných zdrojov na pokrytie rozpätia platobnej schopnosti | 90 603     | 52 506     |
| Záručný kapitál  | 15 624     | 14 323     |
| Prebytok vlastných zdrojov na pokrytie záručného kapitálu            | 92 236     | 52 409     |

Kapitálová primeranosť Skupiny je uvedená v poznámke 47.

### 3.11 Reálna hodnota finančných aktív a finančných pasív

Reálna hodnota je suma, za ktorú môže byť majetok vymenený alebo záväzok vyrovnaný medzi informovanými stranami, ktoré o to majú záujem, priamou transakciou okrem núteného predaja alebo likvidácie. Trhová cena, ak je k dispozícii, najlepšie odzrkadľuje reálnu hodnotu.

Sledujúc trhové postupy, Skupina oceňuje otvorené pozície finančných nástrojov buď pomocou metódy „mark-to-market“ alebo cenovými modelmi osvedčenými v trhovej praxi (metóda „mark-to-model“), ktoré ako vstupy používajú trhové ceny alebo trhové parametre, v niektorých prípadoch parametre interne odhadnuté Skupinou. Všetky otvorené pozície derivátov (menové alebo úrokové miery) sú oceňované relevantnými trhovými modelmi s použitím cien alebo pozorovania trhu. Domáce komerčné papiere sú „mark-to-model“ (diskontovaním peňažných tokov), ktoré okrem krivky trhových úrokových sadzieb využívajú aj úverové spready odhadované interne.

Skupina odhaduje, že reálna hodnota finančných nástrojov s variabilnou sadzbou a s krátkodobou (menej než 1 rok) fixnou sadzbou bola rovnaká ako súvahové hodnoty týchto položiek.

Okrem toho Skupina predpokladá, že odhadovaná reálna hodnota nástrojov s pevným úrokom so splatnosťou dlhšou ako 1 rok je založená na diskontovaných peňažných tokoch. Diskontný faktor použitý pre diskontovanie peňažných tokov takýchto finančných nástrojov bol založený na krivke s nulovým kupónom.

Nasledujúca tabuľka uvádza súhrn súvahových a reálnych hodnôt pre každú skupinu finančných aktív a pasív nevykázaných vo Výkaze o finančnej situácii Skupiny v ich reálnych hodnotách.

|   | 31.12.2012      |                | 31.12.2011      |                |
|---|-----------------|----------------|-----------------|----------------|
|   | Účtovná hodnota | Reálna hodnota | Účtovná hodnota | Reálna hodnota |
| <b>Finančné aktíva</b>                            |                 |                |                 |                |
| Úvery a pôžičky poskytnuté bankám                 | 3 944 578       | 3 944 578      | 4 008 874       | 4 008 872      |
| Úvery a pôžičky poskytnuté klientom               | 67 059 254      | 67 072 653     | 67 851 516      | 67 859 684     |
| Úvery a pôžičky poskytnuté individuálnym klientom | 36 758 785      | 36 758 662     | 37 827 602      | 37 827 553     |
| bežné účty  | 4 014 356       | 4 014 356      | 3 609 982       | 3 609 982      |
| termínované úvery vrátane:                        | 32 744 429      | 32 744 306     | 34 217 620      | 34 217 571     |
| - úverov na bývanie a hypoték                     | 28 887 889      | 28 887 889     | 30 741 634      | 30 741 585     |
| Úvery a pôžičky poskytnuté firemným subjektom     | 26 946 919      | 26 965 242     | 26 367 099      | 26 378 804     |
| bežné účty  | 3 968 531       | 3 968 531      | 3 470 833       | 3 470 833      |
| termínované úvery                                 | 19 784 972      | 19 803 295     | 20 525 354      | 20 537 059     |
| - Firemné a inštitucionálne subjekty              | 5 546 428       | 5 563 210      | 6 052 813       | 6 063 910      |
| - Stredné a malé podniky                          | 14 238 544      | 14 240 085     | 14 472 541      | 14 473 149     |
| Reverzné repo obchody / nákup - spätný predaj     | 2 024 380       | 2 024 380      | 1 153 508       | 1 153 508      |
| Ostatné   | 1 169 036       | 1 169 036      | 1 217 404       | 1 217 404      |
| Úvery a pôžičky poskytnuté verejnému sektoru      | 2 686 223       | 2 681 422      | 3 174 648       | 3 171 160      |
| <b>Finančné záväzky</b>                           |                 |                |                 |                |
| Záväzky voči iným bankám                          | 21 110 939      | 21 110 939     | 27 390 809      | 27 390 809     |
| Záväzky voči klientom                             | 57 983 600      | 58 198 717     | 54 244 388      | 54 282 928     |
| Vydané dlhové cenné papiere                       | 4 892 275       | 4 892 275      | 1 735 988       | 1 735 988      |

Nasledujúce časti prezentujú kľúčové predpoklady a metódy používané Skupinou pri odhade reálnych hodnôt finančných nástrojov:

Úvery a pôžičky poskytnuté bankám. Reálne hodnoty vkladov s variabilnými úrokmi a vkladov s pevným úrokom so zostatkovou dobou splatnosti menej než 1 rok sa rovnajú účtovným hodnotám.

Úvery a pôžičky poskytnuté klientom sú uvedené v čistých hodnotách upravených o znehodnotenie. Reálna hodnota klientom poskytnutých úverov a pôžičiek s fixnými úrokovými sadzbami a so zostatkovou dobou splatnosti viac ako 1 rok, bola vypočítaná ako hodnota očakávaných budúcich peňažných tokov diskontovaných na základe krivky s nulovým kupónom, vrátane úverového spreadu. Predpokladalo sa, že úvery a pôžičky budú splatené v zmluvne stanovených termínoch. Reálne hodnoty znehodnoteného úveru sa rovnajú ich účtovným hodnotám, ktoré berú do úvahy všetky ukazovatele znehodnotenia. Takto odhadnutá reálna hodnota úverov a pohľadávok odráža zmeny v úverovom riziku od poskytnutia každého úveru/pôžičky a zmeny v úrokových sadzbách pri úveroch s pevnou úrokovou sadzbou.

Finančné aktíva určené na predaj. Skupinou uvedené, držané finančné nástroje určené na predaj sú oceňované reálnou hodnotou. Reálna hodnota dlhových cenných papierov nekótovaných na aktívnom trhu sa vypočíta pomocou krivky s nulovým kupónom (vrátane úverového spreadu). Model stanovenia spreadu v prípade nelikvidných cenných papierov bol rozšírený za účelom presnejšieho zobrazenia nákladov na neočakávanú stratovú udalosť úverového spreadu.

Finančné pasíva. Finančné nástroje na strane pasív zahŕňajú nasledovné:

- Zmluvné pôžičky;
- Záväzky vyplývajúce z vydaných cenných papierov;
- Vklady.

Reálna hodnota týchto finančných pasív s pevnou úrokovou sadzbou a zostatkovou dobou splatnosti viac než 1 rok je založená na hotovostných tokoch z istiny a splátok úrokov diskontovaných diskontným faktorom na základe krivky s nulovým kupónom.

Skupina predpokladala, že sa reálne hodnoty takýchto nástrojov s premenlivými úrokovými sadzbami alebo s pevnými úrokovými sadzbami a so zostatkovou dobou splatnosti menej ako 1 rok rovnali účtovnej hodnote nástrojov.

Reálna hodnota uvedených, vydaných dlhových cenných papierov, bola vypočítaná na základe kótovaných trhových cien.

Úverové expozície vo vzťahu k podsúvahovým položkám.

K 31. decembru 2012 reálna hodnota finančných garancií predstavovala 10 181 tisíc PLN (31. decembra 2011: 4 711 tisíc PLN). Reálne hodnoty ostatných podsúvahových položiek sa rovnajú ich účtovnej hodnote.

Nasledujúca tabuľka uvádza hierarchiu reálnych hodnôt finančných aktív a pasív vykázaných vo Výkaze o finančnej situácii Skupiny v ich reálnych hodnotách k 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011.

| 31.12.2012                             | Vrátane:          | Úroveň 1   | Úroveň 2   | Úroveň 3   |
|--|-------------------|--|--|--|
|  |                   | Kótované ceny na aktívnych trhoch pre identické nástroje | Oceňovacie techniky založené na pozorovateľných údajoch trhu | Merania hodnoty vstupov, ktoré nie sú založené na pozorovateľných údajoch trhu |
| <b>Finančné aktíva</b>                 |                   |  |  |  |
| Obchodovateľné cenné papiere           | 1 150 886         | 817 083  | 30 199   | 303 604  |
| Dlh                                    | 1 109 684         | 806 097  | -  | 303 587  |
| Kapitál                                | 41 202            | 10 986   | 30 199   | 17   |
| Derivátové finančné nástroje           | 2 802 695         | 1 307  | 2 801 292  | 96   |
| Investičné cenné papiere               | 19 993 388        | 11 760 578   | 7 993 893  | 238 917  |
| Dlh                                    | 19 720 440        | 11 534 654   | 7 981 754  | 204 032  |
| Kapitál                                | 272 948           | 225 924  | 12 139   | 34 885   |
| <b>Finančné aktíva spolu</b>           | <b>23 946 969</b> | <b>12 578 968</b>  | <b>10 825 384</b>  | <b>542 617</b>   |
| <b>Finančné záväzky</b>                |                   |  |  |  |
| Derivátové finančné nástroje, vrátane: | 3 476 684         | 150  | 3 476 534  | -  |
| -zaistovacích derivátov                | 6 198             | -  | 6 198  | -  |
| <b>Finančné záväzky spolu</b>          | <b>3 476 684</b>  | <b>150</b>   | <b>3 476 534</b>   | <b>-</b>   |

| Presuny medzi úrovňami v 2012 | Presun do úrovne 1 | Presun z úrovne 1 | Presun do úrovne 2 | Presun z úrovne 2 |
|-------------------------------|--------------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| Obchodovateľné cenné papiere  | 27                 | -                 | -                  | -                 |
| Kapitál                       | 27                 | -                 | -                  | -                 |

| Aktíva merané reálnou hodnotou na základe Úrovne 3 - zmena stavu v 2012  | Dlhové obchodovateľné cenné papiere | Kapitálové obchodovateľné cenné papiere | Derivátové finančné nástroje | Dlhové investičné cenné papiere | Kapitálové investičné cenné papiere |
|--|-------------------------------------|---|------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|
| Stav k 1. januáru  | 443 686                             | -                                       | -                            | 327 811                         | 11 864                              |
| Zisky a straty   | 3 135                               | -                                       | 96                           | 904                             | 2 935                               |
| Vykázané v zisku alebo strate  | 3 135                               | -                                       | 96                           | -                               | 2 008                               |
| Vykázané v súhrnných výnosoch  | -                                   | -                                       | -                            | 904                             | 927                                 |
| Nákupy   | 1 729 714                           | 17                                      | -                            | 102 073                         | 50 160                              |
| Splatenie  | (1 139 116)                         | -                                       | -                            | -                               | (467)                               |
| Predaje  | (14 080 426)                        | -                                       | -                            | (353 854)                       | (26 403)                            |
| Emisie   | 13 330 780                          | -                                       | -                            | 123 900                         | -                                   |
| Vysporiadania  | 15 814                              | -                                       | -                            | 3 198                           | (3 177)                             |
| Presun z Úrovne 3  | -                                   | -                                       | -                            | -                               | (27)                                |
| Stav k 31. decembru  | 303 587                             | 17                                      | 96                           | 204 032                         | 34 885                              |
| z toho: Celkové zisky alebo straty za účtovné obdobie zahrnuté do zisku alebo straty aktív držaných ku koncu sledovaného obdobia | -                                   | -                                       | -                            | -                               | -                                   |

| 31.12.2011                   | Vrátane:   | Úroveň 1  | Úroveň 2  | Úroveň 3  |
|------------------------------|------------|---|---|---|
|                              |            | Kótované ceny na aktívnych trhoch pre identické | Oceňovacie techniky založené na pozorovateľných | Merania hodnoty vstupov, ktoré nie sú založené na pozorovateľných |
| <b>Finančné aktíva</b>       |            |   |   |   |
| Obchodovateľné cenné papiere | 1 477 022  | 1 023 052                                       | 10 284  | 443 686   |
| Dlh                          | 1 463 259  | 1 019 573                                       | -   | 443 686   |
| Kapitál                      | 13 763     | 3 479   | 10 284  | -   |
| Derivátové finančné nástroje | 1 506 595  | 6 680   | 1 499 915                                       | -   |
| Investičné cenné papiere     | 20 551 272 | 13 690 762                                      | 6 520 835                                       | 339 675   |
| Dlh                          | 20 373 505 | 13 534 206                                      | 6 511 488                                       | 327 811   |
| Kapitál                      | 177 767    | 156 556   | 9 347   | 11 864  |
| Finančné aktíva spolu        | 23 534 889 | 14 720 494                                      | 8 031 034                                       | 783 361   |
| <b>Finančné záväzky</b>      |            |   |   |   |
| Derivátové finančné nástroje | 1 862 747  | 296   | 1 862 451                                       | -   |
| Finančné záväzky spolu       | 1 862 747  | 296   | 1 862 451                                       | -   |

| Presuny medzi úrovňami v 2011 | Presun do Úrovne 1 | Presun z Úrovne 1 | Presun do Úrovne 2 | Presun z Úrovne 2 |
|-------------------------------|--------------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| Investičné cenné papiere      | -                  | -                 | 7                  | -                 |
| Kapitál                       | -                  | -                 | 7                  | -                 |

| Aktíva merané reálnou hodnotou na základe Úrovne 3 - zmena stavu v 2011 | Dlhové obchodovateľné cenné | Dlhové investičné cenné papiere | Kapitálové investičné cenné papiere |
|---|-----------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|
| Stav k 1. januáru   | 263 259                     | 89 745                          | 15 087                              |
| Zisky a straty  | 2 854                       | 24 679                          | 36                                  |
| Vykázané v zisku alebo strate   | 2 854                       | 5 484                           | -                                   |
| Vykázané v súhrnných výnosoch   | -                           | 19 195                          | 36                                  |
| Nákupy  | 1 248 162                   | 260 352                         | 550                                 |
| Splatenie   | (584 062)                   | (46 100)                        | (100)                               |
| Predaje   | (9 445 052)                 | (569 965)                       | (3 702)                             |
| Emisie  | 8 943 395                   | 570 107                         | -                                   |
| Vysporiadania   | 15 130                      | (1 007)                         | -                                   |
| Presun z Úrovne 3   | -                           | -                               | (7)                                 |
| Stav k 31. decembru   | 443 686                     | 327 811                         | 11 864                              |

Podľa metodiky reálnej hodnoty používanej Skupinou sú finančné aktíva a pasíva klasifikované nasledovne:

- Úroveň 1: ceny kótované na aktívnych trhoch pre rovnaké nástroje (bez úpravy);
- Úroveň 2: oceňovacie techniky založené na pozorovateľných trhových údajoch;
- Úroveň 3: oceňovacie metódy, pre ktoré aspoň jeden významný vstupný údaj nie je založený na pozorovateľných trhových údajoch.

#### Úroveň 1

K 31. decembru 2012 na Úrovni 1 hierarchie hodnôt, Skupina uviedla reálne hodnoty štátnych dlhopisov a pokladničných poukážok držaných na obchodovanie vo výške 806 097 tisíc PLN (pozri Poznámka 19) a reálne hodnoty investičných štátnych dlhopisov a pokladničných poukážok v hodnote 11 496 866 tisíc PLN (k 31. decembru 2011: 1 019 573 tisíc PLN, respektíve 13 500 591 tisíc PLN). Úroveň 1 tiež zahŕňala reálnu hodnotu dlhopisov miestnej samosprávy vo výške 37 788 tisíc PLN (k 31. decembru 2011: 33 615 tisíc PLN).

Navyše Úroveň 1 zahŕňa k 31. decembru 2012 akcie PZU vo výške 206 775 tisíc PLN (k 31. decembru 2011: 146 210 tisíc PLN).



Tieto nástroje sú klasifikované na Úrovni 1, pretože ich oceňovanie pozostáva z priameho využitia súčasných trhových cien takýchto nástrojov na aktívnych a likvidných finančných trhoch.

#### Úroveň 2

Úroveň 2 hierarchie zahŕňa reálne hodnoty peňažných poukazov vydaných NBP vo výške 7 981 754 tisíc PLN (k 31. decembru 2011: 6 511 488 tisíc PLN), ktorých ocenenie je založené na modeli čistej súčasnej hodnoty (NPV- (diskontované budúce peňažné toky) doplnenom krivkami úrokových sadzieb vytvorenými premenou kótovania prevzatého priamo z aktívnych a likvidných finančných trhov.

Okrem toho, Úroveň 2 obsahuje ocenenie derivátových finančných nástrojov podľa modelov konzistentných s trhovými štandardami a postupmi s využitím parametrov prevzatých priamo z trhov (napr. zahraničné výmenné kurzy, implikované volatility FX opcií, ceny a indexy akcií) alebo parametrov, ktoré premieňajú prijaté kótovania priamo z aktívnych a likvidných finančných trhov (napr. krivky úrokových sadzieb).

K 31. decembru 2012 Úroveň 2 takisto zahŕňala hodnotu opcie na index WIG 20, kótovaný na burze kvôli zmenám v ocenení týchto opcií priamou metódou, to znamená z ocenenia založeného na trhovom kótovaní na ocenenie podľa vlastného modelu. Zmena v ocenení nastala kvôli limitovanej likvidite na trhu, v ktorom sú kótované tieto opcie.

#### Úroveň 3

Úroveň 3 hierarchie uvádza reálne hodnoty komerčných dlhových cenných papierov vydaných miestnymi bankami a spoločnosťami (dlhopisy a depozitné certifikáty) vo výške 507 619 tisíc PLN (k 31. decembru 2011: 771 497 tisíc PLN).

Vyššie uvedené dlhové nástroje sú klasifikované na Úrovni 3, pretože okrem parametrov, ktoré premieňajú kótovanie prevzaté priamo z aktívnych a likvidných finančných trhov (krivky úrokových sadzieb), ich oceňovanie využíva aj úverový spread odhadovaný Bankou pomocou modelu interného úverového rizika. Model využíva parametre (napr. doba obnovy zábezpeky, ratingové migrácie, volatility pomeru zlyhania), ktoré nie sú pozorovateľné na aktívnych trhoch a teda boli vytvorené štatistickou analýzou.

Ak sa úverový spread využívaný na účely oceňovania zvýši o 20 bazických bodov, hodnota komerčných dlhových cenných papierov by poklesla o 2,4 miliónov PLN.

Okrem toho Úroveň 3 pokrýva najmä reálnu hodnotu majetkových cenných papierov v hodnote 22 373 tisíc PLN ocenených použitím metódy trhových násobkov. Metóda trhových násobkov sa skladá z ocenenia vlastného imania spoločnosti použitím vzťahu medzi trhovými hodnotami vlastného imania alebo trhovými hodnotami celkového kapitálu investovaného v porovnateľnej spoločnosti (goodwill) a vybraných ekonomických a finančných údajov.

### **3.12 Ostatné podnikateľské činnosti**

Skupina poskytuje služby úschovy a zverenia cenností, firemnej administratívy, investičného manažmentu a poradenské služby poskytnuté tretím stranám. V súvislosti s týmito službami sa Banka rozhoduje o alokácii, nákupe a predaji niekoľkých finančných nástrojov mnohých typov. Aktíva držané vo funkcii splnomocnenca nie sú vykázané v tejto účtovnej zvierke.

### **4. Hlavné odhady a predpoklady súvisiace s použitím účtovných postupov a zásad**

Skupina uplatňuje odhady a predpoklady, ktoré majú vplyv na hodnotu aktív a pasív uvedených v nasledujúcom období. Odhady a predpoklady, ktoré sú neustále predmetom hodnotenia, závisia od historických skúseností a iných faktorov, vrátane očakávaní týkajúcich sa budúcich udalostí, ktoré sa zdajú byť za daných okolností opodstatnené.

#### Znehodnotenie úverov a pôžičiek

Skupina prehodnocuje svoje úverové portfólio z hľadiska možného znehodnotenia najmenej raz za štvrtrok. Za účelom určenia, či by mala byť strata zo zníženia hodnoty vykázaná vo Výkaze ziskov a strát, Skupina posudzuje existenciu dôkazov naznačujúcich určité merateľné zníženie očakávaných budúcich peňažných tokov spojených s úverovým portfóliom. Metodika a predpoklady (na základe ktorých sa určujú čiastky odhadovaných peňažných tokov a ich predpokladané načasovanie) sú pravidelne overované. Ak sa súčasná hodnota odhadovaných peňažných tokov portfólia úverov a pôžičiek, ktoré sú znehodnotené, zmení o + / -10 %, odhadované znehodnotenie úverov a pôžičiek by sa buď znížilo o 62,73 milióna PLN alebo zvýšilo o 128,2 milióna PLN. Tento odhad bol uskutočnený pre portfólio úverov a pôžičiek posudzovaných individuálne na znehodnotenie na základe budúcich peňažných tokov zo splátok a ziskateľnej hodnoty z kolaterálu.

#### Reálna hodnota derivátových nástrojov

Reálna hodnota finančných nástrojov, ktoré nie sú kótované na aktívnych trhoch, sa stanovuje pomocou oceňovacích techník. Všetky modely sú pred použitím schválené a sú taktiež kalibrované, aby bolo zabezpečené, že získané výsledky budú naozaj odrážať skutočné údaje a porovnateľné trhové ceny. Pokiaľ je to možné, v modeloch sa využívajú pozorovateľné trhové údaje pochádzajúce z aktívneho trhu. Zmeny v trhových podmienkach týkajúcich sa hodnotenia obchodného portfólia Skupiny (obsahujúceho okrem iného deriváty) sú uvedené v Poznámke 3.6.

### Poistné technické rezervy

Rezervy na nevyplatené poistné nároky a benefity, ktoré boli nahlásené poisťovateľovi a ku ktorým nie je možné odhadnúť poistné nároky a benefity, sú vypočítané použitím paušálnej metódy. Hodnoty paušálnych ukazovateľov boli stanovené na základe informácií, ktoré zohľadňujú priemernú hodnotu poistných nárokov vyplývajúcich z daného rizika.

Rezervy na poistné plnenia z poistných udalostí, ktoré už vznikli, ale ešte neboli nahlásené ku koncu roka 2012 (tzv. IBNR) boli vypočítané použitím poistno-matematických metód (Naive Loss Ratio and Bornhuetter-Ferguson). Očakávané ukazovatele straty sú vytvorené na základe dostupných trhových štúdií zaoberajúcich sa stratou vyplývajúcou z danej skupiny rizík.

## 5. Obchodné segmenty

Podľa manažérskeho prístupu k IFRS 8 sú prevádzkové segmenty reportované v súlade s interným reportingom poskytnutým Predstavenstvu Banky (the chief operating decision-maker), ktoré je zodpovedné za alokáciu zdrojov reportovaným segmentom a hodnotenie ich výkonnosti.

Klasifikácia podľa obchodných segmentov je založená na skupinách klientov a skupinách produktov definovaných homogénnymi transakciami. Klasifikácia je v súlade s riadením predaja a distribúciou komplexných produktov klientom Banky, vrátane štandardných bankových produktov a viac sofistikovanejších investičných produktov. Spôsob prezentácie finančných výsledkov spolu s podnikateľským modelom podniku zabezpečujú nepretržité zameranie sa na vytváranie pridanej hodnoty vo vzťahu ku klientom Banky a Skupiny a mali by byť vnímané ako primárne rozdelenie, ktoré slúži obidvom účelom - riadeniu obchodu a vnímaniu obchodu v rámci Skupiny.

Skupina uskutočňuje svoju obchodnú činnosť prostredníctvom rôznych obchodných segmentov, v rámci ktorých ponúka špecifické produkty a služby, ktoré sa orientujú na špecifické skupiny klientov a trhové segmenty. Skupina v súčasnosti uskutočňuje svoju činnosť prostredníctvom nasledovných segmentov:

- **Segment retailového bankovníctva** rozdeľuje zákazníkov na zákazníkov mBank, zákazníkov MultiBank a zákazníkov BRE Private Banking. Ponúka plnú škálu bankových produktov a služieb Banky a zároveň špecializované produkty ponúkané množstvom dcérskych spoločností patriacich do segmentu retailového bankovníctva. Kľúčovými produktmi v tomto segmente sú bežné a sporiace účty (vrátane účtov vedených v cudzej mene), terminované vklady, úverové produkty (retailové hypotekárne pôžičky a nehypotekárne pôžičky ako sú úvery na autá, prečerpania účtu, kreditné karty a ďalšie úverové produkty), debetné karty, poistné produkty, investičné produkty a sprostredkovateľské služby ponúkané individuálnym zákazníkom aj mikropodnikom. Výsledky segmentu retailového bankovníctva zahŕňajú výsledky zahraničných pobočiek mBank v Českej republike a na Slovensku. Segment retailového bankovníctva taktiež zahŕňa výsledky BRE Wealth Management SA, Aspiro SA, BRE Ubezpieczenia TUiR SA a BRE Ubezpieczenia Sp. z o.o. a BRE Agent Ubezpieczeniowy Sp. z o.o.
- **Segment korporátneho bankovníctva a finančných trhov**, ktorý sa rozdeľuje na dva podsegmenty:
  - *Podsegment korporácie a inštitúcie* (obchodná línia), ktorý sa zameriava na malé, stredné a veľké podniky a orgány verejnej správy. Kľúčovými produktmi sú transakčné bankové produkty a služby zahŕňajúce bežné účty, multifunkčný internetbanking, hotovostný manažment a služby obchodného financovania na mieru, terminované vklady, devízové transakcie, rozšírenú ponuku krátkodobého financovania a investičných úverov, cezhraničné bezhotovostné transakcie, projektové financovanie, štruktúrované a mezanínové financovanie, produkty investičného bankovníctva vrátane devízových opcií, forwardových kontraktov, úrokových derivátov a komoditných swapov a opcií, štruktúrované vkladové produkty s vloženými opciami (úrok na štruktúrovaných vkladových produktoch je priamo spojený s výkonnosťou určitého podkladového finančného nástroja, ako napríklad devízové opcie, úrokové opcie a opcie na akcie), žiadosť o úver pre korporátnych klientov, štátne pokladničné poukážky a dlhopisy, mimovládny dlh, strednodobé dlhopisy, buy sell back a sell buy back transakcie a repo operácie, ako aj leasingové a faktoringové služby. Podsegment korporácie a inštitúcie zahŕňa výsledky nasledovných dcérskych spoločností: BRE Leasing Sp. z o.o., BRE Faktoring SA, BRE Holding Sp. z o.o., Transfinance a.s., Garbary Sp. z o.o., ale aj čistý zisk BRE Gold Fundusz Inwestycyjny Zamknięty Aktywów Niepublicznych do dňa vykúpenia certifikátov vydaných fondom. Od začiatku štvrtého kvartálu roka 2012, tento podsegment tiež zahŕňa dcérsku spoločnosť MLV 35 Sp. z o.o. spoločnosť komandytowo-akcyjna. V roku 2011 táto obchodná línia zahŕňala finančné výsledky dosiahnuté spoločnosťami Intermarket Bank AG a Magyar Factor zRt. až do dátumu predaja svojich akcií držaných Skupinou.
  - *Podsegment obchodu a investícií* (obchodná línia) pozostáva primárne z treasury operácií, operácií na finančných trhoch a operácií finančných inštitúcií. Tento podsegment riadi riziko likvidity, úrokové riziko a devízové riziko Banky, obchodné a investičné portfólio Banky a uskutočňuje tvorbu trhovej pozície pomocou hotovostných a derivátových nástrojov denominovaných v PLN a žiadosti o úver pre finančné inštitúcie. Banka taktiež udržiava rozsiahlu bankovú sprostredkovateľskú sieť a rozvíja spoluprácu s ostatnými bankami, ktoré poskytujú produkty ako bežné účty, prečerpania, samostatné alebo syndikované úvery a úvery poistené KUKÉ na podporu poľského exportného trhu. Tento podsegment

takisto zahŕňa výsledky spoločností BRE Finance France SA, BRE Bank Hipoteczny SA a Dom Inwestycyjny BRE Banku SA.

- Operácie, ktoré nie sú zahrnuté v segmente retailového bankovníctva ani v segmente korporátneho bankovníctva a finančných trhov sú reportované v rámci „Ostatné“. Tento segment zahŕňa výsledky spoločností BRE.locum SA a BRE Centrum Operacji Sp. z o.o.

Princíp klasifikácie aktivít Skupiny do jednotlivých segmentov je uvedený nižšie.

Transakcie medzi jednotlivými obchodnými segmentami sú uskutočňované na základe štandardných obchodných podmienok.

Alokácia finančných prostriedkov do Skupiny spoločností a ich priradenie ku konkrétnym obchodným segmentom vyúsťuje k financovaniu nákladov na prevody. Úrok na tento kapitál je založený na vážených priemerných nákladoch na kapitál Skupiny a je uvedený v prevádzkových výnosoch.

Interný kapitálový transfer medzi útvarmi Banky sa počíta na základe transferových sadziieb založených na trhových sadzbách. Transferové sadzby sú určované na rovnakom základe pre všetky prevádzkové jednotky Banky a rozdiel medzi nimi vzniká jedine na základe meny a štruktúry splatnosti aktív a pasív. Interné vyrovnania týkajúce sa interného ocenenia kapitálových transferov sa odrážajú vo výsledkoch každého segmentu.

Aktíva a pasíva obchodného segmentu sa skladajú z prevádzkových aktív a pasív, ktoré tvoria väčšinu Výkazu o finančnej pozícii, pričom neobsahujú položky, ako sú dane alebo úvery.

Oddelenie aktív a pasív segmentu, ako aj oddelenie výnosov a nákladov sa uskutočňuje na základe informácií pripravovaných Bankou pre účely manažérskeho účtovníctva. Aktíva a pasíva, a k nim prislúchajúce výnosy a náklady sú priradované jednotlivým obchodným segmentom. Výsledok hospodárenia (zisk/strata) obchodného segmentu berie do úvahy všetky výnosové a nákladové položky, ktoré je možné k danému segmentu priradiť.

Obchodné operácie jednotlivých spoločností v rámci Skupiny sú priradené do obchodných segmentov (vrátane konsolidačných úprav).

Na začiatku roka 2012 určité činnosti, ktoré sú uvedené v segmente Korporácie a trhy boli prerozdelené medzi tieto dva podsegmenty. Prerozdelenie pozostáva z presunu oblasti Finančné inštitúcie z Obchod a Investičné aktivity do Korporácie a inštitúcie. Zmena bola zavedená pre lepšie odzrkadlenie požiadaviek na ukazovatele výkonnosti.

Podľa vyššie uvedenej zmeny, porovnateľné údaje týkajúce sa obchodného segmentu Skupiny boli upravené, aby odrážali zmeny v prezentácii vykonané počas súčasného účtovného obdobia.

Prezentácia výsledkov segmentov sa zmenila tiež kvôli zahrnutiu (od začiatku roka 2012) vnútorných vysporiadaní týkajúcich sa dlhodobých nákladov financovania v čistom úrokovom výnose segmentov.

Primárnou jednotkou, ktorú Skupina používa pre účely reportingu, je obchodná línia divízie. Aktivity Skupiny sú navyše pre účely reportingu uvedené podľa geografických segmentov, pričom sa rozdeľujú na Poľsko a zahraničné krajiny. Segment Zahraničné krajiny zahŕňa aktivity zahraničných pobočiek mBank v Českej republike a na Slovensku, ako tiež aktivity zahraničných dcérskych spoločností Transfinance a.s. a BRE Finance France SA (v roku 2011 navyše Intermarket Bank AG a Magyar Factor zRt.).

Vykazovanie aktivít Skupiny BRE Bank podľa obchodných segmentov  
za obdobie od 1.januára do 31.decembra 2012  
(v tis. PLN)

|  | Korporácie a finančné trhy |                     | Retailové bankovníctvo (vrátane privátneho bankovníctva) | Ostatné   | Eliminácie  | Skupina celkom | Výkaz o finančnej pozícii / Výkaz ziskov a strát |
|--|----------------------------|---------------------|--|-----------|-------------|----------------|--|
|  | Korporácie a inštitúcie    | Obchod a investície |  |           |             |                |  |
| Čistý úrokový výnos  | 727 168                    | 202 427             | 1 316 659  | (13 371)  | 749         | 2 233 632      | 2 233 632  |
| -predaj externým klientom  | 594 238                    | 935 414             | 704 327  | (347)     | -           | 2 233 632      |  |
| -predaj ostatným segmentom   | 132 930                    | (732 987)           | 612 332  | (13 024)  | 749         | -              |  |
| Čistý výnos z poplatkov a provízií   | 309 460                    | 37 830              | 479 283  | (2 739)   | 16 046      | 839 880        | 839 880  |
| -predaj externým klientom  | 287 611                    | 55 161              | 499 847  | (2 739)   | -           | 839 880        |  |
| -predaj ostatným segmentom   | 21 849                     | (17 331)            | (20 564)   | -         | 16 046      | -              |  |
| Výnosy z dividend  | 11 045                     | 223                 | 62   | 2 572     | -           | 13 902         | 13 902   |
| Zisk z obchodovania  | 184 315                    | 41 072              | 131 671  | (516)     | -           | 356 542        | 356 542  |
| Zisky mínus straty z investičných cenných papierov a z investícií v dcérskych a pridružených | (974)                      | 33 557              | 2 008  | 10 375    | -           | 44 966         | 44 966   |
| Ostatné prevádzkové výnosy   | 78 543                     | 5 395               | 116 508  | 119 667   | (44 392)    | 275 721        | 275 721  |
| Čisté straty zo znehodnotenia úverov a pôžičiek  | (166 661)                  | (41 643)            | (236 324)  | (7)       | -           | (444 635)      | (444 635)  |
| Režijné náklady  | (510 327)                  | (162 591)           | (783 186)  | (37 281)  | 27 597      | (1 465 788)    | (1 465 788)                                      |
| Odpisy hmotného a nehmotného majetku a vybavenia   | (79 350)                   | (15 380)            | (97 797)   | (3 090)   | -           | (195 617)      | (195 617)  |
| Ostatné náklady z hospodárskej činnosti  | (40 492)                   | (5 239)             | (64 464)   | (76 305)  | -           | (186 500)      | (186 500)  |
| Hrubý zisk segmentu  | 512 727                    | 95 651              | 864 420  | (695)     | -           | 1 472 103      | 1 472 103  |
| Daň z príjmu   |                            |                     |  |           |             | (268 292)      | (268 292)  |
| Čistý zisk pripadajúci na vlastníkov BRE Bank SA   |                            |                     |  |           |             | 1 203 230      | 1 203 230  |
| Čistý zisk pripadajúci na menšinových vlastníkov   |                            |                     |  |           |             | 581            | 581  |
| Aktíva segmentu  | 30 231 135                 | 42 864 351          | 38 064 586   | 1 065 414 | (9 989 440) | 102 236 046    | 102 236 046                                      |
| Pasíva segmentu  | 25 549 157                 | 39 455 841          | 34 825 520   | 987 204   | (8 291 660) | 92 526 062     | 92 526 062                                       |
| Ostatné položky segmentu   |                            |                     |  |           |             |                |  |
| Výdavky vynaložené na hmotný a nehmotný majetok  | (112 233)                  | (24 152)            | (86 477)   | (1 834)   | -           | (224 696)      |  |
| Ostatné náklady/výnosy bez peňažných tokov*  | 6 137                      | 59 832              | 5 934  | 133       | (6 460)     | 65 576         |  |
| z toho: ostatné nehotovostné náklady   | (877)                      | (2 236 978)         | -  | -         | (6 460)     | (2 244 315)    |  |
| ostatné nehotovostné výnosy  | 7 014                      | 2 296 810           | 5 934  | 133       | -           | 2 309 891      |  |

\* Ostatné náklady/výnosy bez peňažných tokov zahŕňajú výnosy a náklady vznikajúce na základe ocenenia obchodovateľných finančných nástrojov, devízových nástrojov a zmien v technických poistných rezervách.

Vykazovanie aktivít Skupiny BRE Bank podľa obchodných segmentov  
za obdobie od 1.januára do 31.decembra 2011  
(v tis. PLN)

|  | Korporácie a finančné trhy |                     | Retailové bankovníctvo (vrátane privátneho bankovníctva) | Ostatné   | Eliminácie  | Skupina celkom | Výkaz o finančnej pozícii / Výkaz ziskov a strát |
|--|----------------------------|---------------------|--|-----------|-------------|----------------|--|
|  | Korporácie a inštitúcie    | Obchod a investície |  |           |             |                |  |
| Čistý úrokový výnos  | 604 166                    | 311 286             | 1 266 027  | (12 456)  | (1 815)     | 2 167 208      | 2 167 208  |
| -predaj externým klientom  | 932 540                    | 408 936             | 825 919  | (187)     | -           | 2 167 208      |  |
| -predaj ostatným segmentom   | (328 374)                  | (97 650)            | 440 108  | (12 269)  | (1 815)     | -              |  |
| Čistý výnos z poplatkov a provízií   | 340 209                    | 63 684              | 414 269  | (1 317)   | 23 127      | 839 972        | 839 972  |
| -predaj externým klientom  | 321 807                    | 79 354              | 440 003  | (1 192)   | -           | 839 972        |  |
| -predaj ostatným segmentom   | 18 402                     | (15 670)            | (25 734)   | (125)     | 23 127      | -              |  |
| Výnosy z dividend  | 12 257                     | 114                 | 36   | 2 706     | -           | 15 113         | 15 113   |
| Zisk z obchodovania  | 152 156                    | 46 078              | 148 055  | 1 123     | -           | 347 412        | 347 412  |
| Zisky mínus straty z investičných cenných papierov a z investícií v dcérskych a pridružených | 13 768                     | (1 923)             | -  | 140       | -           | 11 985         | 11 985   |
| Ostatné prevádzkové výnosy   | 56 689                     | 5 949               | 122 977  | 176 215   | (44 475)    | 317 355        | 317 355  |
| Čisté straty zo znehodnotenia úverov a pôžičiek  | (209 327)                  | (6 142)             | (157 998)  | (3)       | -           | (373 470)      | (373 470)  |
| Režijné náklady  | (546 492)                  | (169 618)           | (673 493)  | (105 061) | 23 163      | (1 471 501)    | (1 471 501)                                      |
| Odpisy hmotného a nehmotného majetku a vybavenia   | (108 671)                  | (29 207)            | (108 688)  | 37 802    | -           | (208 764)      | (208 764)  |
| Ostatné prevádzkové náklady  | (26 353)                   | (5 320)             | (37 264)   | (109 246) | -           | (178 183)      | (178 183)  |
| Hrubý zisk segmentu  | 288 402                    | 214 901             | 973 921  | (10 097)  | -           | 1 467 127      | 1 467 127  |
| Daň z príjmu   |                            |                     |  |           |             | (322 692)      | (322 692)  |
| Čistý zisk pripadajúci na vlastníkov BRE Bank SA   |                            |                     |  |           |             | 1 134 972      | 1 134 972  |
| Čistý zisk pripadajúci na menšinových vlastníkov   |                            |                     |  |           |             | 9 463          | 9 463  |
| Aktíva segmentu  | 29 415 149                 | 36 199 274          | 38 963 556   | 958 640   | (6 660 972) | 98 875 647     | 98 875 647                                       |
| Pasíva segmentu  | 28 426 171                 | 39 555 893          | 27 461 286   | 783 474   | (5 423 842) | 90 802 982     | 90 802 982                                       |
| Ostatné položky segmentu   |                            |                     |  |           |             |                |  |
| Výdavky vynaložené na hmotný a nehmotný majetok  | (224 359)                  | (27 390)            | (103 745)  | (3 753)   | -           | (359 247)      |  |
| Ostatné náklady/výnosy bez peňažných tokov*  | 1 469                      | 19 523              | 3 922  | (193)     | (59)        | 24 662         |  |
| z toho: ostatné nehotovostné náklady   | (2 210)                    | (1 858 655)         | -  | (193)     | (4 732)     | (1 865 790)    |  |
| ostatné nehotovostné výnosy  | 3 679                      | 1 878 178           | 3 922  | -         | 4 673       | 1 890 452      |  |

\* Ostatné náklady/výnosy bez peňažných tokov zahŕňajú výnosy a náklady vznikajúce na základe ocenenia obchodovateľných finančných nástrojov, devízových nástrojov a zmien v technických poisťných rezervách.

| Vykazovanie podľa geografických segmentov Skupiny BRE Bank za obdobie od 1. januára do 31. decembra         | 2012               |                  |                    | 2011              |                  |                   |
|---|--------------------|------------------|--------------------|-------------------|------------------|-------------------|
|   | Poľsko             | Zahraničie       | Spolu              | Poľsko            | Zahraničie       | Spolu             |
| Čistý úrokový výnos   | 2 153 853          | 79 779           | 2 233 632          | 2 084 127         | 83 081           | 2 167 208         |
| Čistý výnos z poplatkov a provízií  | 820 318            | 19 562           | 839 880            | 804 341           | 35 631           | 839 972           |
| Výnosy z dividend   | 13 902             | -                | 13 902             | 15 113            | -                | 15 113            |
| Zisk z obchodovania   | 352 828            | 3 714            | 356 542            | 348 347           | (935)            | 347 412           |
| Zisky mínus straty z investičných cenných papierov a z investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach | 44 966             | -                | 44 966             | (15 450)          | 27 435           | 11 985            |
| Ostatné prevádzkové výnosy  | 270 590            | 5 131            | 275 721            | 315 511           | 1 844            | 317 355           |
| Čisté straty zo znehodnotenia úverov a pôžičiek   | (430 487)          | (14 148)         | (444 635)          | (359 405)         | (14 065)         | (373 470)         |
| Režijné náklady   | (1 387 658)        | (78 130)         | (1 465 788)        | (1 370 646)       | (100 855)        | (1 471 501)       |
| Odpisy hmotného a nehmotného majetku a vybavenia  | (190 779)          | (4 838)          | (195 617)          | (202 985)         | (5 779)          | (208 764)         |
| Ostatné prevádzkové náklady   | (177 385)          | (9 115)          | (186 500)          | (169 389)         | (8 794)          | (178 183)         |
| Hrubý zisk segmentu   | 1 470 148          | 1 955            | 1 472 103          | 1 449 564         | 17 563           | 1 467 127         |
| Daň z príjmu  |                    |                  | (268 292)          |                   |                  | (322 692)         |
| Čistý zisk pripadajúci na vlastníkov BRE Bank SA  |                    |                  | 1 203 230          |                   |                  | 1 134 972         |
| Čistý zisk pripadajúci na menšinových vlastníkov  |                    |                  | 581                |                   |                  | 9 463             |
| <b>Aktíva segmentu, vrátane:</b>  | <b>100 024 122</b> | <b>2 211 924</b> | <b>102 236 046</b> | <b>96 784 964</b> | <b>2 090 683</b> | <b>98 875 647</b> |
| - hmotný majetok  | 1 171 098          | 38 929           | 1 210 027          | 1 263 923         | 5 301            | 1 269 224         |
| - odložená daňová pohľadávka  | 365 955            | 3 866            | 369 821            | 302 965           | 4 087            | 307 052           |
| <b>Pasíva segmentu</b>  | <b>85 741 819</b>  | <b>6 784 243</b> | <b>92 526 062</b>  | <b>86 792 697</b> | <b>4 010 285</b> | <b>90 802 982</b> |

## 6. Čisté úrokové výnosy

|  | Rok končiaci sa 31. decembra |                    |
|--|------------------------------|--------------------|
|  | 2012                         | 2011               |
| <b>Úrokové výnosy</b>  |                              |                    |
| Úvery a pôžičky, vrátane opravnej položky                                  | 3 220 247                    | 2 842 310          |
| Investičné cenné papiere   | 870 692                      | 799 132            |
| Peniaze a krátkodobé investície  | 127 562                      | 130 681            |
| Obchodovateľné dlhové cenné papiere  | 70 854                       | 85 011             |
| Úrokové výnosy z derivátov zaradených v bankovom portfóliu                 | 172 733                      | 19 342             |
| Ostatné  | 14 712                       | 14 097             |
| <b>Celkové úrokové výnosy</b>  | <b>4 476 800</b>             | <b>3 890 573</b>   |
| <b>Úrokové náklady</b>   |                              |                    |
| Vyplyvajúce zo záväzkov voči bankám  | (353 037)                    | (457 194)          |
| Vyplyvajúce zo záväzkov voči klientom                                      | (1 611 479)                  | (1 094 080)        |
| Vyplyvajúce z emisie dlhových cenných papierov                             | (182 356)                    | (84 886)           |
| Ostatné požičané finančné prostriedky                                      | (62 941)                     | (56 387)           |
| Úrokové náklady z derivátov uzatvorených v rámci zaistovacieho účtovníctva | (945)                        | (736)              |
| Ostatné  | (32 410)                     | (30 082)           |
| <b>Celkové úrokové náklady</b>   | <b>(2 243 168)</b>           | <b>(1 723 365)</b> |

V roku 2012 úrokové výnosy vzťahujúce sa k znehodnoteným finančným aktívam dosiahli výšku 195 224 tisíc PLN (k 31. decembru 2011: 197 176 tisíc PLN).

Čistý úrokový výnos klientských skupín je nasledovný:

|                                    | Rok končiaci sa 31. decembra |                    |
|------------------------------------|------------------------------|--------------------|
|                                    | 2012                         | 2011               |
| <b>Úrokové výnosy</b>              |                              |                    |
| Z bankového sektora                | 568 469                      | 352 542            |
| Od klientov, vrátane:              | 3 908 331                    | 3 538 031          |
| - firemných klientov               | 1 514 013                    | 1 368 915          |
| - individuálnych klientov          | 1 535 372                    | 1 388 711          |
| - verejného sektora                | 858 946                      | 780 405            |
| <b>Celkové úrokové výnosy</b>      | <b>4 476 800</b>             | <b>3 890 573</b>   |
| <b>Úrokové náklady</b>             |                              |                    |
| Z bankového sektora                | (377 491)                    | (594 237)          |
| Od klientov, vrátane:              | (1 643 372)                  | (1 124 753)        |
| - firemných klientov               | (799 067)                    | (503 509)          |
| - individuálnych klientov          | (807 684)                    | (582 792)          |
| - verejného sektora                | (36 621)                     | (38 452)           |
| Z emisie dlhových cenných papierov | (222 305)                    | (4 375)            |
| <b>Celkové úrokové náklady</b>     | <b>(2 243 168)</b>           | <b>(1 723 365)</b> |



## 7. Čisté príjmy z poplatkov a provízií

|   | Rok končiaci sa 31. decembra |                  |
|---|------------------------------|------------------|
|   | 2012                         | 2011             |
| <b>Výnosy z poplatkov a provízií</b>  |                              |                  |
| Poplatky súvisiace s platobnými kartami   | 393 837                      | 351 819          |
| Poplatky a provízie súvisiace s úvermi  | 216 304                      | 230 017          |
| Poplatky za poisťovaciu činnosť   | 179 354                      | 167 441          |
| Poplatky z bankových účtov  | 127 574                      | 111 509          |
| Poplatky za bankové prevody   | 87 793                       | 89 070           |
| Poplatky z maklérskej činnosti  | 76 654                       | 114 515          |
| Provízie za sprostredkovateľské služby z predaja produktov externých fin. subjektov | 62 524                       | 68 782           |
| Provízie z poskytnutých garancií a provízie z financovania obchodu                  | 36 879                       | 39 739           |
| Provízie z trustových a fiduciárnych činností                                       | 17 469                       | 16 525           |
| Poplatky za služby správy portfólia, riadenia a ďalších súvisiacich poplatkov       | 9 677                        | 12 634           |
| Ostatné   | 65 888                       | 77 121           |
| <b>Celkové výnosy z poplatkov a provízií</b>  | <b>1 273 953</b>             | <b>1 279 172</b> |
| <b>Náklady na poplatky a provízie</b>   |                              |                  |
| Poplatky súvisiace s platobnými kartami   | (182 739)                    | (176 594)        |
| Provízie platené externým subjektom za predaj bankových produktov                   | (68 882)                     | (82 849)         |
| Preplatené sprostredkovateľské poplatky   | (23 966)                     | (29 893)         |
| Poplatky súvisiace s poisťovacími aktivitami  | (10 471)                     | (17 741)         |
| Ostatné predplatené poplatky  | (148 015)                    | (132 123)        |
| <b>Celkové náklady na poplatky a provízie</b>                                       | <b>(434 073)</b>             | <b>(439 200)</b> |

|  | Rok končiaci sa 31. decembra |                |
|--|------------------------------|----------------|
|  | 2012                         | 2011           |
| <b>Výnosy z poplatkov a provízií z poisťných zmlúv</b>         |                              |                |
| - Výnosy zo sprostredkovania poistenia                         | 158 993                      | 151 108        |
| - Príjmy zo spravovania poisťných zmlúv                        | 20 361                       | 16 333         |
| <b>Celkové výnosy z poplatkov a provízií z poisťných zmlúv</b> | <b>179 354</b>               | <b>167 441</b> |

## 8. Výnosy z dividend

|                                  | Rok končiaci sa 31. decembra |               |
|----------------------------------|------------------------------|---------------|
|                                  | 2012                         | 2011          |
| Cenné papiere na obchodovanie    | 162                          | 85            |
| Cenné papiere určené na predaj   | 13 740                       | 15 028        |
| <b>Celkové výnosy z dividend</b> | <b>13 902</b>                | <b>15 113</b> |

## 9. Čistý výnos z obchodovania

|   | Rok končiaci sa 31. decembra |                |
|---|------------------------------|----------------|
|   | 2012                         | 2011           |
| <b>Kurzový výsledok</b>   | <b>324 006</b>               | <b>328 640</b> |
| Čistý kurzový rozdiel z precenenia  | 218 907                      | 361 154        |
| Čisté transakčné zisky / (straty)   | 105 099                      | (32 514)       |
| <b>Ostatný čistý výnos z obchodovania a výsledok zo zaistovacieho účtovníctva</b> | <b>32 536</b>                | <b>18 772</b>  |
| Úročené inštrumenty   | 24 002                       | 20 730         |
| Kapitálové nástroje   | 3 077                        | (4 090)        |
| Nástroje trhového rizika  | 4 118                        | 1 575          |
| Výsledok zo zaistovacieho účtovníctva, vrátane:                                   | 1 339                        | 557            |
| - Čistý zisk zo zaistovaných položiek   | (3 705)                      | 1 924          |
| - Čistý zisk zo zaistovacích nástrojov  | 5 044                        | (1 367)        |
| <b>Celkový čistý výnos z obchodovania</b>   | <b>356 542</b>               | <b>347 412</b> |

"Kurzový výsledok" zahŕňa zisk/(stratu) zo spotových operácií a forwardových kontraktov, opcií, futurít a z precenenia aktív a pasív vedených v cudzích menách. "Úročené nástroje" zahŕňajú zisk/(stratu) z obchodovania s nástrojmi peňažného trhu, swapovými kontraktmi na úrokové sadzby, opciami a ďalšími derivátovými nástrojmi. "Kapitálové nástroje" zahŕňajú ocenenie a zisk/(stratu) z globálneho obchodovania s majetkovými cennými papiermi. "Nástroje trhového rizika" zahŕňajú zisk/(stratu) z: dlhopisových futurít, indexových futurít, sekuritných opcií, opcií na burzové indexy a opcií na futuritné kontrakty, rovnako ako výsledok z forwardových transakcií cenných papierov a komoditných swapov.

Skupina aplikuje zaistovacie účtovníctvo reálnej hodnoty na časť portfólia hypotekárnych úverov s fixnou úrokovou sadzbou poskytnutých zahraničnými pobočkami Banky v Českej republike. Úrokový swap je zaistovací nástroj zamieňajúci fixnú úrokovú sadzbu za variabilnú úrokovú sadzbu.

Navyše od októbra roku 2012 Skupina aplikuje zaistovacie účtovníctvo reálnej hodnoty na eurodlhopisy vydané BRE Finance France SA, dcérskou spoločnosťou BRE Bank. Úrokový swap je zaistovací nástroj zamieňajúci fixnú úrokovú sadzbu za variabilnú úrokovú sadzbu.

V oboch vyššie popísaných prípadoch, riziko zmien úrokových sadzieb je jediný typ rizika, ktorý je zaistovaný v rámci zaistovacieho účtovníctva aplikovaného Skupinou. Výsledok ocenenia zaistovaných položiek a zaistovacích nástrojov je prezentovaný vo vyššie uvedenej poznámke.

Od roku 2012, je úrokový komponent výsledku klasifikácie derivátov do bankovej knihy a derivátov uzavretých podľa zaistovacieho účtovníctva uvedený v úrokoch v pozícii Úrokový výnos/náklad, zatiaľ čo zvyšný výsledok z ocenenia reálnej hodnoty je uvedený v tejto poznámke v pozícii Úročené nástroje.

V súvislosti s vyššie uvedeným, porovnateľné údaje prezentované v tejto účtovnej zvierke boli upravené. Podrobné informácie o dopade zmien v prezentácii výsledkov klasifikácie derivátov v bankovom portfóliu a transakcií uzavretých podľa zaistovacieho účtovníctva sú zahrnuté v poznámke 2.15 Derivátové finančné nástroje a v poznámke 2.32 Porovnateľné údaje.

## 10. Iné prevádzkové výnosy

|  | Rok končiaci sa 31. decembra |                |
|--|------------------------------|----------------|
|  | 2012                         | 2011           |
| Výnosy z predaja alebo likvidácie dlhodobého majetku, nehnuteľného majetku, majetku držaného za účelom predaja a zásob | 84 831                       | 119 314        |
| Čisté výnosy z poisťovacej činnosti  | 71 574                       | 82 577         |
| Výnosy z poskytnutých služieb  | 32 553                       | 24 544         |
| Čisté výnosy z operatívneho lízingu  | 20 680                       | 15 425         |
| Výnosy z rozpustenia rezerv na budúce záväzky  | 11 393                       | 24 209         |
| Výnosy zo splatenia pohľadávok predtým označených za predpísané, splatené alebo nedobytné                              | 96                           | 1 710          |
| Prijaté kompenzácie, penále a pokuty   | 494                          | 972            |
| Prijmy z vydania znížených opravných položiek k hmotnému majetku a nehmotného majetku                                  | 12 300                       | 43             |
| Ostatné  | 41 800                       | 48 561         |
| <b>Celkové ostatné výnosy z hospodárskej činnosti</b>  | <b>275 721</b>               | <b>317 355</b> |

Výnosy z predaja alebo likvidácie dlhodobého hmotného majetku, nehmotného majetku, rovnako ako aktíva určené na likvidáciu zahŕňajú predovšetkým príjmy činnosti z developerskej spoločnosti BRE.locum.

Výnosy z poskytnutých služieb sú výnosy z nebankových činností.

Čisté výnosy z poisťovacej činnosti zahŕňajú príjmy z poistného, zaistenia a spolupistenia činnosti znížené o vyplatené poistné plnenia a náklady na likvidáciu poistných udalostí a upravené o zmeny v ustanovení o nárokoch súvisiacich s poisťovacou činnosťou vykonávanou v rámci Skupiny BRE Bank.

Čisté výnosy z operatívneho prenájmu pozostávajú z výnosov z operatívnych prenájmov a súvisiacich odpisov dlhodobého majetku poskytnutého Skupinou podľa operatívneho nájmu založeného na získaní príjmu.

V roku 2012, ako výsledok analýz dlhodobého hmotného majetku, Skupina odpísala investície do nehnuteľností a technické zhodnotenie prenajatých priestorov (Poznámka 12) a zrušila odpisy vytvorené v predchádzajúcich vykazovaných obdobiach. Celkový dopad odpisov a zrušenia odpisov bol negatívny a činil 3 087 tisíc PLN.

Čisté výnosy z poisťovacej činnosti vytvorené v roku 2012 a 2011 sú uvedené nižšie.

|  | Rok končiaci sa 31. decembra |                 |
|--|------------------------------|-----------------|
|  | 2012                         | 2011            |
| <b>Prijmy z poistného</b>  |                              |                 |
| - Predpísané poistné   | 174 414                      | 140 862         |
| - Zmena stavu rezervy na poistné   | 473                          | 3 460           |
| <b>Zaslúžené poistné</b>   | <b>174 887</b>               | <b>144 322</b>  |
| <b>Podiel zaistovateľov</b>  |                              |                 |
| - Hrubé predpísané poistné   | (74 135)                     | (56 378)        |
| - Zmena rezervy na poistné budúcich období   | 5 910                        | 12 291          |
| <b>Podiel zaistovateľov na zaslúženom poistnom</b>   | <b>(68 225)</b>              | <b>(44 087)</b> |
| <b>Čisté zaslúžené poistné</b>   | <b>106 662</b>               | <b>100 235</b>  |
| <b>Poistné plnenia</b>   |                              |                 |
| - Poistné plnenia vyplácané v bežnom roku, vrátane nákladov na likvidáciu pred zdanením  | (60 519)                     | (35 236)        |
| - Zmena stavu rezervy na poistné plnenia vyplatené v bežnom roku, vrátane nákladov na likvidáciu pred zdanením                 | (23 214)                     | (17 019)        |
| - Podiel zaistovateľov na nárokoch na poistných plneniach v bežnom roku, vrátane nákladov na likvidáciu                        | 40 334                       | 29 429          |
| - Zmena stavu rezervy na podiel zaistovateľov na poistných plneniach vyplatených v bežnom roku, vrátane nákladov na likvidáciu | 13 184                       | 7 780           |
| <b>Čisté poistné plnenia</b>   | <b>(30 215)</b>              | <b>(15 046)</b> |
| - Ostatné náklady očistené od zaistenia  | (4 515)                      | (2 276)         |
| - Ostatné prevádzkové výnosy   | (67)                         | 75              |
| - Náklady na odborné znalosti a osvedčenie o poistno-technickom riziku   | (291)                        | (411)           |
| <b>Celkové čisté výnosy z poisťovacej činnosti</b>   | <b>71 574</b>                | <b>82 577</b>   |

Čisté výnosy z operatívneho prenájmu vytvorené v roku 2012 a 2011 sú uvedené nižšie.

|   | Rok končiaci sa 31. decembra |               |
|---|------------------------------|---------------|
|   | 2012                         | 2011          |
| <b>Čisté výnosy z operatívneho lízingu, vrátane:</b>                  |                              |               |
| - Výnosy z operatívneho lízingu                                       | 72 237                       | 58 073        |
| - Odpisy dlhodobého majetku poskytnutého v rámci operatívneho lízingu | (51 557)                     | (42 648)      |
| <b>Celkové čisté výnosy z operatívneho lízingu</b>                    | <b>20 680</b>                | <b>15 425</b> |

#### 11. Všeobecné prevádzkové náklady

|  | Rok končiaci sa 31. decembra |                    |
|--|------------------------------|--------------------|
|  | 2012                         | 2011               |
| Náklady spojené so zamestnancami                 | (808 499)                    | (810 253)          |
| Náklady na materiál                              | (564 399)                    | (573 666)          |
| Dane a poplatky                                  | (25 069)                     | (29 410)           |
| Príspevky a odvody do bankového garančného fondu | (60 454)                     | (49 305)           |
| Príspevky do sociálneho fondu                    | (6 511)                      | (6 380)            |
| Ostatné  | (856)                        | (2 487)            |
| <b>Celkové všeobecné prevádzkové náklady</b>     | <b>(1 465 788)</b>           | <b>(1 471 501)</b> |

"Náklady na materiál" pozostávajú z nákladov na splátky operatívneho prenájmu hmotného majetku (najmä nehnuteľnosti) vo výške 27 433 tisíc PLN (rok 2011: 26 720 tisíc PLN).

Náklady spojené so zamestnancami v roku 2012 a 2011 sú uvedené nižšie.

|   | Rok končiaci sa 31. decembra |                  |
|---|------------------------------|------------------|
|   | 2012                         | 2011             |
| Mzdy a platy  | (661 772)                    | (663 345)        |
| Náklady na sociálne zabezpečenie                                      | (94 718)                     | (92 899)         |
| Náklady penzijných fondov   | (119)                        | (576)            |
| Odmeňovanie týkajúce sa platieb založených na akciách, vrátane:       | (12 216)                     | (13 021)         |
| - platby založené na podieloch uskutočnené vo forme akcií BRE Bank SA | (11 365)                     | (11 323)         |
| - platby založené na podieloch uskutočnené v peňažnej forme           | (851)                        | (1 698)          |
| Ostatné náklady na zamestnancov                                       | (39 674)                     | (40 412)         |
| <b>Celkové náklady na zamestnancov</b>                                | <b>(808 499)</b>             | <b>(810 253)</b> |

Platby založené na podieloch uskutočnené v peňažnej forme súvisia s nákladmi spojenými s programom motivácie za rok 2008 pre členov Predstavenstva Banky čiastočne založenom na akciách Commerzbank. Podrobné informácie o programoch motivácie fungujúcich v BRE Bank, s ktorými súvisia platby založené na podieloch, sú zahrnuté v Poznámke 43 „Akciové motivačné programy“. Okrem toho tieto platby tiež zahŕňajú náklady motivačného programu prevádzkovaného v BRE Bank Hipoteczny (BBH), založeného na BBH akciách a vyplateného v hotovosti v hodnote 318 tisíc PLN.

## 12. Ostatné prevádzkové náklady

|  | Rok končiaci sa 31. decembra |                  |
|--|------------------------------|------------------|
|  | 2012                         | 2011             |
| Náklady vzniknuté z predaja alebo likvidácie hmotného, nehmotného majetku, aktív držaných na predaj a zásoby | (64 167)                     | (95 076)         |
| Rezervy na budúce záväzky  | (51 603)                     | (31 213)         |
| Náklady vznikajúce v dôsledku znehodnotenia iných pohľadávok (okrem úverov a pôžičiek)                       | (6 491)                      | (10 736)         |
| Poskytnuté dary  | (2 764)                      | (3 296)          |
| Náklady na predaj služieb  | (1 597)                      | (2 117)          |
| Straty vyplývajúce zo zníženia nefinančného majetku  | -                            | (1 260)          |
| Zaplatené penaly a kompenzácie   | (1 303)                      | (616)            |
| Náklady vyplývajúce z pohľadávok a záväzkov uznaných ako predpísané, splatené alebo nedobytné                | (137)                        | (38)             |
| Zníženie rezervy vytvorenej na dlhodobý hmotný majetok a nehmotný majetok                                    | (15 387)                     | (57)             |
| Ostatné prevádzkové náklady  | (43 051)                     | (33 774)         |
| <b>Celkové ostatné prevádzkové náklady</b>   | <b>(186 500)</b>             | <b>(178 183)</b> |

V roku 2012, ako výsledok analýz dlhodobého hmotného majetku, Skupina odpísala investície do nehnuteľností a technické zhodnotenie prenajatých priestorov a zrušila odpisy vytvorené v predchádzajúcich vykazovaných obdobiach (Poznámka 10). Celkový dopad odpisov a zrušenia odpisov bol negatívny a činil 3 087 tisíc PLN.

Náklady vzniknuté z predaja alebo likvidácie hmotného, nehmotného majetku a aktív držaných za účelom ďalšieho predaja a zásob najmä náklady vynaložené v súvislosti s developerskými činnosťami spoločnosti BRE.locum.

V roku 2012 rezervy na budúce prísluhy zahŕňali rezervy na súdne procesy vo výške 22 950 tisíc PLN (v roku 2011: 6 508 tisíc PLN) (Poznámka 32).

Náklady za poskytnuté služby sa týkajú nebankových služieb.

## 13. Čisté straty zo znehodnotenia úverov a pôžičiek

|   | Rok končiaci sa 31. decembra |                  |
|---|------------------------------|------------------|
|   | 2012                         | 2011             |
| Čisté straty zo znehodnotenia pohľadávok voči iným bankám (Poznámka 18)             | 437                          | 8 257            |
| Čisté straty zo znehodnotenia úverov a pôžičiek poskytnutých klientom (Poznámka 22) | (429 115)                    | (390 804)        |
| Zmeny v rezervách na podsúvahové položky (Poznámka 32)                              | (15 957)                     | 9 077            |
| <b>Celkové čisté straty zo znehodnotenia úverov a pôžičiek</b>                      | <b>(444 635)</b>             | <b>(373 470)</b> |

#### 14. Náklady na daň z príjmu

|   | Rok končiaci sa 31. decembra |                  |
|---|------------------------------|------------------|
|   | 2012                         | 2011             |
| Splatná daň   | (397 126)                    | (315 214)        |
| Odložená daň z príjmu (Poznámka 33)                               | 128 834                      | (7 478)          |
| <b>Celková daň z príjmu</b>                                       | <b>(268 292)</b>             | <b>(322 692)</b> |
| <b>Zisk pred zdanením</b>   | <b>1 472 103</b>             | <b>1 467 127</b> |
| Daň vypočítaná na základe aktuálnej poľskej daňovej sadzby (19 %) | (279 700)                    | (278 754)        |
| Vplyv rôznych daňových sadzieb v iných krajinách                  | (1)                          | (2 025)          |
| Príjem nepodliehajúci dani  | 3 865                        | 7 858            |
| Náklady, ktoré nie sú daňovo uznanými nákladmi                    | (20 131)                     | (45 346)         |
| Iné položky vplývajúce na daň z príjmu *                          | 29 209                       | 151              |
| Neaktívne daňové straty **  | (1 534)                      | (4 576)          |
| <b>Náklady na daň z príjmu</b>                                    | <b>(268 292)</b>             | <b>(322 692)</b> |
| <b>Efektívna daňová sadzba</b>                                    |                              |                  |
| Zisk pred zdanením  | 1 472 103                    | 1 467 127        |
| Daň z príjmu  | (268 292)                    | (322 692)        |
| <b>Efektívna daňová sadzba</b>                                    | <b>18,23%</b>                | <b>21,99%</b>    |

\* V roku 2012, suma zahŕňala daňové úľavy na nové technológie v súlade s Článkom 18b Zákona o dani z príjmu právnických osôb

\*\* Suma zahŕňa daňové straty vzniknuté v zahraničných pobočkách Banky v Českej republike a na Slovensku.

Nižšia efektívna daňová sadzba v porovnaní s predošlým rokom je výsledkom: pozitívneho výsledku retailovej pobočky v Českej republike v roku 2012 a využitie daňovej úľavy na nové technológie upravenej Článkom 18b Zákona o dani z príjmu právnických osôb z 15. februára 1992.

Ďalšie informácie o odloženej dani z príjmu sú uvedené v Poznámke 33. Daň zo zisku Skupiny pred zdanením sa líši od teoretickej čiastky, ktorá by vznikla použitím základnej daňovej sadzby materskej spoločnosti tak, ako je to uvedené vyššie.

#### 15. Zisk na akciu

##### Zisk na akciu za 12 mesiacov

|  | Rok končiaci sa 31. decembra |              |
|--|------------------------------|--------------|
|  | 2012                         | 2011         |
| <b>Základný:</b>   |                              |              |
| Čistý zisk pripadajúci vlastníkom Bre Bank SA                                    | 1 203 230                    | 1 134 972    |
| Vážený priemer počtu kmeňových akcií   | 42 118 904                   | 42 093 950   |
| <b>Čistý základný zisk na akciu (v PLN na akciu)</b>                             | <b>28,57</b>                 | <b>26,96</b> |
| <b>Zriadený:</b>   |                              |              |
| Čistý zisk vlastníkov BRE Bank SA použitý pre výpočet zriadených ziskov na akciu | 1 203 230                    | 1 134 972    |
| Vážený priemer počtu kmeňových akcií   | 42 118 904                   | 42 093 950   |
| Úpravy:  |                              |              |
| - akciové opcie  | 39 728                       | 39 997       |
| Vážený priemer počtu kmeňových akcií pre výpočet zriadeného zisku na akciu       | 42 158 632                   | 42 133 947   |
| <b>Zriadený zisk na akciu (v PLN na akciu)</b>                                   | <b>28,54</b>                 | <b>26,94</b> |

Podľa IAS 33 Banka uskutočňuje výpočet „zriadeného zisku na akciu“ s prihliadnutím na podmienčne emitované akcie v rámci motivačného programu podľa popisu v Poznámke 43. Výpočty nezahŕňali tie prvky motivačných programov, ktoré pôsobili proti zriadeniu pre vykazované obdobie, ktoré by mohol potenciálne zriediť základný zisk na akciu v budúcnosti.

Základný zisk na akciu sa vypočíta ako podiel akcionárov Banky na zisku a váženého priemeru počtu kmeňových akcií v priebehu roka.

Zriadený zisk na akciu sa vypočíta upravením váženého priemeru počtu kmeňových akcií, akoby všetky možné kmeňové akcie, ktoré spôsobujú riedenie, boli nahradené akciami. Banka má jednu kategóriu potenciálne kmeňových akcií, ktoré spôsobujú zriedenie: akciové opcie. Počet zriedujúcich akcií sa vypočíta ako počet akcií,

---

ktoré by boli vydané, ak by boli realizované všetky akciové opcie za trhovú cenu, stanovenú ako priemer celoročných uzatváracích cien akcií Banky.

## 16. Ostatné súhrnné výnosy

| Zverejnenie daňových vplyvov súvisiacich s každou súčasťou ostatných súhrnných výnosov a nákladov | Rok končiaci sa 31. decembra 2012 |                        |                | Rok končiaci sa 31. decembra 2011 |                        |               |
|---|-----------------------------------|------------------------|----------------|-----------------------------------|------------------------|---------------|
|   | Čiastka pred zdanením             | Daňová výhoda (náklad) | Čistá čiastka  | Čiastka pred zdanením             | Daňová výhoda (náklad) | Čistá čiastka |
| Kurzové rozdiely z prevodu zahraničných operácií  | (1 815)                           | -                      | (1 815)        | 3 451                             | -                      | 3 451         |
| Finančné aktíva určené na predaj  | 490 873                           | (67 060)               | 423 813        | (500)                             | (703)                  | (1 203)       |
| <b>Celkové ostatné súhrnné výnosy a náklady</b>   | <b>489 058</b>                    | <b>(67 060)</b>        | <b>421 998</b> | <b>2 951</b>                      | <b>(703)</b>           | <b>2 248</b>  |

Tabuľka obsahuje detailné informácie o ostatných súhrnných výnosoch za roky 2012 a 2011.

|   | Rok končiaci sa 31. decembra |                |
|---|------------------------------|----------------|
|   | 2012                         | 2011           |
| <b>Kurzové rozdiely z prepočtu zahraničných operácií</b>  | <b>(1 815)</b>               | <b>3 451</b>   |
| Nerealizované zisky (kladné rozdiely) vzniknuté počas roka (netto)                              | 2 678                        | 6 833          |
| Nerealizované straty (záporné rozdiely) vzniknuté počas roka (netto)                            | (4 493)                      | (1 415)        |
| Reklasifikovanie úprav ziskov (strát) zahrnutých do Výkazu ziskov a strát (netto)               | -                            | (1 967)        |
| <b>Finančné aktíva určené na predaj</b>   | <b>423 813</b>               | <b>(1 203)</b> |
| Nerealizované zisky z dlhových nástrojov vzniknuté počas roka (netto)                           | 438 560                      | 71 384         |
| Nerealizované straty z dlhových nástrojov vzniknuté počas roka (netto)                          | (23 979)                     | (53 121)       |
| Reklasifikovanie úprav ziskov (strát) k dlhovým nástrojom vo Výkaze ziskov a strát (netto)      | (26 818)                     | 462            |
| Nerealizované zisky z kapitálových nástrojov vzniknutých počas roka (netto)                     | 37 201                       | 9 221          |
| Nerealizované straty z kapitálových nástrojov vzniknutých počas roka (netto)                    | (1 021)                      | (30 237)       |
| Reklasifikovanie úprav ziskov (strát) ku kapitálovým nástrojom vo Výkaze ziskov a strát (netto) | (130)                        | 1 088          |
| <b>Celkové ostatné všeobecné výnosy a náklady (netto)</b>                                       | <b>421 998</b>               | <b>2 248</b>   |

V roku 2012 mala zmena oceňovania štátnych dlhopisov značný vplyv na ostatné zložky vlastného imania. Vo štvrtom štvrtroku 2012 došlo k zvýšeniu trhu so štátnymi dlhopismi o 5,47 %, najmä v prípade štátnych dlhopisov s najdlhšou dobou splatnosti, zatiaľ čo dlhopisy s priemernou dobou splatnosti (vrátane všetkých emisií) nad 5 rokov vzrástli v priemere o 8,89 %.

V roku 2012 nerealizované zisky z kapitálových nástrojov zahŕňajú pozitívne ocenenie akcií PZU SA vo výške 33 848 tisíc PLN, (v roku 2011, nerealizované straty vo výške 22 002 tisíc PLN).

## 17. Peniaze a zostatky v centrálnej banke

|  | 31.12.2012       | 31.12.2011       |
|--|------------------|------------------|
| Peniaze v hotovosti  | 197 635          | 213 888          |
| Bežný účet   | 4 621 568        | 682 556          |
| Termínované investície   | -                | 141 912          |
| <b>Celkové peniaze a zostatky v centrálnej banke (Poznámka 42)</b> | <b>4 819 203</b> | <b>1 038 356</b> |

Na základe Zákona o Národnej banke Poľska z dňa 29. augusta 1997, BRE Bank SA a BRE Bank Hipoteczny zachovávajú povinnú depozitnú rezervu. Aritmetický priemer denných zostatkov povinnej rezervy, ktorú sú BRE Bank SA a BRE Bank Hipoteczny povinní zachovávať počas daného obdobia na bežnom účte v NBP, je:

- 1 857 076 tisíc PLN pre obdobie od 31. decembra 2012 do 30. januára 2013,
- 1 447 092 tisíc PLN pre obdobie od 30. novembra 2011 do 1. januára 2012.

K 31. decembru 2012 bola prvá časť rezervy úročená sadzou 4,05 % (k 31. decembru 2011: 4,28 %).

## 18. Úvery a pôžičky bankám

|   | 31. 12. 2012     | 31. 12. 2011     |
|---|------------------|------------------|
| Bežné účty  | 366 562          | 318 703          |
| Investície v iných bankách (do 3 mesiacov)                            | 1 586 455        | 2 296 421        |
| <b>Zahrnuté v penajných ekvivalentoch (Poznámka 42)</b>               | <b>1 953 017</b> | <b>2 615 124</b> |
| Úvery a pôžičky   | 292 554          | 389 633          |
| Termínované investície v iných bankách                                | 13 567           | 11 960           |
| Reverzné repo obchody / nákup - spätný predaj                         | 887 433          | 574 506          |
| Ostatné pohľadávky  | 798 566          | 418 678          |
| <b>Celkové (brutto) úvery a pôžičky poskytnuté bankám</b>             | <b>3 945 137</b> | <b>4 009 901</b> |
| Opravné položky vytvorené na úvery a pôžičky bankám (záporná čiastka) | (559)            | (1 027)          |
| <b>Celkové (netto) úvery a pôžičky poskytnuté bankám</b>              | <b>3 944 578</b> | <b>4 008 874</b> |
| <hr/>   |                  |                  |
| Krátkodobé (do 1 roka)  | 3 896 317        | 3 936 565        |
| Dlhodobé (nad 1 rok)  | 48 261           | 72 309           |

Nasledovná tabuľka uvádza pohľadávky voči poľským a zahraničným bankám::

|  | 31. 12. 2012     | 31. 12. 2011     |
|--|------------------|------------------|
| Úvery a pôžičky poskytnuté poľským bankám (brutto)                       | 1 478 905        | 1 088 849        |
| Opravné položky vytvorené k úverom a pôžičkám poskytnutým poľským bankám | (79)             | (181)            |
| Úvery a pôžičky poskytnuté zahraničným bankám (brutto)                   | 2 466 232        | 2 921 052        |
| Rezervy vytvorené k úverom a pôžičkám poskytnutým zahraničným bankám     | (480)            | (846)            |
| <b>Celkové (netto) úvery a pôžičky poskytnuté bankám</b>                 | <b>3 944 578</b> | <b>4 008 874</b> |

K 31. decembru 2012 boli úvery bankám s variabilnou sadzbou vo výške 290 160 tisíc PLN a úvery bankám s pevnou úrokovou sadzbou boli vo výške 2 394 tisíc PLN (k 31. decembru 2011 - úvery bankám s variabilnou úrokovou sadzbou boli vo výške 324 494 tisíc PLN a úvery s fixnou sadzbou 65 139 tisíc PLN).

K 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 mali termínované investície v iných bankách fixné sadzby a dosiahli 1 600 022 tisíc PLN, resp. 2 308 381 tisíc PLN. Priemerná úroková sadzba na vklady v iných bankách a na úvery poskytnuté bankám činila 2,16 % (k 31. decembru 2011: 1,93 %).

Nasledujúca tabuľka uvádza zmeny v opravných položkách k pohľadávkam voči bankám:

|   | 31. 12. 2012   | 31. 12. 2011    |
|---|----------------|-----------------|
| <b>Opravné položky k úverom a pôžičkám poskytnutým bankám na začiatku obdobia</b> | <b>(1 027)</b> | <b>(34 247)</b> |
| Vytvorené opravné položky (Poznámka 13)   | (3 793)        | (3 068)         |
| Rozpustené opravné položky (Poznámka 13)  | 4 230          | 11 325          |
| Kurzové rozdiely  | 31             | 860             |
| Odpisy  | -              | 24 103          |
| <b>Opravné položky k úverom a pôžičkám bankám na konci obdobia</b>                | <b>(559)</b>   | <b>(1 027)</b>  |

K 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 sa suma opravných položiek k úverom a pohľadávkam voči bankám celkovo vzťahovala k pohľadávkam bez strát.



## 19. Obchodovateľné cenné papiere

|   | 31.12.2012                   |                                       |                  | 31.12.2011                   |                                       |                  |
|---|------------------------------|---------------------------------------|------------------|------------------------------|---------------------------------------|------------------|
|   | Obchodovateľné cenné papiere | Založené obchodovateľné cenné papiere | Spolu            | Obchodovateľné cenné papiere | Založené obchodovateľné cenné papiere | Spolu            |
| <b>Dlhové cenné papiere:</b>                    | <b>550 040</b>               | <b>559 664</b>                        | <b>1 109 684</b> | <b>977 796</b>               | <b>485 463</b>                        | <b>1 463 259</b> |
| Vydané štátom                                   | 246 453                      | 559 644                               | 806 097          | 534 110                      | 485 463                               | 1 019 573        |
| - štátne dlhopisy                               | 246 134                      | 559 644                               | 805 778          | 533 962                      | 485 463                               | 1 019 425        |
| - pokladničné poukážky                          | 319                          | -                                     | 319              | 148                          | -                                     | 148              |
| Ostatné dlhové cenné papiere                    | 303 587                      | -                                     | 303 587          | 443 686                      | -                                     | 443 686          |
| - bankové dlhopisy                              | 231 196                      | -                                     | 231 196          | 134 710                      | -                                     | 134 710          |
| - vkladové certifikáty                          | 26 459                       | -                                     | 26 459           | 171 134                      | -                                     | 171 134          |
| - firemné dlhopisy                              | 45 932                       | -                                     | 45 932           | 137 842                      | -                                     | 137 842          |
| <b>Kapitálové cenné papiere</b>                 | <b>41 202</b>                | <b>-</b>                              | <b>41 202</b>    | <b>13 763</b>                | <b>-</b>                              | <b>13 763</b>    |
| - vyradené                                      | 10 986                       | -                                     | 10 986           | 3 479                        | -                                     | 3 479            |
| - nevyradené                                    | 30 216                       | -                                     | 30 216           | 10 284                       | -                                     | 10 284           |
| <b>Dlhové a kapitálové cenné papiere spolu:</b> | <b>591 242</b>               | <b>559 664</b>                        | <b>1 150 886</b> | <b>991 559</b>               | <b>485 463</b>                        | <b>1 477 022</b> |

Obchodovateľné cenné papiere zahŕňajú cenné papiere používané na zabezpečenie „sell-buy-back“ klientskych transakcií (predaj - spätný nákup), trhová hodnota ktorých k 31. decembru 2012 predstavovala 559 644 tisíc PLN (k 31. decembru 2011: 485 463 tisíc PLN).

## 20. Derivátové finančné nástroje

Skupina vlastní nasledovné derivátové nástroje:

**Forwardové menové operácie** predstavujú záväzky na nákup zahraničnej a domácej meny, vrátane neuhradených spotových transakcií. **Futurity na menové kurzy a úrokové sadzby** sú zmluvné záväzky na získanie alebo zaplatenie čistej hodnoty v závislosti na variáciách výmenného kurzu alebo úrokových sadzieb, alebo na kúpu či predaj cudzej meny alebo finančného nástroja k určitému budúcemu dátumu za vopred stanovenú cenu danú organizovaným finančným trhom. Vzhľadom k tomu, že budúce zmluvy sú zaistené peniazmi alebo cennými papiermi v reálnej hodnote a zmeny nominálnej hodnoty týchto zmlúv sa účtujú denne s ohľadom na burzové kótovania, je úverové riziko minimálne. **Kontrakty FRA** sú podobné futuritám, s výnimkou, že každý FRA je dohodnutý individuálne a každý vyžaduje v určitý konkrétny deň v budúcnosti výplatu rozdielu medzi úrokovou sadzbou dohodnutou v zmluve a aktuálnou trhovou sadzbou na základe teoretickej sumy kapitálu.

**Menové a úrokové swapy** sú záväzky k výmene jedného peňažného toku za iný. Takéto transakcie vedú k swapom mien alebo úrokových sadzieb (napr. fixná úroková sadzba za variabilnú) alebo ku kombinácii všetkých týchto faktorov (napr. krížové meny CIRS). S výnimkou konkrétneho menového swapu nemajú takéto transakcie za následok swapy kapitálu. Úverové riziko Skupiny sa skladá z potenciálnych nákladov na výmenu swapových zmlúv, ak strany nedodržia uvoľnenie svojich záväzkov. Toto riziko je sledované denne s odkazom na aktuálnu reálnu hodnotu, podiel nominálnej hodnoty zmlúv a trhovej likvidity. Skupina hodnotí účastníkov týchto zmlúv používajúc rovnakú metodiku ako v prípade svojich úverových obchodov, aby tak kontrolovala úroveň vystavenia sa úverovému riziku.

Vzhľadom na použitie zaistovacieho účtovníctva reálnej hodnoty časti portfólia hypotekárnych úverov úročených fixnou úrokovou sadzbou, ktoré sú poskytnuté zahraničnými pobočkami Banky v Českej republike a zaistovacieho účtovníctva reálnej hodnoty euroobligácií emitovaných BRE Finance France SA v rámci úrokových swapov, Skupina vymedzila nástroje na zaistenie rizika proti zmenám úrokových sadzieb. Výsledok ocenenia zaistovacej položky a zaistovacích nástrojov je uvedený v tejto konsolidovanej účtovnej zavierke v rámci položky „Čistý zisk z iných obchodných činností a zaistovacieho účtovníctva“ v Poznámke 9.

**Menové a úrokové opcie** predstavujú dohody, podľa ktorých predávajúca zmluvná strana udeľuje kupujúcej strane právo, ale nie povinnosť, kúpiť (call opcia) alebo predat' (put opcia) určité množstvo zahraničnej meny alebo finančného nástroja za vopred stanovenú cenu v určitý deň alebo k určitému dňu alebo v rámci dohodnutej lehoty. Za prijatie menového alebo úrokového rizika kupujúci ponúka predávajúcemu prémii. Opcia môže byť buď verejnou listinou obchodovanou na burze cenných papierov alebo súkromný nástroj dohodnutý medzi Skupinou a klientom (súkromná transakcia). Skupina je vystavená úverovému riziku v súvislosti so zakúpenými opciami len do účtovnej hodnoty takýchto opcií, t.j. reálnej hodnoty opcií.

**Transakcie trhových rizík** zahŕňajú futuritné kontrakty, rovnako ako komoditné opcie, akciové opcie a indexové opcie.

Nominálne hodnoty určitých typov finančných nástrojov poskytujú základ pre ich porovnanie s nástrojmi vykazovanými vo Výkaze o finančnej situácii, ale nemusia slúžiť orientačne pre hodnoty budúcich peňažných tokov alebo súčasnej reálnej hodnoty týchto nástrojov. Z tohto dôvodu nominálne hodnoty nepoukazujú na úroveň vystavenia Skupiny úverovému riziku alebo riziku zmeny ceny. Derivátové nástroje môžu mať kladnú hodnotu

---

(aktíva) alebo zápornú hodnotu (pasíva), v závislosti od trhových úrokových alebo kurzových výkyvov. Celková reálna hodnota finančných derivátov môže byť predmetom výrazných zmien.

Nasledujúca tabuľka uvádza reálne hodnoty derivátov držaných Skupinou:

|   | Hodnota kontraktu  |                    | Reálna hodnota   |                  |
|---|--------------------|--------------------|------------------|------------------|
|   | Nákup              | Likvidácia         | Aktíva           | Závazky          |
| K 31.decembru 2012  |                    |                    |                  |                  |
| <b>Deriváty držané za účelom obchodovania</b>                                     |                    |                    |                  |                  |
| <b>Devízové deriváty</b>  |                    |                    |                  |                  |
| - Menové forwardy   | 6 427 429          | 6 549 214          | 33 375           | 44 309           |
| - Menové swapy  | 10 273 010         | 10 139 218         | 161 491          | 39 651           |
| - Krížové menové a úrokové swapy  | 1 496 784          | 1 599 126          | 41 264           | 140 748          |
| - OTC menové opcie kúpené a predané   | 1 197 331          | 1 171 726          | 15 301           | 13 785           |
| <b>Celkové OTC deriváty</b>   | <b>19 394 554</b>  | <b>19 459 284</b>  | <b>251 431</b>   | <b>238 493</b>   |
| - Menové futurity   | 34 638             | 34 789             | -                | -                |
| <b>Celkom devízové deriváty</b>   | <b>19 429 192</b>  | <b>19 494 073</b>  | <b>251 431</b>   | <b>238 493</b>   |
| <b>Úrokové deriváty</b>   |                    |                    |                  |                  |
| - Úrokové swapy, OIS  | 174 878 240        | 174 878 239        | 2 163 782        | 2 992 790        |
| - Forwardové zmluvy FRA   | 103 150 000        | 145 700 000        | 373 249          | 223 150          |
| - OTC úrokové opcie   | 541 564            | 562 933            | 6 279            | 5 534            |
| <b>Celkové OTC úrokové deriváty</b>   | <b>278 569 804</b> | <b>321 141 172</b> | <b>2 543 310</b> | <b>3 221 474</b> |
| <b>Celkové úrokové deriváty</b>   | <b>278 569 804</b> | <b>321 141 172</b> | <b>2 543 310</b> | <b>3 221 474</b> |
| <b>Transakcie trhového rizika</b>   | <b>488 455</b>     | <b>398 752</b>     | <b>7 954</b>     | <b>10 519</b>    |
| <b>Celkové deriváty v aktívach / pasívach určené na obchodovanie</b>              | <b>298 487 451</b> | <b>341 033 997</b> | <b>2 802 695</b> | <b>3 470 486</b> |
| <b>Deriváty držané pre zaistovacie účtovníctvo</b>                                |                    |                    |                  |                  |
| Deriváty určené pre zaistovacie účtovníctvo v reálnej hodnote                     | 2 148 380          | 2 148 380          | -                | 6 198            |
| - Úrokové swapy   | 2 148 380          | 2 148 380          | -                | 6 198            |
| <b>Celkové deriváty držané pre zaistovacie účtovníctvo</b>                        | <b>2 148 380</b>   | <b>2 148 380</b>   | <b>-</b>         | <b>6 198</b>     |
| <b>Celkové vykázané derivátové aktíva / pasíva</b>                                | <b>300 635 831</b> | <b>343 182 377</b> | <b>2 802 695</b> | <b>3 476 684</b> |
| <b>Celkové vykázané derivátové aktíva/pasíva a ostatné obchodovateľné záväzky</b> | <b>300 635 831</b> | <b>343 182 377</b> | <b>2 802 695</b> | <b>3 476 684</b> |
| Krátkodobé (do 1 roka)  | 194 166 841        | 229 965 235        | 1 084 201        | 1 585 715        |
| Dlhodobé (nad 1 rok)  | 106 468 990        | 113 217 142        | 1 718 494        | 1 890 969        |

|   | Hodnota kontraktu  |                    | Reálna hodnota   |                  |
|---|--------------------|--------------------|------------------|------------------|
|   | Nákup              | Likvidácia         | Aktíva           | Závazky          |
| K 31. decembru 2011   |                    |                    |                  |                  |
| <b>Deriváty držané za účelom obchodovania</b>                                     |                    |                    |                  |                  |
| Devízové deriváty   |                    |                    |                  |                  |
| - Menové forwardy   | 6 771 792          | 6 779 318          | 103 249          | 35 680           |
| - Menové swapy  | 13 950 800         | 14 019 609         | 156 807          | 279 717          |
| - Krížové menové a úrokové swapy  | 1 457 145          | 1 517 730          | 140 256          | 199 518          |
| - OTC menové opcie kúpené a predané   | 1 489 253          | 1 145 147          | 46 545           | 5 945            |
| <b>Celkové OTC deriváty</b>   | <b>23 668 990</b>  | <b>23 461 804</b>  | <b>446 857</b>   | <b>520 860</b>   |
| - Menové opcie obchodované na burze - kúpené a predané                            | -                  | -                  | -                | 18 213           |
| <b>Celkom devízové deriváty</b>   | <b>23 668 990</b>  | <b>23 461 804</b>  | <b>446 857</b>   | <b>539 073</b>   |
| <b>Úrokové deriváty</b>   |                    |                    |                  |                  |
| - Úrokové swapy, OIS  | 133 746 967        | 133 746 967        | 986 123          | 1 260 260        |
| - Forwardové zmluvy FRA   | 57 100 000         | 116 975 000        | 54 715           | 54 742           |
| - OTC úrokové opcie   | 198 779            | 351 143            | 1 505            | 1 400            |
| <b>Celkové OTC úrokové deriváty</b>   | <b>191 045 746</b> | <b>251 073 110</b> | <b>1 042 343</b> | <b>1 316 402</b> |
| <b>Celkové úrokové deriváty</b>   | <b>191 045 746</b> | <b>251 073 110</b> | <b>1 042 343</b> | <b>1 316 402</b> |
| Transakcie trhového rizika  | 523 888            | 729 506            | 17 395           | 5 034            |
| <b>Celkové deriváty v aktívach / pasívach určené na obchodovanie</b>              | <b>215 238 624</b> | <b>275 264 420</b> | <b>1 506 595</b> | <b>1 860 509</b> |
| <b>Celkové deriváty držané pre zaistovacie účtovníctvo</b>                        |                    |                    |                  |                  |
| Deriváty určené pre zaistovacie účtovníctvo v reálnej hodnote                     | 92 553             | 92 553             | -                | 2 238            |
| - Úrokové swapy   | 92 553             | 92 553             | -                | 2 238            |
| <b>Celkové deriváty držané pre zaistovacie účtovníctvo</b>                        | <b>92 553</b>      | <b>92 553</b>      | <b>-</b>         | <b>2 238</b>     |
| <b>Celkové vykázané derivátové aktíva / pasíva</b>                                | <b>215 331 177</b> | <b>275 356 973</b> | <b>1 506 595</b> | <b>1 862 747</b> |
| <b>Celkové vykázané derivátové aktíva/pasíva a ostatné obchodovateľné záväzky</b> | <b>215 331 177</b> | <b>275 356 973</b> | <b>1 506 595</b> | <b>1 862 747</b> |
| Krátkodobé (do 1 roka)  | 141 954 417        | 192 079 497        | 684 541          | 892 977          |
| Dlhodobé (nad 1 rok)  | 73 376 760         | 83 277 476         | 822 054          | 969 770          |

V oboch účtovných obdobiach transakcie trhových rizík zahŕňajú reálne hodnoty: opcií na burzové indexy, akcie a iné kapitálové cenné papiere, komoditné futurity, swapové kontrakty na komodity.

Pod finančnými derivátovými nástrojmi Skupina vykázala derivátové nástroje vo výške 3 073 tisíc PLN (záväzky), ktoré boli oddelené od štruktúrovaných investičných vkladov (k 31. decembru 2011: 1 215 tisíc PLN).

K 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 Skupina nemala žiadne ďalšie finančné aktíva ani pasíva prvotne zachytené v kategórii položiek oceňovaných reálnou hodnotou cez Výkaz ziskov a strát.

## 21. Zaistovacie účtovníctvo

Od roku 2011 Skupina uplatňuje zaistovacie účtovníctvo reálnej hodnoty. Úrokové riziko je jediný typ rizika zaisteného prostredníctvom zaistovacieho účtovníctva.

Na konci každého mesiaca Skupina hodnotí účinnosť použitého zaistenia uskutočnením analýzy zmien reálnej hodnoty zaistovaných a zaistovacích nástrojov v zmysle zaistovaného rizika.

### Popis zaistovacieho vzťahu

Skupina sa zabezpečuje proti riziku zmeny reálnej hodnoty:

- časti portfólia hypotekárnych úverov s pevnou úrokovou sadzbou poskytnutých zahraničnými pobočkami BRE Bank v Českej republike. Zaistované riziko vyplýva zo zmien v úrokových sadzbách,
- pevnej úrokovej sadzby euroobligácií emitovaných BRE Finance France SA, dcérskej spoločnosti BRE Bank. Zaistované riziko vyplýva zo zmien v úrokových sadzbách.

### Zaistovacie položky

Zaistovacie položky sú:

- časť portfólia hypotekárnych úverov s pevnou úrokovou sadzbou vedených v českých korunách, ktoré sú poskytnuté zahraničnými pobočkami BRE Bank v Českej republike,
- pevná úroková sadzba euroobligácií emitovaných BRE Finance France SA s nominálnou hodnotou 500 000 tisíc EUR.

Zaistovacie nástroje

IRS je zaistovací nástroj zamieňajúci pevnú úrokovú sadzbu za variabilnú úrokovú sadzbu.

Prezentácia výsledkov zaistovaných a zaistujúcich operácií

Úprava na reálnu hodnotu zaistovaného aktíva a pasíva rovnako ako oceňovanie zaistujúcich nástrojov je uvádzané na účte ziskov a strát vo výnosoch z obchodnej činnosti.

**22. Úvery a pôžičky poskytnuté klientom**

|  | 31.12.2012        | 31.12.2011        |
|--|-------------------|-------------------|
| <b>Úvery a pôžičky poskytnuté jednotlivcom:</b>                | <b>37 816 508</b> | <b>38 688 979</b> |
| - bežné účty   | 4 600 545         | 4 133 068         |
| - termínované úvery, vrátane:                                  | 33 215 963        | 34 555 911        |
| - úverov na bývanie a hypotéky                                 | 29 171 827        | 30 942 423        |
| <b>Úvery a pôžičky poskytnuté firemným subjektom:</b>          | <b>28 405 403</b> | <b>27 890 298</b> |
| - bežné účty   | 4 255 092         | 3 795 095         |
| - termínované úvery:   | 20 897 898        | 21 660 288        |
| - veľké podniky a inštitúcie                                   | 5 857 708         | 6 390 251         |
| - stredné a malé podniky                                       | 15 040 190        | 15 270 037        |
| - opačné repo obchody / nákup - spätný predaj                  | 2 024 380         | 1 153 508         |
| - ostatné  | 1 228 033         | 1 281 407         |
| <b>Úvery a pôžičky poskytnuté verejnému sektoru</b>            | <b>2 698 549</b>  | <b>3 178 356</b>  |
| <b>Ostatné pohľadávky</b>                                      | <b>667 327</b>    | <b>482 167</b>    |
| <b>Celkové (brutto) úvery a pôžičky poskytnuté klientom</b>    | <b>69 587 787</b> | <b>70 239 800</b> |
| Opravné položky k úverom a pôžičkám klientom (záporná čiastka) | (2 528 533)       | (2 388 284)       |
| <b>Celkové (netto) úvery a pôžičky poskytnuté klientom</b>     | <b>67 059 254</b> | <b>67 851 516</b> |
| Krátkodobé (do 1 roka)   | 22 895 700        | 22 756 309        |
| Dlhodobé (nad 1 rok)   | 44 163 554        | 45 095 207        |

K 31. decembru 2012 boli úvery s pohyblivou úrokovou sadzbu vo výške 68 603 360 tisíc PLN a úvery s pevnou úrokovou sadzbu 984 427 tisíc PLN (k 31. decembru 2011: 69 384 566 tisíc PLN a 855 234 tisíc PLN v uvedenom poradí). Vyššie uvedené hodnoty sa týkajú úverov poskytnutých individuálnym klientom, firemným klientom a rozpočtovému sektoru. Priemerná úroková sadzba pri úveroch poskytnutých klientom (okrem reverzných repo operácií) predstavovala 4,60 % (k 31. decembru 2011: 4,47 %).

Vyššie uvedená poznámka obsahuje dlhové cenné papiere spôsobilé na rediskont v centrálnej banke, ktorých hodnotu predstavujú peňažné ekvivalenty zahrnuté v Poznámke 42.

**Opravné položky k úverom a pohľadávkam:**

|  | 31.12.2012        | 31.12.2011        |
|--|-------------------|-------------------|
| <b>Vzniknuté, ale neidentifikované straty</b>                          |                   |                   |
| Súvahové pohľadávky brutto   | 65 955 528        | 66 953 040        |
| Opravné položky k pohľadávkam analyzované podľa portfóliového prístupu | (198 712)         | (212 390)         |
| <b>Súvahové pohľadávky netto</b>                                       | <b>65 756 816</b> | <b>66 740 650</b> |
| <b>Pohľadávky so znehodnotením</b>                                     |                   |                   |
| Súvahové pohľadávky brutto   | 3 632 259         | 3 286 760         |
| Opravné položky na pohľadávky so znehodnotením                         | (2 329 821)       | (2 175 894)       |
| <b>Súvahové pohľadávky netto</b>                                       | <b>1 302 438</b>  | <b>1 110 866</b>  |

Zmena stavu opravných položiek k úverom a pohľadávkam

| POHYBY OPRAVNÝCH POLOŽIEK NA ÚVERY A PŮŽIČKY KLIENTOM V ROKU 2012 | Opravné položky k 1. januáru 2012 | Vytvorené opravné položky | Rozpustené opravné položky | Reklasifikácia a kurzové zmeny | Odpisy  | Ostatné | Opravné položky k 31. decembru 2012 |
|---|-----------------------------------|---------------------------|----------------------------|--------------------------------|---------|---------|-------------------------------------|
| ÚVERY A PŮŽIČKY JEDNOTLIVCOM                                      | (861 377)                         | (750 522)                 | 515 164                    | 14 487                         | 24 525  | -       | (1 057 723)                         |
| Bežné účty  | (523 086)                         | (334 510)                 | 245 064                    | 5 757                          | 20 586  | -       | (586 189)                           |
| Termínované úvery, vrátane:                                       | (338 291)                         | (416 012)                 | 270 100                    | 8 730                          | 3 939   | -       | (471 534)                           |
| Úverov na bývanie a hypoték                                       | (200 789)                         | (254 823)                 | 163 143                    | 8 079                          | 452     | -       | (283 938)                           |
| ÚVERY A PŮŽIČKY FIREMNÝM SUBJEKTOM                                | (1 523 199)                       | (806 517)                 | 621 174                    | 23 528                         | 226 530 | -       | (1 458 484)                         |
| Bežné účty  | (324 262)                         | (322 549)                 | 252 259                    | 18 506                         | 89 485  | -       | (286 561)                           |
| Termínované úvery, vrátane:                                       | (1 134 934)                       | (470 563)                 | 365 502                    | 1 880                          | 125 189 | -       | (1 112 926)                         |
| Veľkých podnikov a inštitúcií                                     | (337 438)                         | (114 426)                 | 123 065                    | 17 519                         | -       | -       | (311 280)                           |
| Stredných a malých podnikov                                       | (797 496)                         | (356 137)                 | 242 437                    | (15 639)                       | 125 189 | -       | (801 646)                           |
| Ostatné   | (64 003)                          | (13 405)                  | 3 413                      | 3 142                          | 11 856  | -       | (58 997)                            |
| ÚVERY A PŮŽIČKY VEREJNÉMU SEKTORU                                 | (3 708)                           | (57 417)                  | 49 003                     | (204)                          | -       | -       | (12 326)                            |
| CELKOVÉ POHYBY ÚVEROV A PŮŽIČIEK KLIENTOM                         | (2 388 284)                       | (1 614 456)               | 1 185 341                  | 37 811                         | 251 055 | -       | (2 528 533)                         |

| POHYBY OPRAVNÝCH POLOŽIEK NA ÚVERY A PŮŽIČKY KLIENTOM V ROKU 2011 | Opravné položky k 1. januáru 2011 | Vytvorené opravné položky | Rozpustené opravné položky | Reklasifikácia a kurzové zmeny | Odpisy  | Ostatné | Opravné položky k 31. decembru 2011 |
|---|-----------------------------------|---------------------------|----------------------------|--------------------------------|---------|---------|-------------------------------------|
| ÚVERY A PŮŽIČKY JEDNOTLIVCOM                                      | (1 052 933)                       | (169 861)                 | 10 974                     | (1 078)                        | 351 521 | -       | (861 377)                           |
| Bežné účty  | (817 237)                         | (40 261)                  | 1 545                      | 4                              | 332 863 | -       | (523 086)                           |
| Termínované úvery, vrátane:                                       | (235 696)                         | (129 600)                 | 9 429                      | (1 082)                        | 18 658  | -       | (338 291)                           |
| Úverov na bývanie a hypoték                                       | (119 631)                         | (86 147)                  | 1 122                      | (1)                            | 3 868   | -       | (200 789)                           |
| ÚVERY A PŮŽIČKY FIREMNÝM SUBJEKTOM                                | (1 391 648)                       | (1 012 428)               | 779 007                    | (29 085)                       | 98 801  | 32 154  | (1 523 199)                         |
| Bežné účty  | (376 993)                         | (296 277)                 | 325 133                    | (774)                          | 24 649  | -       | (324 262)                           |
| Termínované úvery, vrátane:                                       | (930 148)                         | (706 211)                 | 453 061                    | (23 067)                       | 71 431  | -       | (1 134 934)                         |
| Veľkých podnikov a inštitúcií                                     | (167 278)                         | (300 211)                 | 141 543                    | (17 923)                       | 6 431   | -       | (337 438)                           |
| Stredných a malých podnikov                                       | (762 870)                         | (406 000)                 | 311 518                    | (5 144)                        | 65 000  | -       | (797 496)                           |
| Ostatné   | (84 507)                          | (9 940)                   | 813                        | (5 244)                        | 2 721   | 32 154  | (64 003)                            |
| ÚVERY A PŮŽIČKY VEREJNÉMU SEKTORU                                 | (5 190)                           | (5 356)                   | 6 860                      | (22)                           | -       | -       | (3 708)                             |
| CELKOVÉ POHYBY ÚVEROV A PŮŽIČIEK KLIENTOM                         | (2 449 771)                       | (1 187 645)               | 796 841                    | (30 185)                       | 450 322 | 32 154  | (2 388 284)                         |

\* Uvedená suma sa celkovo vzťahuje na pokles opravných položiek súvisiacich s predajom akcií Intermarket Bank AG a Magyar Factor zRt.

Úvery a pôžičky poskytnuté klientom obsahujú pohľadávky vo forme finančného lízingu.

|  | 31.12.2012       | 31.12.2011       |
|--|------------------|------------------|
| <b>Pohľadávky z hrubých investícií - finančný leasing:</b>                   | <b>4 003 756</b> | <b>4 500 266</b> |
| - menej ako 1 rok  | 1 386 863        | 1 882 373        |
| - od 1 roka do 5 rokov   | 2 252 512        | 2 284 374        |
| - viac ako 5 rokov   | 364 381          | 333 519          |
| Nezrealizovaný budúci finančný výnos z finančného leasingu (záporná hodnota) | (469 720)        | (473 909)        |
| <b>Čistá investícia - finančný leasing</b>                                   | <b>3 534 036</b> | <b>4 026 357</b> |
| <b>Pohľadávky z čistých investícií - finančný leasing:</b>                   |                  |                  |
| - menej ako 1 rok  | 1 199 826        | 1 690 088        |
| - od 1 roka do 5 rokov   | 2 016 366        | 2 065 948        |
| - viac ako 5 rokov   | 317 844          | 270 321          |
| <b>Čistá investícia - finančný leasing</b>                                   | <b>3 534 036</b> | <b>4 026 357</b> |
| <b>Opravná položka na znehodnotenie pohľadávok z finančného leasingu</b>     | <b>(176 640)</b> | <b>(170 234)</b> |
| <b>Čistá účtovná hodnota pohľadávok z finančného leasingu</b>                | <b>3 357 396</b> | <b>3 856 123</b> |
| <b>Nezarúčená zostatková hodnota pripadajúca na poskytovateľa leasingu</b>   | <b>497 717</b>   | <b>459 671</b>   |

### 23. Investičné cenné papiere

|   | 31.12.2012                           |                                   |                                | 31.12.2011                           |                                   |                                |
|---|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
|   | Investičné cenné papiere bez zástavy | Založené investičné cenné papiere | Spolu investičné cenné papiere | Investičné cenné papiere bez zástavy | Založené investičné cenné papiere | Spolu investičné cenné papiere |
| <b>Dlhové cenné papiere:</b>                    | <b>17 174 158</b>                    | <b>2 546 282</b>                  | <b>19 720 440</b>              | <b>16 519 445</b>                    | <b>3 854 060</b>                  | <b>20 373 505</b>              |
| Vydané štátom                                   | 9 076 533                            | 2 420 333                         | 11 496 866                     | 9 646 531                            | 3 854 060                         | 13 500 591                     |
| - štátne dlhopisy                               | 9 076 533                            | 2 420 035                         | 11 496 568                     | 9 646 531                            | 3 852 869                         | 13 499 400                     |
| - pokladničné poukážky                          | -                                    | 298                               | 298                            | -                                    | 1 191                             | 1 191                          |
| Vydané centrálnou bankou                        | 7 855 805                            | 125 949                           | 7 981 754                      | 6 511 488                            | -                                 | 6 511 488                      |
| Ostatné dlhové cenné papiere                    | 241 820                              | -                                 | 241 820                        | 361 426                              | -                                 | 361 426                        |
| - bankové dlhopisy                              | 123 901                              | -                                 | 123 901                        | 327 811                              | -                                 | 327 811                        |
| - korporáčni dlhopisy                           | 80 131                               | -                                 | 80 131                         | -                                    | -                                 | -                              |
| - komunitné dlhopisy                            | 37 788                               | -                                 | 37 788                         | 33 615                               | -                                 | 33 615                         |
| <b>Kapitálové cenné papiere:</b>                | <b>272 948</b>                       | <b>-</b>                          | <b>272 948</b>                 | <b>177 767</b>                       | <b>-</b>                          | <b>177 767</b>                 |
| Kótované  | 225 108                              | -                                 | 225 108                        | 156 556                              | -                                 | 156 556                        |
| Nekótované                                      | 47 840                               | -                                 | 47 840                         | 21 211                               | -                                 | 21 211                         |
| <b>Dlhové a kapitálové cenné papiere spolu:</b> | <b>17 447 106</b>                    | <b>2 546 282</b>                  | <b>19 993 388</b>              | <b>16 697 212</b>                    | <b>3 854 060</b>                  | <b>20 551 272</b>              |
| Krátkodobé (do 1 roka)                          | 8 794 515                            | 156 185                           | 8 950 700                      | 9 954 397                            | 586 954                           | 10 541 351                     |
| Dlhodobé (nad 1 rok)                            | 8 652 591                            | 2 390 097                         | 11 042 688                     | 6 742 815                            | 3 267 106                         | 10 009 921                     |

Vyššie uvedená hodnota kapitálových cenných papierov obsahuje opravné položky vo výške 10 970 tisíc PLN (k 31. decembru 2011: 13 257 tisíc PLN).

K 31. decembru 2012, kótované kapitálové cenné papiere zahŕňali reálne hodnoty akcií PZU v hodnote 206 775 tisíc PLN (k 31. decembru 2011 to bolo 146 210 tisíc PLN).

K 31. decembru 2012, účtovné hodnoty dlhových cenných papierov s pevnými úrokovými sadzbami boli vo výške 13 341 748 tisíc PLN a dlhových cenných papierov s pohyblivými úrokovými sadzbami 6 378 692 tisíc PLN (k 31. decembru 2011: 14 460 541 tisíc PLN a 5 912 964 tisíc PLN).

Vyššie uvedené hodnoty zahŕňajú štátne dlhopisy a pokladničné poukážky v rámci bankového garančného fondu (BFG), investičné štátne dlhopisy vyhlásené za transakcie predaj - spätný nákup, štátne dlhopisy vyhlásené ako zábezpeka pre úvery prijaté od Európskej investičnej banky (EIB) a štátne dlhopisy vyhlásené ako zábezpeka za vklad uložený klientom.

V súlade so Zákonom o BFG zo dňa 14. decembra 1994 držala Skupina 345 442 tisíc PLN, v nominálnej hodnote 336 300 tisíc PLN v pokladničných cenných papieroch (dlhopisoch a poukážkach) uvedených vo Výkaze o finančnej situácii k 31. decembru 2012 (reálna hodnota k 31. decembru 2011: 271 083 tisíc PLN, nominálna hodnota 269 000 tisíc PLN), ktoré boli použité ako zábezpeka v rámci Bankového garančného fondu a boli uložené na osobitnom účte: peňažné dlhopisy v Národnej banke Poľska, respektíve v Národnom depozitári cenných papierov v prípade dlhopisov.

#### Zisky a straty z investičných cenných papierov zahŕňajú:

|  | rok končiaci 31 decembra |               |
|--|--------------------------|---------------|
|  | 31.12.2012               | 31.12.2011    |
| Predaj/vykúpenie finančných aktív určených na predaj, investície do dcérskych a pridružených spoločností | 43 063                   | 11 985        |
| Zrušenie trvalého zníženia hodnoty investícií v dcérskych spoločnostiach                                 | 1 903                    | -             |
| <b>Celkové zisky a straty z investičných cenných papierov</b>  | <b>44 966</b>            | <b>11 985</b> |

V roku 2012, hodnota 43 063 tisíc PLN zahŕňala najmä výsledok z predaja štátnych dlhopisov vo výške 33 557 tisíc PLN a zisk z predaja CERI International Sp.z o.o. vo výške 10 369 tisíc PLN ako výsledok reorganizácie outsourcingových služieb v skupine BRE Bank. Transakcia je opísaná v Poznámke 45.

V roku 2011, hodnota 11 985 tisíc PLN zahŕňa najmä výsledok likvidácie komanditnej spoločnosti BRELINVEST Sp. z o.o. Fly 2 a výsledok z predaja podielu BRE Bank v Intermarket Bank AG a Magyar Factor zRt. skupine subjektov Erste Group.

#### Zmena stavu investičných cenných papierov

|  | 31.12.2012        | 31.12.2011        |
|--|-------------------|-------------------|
| <b>Cenné papiere určené na predaj</b>  |                   |                   |
| Stav na začiatku účtovného obdobia   | 20 551 272        | 19 574 833        |
| Kurzové rozdiely   | (23 666)          | 11 715            |
| Prírastky  | 261 552 427       | 247 540 792       |
| Úbytky (predaje, vykúpenie a prepadnutie)  | (262 671 130)     | (246 576 084)     |
| Zisk / (strata) zo znehodnotenia majetkových cenných papierov a dlhových cenných papierov určených na predaj | 1 903             | -                 |
| Zisk / (strata) zo zmeny v reálnej hodnote   | 582 582           | 16                |
| <b>Stav na konci obdobia</b>   | <b>19 993 388</b> | <b>20 551 272</b> |

#### Zmena stavu opravných položiek k stratám z investičných cenných papierov

|  | 31.12.2012 | 31.12.2011 |
|--|------------|------------|
| <b>Opravné položky ku kapitálovým cenným papierom</b>        |            |            |
| <b>- Kótované</b>  |            |            |
| Stav na začiatku obdobia                                     | (125)      | (125)      |
| Stav na konci obdobia  | (125)      | (125)      |
| <b>- Nekótované</b>  |            |            |
| Stav na začiatku obdobia                                     | (13 132)   | (13 132)   |
| Opravná položka na zníženie hodnoty                          | (605)      | -          |
| Sumy odpísané počas roka ako nedobytné                       | 384        | -          |
| Sumy vrátené v priebehu obdobia                              | 2 508      | -          |
| Stav na konci obdobia  | (10 845)   | (13 132)   |
| <b>Celkové opravné položky k investičným cenným papierom</b> |            |            |
| Stav na začiatku obdobia                                     | (13 257)   | (13 257)   |
| Opravná položka na zníženie hodnoty                          | (605)      | -          |
| Sumy odpísané počas roka ako nedobytné                       | 384        | -          |
| Sumy vrátené v priebehu obdobia                              | 2 508      | -          |
| Stav na konci obdobia  | (10 970)   | (13 257)   |

#### 24. Nehmotný majetok

|  | 31.12.2012     | 31.12.2011     |
|--|----------------|----------------|
| Náklady na vývoj                             | 490            | 789            |
| Goodwill                                     | 4 728          | 4 728          |
| Patenty, licencie a podobné aktíva, vrátane: | 282 619        | 313 925        |
| - počítačového softvéru                      | 228 750        | 247 070        |
| Ostatný nehnuteľný majetok                   | 7 968          | 9 231          |
| Rozpracovaný nehnuteľný majetok              | 140 318        | 108 096        |
| <b>Celkový nehnuteľný majetok</b>            | <b>436 123</b> | <b>436 769</b> |



Zmena stavu nehmotného majetku

| Pohyby nehmotného majetku od 1. januára do 31. decembra 2012      | Náklady na vývoj | Nadobudnuté povolenia, patenty, licencie a iné podobné aktíva |   | Ostatný nehmotný majetok | Rozpracovaný nehmotný majetok | Goodwill | Celkový nehmotný majetok |
|---|------------------|---|---|--------------------------|-------------------------------|----------|--------------------------|
|   |                  |   | vrátane: nadobudnutý počítačový softvér |                          |                               |          |                          |
| Brutto hodnota nehmotného majetku na začiatku obdobia: 01.01.2012 | 27 965           | 812 184   | 643 482                                 | 26 467                   | 108 136                       | 4 728    | 979 480                  |
| Prírastok (z dôvodu)  | -                | 51 346  | 37 641                                  | 69                       | 86 855                        | -        | 138 270                  |
| - nákup   | -                | 15 320  | 4 744                                   | 69                       | 67 586                        | -        | 82 975                   |
| - presun z hmotného majetku vo výstavbe                           | -                | 214   | 21                                      | -                        | -                             | -        | 214                      |
| - presun z rozpracovaného nehmotného majetku                      | -                | 35 780  | 32 848                                  | -                        | -                             | -        | 35 780                   |
| - náklady na vývoj  | -                | -   | -                                       | -                        | 12 923                        | -        | 12 923                   |
| - ostatné prírastky   | -                | 32  | 28                                      | -                        | 6 346                         | -        | 6 378                    |
| Úbytok (z dôvodu)   | (4 490)          | (92 878)  | (77 490)                                | (266)                    | (54 673)                      | -        | (152 307)                |
| - likvidácia  | (4 490)          | (91 774)  | (76 686)                                | -                        | (62)                          | -        | (96 326)                 |
| - uvedenie do užívania  | -                | -   | -                                       | -                        | (35 780)                      | -        | (35 780)                 |
| - ostatné úbytky  | -                | (1 104)   | (804)                                   | (266)                    | (18 831)                      | -        | (20 201)                 |
| Brutto hodnota nehmotného majetku na konci obdobia: 31.12.2012    | 23 475           | 770 652   | 603 633                                 | 26 270                   | 140 318                       | 4 728    | 965 443                  |
| Oprávky na začiatku obdobia: 01.01.2012                           | (27 176)         | (498 252)   | (396 405)                               | (17 236)                 | -                             | -        | (542 664)                |
| Odpisy za obdobie (z dôvodu)                                      | 4 191            | 10 226  | 21 529                                  | (1 066)                  | -                             | -        | 13 351                   |
| - amortizácie   | (282)            | (82 203)  | (55 627)                                | (1 024)                  | -                             | -        | (83 509)                 |
| - ostatných prírastkov  | -                | -   | -                                       | (85)                     | -                             | -        | (85)                     |
| - likvidácie  | 4 473            | 91 733  | 76 686                                  | -                        | -                             | -        | 96 206                   |
| - ostatné prírastky   | -                | 696   | 470                                     | 43                       | -                             | -        | 739                      |
| Oprávky na konci obdobia: 31.12.2012                              | (22 985)         | (488 026)   | (374 876)                               | (18 302)                 | -                             | -        | (529 313)                |
| Strata zo zníženia hodnoty na začiatku obdobia: 01.01.2012        | -                | (7)   | (7)                                     | -                        | (40)                          | -        | (47)                     |
| - ostatné prírastky   | (17)             | -   | -                                       | -                        | -                             | -        | (17)                     |
| - úbytky  | 17               | -   | -                                       | -                        | 40                            | -        | 57                       |
| Strata zo zníženia hodnoty na konci obdobia: 31.12.2012           | -                | (7)   | (7)                                     | -                        | -                             | -        | (7)                      |
| Netto hodnota nehmotného majetku na konci obdobia: 31.12.2012     | 490              | 282 619   | 228 750                                 | 7 968                    | 140 318                       | 4 728    | 436 123                  |

| Pohyby nehmotného majetku od 1. januára do 31. decembra 2011      | Náklady na vývoj | Nadobudnuté povolenia, patenty, licencie a iné podobné aktíva |   | Ostatný nehmotný majetok | Rozpracovaný nehmotný majetok | Goodwill | Celkový nehmotný majetok |
|---|------------------|---|---|--------------------------|-------------------------------|----------|--------------------------|
|   |                  |   | vrátane: nadobudnutý počítačový softvér |                          |                               |          |                          |
| Brutto hodnota nehmotného majetku na začiatku obdobia: 01.01.2011 | 31 976           | 773 172   | 613 364                                 | 26 236                   | 75 874                        | 7 137    | 914 395                  |
| Prírastok (z dôvodu)  | 43               | 91 245  | 49 766                                  | 231                      | 94 589                        | -        | 186 108                  |
| - nákup   | -                | 40 267  | 4 666                                   | 2                        | 75 949                        | -        | 116 218                  |
| - presun z hmotného majetku vo výstavbe                           | -                | 836   | 279                                     | 229                      | -                             | -        | 1 065                    |
| - presun z rozpracovaného nehmotného majetku                      | 43               | 45 176  | 40 102                                  | -                        | -                             | -        | 45 219                   |
| - náklady na vývoj  | -                | -   | -                                       | -                        | 13 275                        | -        | 13 275                   |
| - ostatné prírastky   | -                | 4 966   | 4 719                                   | -                        | 5 365                         | -        | 10 331                   |
| Úbytok (z dôvodu)   | (4 054)          | (52 233)  | (19 648)                                | -                        | (62 327)                      | (2 409)  | (121 023)                |
| - likvidácia  | -                | (45 817)  | (13 510)                                | -                        | -                             | -        | (45 817)                 |
| - uvedenie do užívania  | -                | -   | -                                       | -                        | (45 219)                      | -        | (45 219)                 |
| - presun z rozpracovaného nehmotného majetku                      | -                | (6 139)   | (6 138)                                 | -                        | (2 760)                       | (2 409)  | (11 308)                 |
| - ostatné úbytky  | (4 054)          | (277)   | -                                       | -                        | (14 348)                      | -        | (18 679)                 |
| Brutto hodnota nehmotného majetku na konci obdobia: 31.12.2011    | 27 965           | 812 184   | 643 482                                 | 26 467                   | 108 136                       | 4 728    | 979 480                  |
| Oprávky na začiatku obdobia: 01.01.2011                           | (30 524)         | (439 848)   | (334 002)                               | (16 179)                 | -                             | -        | (486 551)                |
| Odpisy za obdobie (z dôvodu)                                      | 3 348            | (58 404)  | (62 403)                                | (1 057)                  | -                             | -        | (56 113)                 |
| - amortizácie   | (285)            | (102 897)   | (74 739)                                | (1 057)                  | -                             | -        | (104 239)                |
| - ostatných prírastkov  | -                | (4 099)   | (3 947)                                 | -                        | -                             | -        | (4 099)                  |
| - likvidácie  | -                | 45 749  | 13 442                                  | -                        | -                             | -        | 45 749                   |
| - predaja spoločností pred tým konsolidovanej                     | -                | 2 843   | 2 841                                   | -                        | -                             | -        | 2 843                    |
| - ostatné úbytky  | 3 633            | -   | -                                       | -                        | -                             | -        | 3 633                    |
| Oprávky na konci obdobia: 31.12.2011                              | (27 176)         | (498 252)   | (396 405)                               | (17 236)                 | -                             | -        | (542 664)                |
| Strata zo zníženia hodnoty na začiatku obdobia: 01.01.2011        | -                | (7)   | (7)                                     | -                        | -                             | -        | (7)                      |
| - prírastky   | -                | -   | -                                       | -                        | (40)                          | -        | (40)                     |
| Strata zo zníženia hodnoty na konci obdobia: 31.12.2011           | -                | (7)   | (7)                                     | -                        | (40)                          | -        | (47)                     |
| Netto hodnota nehmotného majetku na konci obdobia: 31.12.2011     | 789              | 313 925   | 247 070                                 | 9 231                    | 108 096                       | 4 728    | 436 769                  |

## 25. Hmotný majetok

|                              | 31.12.2012     | 31.12.2011     |
|------------------------------|----------------|----------------|
| Hmotný majetok, vrátane:     | 733 553        | 765 993        |
| - pozemkov                   | 1 175          | 1 875          |
| - budov a stavieb            | 219 773        | 228 823        |
| - strojov a zariadení        | 162 573        | 168 804        |
| - motorových vozidiel        | 212 490        | 216 964        |
| - ostatného hmotného majetku | 137 542        | 149 527        |
| Rozpracovaný hmotný majetok  | 40 351         | 66 462         |
| <b>Hmotný majetok spolu</b>  | <b>773 904</b> | <b>832 455</b> |

### Zmena stavu hmotného majetku

| Pohyby hmotného majetku od 1.januára do 31.decembra 2012        | Pozemky | Budovy a stavby | Stroje a zariadenia | Vozidlá   | Ostatné dlhodobé aktiva | Rozpracovaný hmotný majetok | Spolu     |
|---|---------|-----------------|---------------------|-----------|-------------------------|-----------------------------|-----------|
| Brutto hodnota hmotného majetku na začiatku obdobia: 01.01.2012 | 1 875   | 361 760         | 617 331             | 309 328   | 413 481                 | 66 598                      | 1 770 373 |
| Prírastok (z dôvodu)  | -       | 2 662           | 52 999              | 69 768    | 36 226                  | 31 870                      | 193 525   |
| - nákupu  | -       | 776             | 29 252              | 67 965    | 4 903                   | 25 903                      | 128 799   |
| - prevodu z rozpracovaného hmotného majetku                     | -       | 928             | 22 803              | -         | 31 099                  | -                           | 54 830    |
| - ostatné prírastky   | -       | 958             | 944                 | 1 803     | 224                     | 5 967                       | 9 896     |
| Úbytok (z dôvodu)   | (700)   | (10 086)        | (107 078)           | (48 472)  | (32 736)                | (57 937)                    | (257 009) |
| - predaja   | (700)   | (10 000)        | (15 114)            | (45 326)  | (8 942)                 | -                           | (80 082)  |
| - likvidácie  | -       | (67)            | (20 488)            | -         | (2 637)                 | -                           | (23 192)  |
| - uvedenia do užívania  | -       | -               | -                   | -         | -                       | (54 830)                    | (54 830)  |
| - prevodu do nehmotného majetku                                 | -       | -               | -                   | -         | -                       | (214)                       | (214)     |
| - ostatné úbytky  | -       | (19)            | (71 476)            | (3 146)   | (21 157)                | (2 893)                     | (98 691)  |
| Brutto hodnota hmotného majetku na konci obdobia: 31.12.2012    | 1 175   | 354 336         | 563 252             | 330 624   | 416 971                 | 40 531                      | 1 706 889 |
| Oprávky na začiatku obdobia: 01.01.2012                         | -       | (81 251)        | (448 527)           | (92 364)  | (263 823)               | -                           | (885 965) |
| Odpisy za obdobie (z dôvodu)                                    | -       | (4 042)         | 48 055              | (25 770)  | (12 911)                | -                           | 5 332     |
| - suma odpisov  | -       | (7 242)         | (56 177)            | (57 379)  | (42 867)                | -                           | (163 665) |
| - ostatné prírastky   | -       | -               | (1)                 | -         | -                       | -                           | (1)       |
| - predaj  | -       | 3 123           | 13 846              | 29 997    | 7 178                   | -                           | 54 144    |
| - likvidácia  | -       | 59              | 20 367              | -         | 2 362                   | -                           | 22 788    |
| - ostatné úbytky  | -       | 18              | 70 020              | 1 612     | 20 416                  | -                           | 92 066    |
| Oprávky na konci obdobia: 31.12.2012                            | -       | (85 293)        | (400 472)           | (118 134) | (276 734)               | -                           | (880 633) |
| Opravné položky na začiatku obdobia: 01.01.2012                 | -       | (51 686)        | -                   | -         | (131)                   | (136)                       | (51 953)  |
| - prírastky   | -       | (12 500)        | (207)               | -         | (2 619)                 | (44)                        | (15 370)  |
| - úbytky  | -       | 14 916          | -                   | -         | 55                      | -                           | 14 971    |
| Opravné položky na konci obdobia: 31.12.2012                    | -       | (49 270)        | (207)               | -         | (2 695)                 | (180)                       | (52 352)  |
| Čistá hodnota hmotného majetku na konci obdobia: 31.12.2012     | 1 175   | 219 773         | 162 573             | 212 490   | 137 542                 | 40 351                      | 773 904   |

| Pohyby hmotného majetku od 1.januára do 31.decembra 2011                         | Pozemky | Budovy a stavby | Stroje a zariadenia | Vozidlá  | Ostatné dlhodobé aktíva | Rozpracovaný hmotný majetok | Spolu     |
|--|---------|-----------------|---------------------|----------|-------------------------|-----------------------------|-----------|
| Brutto hodnota hmotného majetku na začiatku obdobia: 01.01.2011                  | 1 867   | 364 316         | 554 140             | 267 374  | 402 912                 | 44 149                      | 1 634 758 |
| Prírastok (z dôvodu)   | 26      | 2 802           | 94 751              | 91 962   | 25 234                  | 70 763                      | 285 538   |
| - nákupu   | -       | 568             | 66 974              | 86 434   | 6 427                   | 69 895                      | 230 298   |
| - prevodu z rozpracovaného hmotného  | -       | 2 021           | 25 366              | 442      | 16 617                  | -                           | 44 446    |
| - ostatné prírastky  | 26      | 213             | 2 411               | 5 086    | 2 190                   | 868                         | 10 794    |
| Úbytok (z dôvodu)  | (18)    | (5 358)         | (31 560)            | (50 008) | (14 665)                | (48 314)                    | (149 923) |
| - predaja  | (18)    | (400)           | (5 053)             | (41 632) | (3 931)                 | -                           | (51 034)  |
| - likvidácie   | -       | (5)             | (11 290)            | (1 428)  | (9 127)                 | -                           | (21 850)  |
| - uvedenia do užívania   | -       | -               | -                   | -        | -                       | (44 446)                    | (44 446)  |
| - prevodu do nehmotného majetku  | -       | -               | -                   | -        | -                       | (1 065)                     | (1 065)   |
| - predaja spoločnosti, ktorá bola súčasťou konsolidácie v predchádzajúcom období | -       | (4 953)         | (7 380)             | (1 288)  | (372)                   | (1 017)                     | (15 010)  |
| - ostatné úbytky   | -       | -               | (7 837)             | (5 660)  | (1 235)                 | (1 786)                     | (16 518)  |
| Brutto hodnota hmotného majetku na konci obdobia: 31.12.2011                     | 1 875   | 361 760         | 617 331             | 309 328  | 413 481                 | 66 598                      | 1 770 373 |
| Oprávky na začiatku obdobia: 01.01.2011  | -       | (75 143)        | (421 696)           | (72 548) | (235 755)               | -                           | (805 142) |
| Odpisy za obdobie (z dôvodu)   | -       | (6 108)         | (26 831)            | (19 816) | (28 068)                | -                           | (80 823)  |
| - suma odpisov   | -       | (7 217)         | (49 553)            | (50 917) | (39 486)                | -                           | (147 173) |
| - ostatné prírastky  | -       | (26)            | (575)               | (52)     | (684)                   | -                           | (1 337)   |
| - predaj   | -       | 152             | 4 709               | 26 670   | 3 554                   | -                           | 35 085    |
| - likvidácia   | -       | 5               | 11 135              | 471      | 7 798                   | -                           | 19 409    |
| - predaja spoločnosti, ktorá bola súčasťou konsolidácie v predchádzajúcom období | -       | 978             | 6 631               | 686      | 328                     | -                           | 8 623     |
| - ostatné úbytky   | -       | -               | 822                 | 3 326    | 422                     | -                           | 4 570     |
| Oprávky na konci obdobia: 31.12.2011   | -       | (81 251)        | (448 527)           | (92 364) | (263 823)               | -                           | (885 965) |
| Opravné položky na začiatku obdobia: 01.01.2011                                  | -       | (51 686)        | -                   | (2)      | (131)                   | (177)                       | (51 996)  |
| - úbytky   | -       | -               | -                   | 2        | -                       | 41                          | 43        |
| Opravné položky na konci obdobia: 31.12.2011                                     | -       | (51 686)        | -                   | -        | (131)                   | (136)                       | (51 953)  |
| Čistá hodnota hmotného majetku na konci obdobia: 31.12.2011                      | 1 875   | 228 823         | 168 804             | 216 964  | 149 527                 | 66 462                      | 832 455   |

Obnoviteľná hodnota znehodnoteného hmotného majetku predstavuje čistú predajnú cenu stanovenú na základe trhových cien podobných aktív.

Skupina v rámci svojich prenajímateľských činností uvádza v hmotnom majetku tie aktíva, ktoré sú prenášané tretím stranám na základe zmluvy o operatívnom leasingu. Nasledovná tabuľka uvádza budúce minimálne leasingové platby vychádzajúce z nevypovedateľných zmlúv o operatívnom leasingu, v ktorých figuruje Skupina ako prenajímateľ.

|   | 31.12.2012     | 31.12.2011     |
|---|----------------|----------------|
| <b>Minimálne leasingové platby vyplývajúce z nevypovedateľných zmlúv o operatívnom leasingu</b> |                |                |
| Do 1 roka   | 57 637         | 59 607         |
| Od 1 do 5 rokov   | 77 341         | 82 289         |
| Nad 5 rokov   | 9 799          | 16 223         |
| <b>Spolu</b>  | <b>144 777</b> | <b>158 119</b> |

Skupina vykazuje odpisy hmotného majetku prenášaného v rámci operatívneho lízingu ako "Čistý zisk z operatívneho lízingu" (Poznámka 10).

## 26. Ostatné aktíva

|  | 31. 12. 2012   | 31. 12. 2011   |
|--|----------------|----------------|
| <b>Prevzatý majetok držaný za účelom predaja</b> | -              | 18 772         |
| - nehnuteľnosti                                  | -              | 18 772         |
| <b>Ostatné, vrátane:</b>                         | <b>883 626</b> | <b>840 312</b> |
| - dlžníci  | 122 908        | 247 075        |
| - pohľadávky z dane z príjmu                     | 1 818          | -              |
| - medzibankové zostatky                          | 7 387          | 2 083          |
| - časové rozlíšenie                              | 73 885         | 70 666         |
| - príjmy budúcich období                         | 28 775         | 19 133         |
| - zásoby   | 392 876        | 316 666        |
| - pohľadávky vyplývajúce z poistného             | 43 950         | 20 699         |
| - ostatné  | 212 027        | 163 990        |
| <b>Celkové ostatné aktíva</b>                    | <b>883 626</b> | <b>859 084</b> |
| Krátkodobé (do 1 roka)                           | 600 097        | 521 945        |
| Dlhodobé (nad 1 rok)                             | 283 529        | 337 139        |

Hodnota zásob vyplýva primárne z obchodnej činnosti spoločností: BRE.locum a BRE Leasing.

V priebehu roka 2012 Skupina nekapitalizovala úroky z úveru. V priebehu roka 2011, Skupina kapitalizovala úroky z úveru v hodnote 7 654 tisíc PLN. Kapitalizované úroky z úveru zvýšili hodnotu zásob.

K 31. decembru 2012 ostatné aktíva vo výške 212 027 tisíc PLN zahŕňajú pohľadávky od Dom Inwestycyjny z Národného depozitára cenných papierov vo výške 143 923 tisíc PLN (k 31. decembru 2011: 90 309 tisíc PLN).

K 31. decembru 2012 vyššie uvedená poznámka zahŕňa finančné aktíva vo výške 318 168 tisíc PLN (k 31. decembru 2011: 360 166 tisíc PLN).

## 27. Záväzky voči iným bankám

|                                      | 31. 12. 2012      | 31. 12. 2011      |
|--------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Bežné účty                           | 1 146 772         | 1 891 265         |
| Termínované vklady                   | 113 426           | 1 395 273         |
| Prijaté úvery a pôžičky              | 18 333 571        | 22 816 765        |
| Repo obchody / nákup - spätný predaj | 1 295 964         | 1 173 097         |
| Pasíva v zmysle peňažnej zábezpeky   | 197 400           | 73 865            |
| Splatné sumy na vysporiadanie        | 1 269             | 6 505             |
| Iné                                  | 22 537            | 34 039            |
| <b>Záväzky voči iným bankám</b>      | <b>21 110 939</b> | <b>27 390 809</b> |
| Krátkodobé (do 1 roka)               | 7 031 127         | 8 577 533         |
| Dlhodobé (nad 1 rok)                 | 14 079 812        | 18 813 276        |

Zároveň neboli evidované žiadne termínované vklady s variabilnou sadzbou (k 31. decembru 2011: 510 162 tisíc PLN, respektíve 885 111 tisíc PLN).

K 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 mali prijaté úvery a pôžičky variabilnú úrokovú sadzbu.

Priemerná úroková sadzba pri úveroch a vkladoch získaných od bánk v roku 2012 dosahovala úroveň 1,42 % (k 31. decembru 2011: 1,58 %).

BRE Bank neposkytla zábezpeku v súvislosti s úvermi iných bánk. Skupina nezaznamenala porušovanie zmluvných podmienok v súvislosti so záväzkami vyplývajúcimi z prijatých úverov.

## 28. Závazky voči klientom

|   | 31. 12. 2012      | 31. 12. 2011      |
|---|-------------------|-------------------|
| <b>Individuálni klienti:</b>                  | <b>33 233 757</b> | <b>26 700 892</b> |
| Bežné účty                                    | 21 059 319        | 16 961 125        |
| Termínované vklady                            | 12 121 656        | 9 698 858         |
| Iné záväzky:                                  | 52 782            | 40 909            |
| - záväzky vyplývajúce z hotovostnej zábezpeky | 32 763            | 33 215            |
| - iné   | 20 019            | 7 694             |
| <b>Firemní klienti:</b>                       | <b>24 248 650</b> | <b>27 015 436</b> |
| Bežné účty                                    | 11 731 164        | 11 038 961        |
| Termínované vklady                            | 8 336 226         | 11 650 679        |
| Prijaté úvery a pôžičky                       | 1 696 404         | 1 848 575         |
| Repo obchody                                  | 1 883 368         | 1 818 532         |
| Iné záväzky:                                  | 601 488           | 658 689           |
| - záväzky vyplývajúce z hotovostnej zábezpeky | 408 776           | 479 749           |
| - iné   | 192 712           | 178 940           |
| <b>Klienti verejného sektora:</b>             | <b>501 193</b>    | <b>528 060</b>    |
| Bežné účty                                    | 387 383           | 447 481           |
| Termínované vklady                            | 110 765           | 64 783            |
| Iné záväzky:                                  | 3 045             | 15 796            |
| - záväzky vyplývajúce z hotovostnej zábezpeky | 152               | 18                |
| - iné   | 2 893             | 15 778            |
| <b>Závazky voči klientom spolu</b>            | <b>57 983 600</b> | <b>54 244 388</b> |
| <b>Krátkodobé (do 1 roka)</b>                 | <b>55 788 507</b> | <b>51 677 581</b> |
| <b>Dlhodobé (nad 1 rok)</b>                   | <b>2 195 093</b>  | <b>2 566 807</b>  |

K 31. decembru 2012 väčšina vkladov retailových a firemných klientov mala pevnú úrokovú sadzbu. Priemerná úroková sadzba záväzkov voči klientom (s výnimkou repo operácií) bola vo výške 3,11 % (k 31. decembru 2011: 2,43%).

K 31. decembru 2012 zahŕňa zostatok prijatých úverov a pôžičiek aj úver získaný od Európskej investičnej banky vo výške 1 696 404 tisíc PLN (k 31. decembru 2011: 1 848 575 tisíc PLN). Úver bol zabezpečený štátnymi dlhopismi, ktoré boli popísané v Poznámkach 23 a 36.

## 29. Vydané dlhové cenné papiere

K 31. decembru 2012

| Vydané dlhové cenné papiere podľa kategórie | Nominálna hodnota | Zmluvná úroková miera | Záruka/kolaterál                                 | Dátum odkúpenia | Účtovná hodnota |
|---|-------------------|-----------------------|--|-----------------|-----------------|
| <b>Krátkodobé</b>                           | <b>846 800</b>    |                       |  |                 | <b>850 449</b>  |
| Dhopsy (v PLN)                              | 50 000            | 6,00%                 | bez kolaterálu                                   | 07-01-2013      | 50 723          |
| Dhopsy (v PLN)                              | 50 000            | 5,98%                 | bez kolaterálu                                   | 15-01-2013      | 50 637          |
| Dhopsy (v PLN)                              | 5 000             | 5,73%                 | bez kolaterálu                                   | 15-01-2013      | 4 989           |
| Vkladové certifikáty (v PLN)                | 206 900           | 5,00%                 | bez kolaterálu                                   | 29-01-2013      | 206 105         |
| Dhopsy (v PLN)                              | 20 000            | 5,40%                 | bez kolaterálu                                   | 30-01-2013      | 19 909          |
| Dhopsy (v PLN)                              | 30 000            | 5,19%                 | bez kolaterálu                                   | 27-02-2013      | 29 744          |
| Dhopsy (v PLN)                              | 15 000            | 5,75%                 | bez kolaterálu                                   | 12-03-2013      | 14 833          |
| Dhopsy (v PLN)                              | 14 200            | 5,36%                 | bez kolaterálu                                   | 15-03-2013      | 14 193          |
| Dhopsy (v PLN)                              | 38 000            | 5,11%                 | bez kolaterálu                                   | 18-03-2013      | 38 071          |
| Dhopsy (v PLN)                              | 30 000            | 5,61%                 | bez kolaterálu                                   | 05-04-2013      | 29 566          |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)           | 25 000            | 6,05%                 | Register hypotekárnych záložných listov          | 29-04-2013      | 25 257          |
| Dhopsy (v PLN)                              | 25 000            | 5,70%                 | bez kolaterálu                                   | 24-05-2013      | 25 135          |
| Dhopsy (v PLN)                              | 27 700            | 5,30%                 | bez kolaterálu                                   | 20-06-2013      | 27 720          |
| Dhopsy (v PLN)                              | 10 000            | 5,71%                 | bez kolaterálu                                   | 26-08-2013      | 9 985           |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)           | 100 000           | 5,46%                 | Verejne zaregistrované hypotekárne záložné listy | 20-09-2013      | 101 508         |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)           | 200 000           | 5,79%                 | Register hypotekárnych záložných listov          | 21-10-2013      | 202 074         |

|   |                  |       |  |            |                  |
|---|------------------|-------|--|------------|------------------|
| <b>Dlhodobé</b>   | <b>3 988 361</b> |       |  |            | <b>4 041 826</b> |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 25 000           | 6,10% | Register hypotekárnych záložných listov          | 28-04-2014 | 25 244           |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 177 000          | 6,55% | Register hypotekárnych záložných listov          | 28-07-2014 | 181 702          |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 89 200           | 5,79% | Register hypotekárnych záložných listov          | 28-11-2014 | 89 558           |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 78 611           | 5,64% | Register hypotekárnych záložných listov          | 15-05-2015 | 78 994           |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 100 000          | 4,92% | Register hypotekárnych záložných listov          | 07-07-2015 | 102 710          |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 57 150           | 6,45% | Verejne zaregistrované hypotekárne záložné listy | 28-07-2015 | 58 523           |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 100 000          | 6,31% | Register hypotekárnych záložných listov          | 28-09-2015 | 101 460          |
| Eurodhopisy (v PLN)   | 2 044 000        | 2,75% | Záruka   | 12-10-2015 | 2 048 132        |
| Dhopisy (v PLN)   | 450 000          | 6,10% | bez kolaterálu                                   | 23-11-2015 | 452 943          |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 77 000           | 5,73% | Verejne zaregistrované hypotekárne záložné listy | 30-11-2015 | 77 225           |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 145 750          | 5,92% | Register hypotekárnych záložných listov          | 20-04-2016 | 146 964          |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 200 000          | 5,20% | Register hypotekárnych záložných listov          | 16-06-2016 | 199 836          |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 140 500          | 6,74% | Verejne zaregistrované hypotekárne záložné listy | 28-09-2016 | 142 558          |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 25 000           | 6,20% | Register hypotekárnych záložných listov          | 15-11-2015 | 24 903           |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 172 750          | 6,07% | Register hypotekárnych záložných listov          | 20-04-2017 | 174 187          |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 10 000           | 2,31% | Register hypotekárnych záložných listov          | 19-10-2017 | 40 959           |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 96 400           | 5,91% | Register hypotekárnych záložných listov          | 15-06-2018 | 95 928           |
| <b>Vydané dlhové cenné papiere (účtovná hodnota v tis. PLN)</b> |                  |       |  |            | <b>4 892 275</b> |

K 31. decembru 2011

| Vydané dlhové cenné papiere podľa kategórie                     | Nominálna hodnota | Zmluvná úroková miera | Záruka/kolaterál                                 | Dátum odkúpenia | Účtovná hodnota  |
|---|-------------------|-----------------------|--|-----------------|------------------|
| <b>Krátkodobé</b>   | <b>546 450</b>    |                       |  |                 | <b>550 307</b>   |
| Dhopisy (v PLN)   | 50 000            | 5,25%                 | bez kolaterálu                                   | 05-01-2012      | 49 971           |
| Dhopisy (v PLN)   | 14 000            | 5,26%                 | bez kolaterálu                                   | 05-01-2012      | 13 992           |
| Dhopisy (v PLN)   | 10 000            | 5,75%                 | bez kolaterálu                                   | 05-01-2012      | 9 994            |
| Dhopisy (v PLN)   | 21 400            | 5,27%                 | bez kolaterálu                                   | 11-01-2012      | 21 374           |
| Dhopisy (v PLN)   | 10 000            | 5,76%                 | bez kolaterálu                                   | 13-01-2012      | 9 981            |
| Dhopisy (v PLN)   | 10 100            | 5,76%                 | bez kolaterálu                                   | 20-01-2012      | 10 070           |
| Dhopisy (v PLN)   | 20 000            | 5,39%                 | bez kolaterálu                                   | 27-01-2012      | 19 922           |
| Dhopisy (v PLN)   | 1 800             | 5,76%                 | bez kolaterálu                                   | 27-01-2012      | 1 792            |
| Dhopisy (v PLN)   | 4 700             | 5,77%                 | bez kolaterálu                                   | 03-02-2012      | 4 675            |
| Dhopisy (v PLN)   | 1 500             | 5,68%                 | bez kolaterálu                                   | 15-03-2012      | 1 476            |
| Dhopisy (v PLN)   | 2 300             | 5,69%                 | bez kolaterálu                                   | 20-04-2012      | 2 251            |
| Dhopisy (v PLN)   | 25 000            | 5,46%                 | bez kolaterálu                                   | 25-05-2012      | 24 463           |
| Dhopisy (v PLN)   | 57 400            | 5,95%                 | bez kolaterálu                                   | 16-11-2012      | 57 788           |
| Dhopisy (v PLN)   | 50 000            | 6,06%                 | bez kolaterálu                                   | 30-11-2012      | 50 243           |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 68 250            | 4,92%                 | Verejne zaregistrované hypotekárne záložné listy | 27-07-2012      | 69 746           |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 200 000           | 5,15%                 | Verejne zaregistrované hypotekárne záložné listy | 28-09-2012      | 202 569          |
| <b>Dlhodobé</b>   | <b>1 172 961</b>  |                       |  |                 | <b>1 185 681</b> |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 25 000            | 6,22%                 | Register hypotekárnych záložných listov          | 29-04-2013      | 25 252           |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 100 000           | 5,36%                 | Verejne zaregistrované hypotekárne záložné listy | 20-09-2013      | 101 434          |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 116 100           | 5,94%                 | Register hypotekárnych záložných listov          | 21-10-2013      | 116 980          |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 25 000            | 6,27%                 | Register hypotekárnych záložných listov          | 28-04-2014      | 25 241           |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 177 000           | 6,17%                 | Register hypotekárnych záložných listov          | 28-07-2014      | 181 367          |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 78 500            | 6,21%                 | Register hypotekárnych záložných listov          | 28-11-2014      | 78 769           |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 78 611            | 5,94%                 | Register hypotekárnych záložných listov          | 15-05-2015      | 78 953           |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 100 000           | 5,63%                 | Register hypotekárnych záložných listov          | 07-07-2015      | 102 484          |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 100 000           | 6,21%                 | Register hypotekárnych záložných listov          | 28-09-2015      | 101 374          |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 77 000            | 6,15%                 | Verejne zaregistrované hypotekárne záložné listy | 30-11-2015      | 77 200           |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 145 750           | 6,00%                 | Register hypotekárnych záložných listov          | 20-04-2016      | 146 916          |
| Hypotekárne záložné listy (v PLN)                               | 150 000           | 5,97%                 | Register hypotekárnych záložných listov          | 16-06-2017      | 149 711          |
| <b>Vydané dlhové cenné papiere (účtovná hodnota v tis. PLN)</b> |                   |                       |  |                 | <b>1 735 988</b> |

Skupina nezaznamenala žiadne porušenie zmluvných podmienok týkajúcich sa dlhových cenných papierov.

Dňa 4. októbra 2012 BRE Finance France SA - dcérska spoločnosť BRE Bank (Banka drží 99,98 % akcií) vydala euroobligácie v nominálnej hodnote 500 000 tisíc EUR (2 046 650 tisíc PLN pri priemernom výmennom kurze Národnej banky Poľska ku dňu 4. októbra 2012) s dátumom splatnosti dňa 12. októbra 2015. Dňa 4. októbra 2012 BRE Bank zaručila platbu akýchkoľvek dlžných súm z dlhových cenných papierov vydaných v rámci programu Euro Medium Term Note. Záruka bola udelená na dobu trvania programu.

Finančné prostriedky tvoriace kauciu sú na základe dohody podpísanej dňa 4. októbra 2012 medzi BRE Bank a Spoločnosťou použité na zaistenie záruky vydané Bankou na zabezpečenie platobnej povinnosti vyplývajúcej z euroobligácií. Výška kaucie je 497 770 tisíc PLN (2 037 522 tisíc PLN pri priemernom výmennom kurze Národnej banky Poľska ku dňu 4. októbra 2012).

Daná kaucia zostáva majetkom Banky do dátumu splatenia euroobligácií dňa 12. októbra 2015.

### Zmena stavu dlhových cenných papierov v emisii

|   | 31.12.2012       | 31.12.2011       |
|---|------------------|------------------|
| <b>Stav na začiatku obdobia</b>                     | <b>1 735 988</b> | <b>1 371 824</b> |
| Prírastky (emisie)                                  | 8 795 542        | 3 993 798        |
| Úbytky (odkúpenie)                                  | (5 695 002)      | (3 658 100)      |
| Iné zmeny   | 55 747           | 28 466           |
| <b>Vydané dlhové cenné papiere na konci obdobia</b> | <b>4 892 275</b> | <b>1 735 988</b> |

K 31. decembru 2012, nominálna hodnota pohľadávok tvoriacich kolaterál pre hypotekárne záložné listy bola vo výške 2 619 590 tisíc PLN (k 31. decembru 2011: 2 471 248 tisíc PLN). Podľa právnych predpisov nominálna hodnota hypotekárnych záložných listov nesmie prekročiť 60% hodnoty nehnuteľnosti. K 31. decembru 2012 bola hodnota kolaterálu hypotekárnych záložných listov v registri 2 162 039 tisíc PLN (k 31. decembru 2011: 1 860 257 tisíc PLN). Dlhopisy k 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 boli zabezpečené pohľadávkami krytými hypotékou zapísanou do registra pozemkov a hypoték. Hodnota pohľadávok predstavujúcich zábezpeku na emisiu dlhopisov krytých verejným sektorom bola ku 31. decembru 2012 561 481 tisíc PLN v porovnaní s 31. decembrom 2011 vo výške 549 334 tisíc PLN.

### 30. Podriadené záväzky

| PODRIADENÉ ZÁVÄZKY         | Nominálna hodnota | Mena | Podmienky úrokovej sadzby (%) | Efektívna úroková miera (%) | Dátum odkúpenia | Ku koncu obdobia (v tis. PLN) |
|----------------------------|-------------------|------|-------------------------------|-----------------------------|-----------------|-------------------------------|
| <b>K 31. decembru 2012</b> |                   |      |                               |                             |                 |                               |
| - Commerzbank AG           | 400 000           | CHF  | 3M LIBOR + 1,2%*              | 1,21                        | 08.03.2017      | 1 355 725                     |
| - Commerzbank AG           | 80 000            | CHF  | 3M LIBOR + 1,4%**             | 1,42                        | nestanovený     | 271 072                       |
| - Commerzbank AG           | 120 000           | CHF  | 3M LIBOR + 1,5%***            | 2,02                        | 18.12.2017      | 406 674                       |
| - Commerzbank AG           | 170 000           | CHF  | 3M LIBOR + 2,2%****           | 2,24                        | nestanovený     | 578 765                       |
| - Commerzbank AG           | 90 000            | CHF  | 3M LIBOR + 4,0%               | 4,01                        | nestanovený     | 305 084                       |
| - Commerzbank AG           | 90 000            | CHF  | 3M LIBOR + 2,5%               | 2,51                        | 24.06.2018      | 304 975                       |
|                            |                   |      |                               |                             |                 | <b>3 222 295</b>              |

| PODRIADENÉ ZÁVÄZKY         | Nominálna hodnota | Mena | Podmienky úrokovej sadzby (%) | Efektívna úroková miera (%) | Dátum odkúpenia | Ku koncu obdobia (v tis. PLN) |
|----------------------------|-------------------|------|-------------------------------|-----------------------------|-----------------|-------------------------------|
| <b>K 31. decembru 2011</b> |                   |      |                               |                             |                 |                               |
| - Commerzbank AG           | 400 000           | CHF  | 3M LIBOR + 0,7%*              | 0,75                        | 08.03.2017      | 1 454 048                     |
| - Commerzbank AG           | 80 000            | CHF  | 3M LIBOR + 1,4%**             | 1,45                        | nestanovený     | 290 805                       |
| - Commerzbank AG           | 120 000           | CHF  | 3M LIBOR + 1,5%***            | 1,55                        | 18.12.2017      | 436 221                       |
| - Commerzbank AG           | 170 000           | CHF  | 3M LIBOR + 2,2%****           | 2,23                        | nestanovený     | 620 832                       |
| - Commerzbank AG           | 90 000            | CHF  | 3M LIBOR + 4,0%               | 4,05                        | nestanovený     | 327 181                       |
| - Commerzbank AG           | 90 000            | CHF  | 3M LIBOR + 2,5%               | 2,55                        | 24.06.2018      | 327 113                       |
|                            |                   |      |                               |                             |                 | <b>3 456 200</b>              |

\* platí marža vo výške 0,7 % v rámci obdobia prvých piatich rokov. Od júna 2012 je v platnosti marža vo výške 1,2 %.

\*\* marža vo výške 1,4 % je v platnosti od decembra 2016. Počas ďalších rokov to bude 3,4 %.

\*\*\* platí marža vo výške 1,5 % v rámci obdobia prvých piatich rokov. Počas ďalších rokov to bude 2,0 %.

\*\*\*\* marža vo výške 2,2 % je v platnosti do januára 2018. Počas ďalších rokov to bude 4,2 %.

V rokoch 2012 a 2011 Skupina nezaznamenala žiadne omeškania splátok úrokov a splácala všetky svoje zmluvné čiastky súvisiace s jej podriadenými záväzkami.

Podriadené záväzky zahŕňajú sumu emitovaných podriadených dlhových cenných papierov s neurčenou dobou splatnosti. Pri výpočte pomeru kapitálovej primeranosti boli prostriedky získané týmito emisiami použité

vo vlastnej kalkulácii prostriedkov Banky. Banka získala oprávnenie KNF pre zaradenie finančných prostriedkov získaných emisiami do dodatkového kapitálu Skupiny.



### Zmena stavu podriadených záväzkov

|  | 31. 12. 2012     | 31. 12. 2011     |
|--|------------------|------------------|
| <b>Stav na začiatku obdobia</b>            | <b>3 456 200</b> | <b>3 010 127</b> |
| Kurzové rozdiely                           | (234 547)        | 446 958          |
| Iné zmeny                                  | 642              | (885)            |
| <b>Podriadené záväzky na konci obdobia</b> | <b>3 222 295</b> | <b>3 456 200</b> |
| <b>Krátkodobé (do 1 roka)</b>              | <b>4 835</b>     | <b>4 565</b>     |
| <b>Dlhodobé (nad 1 rok)</b>                | <b>3 217 460</b> | <b>3 451 635</b> |

### 31. Ostatné záväzky

|   | 31. 12. 2012     | 31. 12. 2011     |
|---|------------------|------------------|
| <b>Ostatné záväzky, vrátane:</b>                |                  |                  |
| - daňové záväzky                                | 22 835           | 35 044           |
| - medzibankové vysporiadanie                    | 388 965          | 765 326          |
| - veritelia                                     | 444 462          | 405 264          |
| - výdavky budúcich období                       | 135 854          | 154 880          |
| - výnosy budúcich období                        | 109 007          | 101 137          |
| - zabezpečenie záväzkov                         | 26 769           | 26 947           |
| - časové rozlíšenie penzijných dávok            | 4 048            | 4 664            |
| - časové rozlíšenie ekvivalentov dovolenky      | 22 676           | 19 497           |
| - časové rozlíšenie iných zamestnaneckých výhod | 171 986          | 176 060          |
| - ostatné                                       | 68 385           | 35 037           |
| <b>Celkové ostatné záväzky</b>                  | <b>1 394 845</b> | <b>1 723 856</b> |

K 31. decembru 2012 zahŕňa uvedená časť finančné záväzky vo výške 1 017 339 tisíc PLN (k 31. decembru 2011: 1 352 417 tisíc PLN). Peňažné toky vyplývajúce z týchto finančných záväzkov sú uvedené v Poznámke 3.9.1. Ostatné časti uvedených záväzkov, s výnimkou časti časového rozlíšenia dôchodkových dávok, ktoré boli vypočítané na základe pravidiel poistnej matematiky, sú krátkodobými záväzkami.

### 32. Rezervy

|  | 31. 12. 2012   | 31. 12. 2011   |
|--|----------------|----------------|
| Na podsúvahové poskytnuté podmienené záväzky * | 46 462         | 30 906         |
| Na súdne konania                               | 47 204         | 25 644         |
| Technické poistné rezervy                      | 84 512         | 80 864         |
| Ostatné  | 35 149         | 15 754         |
| <b>Celkové rezervy</b>                         | <b>213 327</b> | <b>153 168</b> |

\* zahŕňa ocenenia finančných garancií

Politika rezerv k technickým poistným rezervám a rezervám k podsúvahovým poskytnutým záväzkom je opísaná v Poznámke 2.26 a Poznámke 3.4.4 v uvedenom poradí. Odhadované termíny realizácie podmienených záväzkov sú opísané v Poznámke 35.

Očakáva sa, že odhadované peňažné toky v dôsledku vytvorených rezerv na súdne konania a iných rezerv sa vykryštalizujú v priebehu 1 roka.

### Zmena stavu rezerv

|   | 31.12.2012     | 31.12.2011      |
|---|----------------|-----------------|
| <b>Stav k začiatku obdobia (podľa typu)</b>       | <b>153 168</b> | <b>175 325</b>  |
| Na podsúvahové podmienené záväzky                 | 30 906         | 49 674          |
| Na súdne konania                                  | 25 644         | 19 193          |
| Technické poistné rezervy                         | 80 864         | 87 307          |
| Ostatné   | 15 754         | 19 151          |
| <b>Zmeny počas obdobia (v dôsledku)</b>           | <b>60 159</b>  | <b>(22 157)</b> |
| - zvýšenie rezerv:                                | 224 404        | 171 334         |
| - na podsúvahové podmienené záväzky (Poznámka 13) | 175 869        | 159 183         |
| - na súdne konania                                | 22 950         | 6 508           |
| - technické poistné rezervy                       | 3 648          | (6 443)         |
| - ostatné   | 21 937         | 12 086          |
| - rozpustenie rezerv:                             | (160 168)      | (168 892)       |
| - na podsúvahové podmienené záväzky (Poznámka 13) | (159 912)      | (168 260)       |
| - na súdne konania                                | (256)          | (632)           |
| - odpisy  | (2 697)        | (9 722)         |
| - použitie  | -              | (135)           |
| - reklasifikácia                                  | -              | (4 243)         |
| - kurzové rozdiely                                | (1 380)        | 1 482           |
| - ostatné   | -              | (11 981)        |
| <b>Stav ku koncu obdobia (podľa typu)</b>         | <b>213 327</b> | <b>153 168</b>  |
| Na podsúvahové podmienené záväzky                 | 46 462         | 30 906          |
| Na súdne konania                                  | 47 204         | 25 644          |
| Technické poistné rezervy                         | 84 512         | 80 864          |
| Ostatné   | 35 149         | 15 754          |

### Technické poistné rezervy

|   | 31.12.2012     | 31.12.2011     |
|---|----------------|----------------|
| <b>Poistné rezervy a zaistený majetok</b>             |                |                |
| Poistné rezervy brutto, vrátane:                      | 169 785        | 147 043        |
| - Rezerva na zvýšenie strát a náklady likvidácie      | 22 356         | 18 154         |
| - IBNR  | 80 194         | 61 255         |
| - Rezerva na poistné                                  | 67 148         | 67 620         |
| - Rezerva na poisťovateľov podiel na technickom zisku | 87             | 14             |
| <b>Celkové poistné rezervy brutto</b>                 | <b>169 785</b> | <b>147 043</b> |
| <b>Zaisťovateľov podiel, vrátane:</b>                 |                |                |
| - Rezerva na zvýšenie strát a náklady likvidácie      | 15 270         | 11 114         |
| - IBNR  | 34 111         | 25 083         |
| - Rezerva na poistné                                  | 35 892         | 29 982         |
| <b>Celkový zaisťovateľov podiel</b>                   | <b>85 273</b>  | <b>66 179</b>  |
| <b>Poistné rezervy netto, vrátane:</b>                |                |                |
| - Rezerva na zvýšenie strát a náklady likvidácie      | 7 086          | 7 040          |
| - IBNR  | 46 083         | 36 172         |
| - Rezerva na poistné                                  | 31 256         | 37 638         |
| - Rezerva na poisťovateľov podiel na technickom zisku | 87             | 14             |
| <b>Celkové poistné rezervy netto</b>                  | <b>84 512</b>  | <b>80 864</b>  |

### Rezervy na podsúvahové podmienené záväzky

|  | 31. 12. 2012      | 31. 12. 2011      |
|--|-------------------|-------------------|
| <b>Vzniknuté, ale neidentifikované straty</b>  |                   |                   |
| Podsúvahové podmienené záväzky   | 17 314 377        | 17 142 460        |
| Rezervy na podsúvahové podmienené záväzky analyzované podľa portfóliového prístupu (záporná čiastka) | (21 936)          | (25 264)          |
| <b>Netto podsúvahové podmienené záväzky</b>  | <b>17 292 441</b> | <b>17 117 196</b> |
| <b>Podsúvahové podmienené záväzky so znehodnotením</b>   |                   |                   |
| Podsúvahové podmienené záväzky   | 79 469            | 25 016            |
| Rezervy na podsúvahové podmienené záväzky analyzované jednotlivo (záporná čiastka)                   | (24 526)          | (5 642)           |
| <b>Netto podsúvahové podmienené záväzky</b>  | <b>54 943</b>     | <b>19 374</b>     |

### 33. Pohľadávky a záväzky z titulu odloženej dane z príjmu

Pohľadávky a záväzky z titulu odloženej dane z príjmu sa počítajú za všetky dočasné rozdiely v súlade so súvahovou metódou a s využitím efektívnej sadzby dane z príjmov vo výške 19 % v roku 2012 a 2011.

Zmeny v pohľadávkach a záväzkoch z titulu odloženej dane z príjmu sú uvedené v nasledovnej časti.

| Pohľadávky z odloženej dane z príjmu              | K 1. januáru 2012 | Na t'archu / (v prospech) Výkazu ziskov a strát | Na t'archu / (v prospech) ostatných všeobecných výnosov a nákladov | Ďalšie zmeny | K 31. decembru 2012 |
|---|-------------------|---|--|--------------|---------------------|
| Úrok  | 44 095            | 26 512  | -  | -            | 70 607              |
| Ocenenie derivátových finančných nástrojov        | 76 534            | 60 466  | -  | -            | 137 000             |
| Ocenenie investičných cenných papierov            | 21 303            | 3 925   | (4 492)  | -            | 20 736              |
| Opravné položky k úverom a pôžičkám               | 229 590           | (7 362)   | -  | -            | 222 228             |
| Rezervy na zamestnanecké výhody                   | 38 825            | (4 120)   | -  | -            | 34 705              |
| Iné rezervy                                       | 5 547             | 2 035   | -  | -            | 7 582               |
| Preddavky/časové rozlíšenie                       | 28 962            | 166   | -  | -            | 29 128              |
| Daňové straty minulých rokov                      | 7 520             | (3 798)   | -  | -            | 3 722               |
| Rozdiely medzi účtovnou a daňovou hodnotou nájmu  | 116 104           | -   | -  | -            | 116 104             |
| Iné záporné dočasné rozdiely                      | 78 280            | 17 639  | -  | (378)        | 95 541              |
| <b>Pohľadávky z odloženej dane z príjmu spolu</b> | <b>646 760</b>    | <b>95 463</b>                                   | <b>(4 492)</b>   | <b>(378)</b> | <b>737 353</b>      |
| Krátkodobé (do 1 roka)                            | 473 269           |   |  |              |                     |
| Dlhodobé (nad 1 rok)                              | 264 084           |   |  |              |                     |

| Záväzky z odloženej dane z príjmu                                     | K 1. januáru 2012 | Na t'archu / (v prospech) Výkazu ziskov a strát | Na t'archu / (v prospech) ostatných všeobecných výnosov a nákladov | Ďalšie zmeny | K 31. decembru 2012 |
|---|-------------------|---|--|--------------|---------------------|
| Úrok  | (49 329)          | (1 132)   | -  | -            | (50 461)            |
| Ocenenie derivátových finančných nástrojov                            | -                 | -   | -  | -            | -                   |
| Ocenenie investičných cenných papierov                                | (140 765)         | 40 710  | (62 568)   | -            | (162 623)           |
| Náklady týkajúce sa amortizácie aplikovaných investičných úľav        | (57 339)          | (2 361)   | -  | -            | (59 700)            |
| Rozdiel medzi daňou a účtovnou hodnotou nehmotného a hmotného majetku | (29 114)          | 3 434   | -  | -            | (25 680)            |
| Odložený príjem   | (18 657)          | -   | -  | -            | (18 657)            |
| Iné kladné dočasné rozdiely   | (44 762)          | (7 280)   | -  | (31)         | (52 073)            |
| <b>Celkové záväzky z odloženej dane z príjmu</b>                      | <b>(339 966)</b>  | <b>33 371</b>                                   | <b>(62 568)</b>  | <b>(31)</b>  | <b>(369 194)</b>    |
| Krátkodobé (do 1 roka)  | (326 068)         |   |  |              |                     |
| Dlhodobé (nad 1 rok)  | (43 126)          |   |  |              |                     |

| Pohľadávky z odloženej dane z príjmu              | K 1. januáru 2011 | Na ťarchu / (v prospech) Výkazu ziskov a strát | Na ťarchu / (v prospech) ostatných všeobecných výnosov a nákladov | Ďalšie zmeny   | K 31. decembru 2011 |
|---|-------------------|--|---|----------------|---------------------|
| Úrok  | 36 869            | 7 226  | -   | -              | 44 095              |
| Ocenenie derivátových finančných nástrojov        | 47 059            | 29 475   | -   | -              | 76 534              |
| Ocenenie investičných cenných papierov            | 22 149            | 1 187  | (2 033)   | -              | 21 303              |
| Opravné položky k úverom a pôžičkám               | 189 558           | 40 032   | -   | -              | 229 590             |
| Rezervy na zamestnanecké výhody                   | 32 032            | 6 793  | -   | -              | 38 825              |
| Iné rezervy                                       | 6 097             | (550)  | -   | -              | 5 547               |
| Preddávky/časové rozlíšenie                       | 29 735            | (773)  | -   | -              | 28 962              |
| Daňové straty minulých rokov                      | 982               | 6 538  | -   | -              | 7 520               |
| Rozdiely medzi účtovnou a daňovou hodnotou nájmu  | 139 083           | (22 979)                                       | -   | -              | 116 104             |
| Iné záporné dočasné rozdiely                      | 66 529            | 12 931   | -   | (1 180)        | 78 280              |
| <b>Pohľadávky z odloženej dane z príjmu spolu</b> | <b>570 093</b>    | <b>79 880</b>                                  | <b>(2 033)</b>  | <b>(1 180)</b> | <b>646 760</b>      |
| Krátkodobé (do 1 roka)                            | 384 613           |  |   |                |                     |
| Dlhodobé (nad 1 rok)                              | 262 147           |  |   |                |                     |

| Závazky z odloženej dane z príjmu                                     | K 1. januáru 2011 | Na ťarchu / (v prospech) Výkazu ziskov a strát | Na ťarchu / (v prospech) ostatných všeobecných výnosov a nákladov | Ďalšie zmeny | K 31. decembru 2011 |
|---|-------------------|--|---|--------------|---------------------|
| Úrok  | (38 469)          | (10 860)                                       | -   | -            | (49 329)            |
| Ocenenie investičných cenných papierov                                | (97 595)          | (44 501)                                       | 1 331   | -            | (140 765)           |
| Náklady týkajúce sa amortizácie aplikovaných investičných úľav        | (40 840)          | (16 499)                                       | -   | -            | (57 339)            |
| Rozdiel medzi daňou a účtovnou hodnotou nehmotného a hmotného majetku | (32 699)          | 3 585  | -   | -            | (29 114)            |
| Odložený príjem   | (18 657)          | -  | -   | -            | (18 657)            |
| Iné kladné dočasné rozdiely   | (26 090)          | (19 083)                                       | -   | 411          | (44 762)            |
| <b>Celkové záväzky z odloženej dane z príjmu</b>                      | <b>(254 350)</b>  | <b>(87 358)</b>                                | <b>1 331</b>  | <b>411</b>   | <b>(339 966)</b>    |
| Krátkodobé (do 1 roka)  | (299 650)         |  |   |              |                     |
| Dlhodobé (nad 1 rok)  | (40 316)          |  |   |              |                     |

| Odložená daň z príjmov zahrnutá do výkazu ziskov a strát                          | 31.12.2012     | 31.12.2011     |
|---|----------------|----------------|
| Úrok  | 25 380         | (3 634)        |
| Ocenenie derivátových finančných nástrojov  | 60 466         | 29 475         |
| Ocenenie cenných papierov   | 44 635         | (43 314)       |
| Opravné položky na zníženie úverov a pôžičiek                                     | (7 362)        | 40 032         |
| Rezervy na zamestnanecké výhody   | (4 120)        | 6 793          |
| Iné rezervy   | 2 035          | (550)          |
| Preddávky/časové rozlíšenie   | 166            | (773)          |
| Rozdiel medzi daňou a účtovnou hodnotou nehmotného a hmotného majetku             | 3 434          | 3 585          |
| Daňová strata minulých rokov  | (3 798)        | 6 538          |
| Iné dočasné rozdiely *  | 7 998          | (45 630)       |
| <b>Celková odložená daň z príjmu zahrnutá v účte ziskov a strát (Pozn. č. 14)</b> | <b>128 834</b> | <b>(7 478)</b> |

\* Iné dočasné rozdiely pozostávajú najmä z vopred prijatých úrokov a provízií, upravených efektívnou úrokovou mierou.

Vzhľadom k nepravdepodobnosti vzniku zdaniteľného príjmu, ktorý by umožňoval využiť daňové straty vzniknuté v zahraničných pobočkách BRE Bank a Garbary Sp. z o.o, Bre Bank Skupina nezahŕňa tieto straty do výpočtu odloženej dane. Nevyužitie daňové straty nezahrnuté do výpočtu odloženej dane dosahujú k 31. decembru 2012 výšku 243 910 tisíc PLN a 284 534 tisíc PLN k 31. decembru 2011. Právo na umorenie daňových strát uplynie v období medzi rokmi 2013 a 2018.

Skupina účtuje o odložených daňových záväzkoch a pohľadávkach súvisiacich s dočasnými rozdielmi vyplývajúcimi z investícií do dcérskych a pridružených spoločností s výnimkou, kedy sú prechodné rozdiely kontrolované Skupinou a je nepravdepodobné, že by v dohľadnej dobe tieto rozdiely mali byť zrušené. Na konci roku 2012 nezahŕňala Skupina prechodné rozdiely v celkovej výške 441 521 tisíc PLN, ktoré sa udiali kvôli investíciám do dcérskych a pridružených spoločností a boli zohľadnené pri výpočte odloženej dane.

Odložené daňové pohľadávky boli uznané, pretože je pravdepodobné, že v budúcnosti bude dostatočný zdaniteľný príjem.

### 34. Konania pred súdom, rozhodcovským orgánom alebo orgánom verejnej správy

K 31. decembru 2012 nebola Banka zapojená v žiadnom konaní pred súdom, rozhodcovským orgánom, alebo orgánom verejnej správy v súvislosti so záväzkami Banky alebo jej dcérskych spoločností, ktoré predstavujú najmenej 10 % vlastného kapitálu Banky. Okrem toho celková hodnota pohľadávok týkajúcich sa záväzkov Banky alebo jej dcérskych spoločností vo všetkých konaniach pred súdom, rozhodcovským orgánom alebo orgánom verejnej správy k 31. decembru 2012 neprevyšovala 10 % vlastného kapitálu Banky.

#### Správa o hlavných konaniach proti Banke

##### 1. Súdny spor začatý na podnet banky Leumi a poisťovne Migdal proti Banke v súvislosti s odškodnením

K 31. decembru 2012 nebolo rozhodnuté vo veci konania proti BRE Bank na súde v Jeruzaleme z podnetu banky Leumi a poisťovne tejto banky, poisťovne Migdal. Je to prípad o odškodnení vo výške 13,5 miliónov USD (41,8 miliónov PLN prepočítané priemerným kurzom Národnej banky Poľska ku dňu 31. decembra 2012). Tento proces bol pôvodne začatý na podnet Art-B Sp. z o.o. Ekspert - Import so sídlom v Katoviciach, v likvidácii („Art-B“), proti hlavnému obžalovanému, banke Leumi, zatiaľ čo BRE Bank bola predvolaná bankou Leumi. Vzhľadom k dohode uzavretej medzi Art-B a bankou Leumi a poisťovňou Migdal, na základe ktorej Art-B dostala od banky Leumi a poisťovne Migdal sumu vo výške 13,5 miliónov USD, banka Leumi a poisťovňa Migdal požadujú od BRE Bank vrátenie sumy zaplatenej Art-B, čo predstavuje 13,5 miliónov USD. Záväzok BRE Bank voči banke Leumi a poisťovni Migdal je v štádiu odvolania. Dňa 23. januára 2013 strany uzavreli mimosúdne vyrovnanie, ktoré bolo schválené súdom v Jeruzaleme a následne bol spor o danú problematiku ukončený.

##### 2. Súdny proces na podnet banky BPH SA („BPH“) proti Garbary Sp. Z o.o. („Garbary“)

BPH predložila vec na súd 17. februára 2005. Hodnota sporu bola odhadnutá na 42 854 tisíc PLN. Cieľom bolo zrušiť opatrenia týkajúce sa vytvorenia Garbary a príspevku vo forme vecného plnenia. Spor sa zameriava na stanovenie hodnoty práva na trvalé užívanie pozemkov a súvisiacich budov, ktoré ZM Pozmeat SA poskytla ako vecné plnenie spoločnosti Garbary namiesto platby za podiel na základnom imaní v spoločnosti ZM Pozmeat SA v hodnote 100 000 tisíc PLN. Dňa 6. júna 2006 Okresný súd v Poznani vydal rozhodnutie, podľa ktorého boli námietky zamietnuté v plnom rozsahu. Žalobca podal odvolanie proti tomuto rozhodnutiu. Dňa 6. februára 2007 odvolací súd zamietol odvolanie žalobcu. Žalobca podal poslednú možnosť odvolania sa proti rozsudku odvolacieho súdu. Dňa 2. októbra 2007 Najvyšší súd zrušil rozsudok odvolacieho súdu a vrátil vec späť. Po opätovnom posúdení prípadu, odvolací súd zamietol rozhodnutie Okresného súdu v Poznani dňa 4. marca 2008 a vrátil prípad na prešetrenie. 16. septembra 2010 Okresný súd v Poznani zamietol nárok v plnom rozsahu. Rozhodnutie nie je právoplatné. Dňa 19. októbra 2010 BPH podala odvolanie proti danému rozhodnutiu v prípade. Dňa 24. februára 2011 Odvolací súd rozhodol o zrušení rozhodnutia a o pozastavení konania, ktoré sa týkalo banky Pekao SA (Banka vstúpila do konania ako nástupca BHP) s odôvodnením na nedostatok nároku na predloženie prípadu na súd na strane Banky. Prípad bol vrátený súdu prvého stupňa, kde bude pokračovať za účasti BHP na strane žalobcu. Banka Pekao SA podala poslednú možnosť odvolania proti týmto rozhodnutiam na Najvyšší súd. Dňa 25. apríla 2012 Najvyšší súd zrušil vyššie uvedené rozhodnutie Odvolacieho súdu a vrátil prípad späť.

##### 3. Súdny proces na podnet banky BPH SA proti Banke a Tele-Tech Investment Sp. Z o.o. (‘TTI’)

Dňa 17. novembra 2007 BPH predložila na súd prípad týkajúci sa náhrady škody vo výške 34 880 tisíc PLN a zákonný úrok od 20. novembra 2004 až do dňa platby kvôli údajnému protiprávnemu konaniu, akým bol predaj uskutočnený ZM Pozmeat SA v prospech TTI týkajúci sa všetkých podielov na vlastnom imaní spoločnosti Garbary Sp. z o.o. (predtým Milenium Center Sp. z o.o.), dôležitej časti jej majetku, keď ZM Pozmeat SA bolo v riziku platobnej neschopnosti.

Vo svojej odpovedi Banka požiadala, aby súd zamietol žalobu z dôvodu, že neexistuje žiadny právny základ, ktorý by tento nárok opodstatňoval. Dňa 1. decembra 2009 súd rozhodol o pozastavení prípadu až do ukončenia konkurzného konania spoločnosti Pozmeat. Dňa 26. januára 2011 súd rozhodol o obnovení pozastaveného konania kvôli uzavretiu konania súvisiaceho s bankrotom spoločnosti. Dňa 5. júna 2012 súd opätovne rozhodol o prerušení konania, kým prípad podaný BPH SA proti Garbary Sp. z o.o. nie je definitívne vyriešený.

##### 4. Nároky klientov Interbrok

Do 21. februára 2013 vyzvalo 166 subjektov, ktorí boli klientmi Interbrok Investment E. Dróždž i Spółka Spółka jawna (ďalej len Interbrok) Banku na urovnania sporu zmiernom v celkovej výške 373 935 tisíc PLN prostredníctvom Okresného súdu vo Varšave. Navyše do 21. februára 2013 bolo na súd predložených 9 súdnych žalôb voči Banke. Osem z deviatich súdnych sporov bolo podaných bývalými klientmi spoločnosti Interbrok, ktorí požadovali odškodnenie v celkovej výške 800 tisíc PLN s výhradou, že nároky môžu byť rozšírené až do celkovej sumy 5 950 tisíc PLN. Žalujúce strany tvrdia, že Banka pomáhala spoločnosti Interbrok v nezákonnej činnosti, ktorou bola žalobcom spôsobená škoda. Okresný súd vo Varšave riešil vyššie uvedené súdne spory a zamietol žaloby vo všetkých prípadoch. V dôsledku rozhodnutia Odvolacieho súdu zo 4. marca 2010, jeden z rozsudkov nadobudol právoplatnosť. Dňa 22. júna 2011 Najvyšší súd zamietol odvolanie žalobcu vo vyššie uvedenom prípade. Pokiaľ ide o zvyšné prípady, 21. decembra 2010 a 17. januára

2012 Odvolací súd zrušil rozsudky Okresného súdu a vrátil prípady Okresnému súdu vo Varšave na preskúmanie. V deviatom prípade sa hodnota súdneho sporu spolu so zákonným úrokom a súdnymi poplatkami rovná sume 165 571 tisíc PLN. Suma obsiahnutá v návrhu je určená na pokrytie 99 pohľadávok splatných 97 stranám, ktoré získal žalobca prostredníctvom postúpenia. Tie boli poškodené spoločnosťou Interbrok v dôsledku zníženia pohľadávok (výsledok bankrotu Interbrok) o vrátenie vkladov zaplatených poškodenými na investovanie na devízovom trhu. Žalobca sa dovoľáva zodpovednosti Banky na základe jej napomáhania k spáchaniu nezákonného činu spoločnosťou Interbrok, ktorý zahŕňal vykonávanie maklérskej činnosti bez povolenia. V súčasnosti je daný prípad pojednávaný pred súdom prvého stupňa.

Vo všetkých súdnych prípadoch Banka dáva návrh na zrušenie nárokov v plnom rozsahu a namieta proti obvineniam vzneseným žalobami. Právna analýza vyššie uvedených tvrdení naznačuje, že neexistujú významné dôvody k tvrdeniu, že Banka nesie zodpovednosť v prípade. Preto Skupina BRE Bank nevytvorila rezervu na vyššie uvedené nároky.

#### 5. Hromadná žaloba proti BRE Bank

Dňa 4. februára 2011 BRE Bank SA dostala hromadnú žalobu podanú na Okresný súd v Lodži dňa 20. decembra 2010 Verejným ochrancom práv, ktorý zastupuje skupinu 835 osôb - retailových klientov BRE Bank. Navrhovatelia žiadajú, aby bola uznaná zodpovednosť Banky za nevhodnú realizáciu zmlúv o hypotekárnom úvere. Predovšetkým žaloba uvádzala, že Banka nevhodne použila ustanovenia zmlúv o nastavení úrokových sadzieb, a síce, že Banka neznižila úrokové sadzby úverov, aj keď podľa navrhovateľov tak mala urobiť. Banka odmieta vyššie uvedenú argumentáciu. Dňa 18. februára 2011 Banka zaslala formálnu odpoveď na súd, v ktorej požiadala o zamietnutie žaloby ako celku.

Dňa 6. mája 2011 Okresný súd v Lodži rozhodol o zamietnutí žiadosti BRE Bank SA o zamietnutí žaloby a rozhodol, že prípad bude pokračovať ako hromadná žaloba. Dňa 13. júna 2011 podala BRE Bank SA sťažnosť proti tomuto rozhodnutiu na Odvolací súd v Lodži. 28. septembra 2011 Odvolací súd zamietol sťažnosť BRE Bank SA. V súčasnej dobe prípad pokračuje ako hromadná žaloba a možnosť k jej pripojeniu vypršala v marci 2012. Ku dňu 17. októbra 2012 pozostávala skupina schválených účastníkov hromadnej žaloby z 1 247 členov. Navyše Okresný súd v Lodži rozhodol proti zriadeniu peňažného vkladu pre BRE Bank SA, ktorý bol požadovaný Bankou. Banka podala sťažnosť proti tomuto rozhodnutiu. Dňa 29. novembra 2012 Odvolací súd v Lodži zamietol sťažnosť Banky o zriadení peňažného vkladu. Rozhodnutie je platné a žalobca nie je povinný zaplatiť peňažný vklad. Konečný návrh žaloby bol predložený v januári a v súčasnosti Banka čaká na stanovenie prvého termínu pojednávania. Dňa 15. februára 2013 podal žalobca písomné vyjadrenie k danému návrhu.

K 31. decembru 2012 nebola Banka zapojená do žiadneho konania pred súdom, rozhodcovským orgánom alebo orgánom verejnej správy v súvislosti s pohľadávkami Banky alebo jej dcérskych spoločností, ktoré by predstavovalo najmenej 10 % vlastného imania Banky. Celková hodnota nárokov na pohľadávky Banky alebo jej dcérskych spoločností v rámci všetkých konaní pred súdom, rozhodcovským orgánom alebo orgánom verejnej správy prebiehajúcich k 31. decembru 2012 tiež nepresahovala 10 % vlastného imania banky.

#### Dane

Dňa 7. januára 2013 riaditeľ Kontrolného úradu Ministerstva financií vo Varšave (Urząd Kontroli Skarbowej w Warszawie) vykonal daňový audit v BRE Bank, ktorý sa týkal spoľahlivosti vykazovaných daňových základov a správnosti výpočtu a platenia dane z príjmu právnických osôb za rok 2007.

V období od 24. augusta 2012 do 3. septembra 2012 úradníci Daňového úradu (Pierwszy Mazowiecki Urząd Skarbowy w Warszawie) vykonal daňový audit v spoločnosti BRE Bank Hipoteczny SA, ktorý sa týkal správnosti vysporiadania dane z pridanej hodnoty za obdobie jún 2012. Auditmi neboli zistené žiadne významné nezrovnalosti.

V období od 20. júna 2012 do 29. júna 2012 úradníci Kontrolného úradu Ministerstva financií vo Varšave (Urząd Kontroli Skarbowej w Warszawie) vykonal daňový audit v spoločnosti BRE Leasing, ktorý sa týkal správnosti vysporiadania dane z pridanej hodnoty za obdobie január - marec 2007 a máj - december 2007. Auditmi neboli zistené žiadne významné nezrovnalosti.

V období od 19. júla 2010 do 6. októbra 2011 úradníci Kontrolného úradu Ministerstva financií vo Varšave (Urząd Kontroli Skarbowej w Warszawie) vykonal audit procesov a daňový audit v BRE Bank, ktorý sa týkal spoľahlivosti vykazovaných daňových základov a správnosti výpočtu a platenia dane z príjmu právnických osôb za rok 2006. Auditmi neboli zistené žiadne významné nezrovnalosti.

V období od 28. septembra do 10. októbra 2011 úradníci Prvého Mazovian Peňažného Ústavu vo Varšave (Pierwszy Mazowiecki Urząd Skarbowy w Warszawie-Treasury Office) vykonal daňový audit v spoločnosti BRE Hipoteczny, ktorý sa týkal správnosti vysporiadania dane z pridanej hodnoty za obdobie od 1. do 31. júla 2011. Auditmi neboli zistené žiadne významné nezrovnalosti.

Daňové úrady môžu kedykoľvek nahliadnuť do účtovných kníh a záznamov, a to do 5 rokov od skončenia účtovného obdobia, a môžu uložiť aj dodatočné daňové výmery a penále. Predstavenstvo si nie je vedomé žiadnych okolností, ktoré by mohli viesť k prípadnej daňovej povinnosti v tomto smere.

### 35. Podsúvahové pasíva

Podsúvahové pasíva Skupiny zahŕňajú:

- Úverové záväzky

Čiastky a termíny, do kedy bude Skupina povinná vyrovnat' svoje podsúvahové záväzky poskytnutím úverov alebo iných peňažných služieb, sú uvedené v nasledujúcej tabuľke.

- Garancie a iné finančné služby

Garancie sú uvedené v nasledovnej tabuľke na základe najskoršieho zmluvného termínu splatnosti.

- Záväzky z operatívneho prenájmu

Minimálne budúce lízingové splátky ako súčasť neodvolateľných zmlúv o operatívnom lízingu sú uvedené v nasledujúcej tabuľke v prípade, ak spoločnosť v rámci Skupiny vystupuje ako nájomca.

Nasledovná tabuľka uvádza podsúvahové záväzky Skupiny udelené a prijaté, ako aj nominálne hodnoty otvorených položiek derivátových transakcií k 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011.

| 31.12.2012   | Do 1 roka          | 1 - 5 rokov        | Nad 5 rokov        | Spolu              |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| <b>1. Podmienené záväzky poskytnuté a prijaté</b>                | <b>14 610 884</b>  | <b>2 793 820</b>   | <b>910 228</b>     | <b>18 314 932</b>  |
| <b>Poskytnuté prísluby</b>                                       | <b>14 240 946</b>  | <b>2 563 714</b>   | <b>733 032</b>     | <b>17 537 692</b>  |
| 1. Financovanie  | 12 221 699         | 1 905 513          | 457 972            | 14 585 184         |
| a) Úverové prísluby  | 12 199 735         | 1 814 505          | 427 098            | 14 441 338         |
| b) Prísluby operatívneho prenájmu                                | 21 964             | 91 008             | 30 874             | 143 846            |
| 2. Garancie a iné finančné služby                                | 1 616 789          | 658 025            | 275 060            | 2 549 874          |
| a) Bankové akcepty   | 4 441              | -                  | -                  | 4 441              |
| b) Garancie a pohotovostné úverové listy                         | 1 544 982          | 658 025            | 275 060            | 2 478 067          |
| d) Dokumentárne a komerčné akreditívy                            | 67 366             | -                  | -                  | 67 366             |
| 3. Iné prísluby  | 402 458            | 176                | -                  | 402 634            |
| <b>Prijaté prísluby:</b>   | <b>369 938</b>     | <b>230 106</b>     | <b>177 196</b>     | <b>777 240</b>     |
| b) Prijaté garancie  | 369 938            | 230 106            | 177 196            | 777 240            |
| <b>2. Derivátové finančné nástroje (nominálna hodnota zmlúv)</b> | <b>424 132 076</b> | <b>204 385 583</b> | <b>15 300 549</b>  | <b>643 818 208</b> |
| 1. Úrokové deriváty  | 386 524 210        | 202 484 562        | 14 998 964         | 604 007 736        |
| 2. Menové deriváty   | 37 079 839         | 1 825 041          | 18 385             | 38 923 265         |
| 3. Deriváty trhového rizika                                      | 528 027            | 75 980             | 283 200            | 887 207            |
| <b>Celkové podsúvahové položky</b>                               | <b>438 742 960</b> | <b>207 179 403</b> | <b>16 210 777</b>  | <b>662 133 140</b> |
| <b>31.12.2011</b>  | <b>Do 1 roka</b>   | <b>1 - 5 rokov</b> | <b>Nad 5 rokov</b> | <b>Spolu</b>       |
| <b>1. Podmienené záväzky poskytnuté a prijaté</b>                | <b>14 451 505</b>  | <b>2 658 153</b>   | <b>1 250 889</b>   | <b>18 360 547</b>  |
| <b>Poskytnuté prísluby</b>                                       | <b>13 946 753</b>  | <b>2 452 452</b>   | <b>946 816</b>     | <b>17 346 021</b>  |
| 1. Financovanie  | 11 950 156         | 1 669 992          | 755 045            | 14 375 193         |
| a) Úverové prísluby  | 11 926 402         | 1 570 723          | 699 523            | 14 196 648         |
| b) Prísluby operatívneho prenájmu                                | 23 754             | 99 269             | 55 522             | 178 545            |
| 2. Garancie a iné finančné služby                                | 1 993 253          | 782 226            | 191 771            | 2 967 250          |
| a) Bankové akcepty   | 3 042              | -                  | -                  | 3 042              |
| b) Garancie a pohotovostné úverové listy                         | 1 675 071          | 770 900            | 191 771            | 2 637 742          |
| c) Garancie emisie   | 150 000            | -                  | -                  | 150 000            |
| d) Dokumentárne a komerčné akreditívy                            | 165 140            | 11 326             | -                  | 176 466            |
| 3. Iné prísluby  | 3 344              | 234                | -                  | 3 578              |
| <b>Prijaté prísluby</b>  | <b>504 752</b>     | <b>205 701</b>     | <b>304 073</b>     | <b>1 014 526</b>   |
| 1. Prijaté finančné prísluby                                     | 430                | -                  | -                  | 430                |
| 2. Prijaté garancie  | 504 322            | 205 701            | 304 073            | 1 014 096          |
| <b>2. Derivátové finančné nástroje (nominálna hodnota zmlúv)</b> | <b>334 033 912</b> | <b>146 187 262</b> | <b>10 466 975</b>  | <b>490 688 149</b> |
| 1. Úrokové deriváty  | 290 496 121        | 141 358 726        | 10 449 114         | 442 303 961        |
| 2. Menové deriváty   | 42 328 275         | 4 784 658          | 17 861             | 47 130 794         |
| 3. Deriváty trhového rizika                                      | 1 209 516          | 43 878             | -                  | 1 253 394          |
| <b>Celkové podsúvahové položky</b>                               | <b>348 485 417</b> | <b>148 845 415</b> | <b>11 717 864</b>  | <b>509 048 696</b> |

Vyššie uvedené záväzky z operatívneho prenájmu sa vzťahujú na prenájom budov.

Zmluva o prenájme sídla Banky je najdôležitejšou zmluvou o prenájme uzatvorenou Bankou. Podľa tejto zmluvy končí doba prenájmu 30. júna 2019. Zmluva bola uzavretá na dobu určitú a v zásade nepodlieha predčasnému ukončeniu. Dohoda dáva možnosť odkúpenia predmetu prenájmu na základe písomnej žiadosti nájomcu najmenej 6 mesiacov a najviac 12 mesiacov pred skončením platnosti zmluvy o prenájme, ako aj predkupné právo podľa podmienok uvedených v zmluve. V súlade so zmluvou Banka zabezpečuje riadnu údržbu predmetu prenájmu.

Nominálne hodnoty derivátov sú uvedené v Poznámke 20.

K 31. decembru 2012, mali najväčší podiel na celkovom objeme, okrem finančných príslužov poskytnutých Bankou, finančné prísluby poskytnuté BRE Bank Hipoteczny a BRE Faktoring v objeme 798 623 tisíc PLN a 770 069 tisíc PLN.



### 36. Založené aktíva

|   | 31.12.2012       | 31.12.2011       |
|---|------------------|------------------|
| <b>Založené aktíva:</b>   | <b>3 105 926</b> | <b>4 339 523</b> |
| - Obchodovateľných cenných papierov (Poznámka 19), vrátane:                                       | 559 644          | 485 463          |
| - <i>Založené aktíva s právom opätovne zastaviť</i>   | 559 644          | 485 463          |
| - Investičných cenných papierov (Poznámka 23), vrátane:   | 2 546 282        | 3 854 060        |
| - <i>Založené aktíva s právom opätovne zastaviť</i>   | 2 197 220        | 2 474 685        |
| <b>Závazky zo založených aktív, vrátane:</b>  | <b>5 166 200</b> | <b>5 024 684</b> |
| - Transakcie „predaj-spätný nákup“ (Poznámka 28, 29), vrátane                                     | 3 179 332        | 2 991 629        |
| - <i>transakcií „predaj-spätný nákup“ CP, ktoré sú predmetom transakcií „nákup-spätný predaj“</i> | 2 066 961        | 1 593 755        |
| - Zábezpeky úveru prijatého od Európskej investičnej banky  | 1 696 404        | 1 848 575        |
| - Zábezpeky depozitu zákazníka  | 7 264            | -                |
| - Prostriedkov garantovaných Bankovým garančným fondom  | 283 200          | 184 480          |

Aktíva sú založené v dohodách o predaji - spätnom nákupe, uzavretých s ostatnými bankami, a vklady sú držané ako zábezpeka pre futuritné a opčné zmluvy a v súvislosti s členstvom na burzách. Vklady sú držané v centrálnej banke a predstavujú povinné rezervy požadované zákonom.

### 37. Upísané základné imanie

Celkový počet kmeňových akcií k 31. decembru 2012 bol 42 138 976 ks (k 31. decembru 2011: 42 102 746 akcií) s nominálnou hodnotou jednej akcie 4 PLN (k 31. decembru 2011: jedna akcia 4 PLN). Všetky vydané akcie boli úplne splatené.

| REGISTROVANÉ ZÁKLADNÉ IMANIE (ŠTRUKTÚRA) K 31. DECEMBRU 2012 |                 |                |                   |                         |                           |                 |
|--|-----------------|----------------|-------------------|-------------------------|---------------------------|-----------------|
| Typ akcie  | Typ preferencie | Typ obmedzenia | Počet akcií       | Hodnota / série vydania | Splatené                  | Rok registrácie |
| kmeňový nosič *  | -               | -              | 9 980 500         | 39 922 000              | plne splatené v hotovosti | 1986            |
| kmeňová registrovaná *                                       | -               | -              | 19 500            | 78 000                  | plne splatené v hotovosti | 1986            |
| kmeňový nosič  | -               | -              | 2 500 000         | 10 000 000              | plne splatené v hotovosti | 1994            |
| kmeňový nosič  | -               | -              | 2 000 000         | 8 000 000               | plne splatené v hotovosti | 1995            |
| kmeňový nosič  | -               | -              | 4 500 000         | 18 000 000              | plne splatené v hotovosti | 1997            |
| kmeňový nosič  | -               | -              | 3 800 000         | 15 200 000              | plne splatené v hotovosti | 1998            |
| kmeňový nosič  | -               | -              | 170 500           | 682 000                 | plne splatené v hotovosti | 2000            |
| kmeňový nosič  | -               | -              | 5 742 625         | 22 970 500              | plne splatené v hotovosti | 2004            |
| kmeňový nosič  | -               | -              | 270 847           | 1 083 388               | plne splatené v hotovosti | 2005            |
| kmeňový nosič  | -               | -              | 532 063           | 2 128 252               | plne splatené v hotovosti | 2006            |
| kmeňový nosič  | -               | -              | 144 633           | 578 532                 | plne splatené v hotovosti | 2007            |
| kmeňový nosič  | -               | -              | 30 214            | 120 856                 | plne splatené v hotovosti | 2008            |
| kmeňový nosič  | -               | -              | 12 395 792        | 49 583 168              | plne splatené v hotovosti | 2010            |
| kmeňový nosič  | -               | -              | 16 072            | 64 288                  | plne splatené v hotovosti | 2011            |
| kmeňový nosič  | -               | -              | 36 230            | 144 920                 | plne splatené v hotovosti | 2012            |
| <b>Celkový počet akcií</b>                                   |                 |                | <b>42 138 976</b> |                         |                           |                 |
| <b>Celkové registr. základné imanie</b>                      |                 |                |                   | <b>168 555 904</b>      |                           |                 |
| <b>Nominálna hodnota akcie (v PLN)</b>                       |                 | <b>4</b>       |                   |                         |                           |                 |

\* Stav ku koncu účtovného obdobia

Dňa 27. decembra 2012 Commerzbank AG oznámila kúpu 29 352 897 akcií BRE Bank od spoločnosti Commerzbank AG Auslandsbanken, dcérskej spoločnosti Commerzbank AG. Tieto akcie oprávňujú k 29 352 897 hlasom na valnom zhromaždení BRE Bank a predstavujú 69,99 % základného imania BRE Bank a 69,66 % všetkých hlasov na valnom zhromaždení. Pred uskutočnením danej transakcie Commerzbank nepriamo vlastnil podiel v BRE Bank prostredníctvom Commerzbank Auslandsbanken AG. Predaj akcií BRE Bank bol predmetom interného prevodu akcií v rámci Skupiny Commerzbank a nevedol k zmene konečnej materskej spoločnosti BRE Bank.

Národný depozitár cenných papierov zaregistroval 36 230 akcií BRE Bank v roku 2012. Akcie boli emitované ako súčasť podmieneného zvýšenia základného imania Banky vydaním akcií bez predkupného práva pre už existujúcich

---

akcionárov s cieľom umožniť príjemcom motivačného programu (Poznámka 43) získať akcie v BRE Bank SA. V dôsledku vyššie uvedenej registrácie došlo k zvýšeniu základného imania Banky o 145 tisíc PLN v roku 2012.

Na základe oznámenia z 8. júla 2011 Banka informovala v aktuálnej správe č. 46/2011, že ING Powszechny Fundusz Emerytalny (Fundusz) sa stal vlastníkom akcií BRE Bank zastupujúc viac ako 5 % hlasov na valnom zhromaždení BRE Bank.

Pred týmto nákupom akcií Fundusz vlastnil 2 085 431 akcií spoločnosti BRE Bank, čo predstavovalo 4,96 % základného imania BRE Bank a dávalo možnosť realizovať 2 085 431 hlasov na valnom zhromaždení BRE Bank, čo predstavovalo 4,96 % z celkového počtu hlasov na valnom zhromaždení BRE Bank.

Dňa 8. júla 2011 bolo na účte cenných papierov Fondu 2 290 882 akcií BRE Bank. To predstavuje 5,44 % základného imania BRE Bank, čo oprávňuje k výkonu 2 290 882 hlasov na valnom zhromaždení BRE Bank, t.j. 5,44 % z celkového počtu hlasov na valnom zhromaždení BRE Bank.

### 38. Emisné ážio

Emisné ážio je tvorené z emisného ážia získaného emisiou akcií, zníženého o priame náklady s tým spojené. Tento kapitál je určený na krytie všetkých strát, ktoré môžu vyplývať z podnikateľskej činnosti Banky.

Zvýšenie emisného ážia v roku 2012 a 2011 vyplývalo z emitovania akcií v rámci motivačných programov opísaných v Poznámke 43.

### 39. Nerozdelený zisk

Nerozdelený zisk zahŕňa: ostatný doplnkový kapitál, ostatný rezervný kapitál, všeobecný rizikový fond, zisk (stratu) z predchádzajúceho roku a zisk aktuálneho roku.

Ostatný doplnkový kapitál, ostatný rezervný kapitál a všeobecný rizikový fond sú tvorené zo zisku za aktuálny rok a ich cieľ je opísaný v stanovách alebo v iných nariadeniach zákona.

|                                 | 31.12.2012       | 31.12.2011       |
|---------------------------------|------------------|------------------|
| Ostatný doplnkový kapitál       | 3 353 504        | 2 334 675        |
| Ostatný rezervný kapitál        | 94 863           | 81 174           |
| Všeobecný rizikový fond         | 945 953          | 841 953          |
| Zisk z predošlého roku          | 102 526          | 100 383          |
| Zisk aktuálneho roku            | 1 203 230        | 1 134 972        |
| <b>Celkový nerozdelený zisk</b> | <b>5 700 076</b> | <b>4 493 157</b> |

Podľa poľských právnych predpisov je každá banka povinná vyčleniť 8 % z čistého zisku na zákonný nedeliteľný ďalší dodatočný kapitál, kým tento dodatočný kapitál nedosiahne 1/3 hodnoty základného imania.

Okrem toho Skupina prevádza časť svojho čistého zisku do všeobecného rizikového fondu na krytie neočakávaných rizík a budúcich strát. Všeobecný rizikový fond môže byť rozdelený len na základe súhlasu akcionárov na valnom zhromaždení.

### 40. Ostatné zložky vlastného imania

|  | 31.12.2012     | 31.12.2011    |
|--|----------------|---------------|
| <b>Kurzové rozdiely z prepočtu zahraničných operácií</b> | <b>106</b>     | <b>1 921</b>  |
| Nerealizované zisky (kladné rozdiely)                    | 11 569         | 14 485        |
| Nerealizované straty (záporné rozdiely)                  | (11 463)       | (12 564)      |
| <b>Finančné aktíva určené na predaj</b>                  | <b>483 678</b> | <b>59 865</b> |
| Nerealizované zisky z dlhových nástrojov                 | 408 539        | 9 649         |
| Nerealizované straty z dlhových nástrojov                | (9 996)        | (38 841)      |
| Nerealizované zisky z kapitálových nástrojov             | 169 404        | 106 266       |
| Odložená daň z príjmu                                    | (84 269)       | (17 209)      |
| <b>Ostatné časti vlastného imania spolu</b>              | <b>483 784</b> | <b>61 786</b> |

### 41. Dividenda na akciu

V súlade s uznesením o rozdelení zisku za rok 2011, ktoré bolo prijaté na 25. riadnom valnom zhromaždení akcionárov BRE Bank SA dňa 30. marca 2012, neboli vyplatené žiadne dividendy za rok 2011.

Dňa 8. februára 2013 Predstavenstvo BRE Bank SA schválilo uznesenie o predložení návrhu týkajúceho sa vyplatenia dividend akcionárom BRE Bank SA za rok 2012, určené pre 26. riadne valné zhromaždenie BRE Bank SA.

Návrh Predstavenstva dotýkajúci sa výplaty dividend akcionárom za rok 2012, spolu s primeraným návrhom rozdelenia zisku za rok 2012 vrátane: výšky dividendy na jednu akciu, dátumom deklarovania dividendy a dátumom jej vyplatenia budú predložené na posúdenie dozornej rady v súlade s paragrafom 382, odsek 3 Obchodného

zákonníka v okamihu keď budú finančné údaje za rok 2012 s konečnou platnosťou overené audítorom. Avšak Predstavenstvo navrhuje pomer vyplatenia dividendy na úrovni približne 33 % zisku za rok 2012.

## 42. Peniaze a peňažné ekvivalenty

Pre účely Výkazu o peňažných tokoch pozostávajú peňažné zostatky a zostatky peňažných ekvivalentov z nasledovných zostatkov s dobou splatnosti menej než 3 mesiace.

|  | 31.12.2012       | 31.12.2011       |
|--|------------------|------------------|
| Peniaze a zostatky v centrálnej banke (Poznámka 17)                | 4 819 203        | 1 038 356        |
| Dlhové cenné papiere na rediskont v centrálnej banke (Poznámka 22) | -                | 2 158            |
| Úvery a pôžičky bankám (Poznámka 18)                               | 1 953 017        | 2 615 124        |
| Obchodovateľné cenné papiere (Poznámka 19)                         | 806 097          | 1 019 573        |
| <b>Peniaze a peňažné ekvivalenty spolu</b>                         | <b>7 578 317</b> | <b>4 675 211</b> |

## 43. Akciové motivačné programy

### Motivačný program pre členov Predstavenstva banky v roku 2008

Dňa 14. marca 2008 riadne valné zhromaždenie spoločnosti BRE Bank prijalo uznesenie o schválení Motivačného programu pre členov Predstavenstva Banky. V rámci tohto programu môžu členovia Predstavenstva banky nadobúdať dlhopisy s predkupným právom na získanie akcií BRE Bank SA a ako bolo pôvodne plánované, akcie konečnej materskej spoločnosti Skupiny Commerzbank AG. V roku 2010 sa program zmenil v časti týkajúcej sa akcií Commerzbank tak, aby členovia Predstavenstva mohli získať právo na získanie peňažného ekvivalentu hodnoty príslušného počtu akcií Commerzbank vypočítaného na základe priemernej trhovej hodnoty akcií k dátumu, kedy im bolo po prvýkrát priznané právo získať peňažný ekvivalent.

V zmysle časti programu týkajúcej sa akcií BRE Bank bude základné imanie Banky podmienene navýšené o 2 200 tisíc PLN prostredníctvom vydania 550 000 kmeňových akcií. V dôsledku vysporiadania programu Banka vydá 550 000 dlhopisov s predkupným právom na akcie Banky v 10 sériách (C1 až C10), s 55 000 dlhopismi v každej sérii, s emisnou cenou 0,01 PLN. Dlhopisy môžu nadobúdať oprávnené osoby počas rokov 2010 - 2018 za predpokladu, že ich pracovný pomer trvá, avšak v osobitných prípadoch v rámci C1 série mohli byť dlhopisy nadobudnuté už v roku 2009. Predkupné právo spojené s dlhopismi viazanými na akcie z podmieneného navýšenia základného imania môže byť uplatnené oprávnenými osobami v období od nákupu dlhopisov do 31. decembra 2018. Emisná cena každej akcie nadobudnutej v rámci tohto programu sa bude rovnať nominálnej hodnote vo výške 4 PLN. Právo na nákup dlhopisov a počet dlhopisov bude závisieť od miery plnenia nasledovných podmienok: individuálne posúdenie oprávnenej osoby dozornou radou, čistá rentabilita vlastného kapitálu (ROE) vo finančnom roku, kedy sú akcie poskytnuté, úroveň konsolidovaného zisku Skupiny BRE Bank pred zdanením počas finančného roku alebo konsolidovaný zisk pred zdanením obchodnej línie Skupiny BRE Bank.

Motivačný program pre členov Predstavenstva Banky pre rok 2008 nezahŕňa pána Cezara Stypułkowskeho, predsedu Predstavenstva Banky, ktorý bol menovaný do Predstavenstva s účinnosťou od 1. októbra 2010, pána Joerga Hessenmuellera, člena Predstavenstva Banky, ktorý bol menovaný do Predstavenstva s účinnosťou od 16. apríla 2012 a pána Cezara Kocika, člena Predstavenstva Banky, ktorý bol menovaný do Predstavenstva s účinnosťou od 1. apríla 2012.

Motivačný program pre členov Predstavenstva Banky bol modifikovaný v roku 2012; jeho nové pravidlá sú opísané v časti „2012 - 2016 Motivačný program pre členov predstavenstva Banky“.

Nasledujúca časť popisuje spôsob účtovania o motivačnom programe pre členov Predstavenstva Banky pre rok 2008.

### **Peňažná časť bonusu**

Peňažný bonus v rámci programu bol vyplatený pre roky 2008 až 2011 a bol vykázaný ako záväzok voči zamestnancom. Vo výkaze ziskov a strát bol zaúčtovaný v roku, kedy bol udelený.

### **Platby viazané na akcie vyplatené v hotovosti**

Všetky nároky viažuce sa na platby vyplatené v hotovosti na základe akcií Commerzbank v rámci programu už boli vysporiadané. Keďže úhrady sú realizované v troch rovnakých ročných odložených častiach emisie cenných papierov po uplynutí doby, respektíve v období 12, 24 a 36 mesiacov od dátumu nadobudnutia práva Predstavenstvom v rámci programu pre daný rok, náklady Commerzbank vzťahujúce sa na platby viazané na akcie vyplatené v hotovosti sú vykázané vo Výkaze ziskov a strát a účtované súvzťažným zápisom so záväzkami voči zamestnancom. Posledné úhrady v rámci programu budú v roku 2015.

### **Platby viazané na akcie vyplatené v podobe akcií BRE Bank SA**

Všetky nároky viažuce sa na platby vyplatené v hotovosti na základe akcií BRE Bank SA v rámci programu už boli vysporiadané. Keďže úhrady sú realizované v troch rovnakých ročných odložených častiach emisie cenných papierov po uplynutí doby, respektíve v období 12, 24 a 36 mesiacov od dátumu nadobudnutia práva

Predstavenstvom v rámci programu pre daný rok, náklady vzťahujúce sa na platby viazané na akcie vyplatené v hotovosti vykázané vo Výkaze ziskov a strát a účtované súvzťažným zápisom v rámci ostatného rezervného kapitálu. Posledné úhrady v rámci programu budú v roku 2015.

Pán Christian Rhino pôsobil vo funkcii člena Predstavenstva do 31. marca 2012. Počas jeho pôsobenia v tejto funkcii v roku 2012 disponoval právom získať bonus na základe podmienok motivačného programu pre rok 2008. Časť bonusu vyplatená vo forme hotovosti bude realizovaná po dátume konania valného zhromaždenia, ktoré zároveň schváli účtovnú zvierku Banky za rok 2012. Platby v hotovosti na základe akcií Commerzbank a platby v podobe akcií BRE Bank budú vysporiadané v troch rovnakých ročných odložených častiach emisie cenných papierov po uplynutí doby, respektíve v období 12, 24 a 36 mesiacov od dátumu nadobudnutia práva.

Nižšie uvedená tabuľka uvádza počet a vážený priemer cien akciových opcií týkajúcich sa Motivačného programu pre členov Predstavenstva Banky pre rok 2008.

|                                     | 31.12.2012  |   | 31.12.2011  |   |
|-------------------------------------|-------------|---|-------------|---|
|                                     | Počet opcií | Vážený priemer realizačnej ceny (v PLN) | Počet opcií | Vážený priemer realizačnej ceny (v PLN) |
| Zvyšné na začiatku obdobia          | 35 218      | 4                                       | 33 356      | 4                                       |
| Udelené počas obdobia               | 17 376      | -                                       | 17 934      | -                                       |
| Prepadnuté počas obdobia            | -           | -                                       | -           | -                                       |
| Realizované počas obdobia *         | 27 140      | 4                                       | 16 072      | 4                                       |
| Po vypršaní platnosti počas obdobia | 2 292       | -                                       | -           | -                                       |
| Zvyšné na konci obdobia             | 23 162      | 4                                       | 35 218      | 4                                       |
| Realizovateľné na konci obdobia     | -           | -                                       | -           | -                                       |

\* V 2012 bol vážený priemer cien akcií v deň realizácie opcie 263,13 PLN (v 2011: 332,95 PLN).

#### **Motivačný program pre členov predstavenstva Banky pre roky 2012 až 2016**

V roku 2012 bol motivačný program riadený dohodami uzavretými s členmi Predstavenstva v súlade s podmienkami v manažérskych zmluvách.

Dňa 7. decembra 2012 Dozorná rada, konajúca v súlade s odporúčaním Výboru pre odmeňovanie, schválila pravidlá motivačného programu BRE Bank SA, ktoré nahradia pravidlá motivačného programu BRE Bank SA z dňa 14. marca 2008. V závislosti od schválenia rezolúcie valným zhromaždením BRE Bank dôjde k zmene uznesenia zo dňa 14. marca 2008 týkajúceho sa podmienok motivačného programu BRE Bank a emisie dlhopisov.

V rámci programu sú členovia Predstavenstva Banky oprávnení získať bonus, vrátane nepeňažného bonusu vyplateného v podobe akcií Banky a tieňových akcií. Základom nadobudnutia práva na získanie bonusu členom Predstavenstva a výpočet základnej sumy potrebnej na určenie výšky bonusu za finančný rok je čistá rentabilita vlastného kapitálu (ROE) Skupiny BRE Bank SA. Ekvivalent 50 % základnej sumy vypočítanej na základe ROE predstavuje garantovaný bonus za dosiahnutie výsledku hospodárenia. Čo sa týka zvyšných 50 % základnej sumy, výkonný výbor dozornej rady môže udeliť ľubovoľný bonus ak rozhodne, že člen Predstavenstva dosiahol ročný/viacročný cieľ rozvoja podnikania berúc do úvahy situáciu na finančnom trhu v posledných rokoch. 40 % bonusu predstavuje súčet garantovaného a ľubovoľného bonusu, na ktorý má nárok člen Predstavenstva v danom účtovnom období, je vyplatený v hotovosti. Zvyšných 60 % je vysporiadaných vo forme nepeňažného plnenia v troch rovnakých ročných odložených splátkach po uplynutí doby, respektíve v období 12, 24 a 36 mesiacov od dátumu nadobudnutia práva na nepeňažné plnenie členom Predstavenstva. Podmienky udelenia nepeňažného bonusu a jeho výška závisia od čistej rentability vlastného kapitálu (net ROE) v účtovnom období, v ktorom je nepeňažný bonus poskytnutý. Zároveň závisia aj od posúdenia finančnej pozície Banky Výborom pre odmeňovanie a vyhodnotenia pôsobnosti člena Predstavenstva v časovom horizonte presahujúcom jedno účtovné obdobie. Dozorná rada môže na základe odporúčania Výboru pre odmeňovanie rozhodnúť o úplnom alebo čiastočnom obmedzení práva získať dlhopisy s predkupným právom na získanie akcií Banky z odloženej časti emisii cenných papierov ako celku alebo časti, v závislosti na neskoršom posúdení pôsobnosti člena Predstavenstva v časovom horizonte dlhšom ako jedno účtovné obdobie (to znamená po dobu najmenej 3 rokov), berúc do úvahy hospodársky cyklus Banky rovnako ako riziko spojené s podnikaním Banky. Môže tak urobiť ale iba v prípade, ak konanie alebo opomenutie člena Predstavenstva malo priamy a negatívny dopad na finančné výsledky a trhovú pozíciu Banky na základe expertízy. Dozorná rada môže na základe odporúčania Výboru pre odmeňovanie zriadeného pri dozornej rade rozhodnúť o úplnom zadržaní alebo čiastočnom znížení výšky bonusu pre dané účtovné obdobie v rozsahu bonusu alebo odloženej emisie cenných papierov, ktoré ešte neboli vyplatené v prípadoch uvedených v paragrafe 142.1 Zákona o bankách. Zadržanie celej výšky bonusu, jeho zníženie alebo zníženie odloženej emisie cenných papierov Výborom pre odmeňovanie pri dozornej rade môže byť taktiež aplikovateľné na bonus alebo odloženú emisiiu cenných papierov, ktoré ešte neboli vyplatené členovi Predstavenstva po uplynutí platnosti alebo ukončení manažárskej zmluvy.

Vyššie uvedený motivačný program sa týka všetkých členov Predstavenstva.

Nasledujúca časť popisuje spôsob účtovania o motivačnom programe pre členov Predstavenstva Banky pre obdobie 2012 až 2016.

### Peňažná časť bonusu

Bonus vo výške 40 % základnej sumy za rok je vykázaný ako záväzok voči zamestnancovi a účtovaný do Výkazu ziskov a strát v účtovnom období, v ktorom bol priznaný.

### Platby viazané na akcie vyplatené v podobe akcií BRE Bank SA

Bonus vo výške 60 % základnej sumy predstavuje platbu vysporiadanú v podobe akcií BRE Bank SA. Náklady na túto časť programu sú vykázané vo Výkaze ziskov a strát a účtované súvzťažným zápisom v rámci ostatného rezervného kapitálu.

Náklady platieb vysporiadaných v podobe akcií sú vykázané vo Výkaze ziskov a strát ku dňu udelenia programu, to znamená od roku 2012, pre všetky roky programu (2012 - 2016) až do dátumu nadobudnutia práv k programu pre daný rok, a následne do momentu poslednej odloženej platby (platby sú realizované v troch rovnakých ročných odložených častiach emisie cenných papierov, respektíve v období 12, 24 a 36 mesiacov od dátumu nadobudnutia práva manažérom pre daný rok programu).

Členovia Predstavenstva nadobudnú právo získať dlhopisy s predkupným právom na získanie akcií Banky v podobe nepeňažného bonusu pre rok 2012 v roku 2014 v rámci 1. časti emisie dlhopisov C5.

### Motivačný program pre kľúčových manažérov Skupiny BRE Bank za rok 2008

Dňa 27. októbra 2008 schválilo mimoriadne valné zhromaždenie Banky motivačný program pre kľúčových manažérov Skupiny BRE Bank.

Cieľom programu je viazať veľkú časť odmeny pre kľúčových manažérov s hodnotou banky a záujmom akcionárov prostredníctvom budovania dlhodobej hodnoty Banky, zlepšenia efektivity práce Banky a Skupiny a stabilizácie riadenia zavedením dlhodobého prvku balíčka odmien s trvalou hodnotou v čase poklesu i rastu trhu.

Účastníkmi programu sú:

- riaditelia Banky;
- predstavitelia kľúčového manažmentu.

Títo zástupcovia sú zodpovední za rozhodnutia, ktoré podstatným spôsobom ovplyvňujú realizáciu stratégie stanovenej Predstavenstvom Banky, výsledky Skupiny, životaschopnosť a bezpečnosť podnikania, ako aj rozvoj a tvorbu pridanej hodnoty organizácie.

Maximálna veľkosť programu je 700 000 akcií. Program trvá 10 rokov (2009-2019).

V roku 2010 Predstavenstvo Banky prijalo rozhodnutie o spustení programu a schválilo zoznam účastníkov 3. časti emisie. Neudelené opcie v rámci 1. a 2. časti emisie môžu byť poskytnuté v budúcich rokoch realizácie programu. Poskytnutých bolo 13 000 opcií v 3. časti emisie. Okrem toho bolo v roku 2011 poskytnutých 20 000 opcií zo 4. časti emisie a 19 900 opcií v rámci 5. časti emisie. Udelené opcie umožnia účastníkom nadobudnúť akcie Banky za emisnú cenu 4 PLN na akciu. Realizácia práv vyplývajúcich z 4. a 5. časti emisie je podmienená a opcie budú uplatniteľné od 1. mája 2013 do 31. decembra 2019 (4. časť emisie) a od 1. mája 2014 do 31. decembra 2019 (5. časť emisie). Právo na nákup akcií je podmienené splnením týchto podmienok: zamestnanecký pomer počas doby trvania časti emisie, dosiahnutie ekonomických faktorov stanovených Predstavenstvom pre Skupinu BRE Bank a dosiahnutie individuálneho ročného hodnotiaceho stupňa v každom roku časti emisie. V roku 2011 bolo rozhodnuté pozastaviť program a nerealizovať zostávajúcu časť emisií.

Reálne hodnoty opcií boli stanovené k 23. augustu 2010 (3. časť emisie) a k 1. februáru 2011 (4. a 5. časť emisie) pomocou Monte-Carlo simulácie a predstavovali 245,9 PLN (3. časť emisie), 306,4 PLN (4. časť emisie) a 306,6 PLN (5. časť emisie). Oceňovací model bol zvolený predovšetkým kvôli podmienkam programu, najmä jeho dĺžke a pružnosti poskytnutej účastníkom pri nastavení dátumov realizácie poskytnutých možností. Volatilita akcií BRE Bank bola stanovená na základe historických údajov za obdobie zodpovedajúce dĺžke programu (údaje z 12. apríla 2001 do 23. augusta 2010 pre 3. časť emisie a od 5. marca 2002 až do 1. februára 2011 pre 4. a 5. časť emisie). Výpočty sú založené na štandardnej odchýlke denných zmien cien akcií v danom období, ako aj na výnosovej krivke s nulovým kupónom v deň ocenenia.

### Platby viazané na akcie vyplatené v podobe akcií BRE Bank SA

Náklady programu pre kľúčových manažérov sú vykázané vo Výkaze ziskov a strát a účtované súvzťažným zápisom v rámci ostatného rezervného kapitálu.

Náklady platieb vysporiadaných v podobe akcií sú vykázané vo Výkaze ziskov a strát ku dňu udelenia programu až do dátumu nadobudnutia práv, to znamená:

- od 23. augusta 2010 do 30. apríla 2012 pre 3. časť emisie;
- od 1. februára 2011 do 30. apríla 2013 pre 4. časť emisie;
- od 1. februára 2011 do 30. apríla 2014 pre 5. časť emisie.



Nižšie uvedená tabuľka uvádza počet a vážený priemer realizačných cien akciových opcií týkajúcich sa Motivačného programu pre kľúčových manažérov Skupiny BRE Bank za rok 2008.

|                                     | 31.12.2012  |   | 31.12.2011  |   |
|-------------------------------------|-------------|---|-------------|---|
|                                     | Počet opcií | Vážený priemer realizačnej ceny (v PLN) | Počet opcií | Vážený priemer realizačnej ceny (v PLN) |
| Zvyšné na začiatku obdobia          | 49 280      | 4                                       | 12 650      | 4                                       |
| Udelené počas obdobia               | 5 390       |   | 39 990      | -                                       |
| Prepadnuté počas obdobia            | -           |   | -           | -                                       |
| Realizované počas obdobia           | 9 090       | 4                                       | -           | -                                       |
| Po vypršaní platnosti počas obdobia | 2 795       |   | 3 360       | -                                       |
| Zvyšné na konci obdobia             | 42 785      | 4                                       | 49 280      | 4                                       |
| Realizovateľné na konci obdobia     | 3 910       | 4                                       | -           | -                                       |

Zvyšné opcie na konci roku 2011 a 2012 strácajú platnosť 31. decembra 2019.

#### Zhrnutie vplyvu programov na výkaz finančnej pozície Banky a Výkaz ziskov a strát

##### Platby viazané na akcie vyplatené v podobe akcií

Nižšie uvedená tabuľka uvádza zmeny v ostatnom rezervnom kapitáli vytvorenom vyššie uvedenými motivačnými programami pre platby viazané na akcie vyplatené v podobe akcie BRE Bank SA.

|  | 31.12.2012    | 31.12.2011    |
|--|---------------|---------------|
| <b>Motivačné programy</b>                    |               |               |
| <b>Stav na začiatku obdobia</b>              | <b>20 178</b> | <b>10 791</b> |
| - hodnota poskytnutých služieb (Poznámka 11) | 11 365        | 11 323        |
| - vysporiadanie realizovaných opcií          | (7 676)       | (1 936)       |
| <b>Stav ku koncu obdobia</b>                 | <b>23 867</b> | <b>20 178</b> |

##### Platby viazané na akcie vyplatené v hotovosti

Motivačný program pre Predstavenstvo Banky v časti týkajúcej sa akcií Commerzbank nemá dopad na iné rezervy, keďže náklady na tento program sú prevzaté z Výkazu ziskov a strát v súlade so záväzkami. Hodnota poskytovaných služieb spojených s touto časťou programu bola 533 tisíc PLN v roku 2012 (k 31. decembru 2011: 1 698 tisíc PLN) (Poznámka 11). K 31. decembru 2012 záväzky spojené s týmto programom predstavovali sumu 2 660 tisíc PLN (k 31. decembru 2011: 3 179 tisíc PLN).

##### Platba v hotovosti

Náklady na hotovostnú časť programu sú uvedené v Poznámke 11 „Všeobecné prevádzkové náklady“.

#### 44. Transakcie so spriaznenými subjektmi

BRE Bank SA je materskou spoločnosťou Skupiny BRE Bank SA a Commerzbank AG je hlavnou materskou spoločnosťou Skupiny, rovnako ako aj priamou materskou spoločnosťou BRE Bank SA.

Do 27. decembra 2012 bola Commerzbank Auslandsbanken Holding AG, 100 % dcérska spoločnosť Commerzbank AG priamou materskou spoločnosťou BRE Bank SA. Transakcia nákupu akcií BRE Bank spoločnosťou Commerzbank AG od Commerzbank Auslandsbanken Holding AG je uvedená v Poznámke 37.

Všetky transakcie medzi Bankou a spriaznenými subjektmi boli typické a bežné, uskutočnené za trhových podmienok, a ich povaha a podmienky vyplývali z aktuálnych prevádzkových činností Banky. Transakcie uzatvorené so spriaznenými subjektmi, ako súčasť štandardných prevádzkových činností, zahŕňujú úvery, vklady a transakcie v cudzej mene.

Skupina poskytuje štandardné finančné služby pre kľúčových riadiacich pracovníkov Banky, členov dozornej rady banky a blízkych členov ich rodín, ktoré zahŕňajú napríklad: vedenie bankového účtu, prijímanie vkladov, poskytovanie úverov alebo iných finančných služieb. Podľa názoru Banky sú tieto transakcie uzatvárané na základe trhových podmienok.

Podľa zákona o bankách sa predĺženie úveru, hotovostnej pôžičky, bankovej záruky alebo inej záruky pre členov predstavenstva Banky a Dozornej rady Banky, osoby na riadiacich pozíciách v Banke, ako aj pre osoby s ňou finančne alebo organizačne prepojené, riadia stanovami prijatými Dozornou radou BRE Bank SA.

Stanovy predpisujú podrobné pravidlá a úverové limity pre úvery, hotovostné pôžičky, bankové záruky a ďalšie záruky vo vzťahu k vyššie uvedeným osobám a subjektom, ktoré sú v súlade s internými pravidlami Banky o právomociach spojených s prijímaním úverových rozhodnutí týkajúcich sa retailových a firemných klientov Banky. Rozhodnutie o poskytnutí úveru, hotovostnej pôžičky, bankovej záruky alebo inej záruky pre člena Predstavenstva Banky a Dozornej rady Banky, pre osobu na riadiacej pozícii v banke, alebo pre subjekt finančne alebo organizačne s Bankou prepojený, nad rámec stanovený zákonom o bankách sa prijíma uznesením Predstavenstva a Dozornej rady.

Podmienky týchto úverov, hotovostných pôžičiek, bankových záruk alebo iných záruk, obzvlášť vrátane tých, ktoré súvisia s úrokovými sadzbami, ako aj poplatkami a províziami, nemôžu byť výhodnejšie než sú podmienky, ktoré banka ponúka svojim retailovým či firemným klientom.

Nižšie uvedená tabuľka uvádza hodnoty transakcií uskutočnených medzi Bankou a spoločnosťami Skupiny BRE Bank a: členmi Dozornej rady a Predstavenstva BRE Bank, kľúčovým riadiacim vedením BRE Bank, členmi Dozornej rady a Predstavenstva Commerzbank a ďalšími spriaznenými osobami a subjektmi rovnako ako aj subjektmi Skupiny Commerzbank AG. Sumy transakcií zahŕňajú majetok, záväzky a súvisiace náklady a výnosy k 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 a za príslušné obdobie končiacie k tomuto dátumu sú nasledujúce.

| (v tis. PLN)  | Dozorná rada, Správna rada a kľúčovi riadiaci pracovníci BRE Bank SA, ako aj dozorná rada a Správna rada Commerzbank AG |            | Iné spriaznené osoby * |            | Grupa Commerzbank AG |            |
|---|---|------------|------------------------|------------|----------------------|------------|
|   | 31.12.2012  | 31.12.2011 | 31.12.2012             | 31.12.2011 | 31.12.2012           | 31.12.2011 |
| Stav ku koncu obdobia   |   |            |                        |            |                      |            |
| Výkaz o finančnej situácii                                      |   |            |                        |            |                      |            |
| Aktíva  | 12 222  | 9 030      | 60 700                 | 55 437     | 927 505              | 1 386 035  |
| Pasíva  | 39 818  | 13 078     | 8 123                  | 6 513      | 21 441 573           | 26 989 260 |
| Samostatný výkaz ziskov a strát                                 |   |            |                        |            |                      |            |
| Úrokové výnosy  | 101   | 95         | 3 628                  | 3 181      | 114 886              | 35 067     |
| Úrokové náklady   | (1 266)   | (428)      | (316)                  | (184)      | (381 400)            | (445 009)  |
| Výnosy z provízií   | 52  | 25         | 105                    | 36         | -                    | -          |
| Náklady na provízie   | -   | (6)        | -                      | -          | -                    | -          |
| Ostatné prevádzkové výnosy                                      | 19  | -          | 1                      | -          | 113                  | 137        |
| Režijné náklady - amortizácia, odpisy a iné prevádzkové náklady | (1)   | (1)        | -                      | -          | (12 309)             | (9 764)    |
| Podmienené záväzky poskytnuté a prijaté                         |   |            |                        |            |                      |            |
| Poskytnuté prísluby   | 769   | 918        | 3 441                  | 1 244      | 834 033              | 777 286    |
| Prijaté prísluby  | -   | -          | -                      | -          | 511 959              | 707 467    |

\* Iné spriaznené osoby a subjekty zahŕňajú: blízkych rodinných príslušníkov členov Dozornej rady a Predstavenstva BRE Bank, kľúčových riadiacich pracovníkov BRE Bank, členov Dozornej rady a Predstavenstva Commerzbank, subjekty riadené alebo spolu ovládané vyššie menovanými osobami a dcérske spoločnosti BRE Bank, ktoré nie sú konsolidované metódou akvizície.

V roku 2012 a v roku 2011 neboli vytvorené žiadne opravné položky v súvislosti s úvermi poskytnutými spriazneným subjektom.

#### Odmeňovanie členov Predstavenstva

Zloženie Predstavenstva BRE Bank, ktoré pozostáva zo siedmich členov, bolo na konci roku 2012 nasledovné:

1. Cezary Stypułkowski - Prezident Predstavenstva, Generálny riaditeľ Banky,
2. Wiesław Thor - Viceprezident Predstavenstva, Riaditeľ pre oblasť riadenia rizika,
3. Przemysław Gdański - Člen Predstavenstva, Riaditeľ pre oblasť firemného bankovníctva,
4. Joerg Hessenmueller - Člen Predstavenstva, Finančný riaditeľ,
5. Hans-Dieter Kemler - Člen Predstavenstva, Riaditeľ pre oblasť investičného bankovníctva,
6. Cezary Kocik - Člen Predstavenstva, Riaditeľ pre oblasť retailového bankovníctva,
7. Jarosław Mastalerz - Člen Predstavenstva, Riaditeľ pre oblasť prevádzky a IT.

Dňa 2. marca 2012 pani Karin Katerbau, Viceprezidentka Predstavenstva a Finančná riaditeľka odstúpila z jej funkcie s účinnosťou od 15. apríla 2012. Pani Karin Katerbau sa stala členkou Predstavenstva Oldenburgische Landesbank. Dňa 9. decembra 2011 Banka verejne oznámila zámer pani Karin Katerbau odstúpiť.

Dňa 30. marca 2012 pán Christian Rhino, člen Predstavenstva BRE Bank a Riaditeľ pre oblasť prevádzky a IT odstúpil z jeho funkcie ku dňu 31. marca 2012. Dôvodom jeho odstúpenia bol presun na novú pozíciu v Commerzbank AG. Dňa 27. januára 2012 BRE Bank verejne oznámila zámer pána Christiana Rhina odstúpiť.

Na základe uznesenia z dňa 2. marca 2012 s účinnosťou od 16. apríla 2012, Dozorná rada vymenovala pána Joerga Hessenmuellera do Predstavenstva BRE Bank SA a do funkcie Finančného riaditeľa na obdobie do konca súčasného funkčného obdobia Predstavenstva.

Na základe uznesenia z dňa 30. marca 2012, Dozorná rada vymenovala pána Jaroslawa Mastalerza (do 31. marca 2012, člen Predstavenstva BRE Bank a Riaditeľ pre oblasť retailového bankovníctva) do funkcie člena Predstavenstva BRE Bank a Riaditeľa pre oblasť prevádzky a IT s účinnosťou od 1. apríla 2012 na obdobie do konca súčasného funkčného obdobia Predstavenstva.

Na základe uznesenia z dňa 30. marca 2012 s účinnosťou od 1. apríla 2012, Dozorná rada vymenovala pána Cezara Kocika do Predstavenstva BRE Bank SA a do funkcie Riaditeľa retailového bankovníctva na obdobie do konca súčasného funkčného obdobia Predstavenstva.

Informácie o platoch, príplatkoch a výhodách vyplácaných a splatných členom Predstavenstva Banky, ktorí vykonávali svoje funkcie na konci roka 2012, k 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 sú uvedené nižšie.

|       |                     | Odmena vyplatená v roku 2012 (v PLN) |               |                    |   |                               |
|-------|---------------------|--------------------------------------|---------------|--------------------|---|-------------------------------|
|       |                     | Základná mzda                        | Iné príplatky | Odmena za rok 2011 | Peňažné vyrovnanie motivačného programu založeného na akciách Commerzbank * | Doplňok bonusov za rok 2008** |
| 1.    | Cezary Stypułkowski | 2 088 596                            | 155 600       | 2 052 222          | -   | -                             |
| 2.    | Wiesław Thor        | 1 607 143                            | 165 058       | 1 350 000          | 145 034   | 1 500 000                     |
| 3.    | Przemysław Gdański  | 1 376 190                            | 141 275       | 990 000            | 31 884  | -                             |
| 4.    | Joerg Hessenmueller | 907 471                              | 173 544       | -                  | -   | -                             |
| 5.    | Hans-Dieter Kemler  | 1 200 000                            | 563 575       | 1 035 000          | 30 961  | -                             |
| 6.    | Cezary Kocik        | 900 000                              | 68 672        | -                  | -   | -                             |
| 7.    | Jarostaw Mastalerz  | 1 314 286                            | 91 373        | 1 170 000          | 135 865   | 400 000                       |
| Spolu |                     | 9 393 686                            | 1 359 097     | 6 597 222          | 343 744   | 1 900 000                     |

\* Vyrovnanie sa vzťahuje na motivačný program pre členov Predstavenstva za rok 2008, časť založenú na akciách Commerzbank. V roku 2012 dostali oprávnení členovia Predstavenstva peňažný ekvivalent akcií Commerzbank ako vyrovnanie tretej časti emisie v rámci motivačného programu za rok 2008, druhej časti emisie v rámci motivačného programu za rok 2009 a prvej časti emisie v rámci motivačného programu za rok 2010.

\*\* V roku 2012 bol členom Predstavenstva vyplatený okrem odmeny za rok 2008 aj príplatok, ktorý predstavoval kompenzáciu za vylúčenie z kalkulácie bonusu za rok 2008, ktorý bol dôsledkom jednorazovej transakcie.

Odmeny bývalým členom Predstavenstva vyplatené v roku 2012.

|  |                    | Odmena vyplatená v roku 2012 (v PLN) |                                     |                    |   |                               |
|--|--------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|--------------------|---|-------------------------------|
|  |                    | Základná mzda                        | Iné príplatky, odmeny a kompenzácie | Odmena za rok 2011 | Peňažné vyrovnanie motivačného programu založeného na akciách Commerzbank * | Doplňok bonusov za rok 2008** |
| Odmena bývalým členom Predstavenstva, ktorí prestali vykonávať svoju funkciu v roku 2012 |                    |                                      |                                     |                    |   |                               |
| 1.   | Karin Katerbau     | 598 214                              | 18 913                              | 1 125 000          | 69 645  | 208 895                       |
| 2.   | Christian Rhino    | 431 571                              | 31 871                              | 1 080 000          | 483 223   | 208 000                       |
| Odmena bývalým členom Predstavenstva, ktorí prestali vykonávať svoju funkciu v roku 2010 |                    |                                      |                                     |                    |   |                               |
| 3.   | Mariusz Grendowicz | -                                    | -                                   | -                  | 91 516  | -                             |
| Odmena bývalým členom Predstavenstva, ktorí prestali vykonávať svoju funkciu v roku 2008 |                    |                                      |                                     |                    |   |                               |
| 4.   | Andre Carls        | -                                    | -                                   | -                  | 36 560  | 220 035                       |
| Spolu  |                    | 1 029 785                            | 50 784                              | 2 205 000          | 680 944   | 636 930                       |

\* Vyrovnanie sa vzťahuje na motivačný program pre členov Predstavenstva Banky za rok 2008, časť založenej na akciách Commerzbank. V roku 2012 oprávnení bývalí členovia Predstavenstva Banky dostali: p. Karin Katerbau - peňažný ekvivalent akcií Commerzbank ako vyrovnanie tretej časti emisie v rámci motivačného programu za rok 2008, druhej časti emisie v rámci motivačného programu za rok 2009 a prvej časti emisie v rámci motivačného programu za rok 2010; p. Christian Rhino - peňažný ekvivalent akcií Commerzbank ako vyrovnanie tretej časti emisie v rámci motivačného programu za rok 2008, druhej a tretej časti emisie v rámci motivačného programu za rok 2009, prvej a tretej časti emisie v rámci motivačného programu za rok 2011; p. Mariusz Grendowicz - peňažný ekvivalent akcií Commerzbank ako vyrovnanie prvej časti emisie v rámci

---

motivačného programu za rok 2010, p. Andre Carls - peňažný ekvivalent akcií Commerzbank ako vyrovnanie tretej časti emisie v rámci motivačného programu za rok 2008.

V roku 2012 bola p. Karin Katerbau, ktorá bola Viceprezidentkou Banky do 15. apríla 2012, vyplatená odmena za rok 2011 vo výške 1 125 000 tisíc PLN. V roku 2012 bola taktiež vyplatená odmena vo výške 1 080 000 tisíc PLN za rok 2011 aj p. Christianovi Rhinovi, ktorý do 31. marca 2012 pôsobil vo funkcii člena Predstavenstva.

\*\* V roku 2012 bol členom Predstavenstva vyplatený okrem odmeny za rok 2008 aj príplatok, ktorý predstavoval kompenzáciu za vylúčenie z kalkulácie bonusu za rok 2008, ktorý bol dôsledkom jednorazovej transakcie.

Odmeny členom Predstavenstva vyplatené v roku 2011.

|                       | Odmena vyplatená v roku 2011 (v PLN) |                  |                    |  | Peňažné vyrovnanie motivačného programu založeného na akciách Commerzbank * |
|-----------------------|--------------------------------------|------------------|--------------------|--|---|
|                       | Základná mzda                        | Iné príplatky    | Odmena za rok 2010 |  |   |
| 1. Cezary Stypukowski | 2 071 179                            | 183 230          | 352 844            |  | -   |
| 2. Karin Katerbau     | 1 500 000                            | 80 291           | 1 312 500          |  | 94 583  |
| 3. Wiesław Thor       | 1 505 225                            | 154 506          | 1 312 500          |  | 309 081   |
| 4. Przemysław Gdański | 1 200 000                            | 130 684          | 1 000 000          |  | 11 854  |
| 5. Hans-Dieter Kemler | 1 203 161                            | 409 614          | 1 000 000          |  | 9 254   |
| 6. Jarosław Mastalerz | 1 200 000                            | 93 891           | 1 000 000          |  | 307 655   |
| 7. Christian Rhino    | 1 207 107                            | 145 826          | 1 000 000          |  | 201 608   |
| <b>Spolu</b>          | <b>9 886 672</b>                     | <b>1 198 042</b> | <b>6 977 844</b>   |  | <b>934 035</b>  |

\* Vyrovnanie sa vzťahuje na motivačný program pre členov Predstavenstva Banky za rok 2008, časť založenú na akciách Commerzbank. V roku 2011 dostali oprávnení členovia Predstavenstva peňažný ekvivalent akcií Commerzbank ako vyrovnanie druhej časti emisie v rámci motivačného programu za rok 2008 a prvej časti emisie v rámci motivačného programu za rok 2009.

Odmeny bývalým členom Predstavenstva vyplatené v roku 2011.

|   | Odmena vyplatená v roku 2011 (v PLN) |               |                    |  | Peňažné vyrovnanie motivačného programu založeného na akciách Commerzbank * |
|---|--------------------------------------|---------------|--------------------|--|---|
|   | Základná mzda                        | Iné príplatky | Odmena za rok 2010 |  |   |
| <b>Odmena bývalým členom Predstavenstva, ktorí prestali vykonávať svoju funkciu v roku 2010</b> |                                      |               |                    |  |   |
| 1. Mariusz Grendowicz   | -                                    | 129           | 1 098 082          |  | 358 663   |
| <b>Odmena bývalým členom Predstavenstva, ktorí prestali vykonávať svoju funkciu v roku 2008</b> |                                      |               |                    |  |   |
| 2. Andre Carls  | -                                    | -             | -                  |  | 104 055   |
| <b>Spolu</b>  | <b>-</b>                             | <b>129</b>    | <b>1 098 082</b>   |  | <b>462 718</b>  |

\* Vyrovnanie sa vzťahuje na motivačný program pre členov Predstavenstva Banky za rok 2008, časť založenej na akciách Commerzbank. V roku 2011 oprávnení členovia Predstavenstva dostali: p. Mariusz Grendowicz - peňažný ekvivalent akcií Commerzbank ako vyrovnanie druhej a tretej časti emisie v rámci motivačného programu za rok 2008, ako aj prvej, druhej a tretej časti emisie v rámci motivačného programu za rok 2009, p. Andre Carls - peňažný ekvivalent akcií Commerzbank ako vyrovnanie druhej časti emisie v rámci motivačného programu za rok 2008.

Mariusz Grendowicz, ktorý pôsobil ako Prezident Banky do 2. augusta 2010, dostal vyplatenú odmenu za rok 2010 vo výške 1 098 082 PLN.

Celkové kompenzácie členov Predstavenstva sa skladajú zo základného platu, odmien, výplaty odstupného, platby za zákaz konkurencie, výplaty nákladov na poistenie a nákladov na ubytovanie.

Vyššie uvedené výhody sú krátkodobými zamestnaneckými výhodami.

V súlade s platným systémom odmeňovania v Banke môžu mať členovia Predstavenstva Banky nárok na odmeny za rok 2012, ktoré by boli vyplatené v roku 2013. V dôsledku toho bola zriadená rezerva na peňažné odmeny členov predstavenstva Banky za rok 2012 vo výške 6 168 516 PLN k 31. decembru 2012. Konečné rozhodnutie o výške odmeny bude prijaté Výborom pre odmeňovanie zriadenom pri Dozornej rade do 11. apríla 2013.

V rokoch 2012 a 2011, členovia Predstavenstva BRE Bank SA nedostali náhradu za ich pôsobenie v úlohe členov predstavenstiev a dozorných rád spriaznených spoločností Banky.

Celková výška odmien, ktorú v roku 2012 členovia Predstavenstva Banky získali, predstavovala 23 849 081 PLN (2011: 18 996 593 PLN).

Informácie o pravidlách vyplatenia odstupného pre členov Predstavenstva

Od dňa vymenovania členov predstavenstva na nové funkčné obdobie, to znamená od dňa konania sa valného zhromaždenia akcionárov, na ktorom boli schválené finančné výsledky za rok 2012, majú všetci členovia predstavenstva nárok na odstupné. Jeho výška závisí na počte rokov odpracovaných v organizácii a vypočíta sa nasledujúcim spôsobom: (i) 4 mesačné platy ak člen pôsobil vo svojej funkcii po dobu kratšiu než 1 rok, (ii) 8 mesačných platov ak člen pôsobil vo svojej funkcii po dobu dlhšiu ako 1 rok, ale menej ako 2 roky, (iii) 12 mesačných platov ak člen pôsobil vo svojej funkcii po dobu dlhšiu ako 2 roky, ale menej ako 5 rokov, (iv) 18 mesačných platov ak člen pôsobil vo svojej funkcii viac ako 5 rokov.

Kompenzácie pre členov dozornej rady

Zloženie dozornej rady na konci roku 2012 bolo nasledovné:

1. Maciej Leśny - Predseda Dozornej rady, Predseda Výkonného výboru, člen Výboru pre oblasť riadenia rizika, člen Výboru pre oblasť auditu, člen Výboru pre odmeňovanie,
2. Ulrich Sieber - Podpredseda Dozornej rady, Predseda Výboru pre odmeňovanie, člen Výkonného výboru,
3. Andre Carls - člen Dozornej rady, člen Výkonného výboru, člen Výboru pre oblasť auditu, člen Výboru pre odmeňovanie,
4. Stephan Engels - člen Dozornej Rady, Predseda Výboru pre oblasť auditu,
5. Thorsten Kanzler - člen Dozornej rady, člen Výboru pre oblasť riadenia rizika ee,
6. Teresa Mokrysz - člen Dozornej rady, člen Výboru pre oblasť auditu,
7. Waldemar Stawski - člen Dozornej rady, člen Výboru pre oblasť riadenia rizika,
8. Jan Szomburg - člen Dozornej rady, člen Výkonného výboru,
9. Dirk Wilhelm Schuh - člen Dozornej rady, Predseda Výboru pre oblasť riadenia rizika,
10. Marek Wierzbowski - člen Dozornej rady, člen Výboru pre odmeňovanie.

Dňa 13. februára 2012 p. Eric Strutz, člen Dozornej rady, odstúpil z jeho funkcie s účinnosťou od 30. marca 2012.

Dňa 30. marca 2012, 25. riadne valné zhromaždenie akcionárov BRE Bank SA vymenovalo p. Stephana Engelsa za člena Dozornej rady BRE Bank s účinnosťou od 1. apríla 2012 na bežné funkčné obdobie Dozornej rady.

Dňa 9. júla 2012 BRE Bank obdržala rezignáciu p. Sascha Klaua, člena Dozornej rady, z jeho funkcie ku dňu 25. júla 2012.

Dňa 25. júla 2012, vymenovala Dozorná rada BRE Bank p. Dirka Wilhelma Schuha za člena Dozornej rady BRE Bank s účinnosťou od 26. júla 2012 na bežné funkčné obdobie Dozornej rady.

Informácie o platoch, odmenách a príplatkov vyplatených členom Dozornej rady k 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 sú uvedené nižšie.

|                       | Odmena vyplatená v roku 2012<br>(v PLN) | Odmena vyplatená v roku 2011<br>(v PLN) |
|-----------------------|---|---|
| 1. Maciej Leśny       | 355 430                                 | 319 862                                 |
| 2. Ulrich Sieber      | 254 250                                 | 109 571                                 |
| 3. Andre Carls        | 246 750                                 | 241 500                                 |
| 4. Stephan Engels     | 162 000                                 | -                                       |
| 5. Thorsten Kanzler   | 211 500                                 | 149 935                                 |
| 6. Teresa Mokrysz     | 215 399                                 | 185 747                                 |
| 7. Waldemar Stawski   | 216 530                                 | 202 862                                 |
| 8. Jan Szomburg       | 216 530                                 | 211 112                                 |
| 9. Dirk Wilhelm Schuh | 93 273                                  | -                                       |
| 10. Marek Wierzbowski | 141 000                                 | 132 000                                 |
| Stefan Schmittmann*   | -                                       | -                                       |
| Martin Zielke*        | -                                       | 49 500                                  |
| Achim Kassow**        | -                                       | 99 668                                  |
| Eric Strutz***        | 49 500                                  | 149 935                                 |
| Sascha Klaus****      | 121 500                                 | 206 250                                 |
| <b>Spolu</b>          | <b>2 283 662</b>                        | <b>2 057 942</b>                        |

- \* Funkčné obdobie skončilo 30. marca 2011
- \*\* Achim Kassow odstúpil z funkcie 12. júla 2011
- \*\*\* Eric Strutz odstúpil z funkcie dňa 30. marca 2012
- \*\*\*\* Sascha Klaus odstúpil z funkcie dňa 25. júla 2012.

V súlade so znením odseku 11 písm. j) stanov BRE Bank SA, odmeny pre členov Dozornej rady určuje valné zhromaždenie formou uznesenia. Odmeňovanie členov Predstavenstva stanovuje Dozorná rada (odsek 22.1 písm. e) stanov BRE Bank SA.

Celkové náhrady pre členov Dozornej rady, Predstavenstva a iných kľúčových výkonných pracovníkov Banky, ktorí si plnili svoje povinnosti v roku 2012, predstavovali 34 654 944 PLN (2011: 29 730 191 PLN).

#### Informácie o vlastníctve akcií banky členmi Predstavenstva a členmi Dozornej rady

K 31. decembru 2012 vlastnil akcie Banky len jeden člen Predstavenstva a to p. Przemysław Gdański - 1 086 akcií.

K 31. decembru 2011 akcie Banky vlastnili piati členovia Predstavenstva: Viceprezidentka, Karin Katerbau - 2 611, Viceprezident, Wiesław Thor - 4 805 akcií a členovia Predstavenstva, Przemysław Gdański - 156 akcií, Jarosław Mastalerz - 2 603 akcií a Christian Rhino - 6 046 akcií.

K 31. decembru 2012 nevlastnili členovia Dozornej rady BRE Bank SA žiadne akcie Banky.

K 31. decembru 2011 vlastnil akcie BRE Bank SA jeden člen Dozornej rady BRE Bank SA, André Carls: 3 269 akcií.

K 31. decembru 2011 nevlastnili ostatní členovia Dozornej rady BRE Bank SA žiadne akcie banky.

#### **45. Nákupy a predaje**

- V decembri 2011 bolo prijaté rozhodnutie o reorganizácii oblasti outsourcingových služieb Skupiny BRE Bank presunom operácií a procesov týkajúcich sa služieb poskytovaných klientom z externého prostredia Skupiny BRE Bank z Centra Rozliczen i Informacji CERI Sp. z o.o. (CERI) do BRE Systems Sp. z o.o. (BRE Systems). 29. februára 2012 bola podpísaná zmluva o predaji 100 % BRE Systems spoločnosti Commerzbank AG. BRE Bank a CERI predali svoje podiely v spoločnosti BRE Systems vo výške 0,42 % a 99,58 % spoločnosti Commerzbank za celkovú sumu 13,2 miliónov PLN. Predajná transakcia bola dokončená dňa 2. marca 2012.

Okrem toho, v decembri 2011 Valné zhromaždenia CERI a BRE Systems prijali uznesenia o zmene obchodných mien oboch spoločností. V dôsledku toho, po zápise vyššie uvedených uznesení Obchodným súdom, sa názov Centrum Rozliczen i Informacji Sp. z o.o. zmenil na BRE Centrum Operacji Sp. z o.o. a názov spoločnosti BRE Systems Sp. z o.o. sa zmenil na CERI International Sp. z o.o.

V dôsledku týchto zmien, BRE Centrum Operacji (predtým - CERI) bude poskytovať outsourcingové služby pre BRE Bank a dcérske spoločnosti Skupiny BRE, zatiaľ čo CERI International Sp. z o.o. (predtým - BRE Systems) bude poskytovať svoje služby pre Commerzbank AG a subjekty mimo Skupiny BRE Bank.

- Dňa 28. júna 2012 došlo k navýšeniu základného imania Aspiro SA o 109 342 tisíc PLN prostredníctvom emitovania 109 342 kusov zapísaných kmeňových akcií typu B. Akcie získala BRE Bank v rámci súkromného odpredaja a boli uhradené prostredníctvom nefinančného príspevku vo forme 12 941 177 zapísaných kmeňových akcií BRE Ubezpieczenia TUiR SA. Transakcia vyústila z reorganizácie maloobchodnej predajnej siete.
- Vo štvrtom štvrtroku 2012 BRE Bank získala 100 % podiel v MLV 35 Sp. z o.o. spólka komandytowo-akcyjna (MLV 35) za čiastku 50 tisíc PLN. Následne Banka zvýšila vlastné imanie spoločnosti o 1 500 tisíc PLN v hotovosti a o 279 725 tisíc PLN v nepeňažnej forme v podobe všetkých vlastných investičných certifikátov vydaných BRE GOLD Fundusz Inwestycyjny Zamknięty Aktywów Niepublicznych (BRE GOLD FIZ AN). Hlavným predmetom podnikania spoločnosti je finančné sprostredkovanie.
- Vo štvrtom štvrtroku 2012 spoločnosť MLV 35 späť odkúpila certifikáty vydané BRE GOLD FIZ AN. K 31. decembru 2012 Skupiny nevlastnila žiadne certifikáty vydané BRE GOLD FIZ AN.

#### **46. Informácie o registrovanej audítorskej spoločnosti**

Registrovanou audítorskou spoločnosťou, s ktorou BRE Bank SA podpísala dohodu, je PricewaterhouseCoopers Sp. z o.o. Dohoda o vykonaní auditu samostatných účtovných zvierok BRE Bank SA a konsolidovanej účtovnej zvierke Skupiny BRE Bank SA bola podpísaná 19. júna 2012.

Celková suma odmeny pre PricewaterhouseCoopers Sp. z o.o. za audit a preskúmanie samostatnej účtovnej zvierky a konsolidovanej účtovnej zvierky BRE Bank SA bola 3 005 tisíc PLN v roku 2012 (2011: 3 005 tisíc PLN).

Celková suma odmeny pre PricewaterhouseCoopers Sp. z o.o. za poradenské služby poskytnuté BRE Bank SA bola 1 546 tisíc PLN v roku 2012 (2011: 1 280 tisíc PLN).

#### 47. Ukazovateľ kapitálovej primeranosti / kapitálová primeranosť

Jednou z hlavných úloh riadenia súvahy je zabezpečiť primeranú úroveň kapitálu. Podľa politiky riadenia kapitálu Skupiny BRE Bank, vytvorí BRE Bank rámec a pokyny na zaistenie čo najefektívnejšieho plánovania a využitia kapitálu, ktoré:

- sú v súlade s platnými externými predpismi a internými predpismi,
- zaistia pokračovanie dosahovania finančných cieľov a poskytnú vhodnú úroveň návratnosti pre akcionárov,
- umožnia udržať stabilnú kapitálovú základňu, ktorá je základom pre rast podnikania.

Politika riadenia kapitálu v Skupine BRE Bank je založená na:

1. udržiavaní optimálnej úrovne a štruktúry vlastného kapitálu s použitím dostupných metód a prostriedkov (zadržanie čistého zisku, podriadený úver, vydávanie akcií, atd.),
2. efektívnom využívaní existujúceho kapitálu, okrem iného aj vďaka využitiu súboru opatrení efektívneho využívania kapitálu, obmedzeniu činností, ktoré neposkytujú očakávanú návratnosť, rozvoju produktov s nižšou kapitálovou absorpciou.

Efektívne využitie kapitálu je neoddeliteľnou súčasťou politiky riadenia kapitálu zameranej na dosiahnutie optimálnej miery návratnosti kapitálu a následne vytvorenie stabilného základu pre posilnenie kapitálovej základne v budúcich obdobiach, čo umožňuje udržať ukazovateľ konsolidovanej kapitálovej primeranosti minimálne na úrovni požadovanej orgánom dozoru (poľský Úrad pre finančný dohľad, „KNF“). Ukazovateľ kapitálovej primeranosti sa vypočíta ako podiel vlastného kapitálu na celkovej kapitálovej požiadavke vynásobenej hodnotou 12,5.

V roku 2012 boli strategické ciele Skupiny BRE Bank zamerané na udržanie konsolidovanej kapitálovej primeranosti nad 12% a konsolidovanej kapitálovej primeranosti Tier 1 nad 10%.

#### Kapitálová primeranosť

Výpočet konsolidovanej kapitálovej primeranosti, konsolidovaných vlastných zdrojov a celkovej konsolidovanej kapitálovej požiadavky v Skupine BRE Bank je uskutočnený v súlade s nasledujúcimi ustanoveniami:

- Zákon o bankách z 29. augusta 1997 (Dz.U. z roku 2002 č. 72, bod 665, v znení neskorších predpisov),
- Uznesenie č. 325/2011 poľského Úradu pre finančný dohľad z 20. decembra 2011 (Dz. Urz. KNF z roku 2011 č. 13 bod 49),
- Uznesenie č. 76/2010 poľského Úradu pre finančný dohľad z 10. marca 2010 (Dz. Urz. KNF z roku 2010 č. 2 bod 11) v znení neskorších predpisov,
- Uznesenie č. 258/2011 poľského Úradu pre finančný dohľad zo 4. októbra 2011 (Dz. Urz. KNF z roku 2011 č.11 bod 42),
- Uznesenie č. 208/2011 poľského Úradu pre finančný dohľad z 22. augusta 2011 (Dz. Urz. KNF z roku 2011 č.9 bod 34 v znení neskorších predpisov,
- Uznesenie č. 384/2008 poľského Úradu pre finančný dohľad zo 17. decembra 2008 (Dz. Urz. KNF z roku 2008 č. 8 bod 38) v znení neskorších predpisov,
- Uznesenie č. 387/2008 poľského Úradu pre finančný dohľad zo 17. decembra 2008 (Dz. Urz. KNF z roku 2008 č. 8 bod 41).

Vlastné zdroje tvoria:

- základné prostriedky, vrátane:
  - hlavných fondov (splatené a zapísané základné imanie, doplnkové rezervné a kapitálové fondy s výnimkou záväzkov z dôvodu prednostných akcií),
  - ďalších položiek základných prostriedkov (všeobecný rizikový fond pre neidentifikované riziká bankového podnikania, nerozdelený zisk, zisk v schvaľovaní a čistý zisk za bežné účtovné obdobie, vypočítaný v súlade s platnými účtovnými predpismi, po odpočítaní predpokladaných nákladov a dividend do výšky zisku overeného audítorom, ostatné položky výkazu o finančnej situácii stanovené KNF),
  - položiek znižujúce základné prostriedky (vlastné akcie ocenené v účtovnej hodnote a znížené o súvisiace straty z ich znehodnotenia, nehmotný majetok v účtovnej hodnote, strata z predchádzajúcich rokov, strata v schvaľovaní, čistá strata za účtovný rok, ostatné úbytky základných prostriedkov stanovené KNF),



- dodatočné finančné prostriedky, vrátane:
  - súvahových položiek, ktorých zaradenie do dodatkového kapitálu je podmienené rozhodnutím KNF (vrátane podriadených záväzkov, záväzkov z cenných papierov s neobmedzenou splatnosťou a iných podobných nástrojov),
  - ďalšie položky doplnkových fondov podľa určenia KNF,
  - položiek určených KNF za účelom zaistenia bezpečnosti a dôkladného riadenia rizík,
  - poklesu doplnkových fondov podľa určenia KNF.

Celková kapitálová požiadavka zahŕňa (pri predpoklade držania obchodného portfólia) kapitálové požiadavky pre:

- úverové riziko,
- trhové riziko pozostávajúce z celkovej požiadavky menového rizika, komoditného rizika, rizika cien akcií, špecifického rizika cien dlhových nástrojov a všeobecného úrokového rizika,
- rizika vyrovnaní, dodávky a protistrany,
- riziko prekročenia limitu koncentrácie expozícií a prekročenia limitu veľkej majetkovej angažovanosti,
- prebytok kvalifikovaných podielov,
- prevádzkové riziko.

Dňa 4. júla 2012 poľský Úrad pre finančný dohľad (KNF) a Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin) udelil podmienený súhlas BRE Bank na použitie pokročilého prístupu IRB (prístup A-IRB) na výpočet kapitálovej požiadavky úverového rizika pre portfólio firemného bankovníctva a maloobchodné portfólio hypotekárnych úverov. Súhlas zároveň predpokladá, že pokiaľ budú splnené významné podmienky stanovené v rozhodnutí, celková kapitálová požiadavka vypočítaná s použitím prístupu A-IRB musí byť zachovaná na úrovni dosahujúcej súlad so 100% kapitálovou požiadavkou k úverovému riziku, ktoré je vypočítané na základe štandardného prístupu. Navyše dňa 27. augusta 2012 KNF a BaFin udelili súhlas BRE Bank Hipoteczny SA na použitie prístupu IRB, pokiaľ ide o váhu rizika pre špecializované úverové expozície (IRB slotting approach) na kalkuláciu kapitálovej požiadavky úverového rizika.

Vzhľadom k skutočnosti, že BRE Bank splnila všetky najvýznamnejšie podmienky stanovené v súhlase KNF a BaFin dotýkajúce sa použitia A-IRB, výpočet konsolidovanej kapitálovej primeranosti Skupiny BRE Bank k 31. decembru 2012 bral do úvahy celkovú kapitálovú požiadavku určenú v rámci prístupu A-IRB pre úverové riziko podľa prílohy č. 5 Uznesenia č. 76/2010 poľského Úradu pre finančný dohľad z 10. marca 2010 (v znení neskorších predpisov). Dodatočné vlastné zdroje boli vypočítané s uplatnením zrážky odvodennej od prístupu A-IRB a dosahovali viac než 80% z porovnávacej celkovej kapitálovej primeranosti stanovenej v odseku 14 Uznesenia č. 76/2010 poľského Úradu pre finančný dohľad z 10. marca 2010 (v znení neskorších predpisov).

Celková kapitálová požiadavka Skupiny BRE Bank k 31. decembru 2012 bola vo výške 4 938 371 tisíc PLN, vrátane kapitálovej požiadavky k úverovému riziku vo výške 4 403 234 tisíc PLN.

Konsolidovaná kapitálová primeranosť Skupiny BRE Bank k 31. decembru 2012 bola vo výške 18,73%. Okrem toho konsolidovaná kapitálová primeranosť Tier 1 Skupiny BRE Bank dosahovala 13,00%.

Keby vo výpočtoch konsolidovanej kapitálovej primeranosti k 31. decembru 2012 Skupina BRE Bank použila vlastné zdroje a celkovú kapitálovú požiadavku podľa metodiky použitej pri výpočte kapitálovej primeranosti k 31. decembru 2011, to znamená určiť pomocou štandardizovaného prístupu k úverovému riziku v súlade s prílohou č. 4 Uznesenia č. 76/2010 poľského Úradu pre finančný dohľad z 10. marca 2010 (v znení neskorších predpisov), konsolidovaná kapitálová primeranosť Skupiny BRE Bank k 31. decembru 2012 by bola vo výške 16,54%. Okrem toho konsolidovaná kapitálová primeranosť Tier 1 Skupiny BRE Bank by sa rovnala 11,40%.

### Interný kapitál

Skupina BRE Bank prispôsobila vlastné zdroje úrovni a typu rizika, ku ktorému je Skupina BRE Bank vystavená a povahe, rozsahu a komplexnosti jej podnikateľskej činnosti. Za týmto účelom bol pripravený a implementovaný ICAAP proces (proces hodnotenia primeranosti interného kapitálu) v Skupine BRE Bank. Cieľom procesu je zachovanie vlastných zdrojov na úrovni zodpovedajúcej rizikovému profilu a úrovni rizika činnosti Skupiny BRE Bank.

Interný kapitál predstavuje výšku kapitálu odhadovaného pre potreby Skupiny BRE Bank na pokrytie všetkých významných rizík vyplývajúcich z činnosti Skupiny BRE Bank. Interný kapitál je celkový súčet ekonomického kapitálu a kapitálu potrebného na pokrytie ďalšieho rizika.

Proces hodnotenia primeranosti interného kapitálu je v Skupine BRE Bank nepretržitý a skladá sa zo šiestich etáp realizovaných organizačnými zložkami BRE Bank a spoločnosťami Skupiny BRE Bank. Tento proces zahŕňa:

- identifikáciu a určenie významnosti každého rizika spojeného s podnikaním Skupiny BRE Bank,
- výpočet interného kapitálu na krytie rizika,
- kapitálovú agregáciu,

■ stresové

testovanie,

- rozdelenie ekonomického kapitálu jednotlivým obchodným líniám a spoločnostiam Skupiny BRE Bank,
- kontrola spočívajúca v trvalej identifikácii rizík spojených s podnikaním Skupiny BRE Bank a analýza úrovne kapitálu pre krytie rizík.

Proces hodnotenia primeranosti interného kapitálu je prijatý Dozornou radou BRE Bank. Celý proces hodnotenia primeranosti interného kapitálu je každoročne prehodnotený. Predstavenstvo BRE Bank je zodpovedné za proces hodnotenia primeranosti interného kapitálu.

Vzhľadom k skutočnosti, že ako celková kapitálová požiadavka Skupiny BRE Bank vypočítaná podľa Uznesenia č. 76/2010 (v znení neskorších predpisov), tak aj interný kapitál odhadovaný pre potreby Skupiny BRE Bank v súlade s Uznesením č. 258/2011 sú nižšie ako vlastné zdroje Skupiny BRE Bank, vlastné zdroje Skupiny BRE Bank k 31. decembru 2012 boli udržiavané na úrovni v súlade s požiadavkami Zákona o bankách.

| Kapitálová primeranosť  | 31.12.2012        | 31.12.2011        |
|---|-------------------|-------------------|
| <b>Vlastný kapitál:</b>                                       |                   |                   |
| - Základné imanie   | 168 556           | 168 411           |
| - Doplnkový fond  | 6 686 581         | 5 660 076         |
| - Rezervný fond   | 1 143 342         | 1 023 510         |
| - Oceňovacie rozdiely z precenenia hmotného majetku na predaj | 452 465           | 55 812            |
| - Zisk bežného roka   | 650 589           | -                 |
| - Investície do finančných inštitúcií                         | (30 818)          | (31 211)          |
| - Dodatočné prírastky   | 24 491            | 23 910            |
| - Dodatočné úbytky  | (311 962)         | (38 535)          |
| - Nehmotný majetok  | (436 123)         | (436 769)         |
| - Podriadené záväzky  | 3 217 460         | 3 451 635         |
| <b>I. Celkový vlastný kapitál</b>                             | <b>11 564 581</b> | <b>9 876 839</b>  |
| <b>Kapitálová záťaž:</b>                                      |                   |                   |
| <b>II. Úverové riziko, vrátane:</b>                           | <b>4 403 234</b>  | <b>4 784 139</b>  |
| - štandardná metóda   | 1 495 241         | 4 784 139         |
| - metóda AIRB   | 2 907 993         | -                 |
| <b>III. Kurzové riziko</b>                                    | -                 | -                 |
| <b>IV. Cenové riziko nástrojov vlastného imania</b>           | <b>2 085</b>      | <b>797</b>        |
| <b>V. Špecifické riziko dlhových nástrojov</b>                | <b>15 154</b>     | <b>18 035</b>     |
| <b>VI. Všeobecné úrokové riziko</b>                           | <b>26 409</b>     | <b>31 002</b>     |
| <b>VII. Úverové riziko vyrovnania, dodania a protistrany</b>  | <b>38 623</b>     | <b>34 423</b>     |
| <b>VIII. Komoditné riziko</b>                                 | -                 | -                 |
| <b>IX. Prevádzkové riziko</b>                                 | <b>452 866</b>    | <b>413 731</b>    |
| <b>X. Celková kapitálová záťaž</b>                            | <b>4 938 371</b>  | <b>5 282 127</b>  |
| <b>XI. Celková riziková expozícia</b>                         | <b>61 729 638</b> | <b>66 026 588</b> |
| <b>XII. Ukazovateľ kapitálovej primeranosti (%)</b>           | <b>18,73%</b>     | <b>14,96%</b>     |
| <b>XIII. Interný kapitál</b>                                  | <b>4 079 786</b>  | <b>4 130 983</b>  |

Informácie ohľadom riadenia kapitálu v spoločnostiach Skupiny BRE Bank, zaoberajúcich sa poisťovacími činnosťami sú obsiahnuté v Poznámke 3.10.

#### 48. Udalosti po súvahovom dni

Po súvahovom dni nedošlo k žiadnym významným udalostiam v rámci Skupiny.